LÊ DŨNG *(Tuyển chọn)*

TUYỂN TẬP TÁC PHẨM

Phần 2

Piano CỔ ĐIỂN ĐƯỢC YÊU THÍCH

CD-ROM
Tặng kèm theo sách

NHÀ XUẤT BẢN ÂM NHẠC

NHIỀU TÁC GIẢ

TUYỂN TẬP TÁC PHẨM
PIANO CỔ ĐIỂN
ĐƯỢC YÊU THÍCH
PHẦN 2

* *

Tái bản lần thứ nhất có bổ sung sửa chữa

Nhạc sĩ LÊ DŨNG
(Tuyển soạn)

- Những tuyệt phẩm piano nổi tiếng
- CD - Rom tặng kèm theo sách

NHÀ XUẤT BẢN ÂM NHẠC

TUYỂN TẬP TÁC PHẨM
PIANO CỔ ĐIỂN ĐƯỢC YÊU THÍCH
PHẦN 2

TÁC GIẢ GIỮ BẢN QUYỀN

Nghiêm cấm sao chép dưới bất cứ hình thức nào,
dưới bất cứ định dạng nào, bằng bất cứ phương tiện gì, dù là điện tử, cơ khí,
chụp hình mà chưa được sự cho phép trước bằng văn bản của tác giả.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, or otherwise, without the prior written permission from author.

Bản quyền Tiếng Việt xuất bản và phát hành tại Việt Nam
theo thỏa thuận giữa tác giả và Công ty TNHH TM & DVVH Phương Bắc
(Nhà sách Huy Hoàng)

LỜI GIỚI THIỆU

Cùng với Đặng Thái Sơn, Đỗ Hồng Quân, Đặng Hữu Phúc,...Lê Dũng là một trong những lứa nghệ sĩ đầu tiên theo học đàn piano. Ông đã được các bậc thày piano như: *NGND* Thái Thị Liên, Vũ Thị Hiển, *NGUT* Tuyết Minh,... cùng các chuyên gia Liên Xô như: I-Xắc Kát, Xvết-la-na Mi-khai-lốp-na,...đào tạo và bồi dưỡng một cách bài bản.

Với nhiều năm kinh nghiệm sáng tác, giảng dạy và biểu diễn, ông đã biên soạn một số cuốn sách dành cho những người thực hành chơi đàn piano. Nhà xuất bản Âm nhạc xin trân trọng giới thiệu một số tài liệu do nhạc sĩ, nhà giáo, nghệ sĩ piano Lê Dũng tuyển chọn và biên soạn:

1. **Piano cho thiếu nhi- tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng** gồm 4 tập, mỗi tập đều tặng kèm CD đánh mẫu.

2. **Piano cổ điển được yêu thích** gồm 2 phần (phần 1 và phần 2 cùng CD-Rom tặng kèm theo sách).

3. **Piano Méthose Rose- phần 1** (tài liệu nổi tiếng của Pháp hướng dẫn phương pháp học piano ở trình độ sơ cấp do Lê Dũng dịch và chú giải, tặng kèm CD đánh mẫu).

Chúng tôi hy vọng sẽ còn tiếp tục giới thiệu đến bạn yêu nhạc những tài liệu piano bổ ích của nhạc sĩ, nhà giáo, nghệ sĩ Lê Dũng.

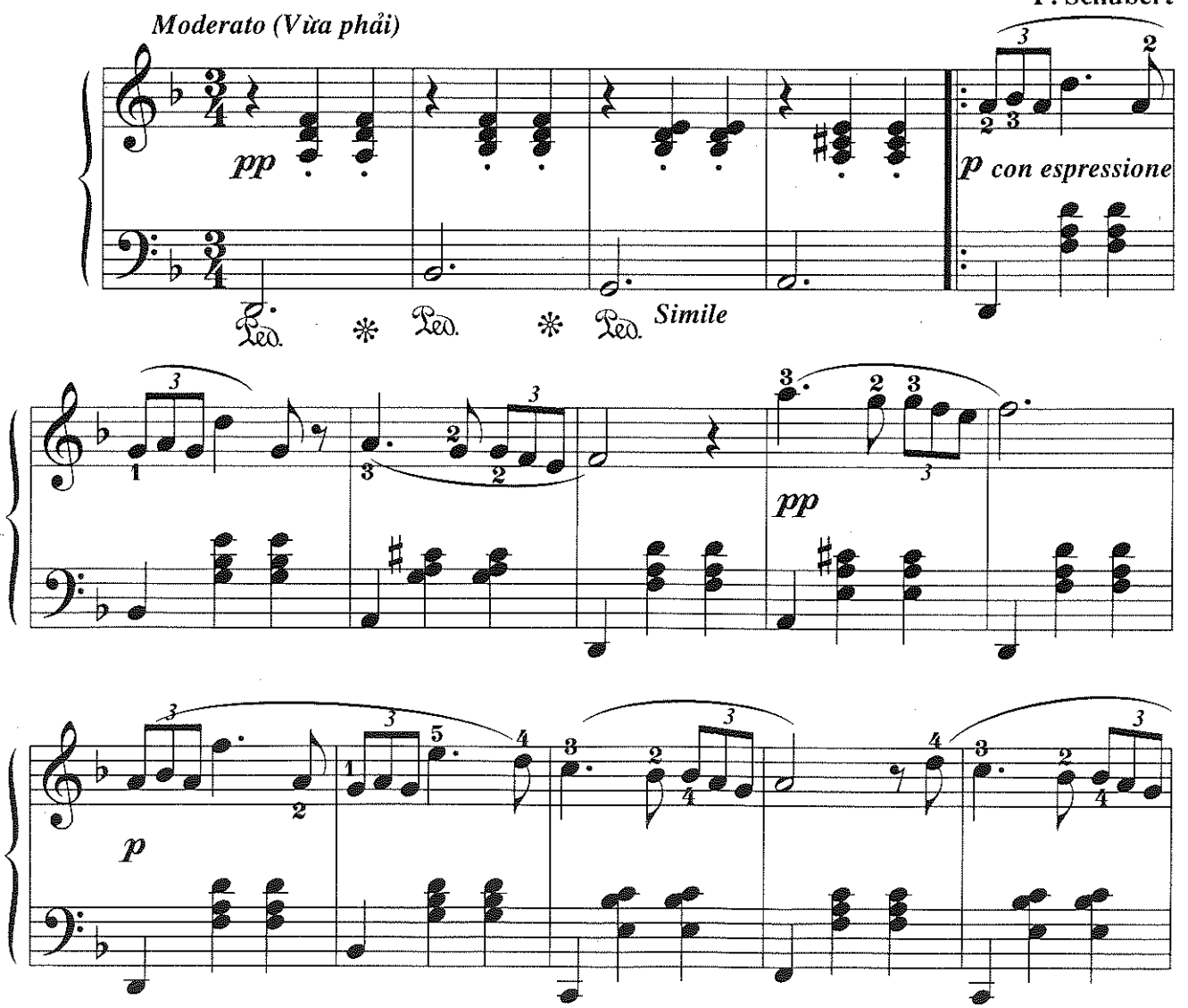
Chúc các bạn luyện tập thành công!

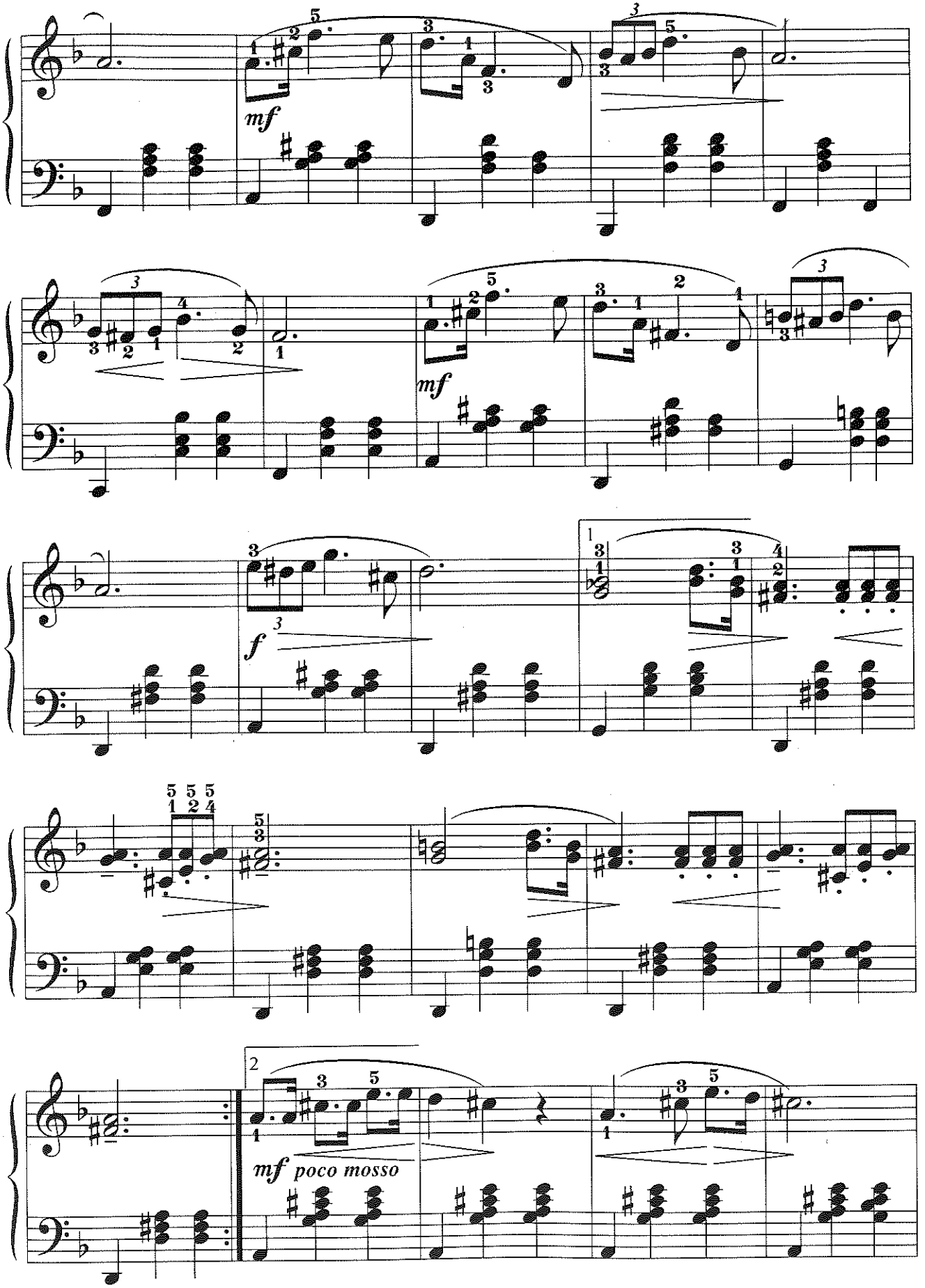
NHÀ XUẤT BẢN ÂM NHẠC

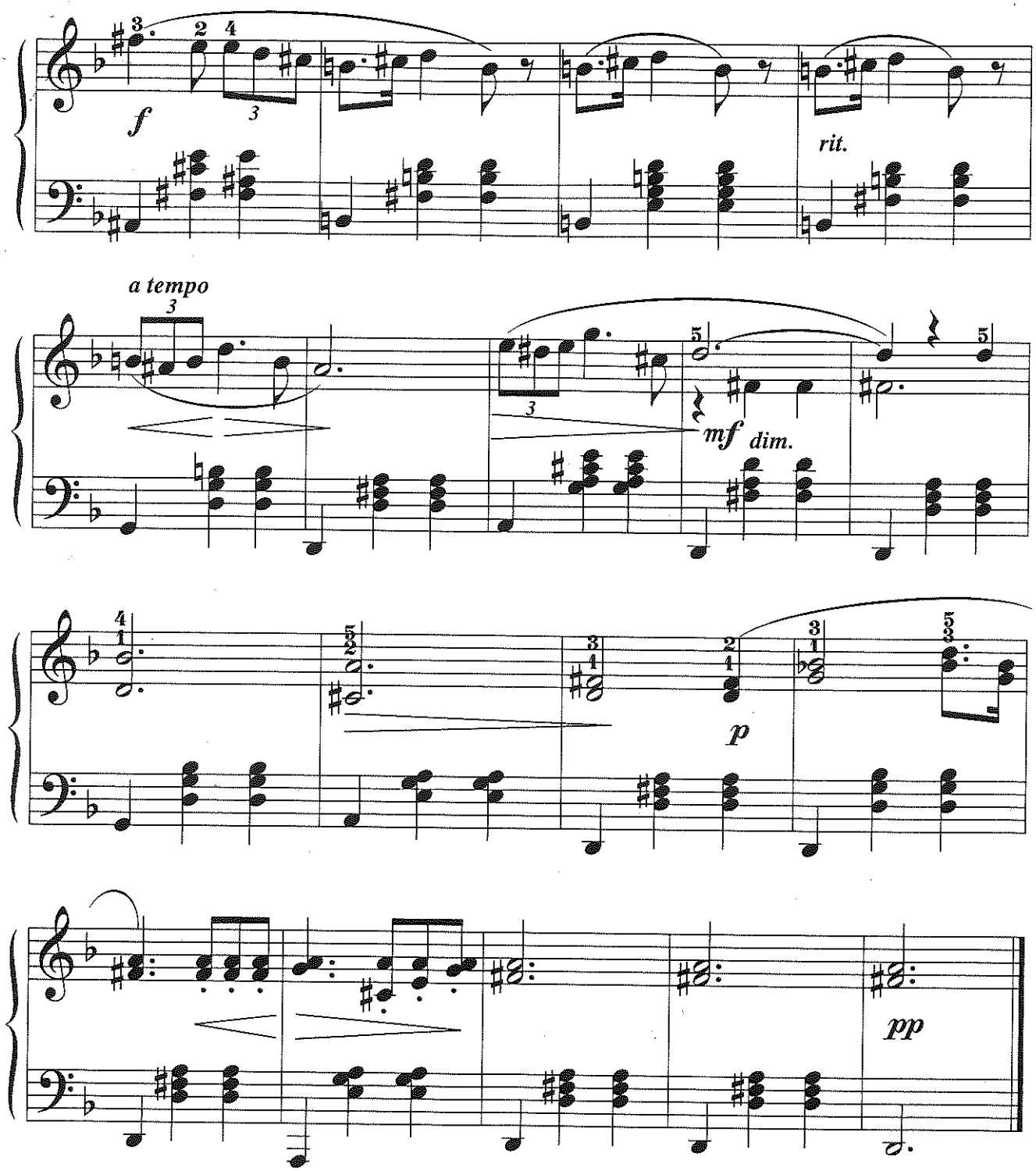
SÉRENADE

(Khúc nhạc chiều)

F. Schubert




mf
mf
f
1
mf poco mosso
2

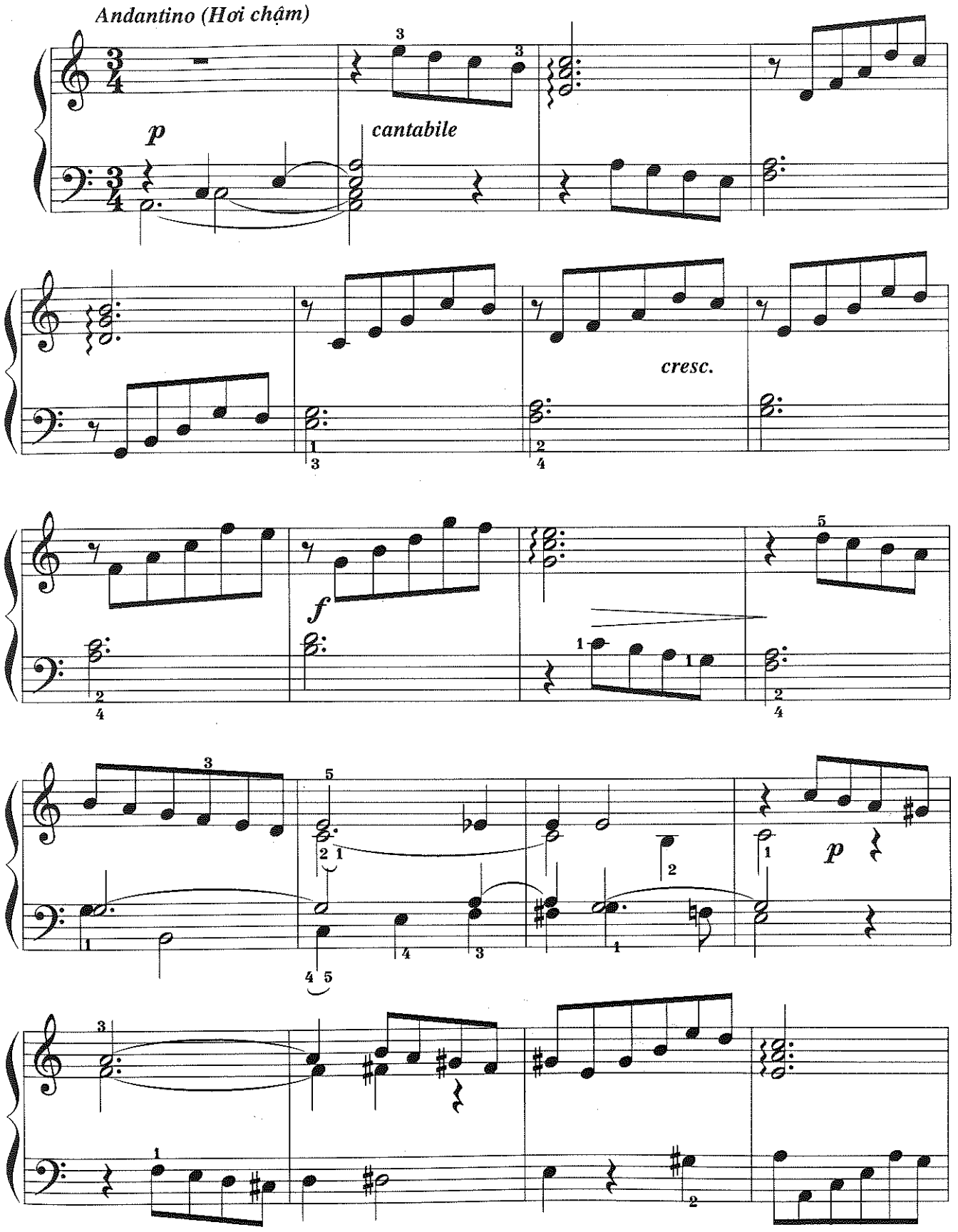


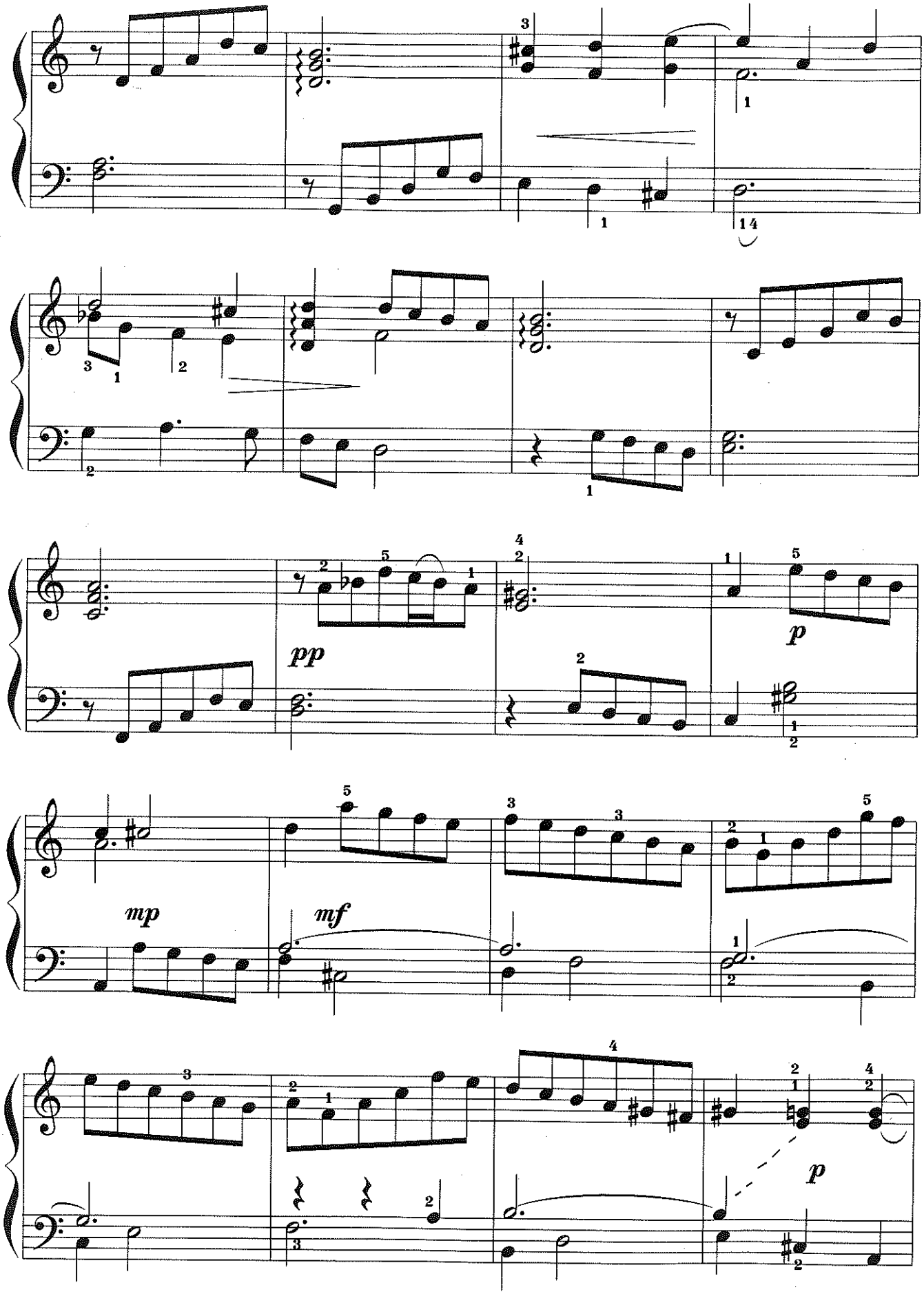
** Chú giải:*

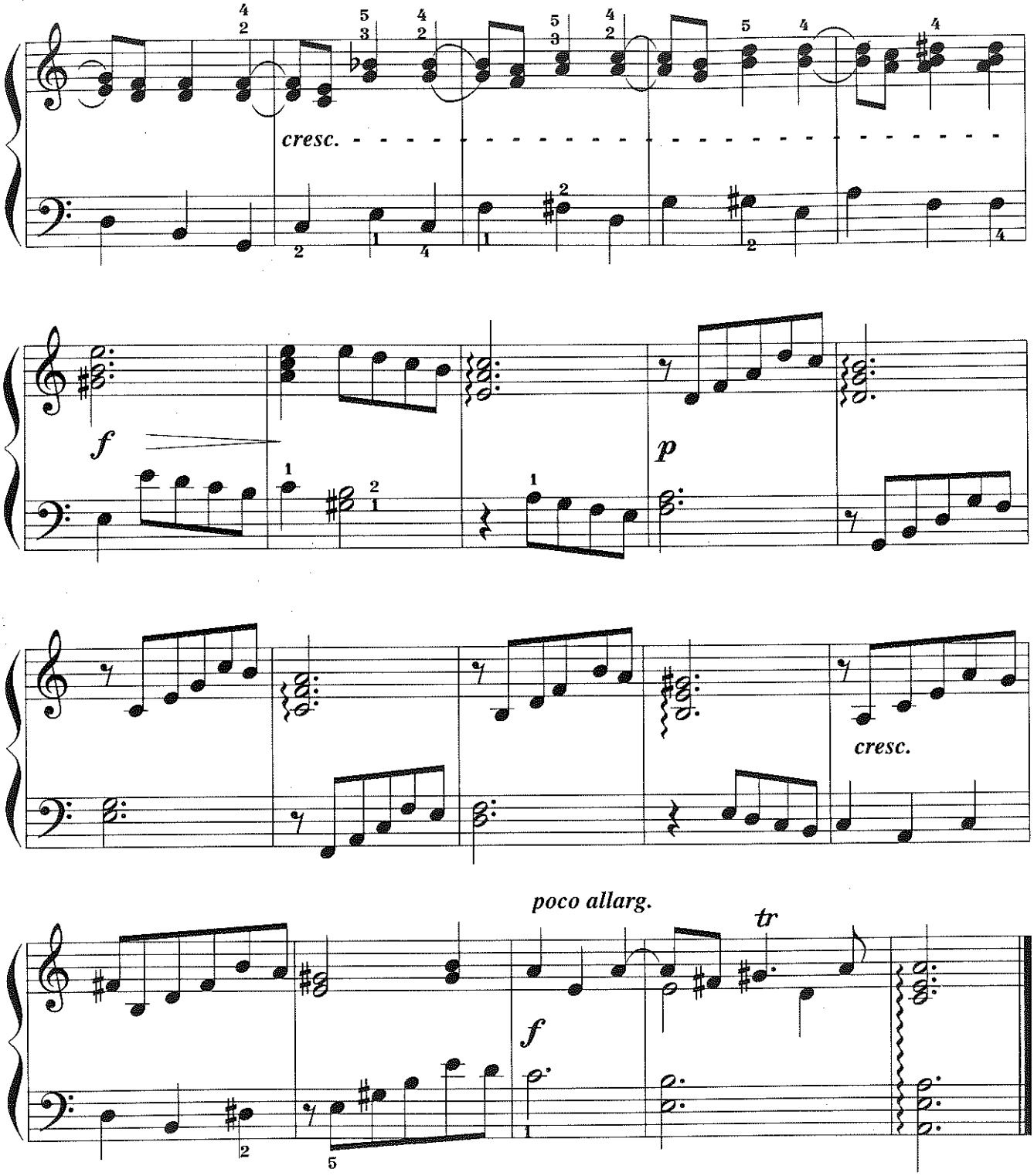
- **Franz Schubert** (1797-1828) là nhạc sĩ trường phái lãng mạn nổi tiếng người Áo.
- ***Con espressione:*** Với sự biểu hiện
- ***Simile:*** Giống như vậy, giống như trước đó (Dậm bàn đạp phách 1 và nhấc lên phách 3)
- ***mf poco mosso:*** Hơi mạnh dần dần
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần

CANZONE

G. F. Handel




pp
p
mp
mf
p



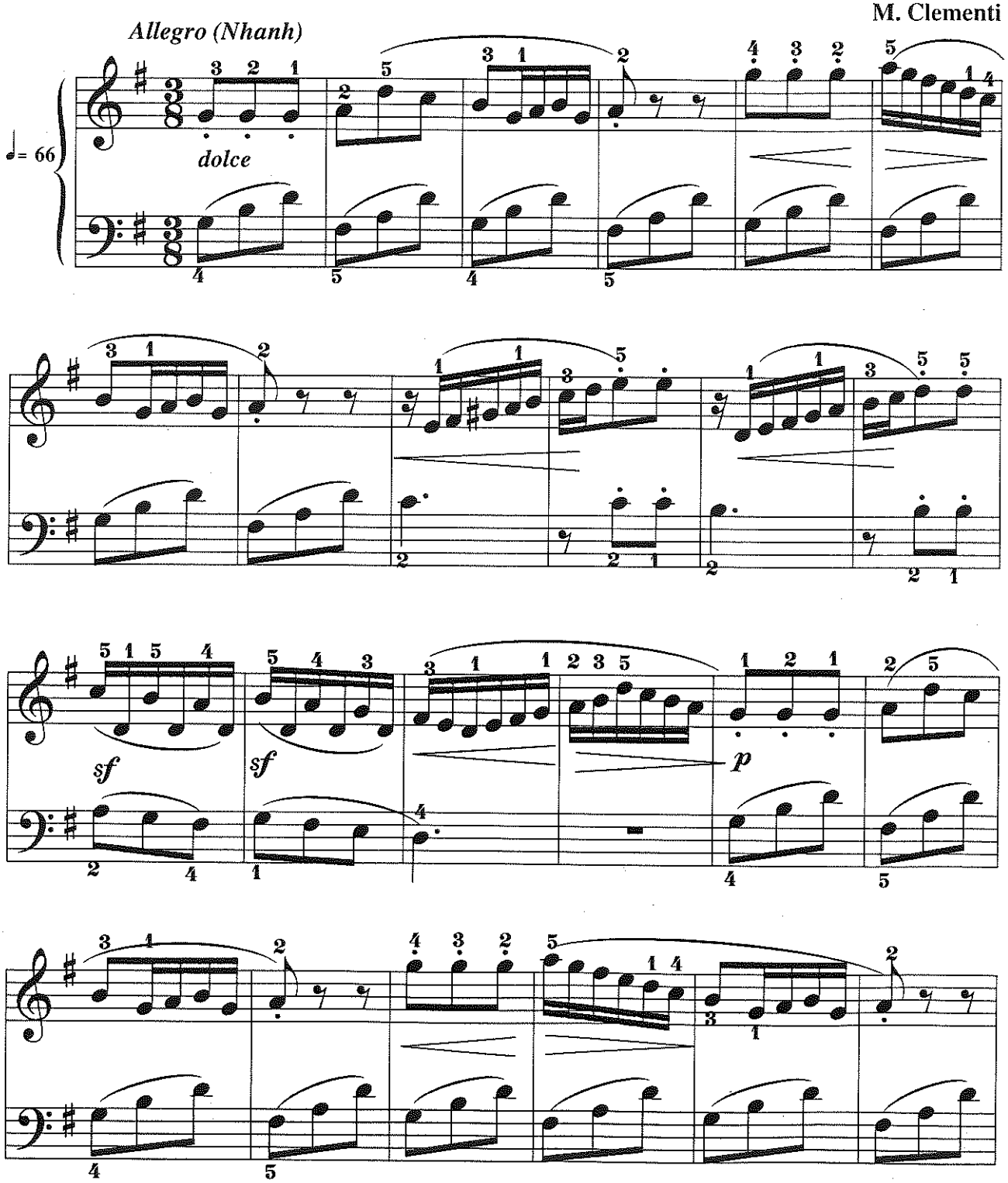
* ***Chú giải:***

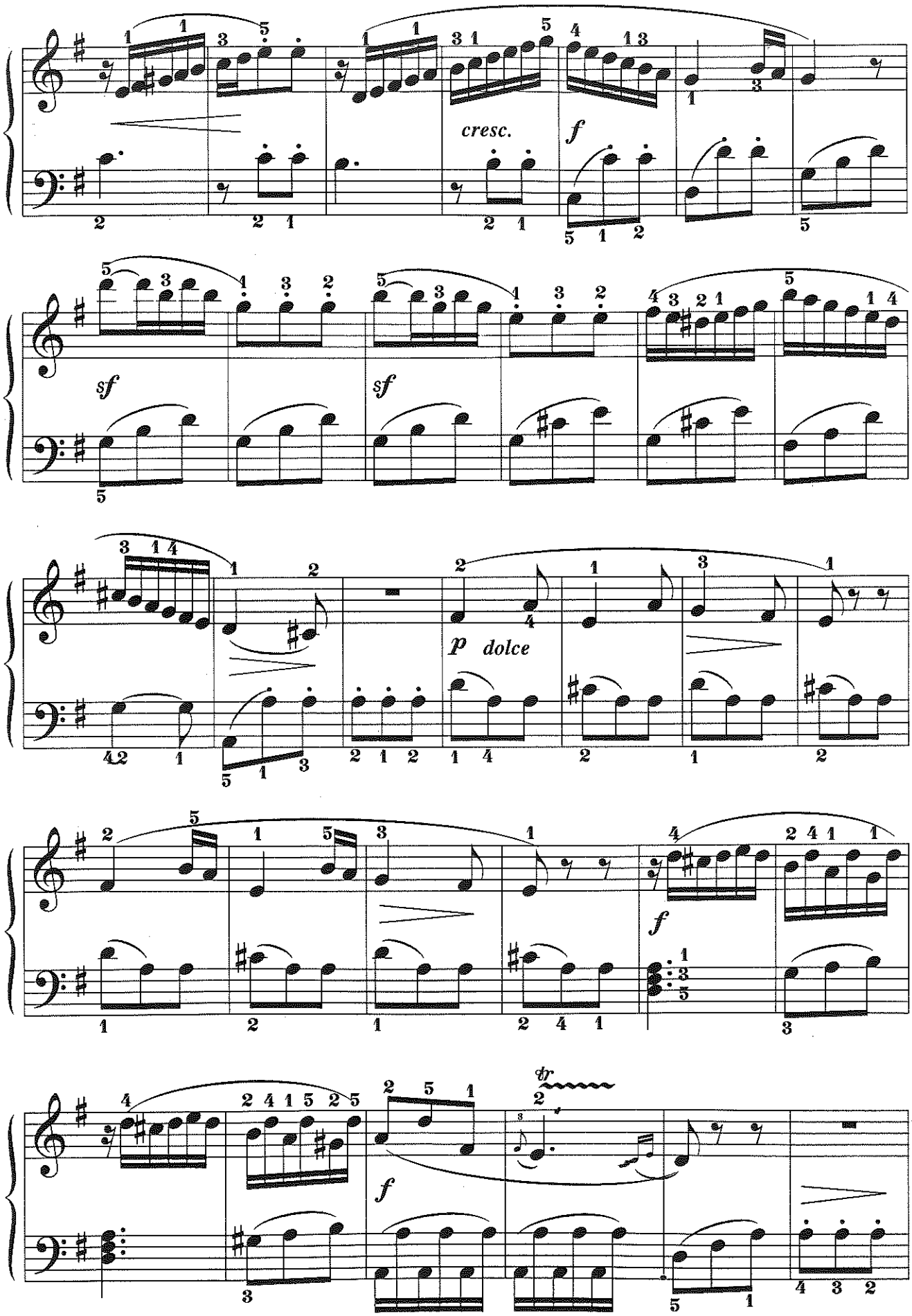
- ***Georg Frideric Handel*** (1685 - 1759) là nhạc sĩ thời kỳ tiền cổ điển sinh ra và lớn lên ở Đức, nhưng ông đã sống, làm việc và nổi tiếng ở Anh. Người Anh tự hào coi ông là nhạc sĩ của dân tộc mình.
- ***Cantabile:*** Du dương, như hát
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Poco allarg:*** Mở rộng giãn nhịp

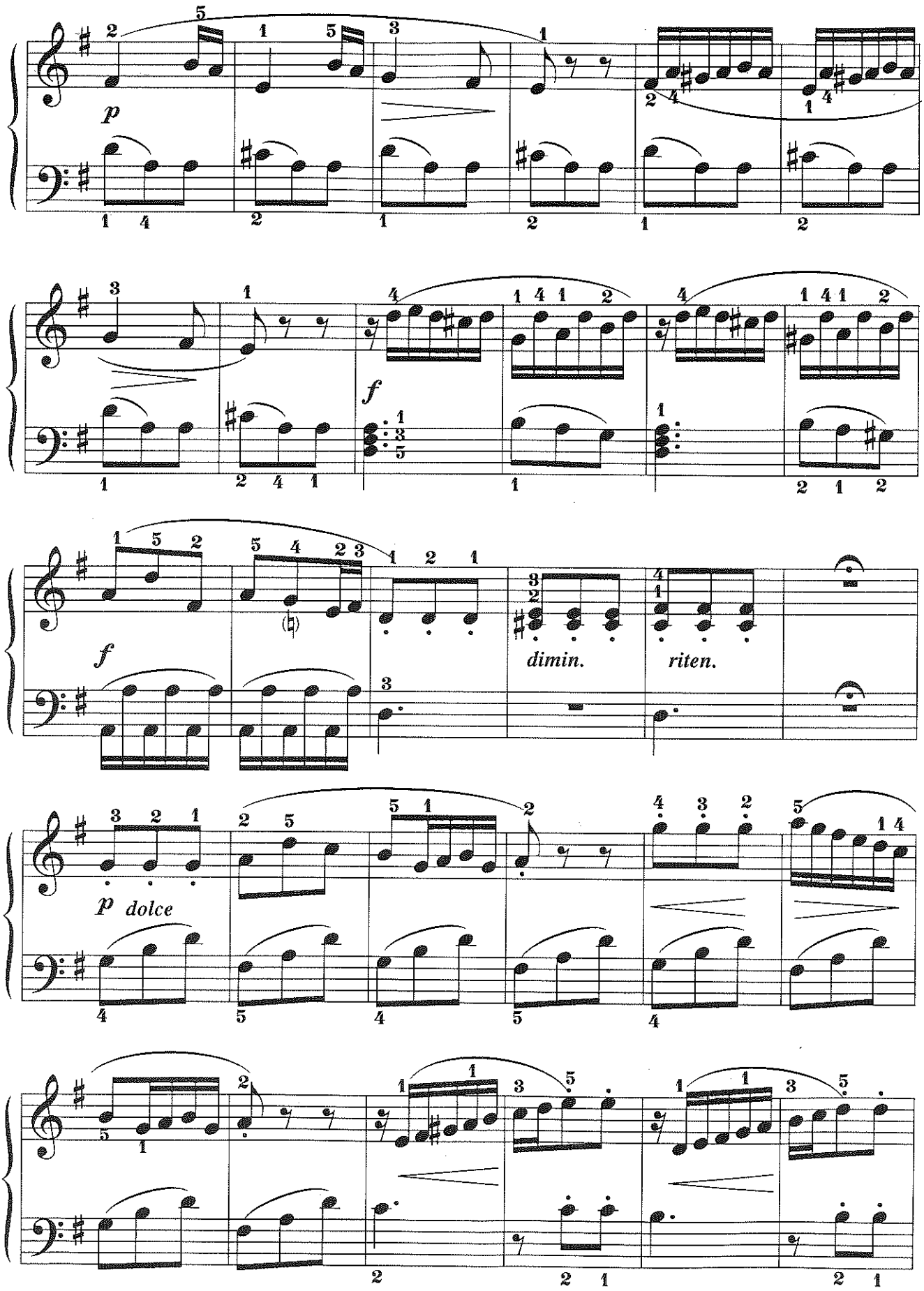
RONDO

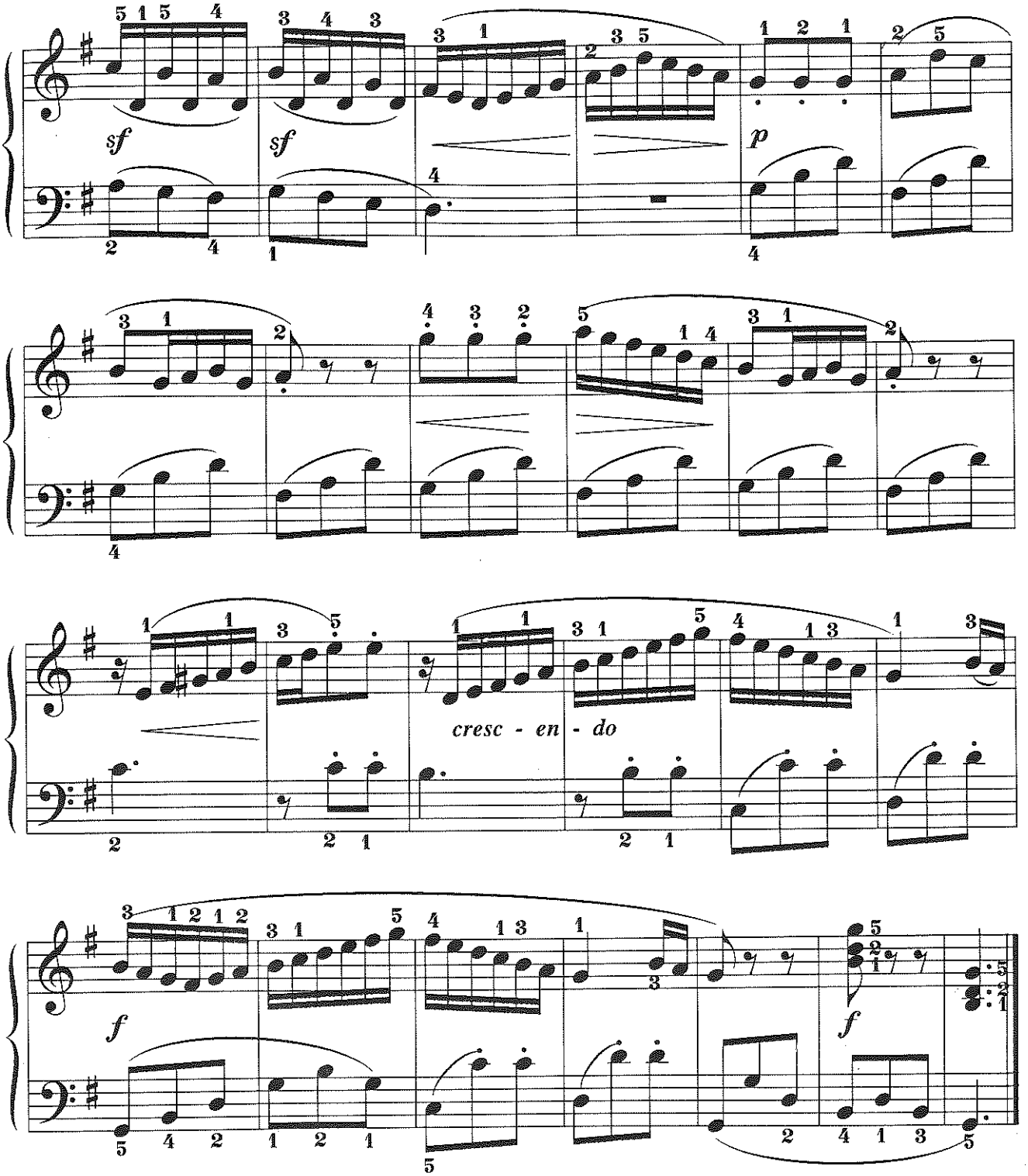
M. Clementi

Allegro (Nhanh)




cresc.
f
sf
sf
p dolce
f
f
tr


p
f
f
dimin.
riten.
p dolce



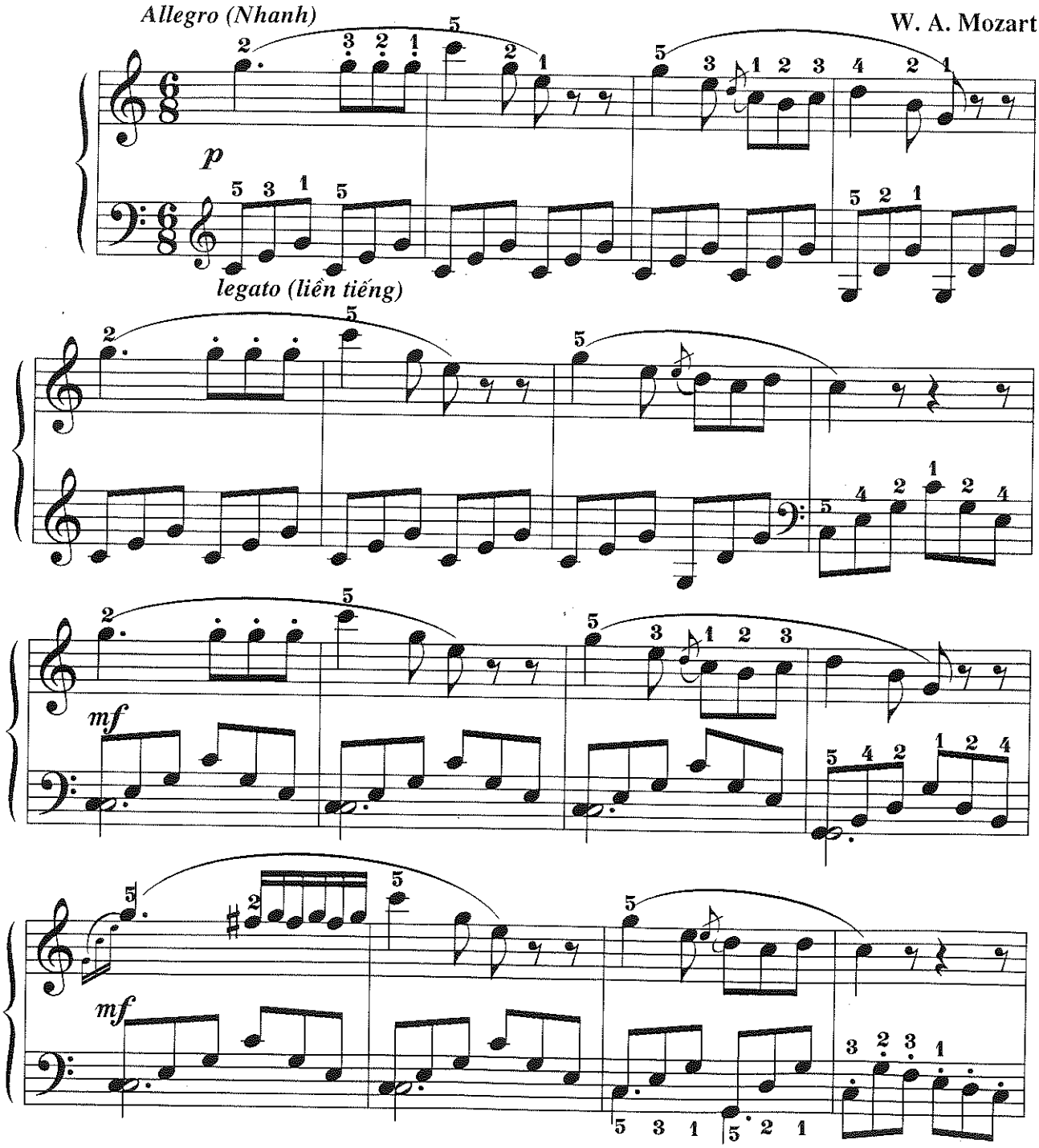
* *Chú giải:*

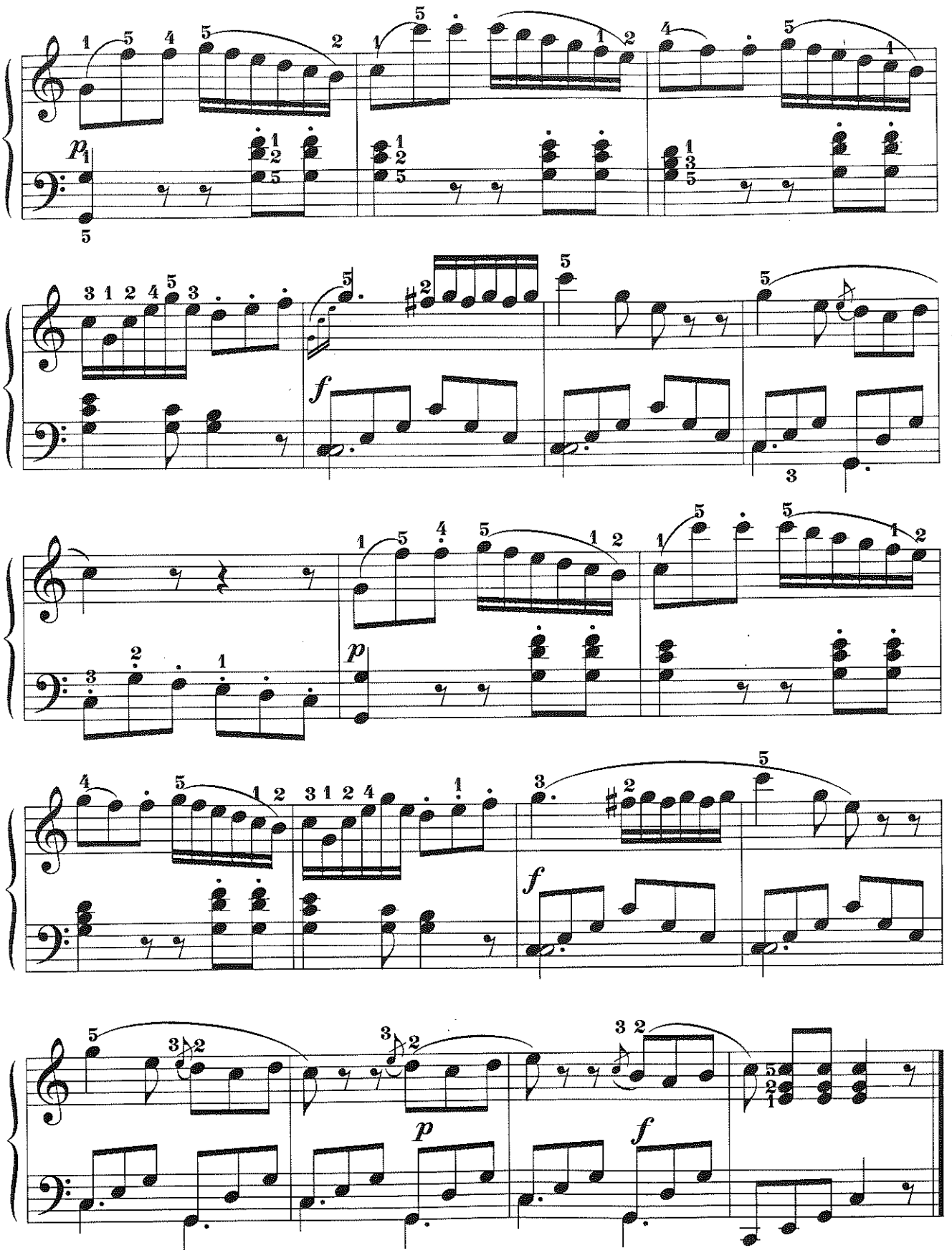
- **Muzio Clementi** (1752-1832) là nhạc sĩ nổi tiếng người Italia.
- ***Crescendo*** *(*Viết tắt là ***cresc.)*:** To dần, mạnh dần
- ***Dolce:*** Dịu dàng
- ***Dimin:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Riten:*** Chậm lại

SONATINE

Trích

CHƯƠNG II: RONDO





* *Chú giải:* **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756 - 1791) là nhạc sĩ trường phái cổ điển, nhà chỉ huy dàn nhạc, nghệ sĩ đàn phím, đàn violon, viola nổi tiếng người Áo.

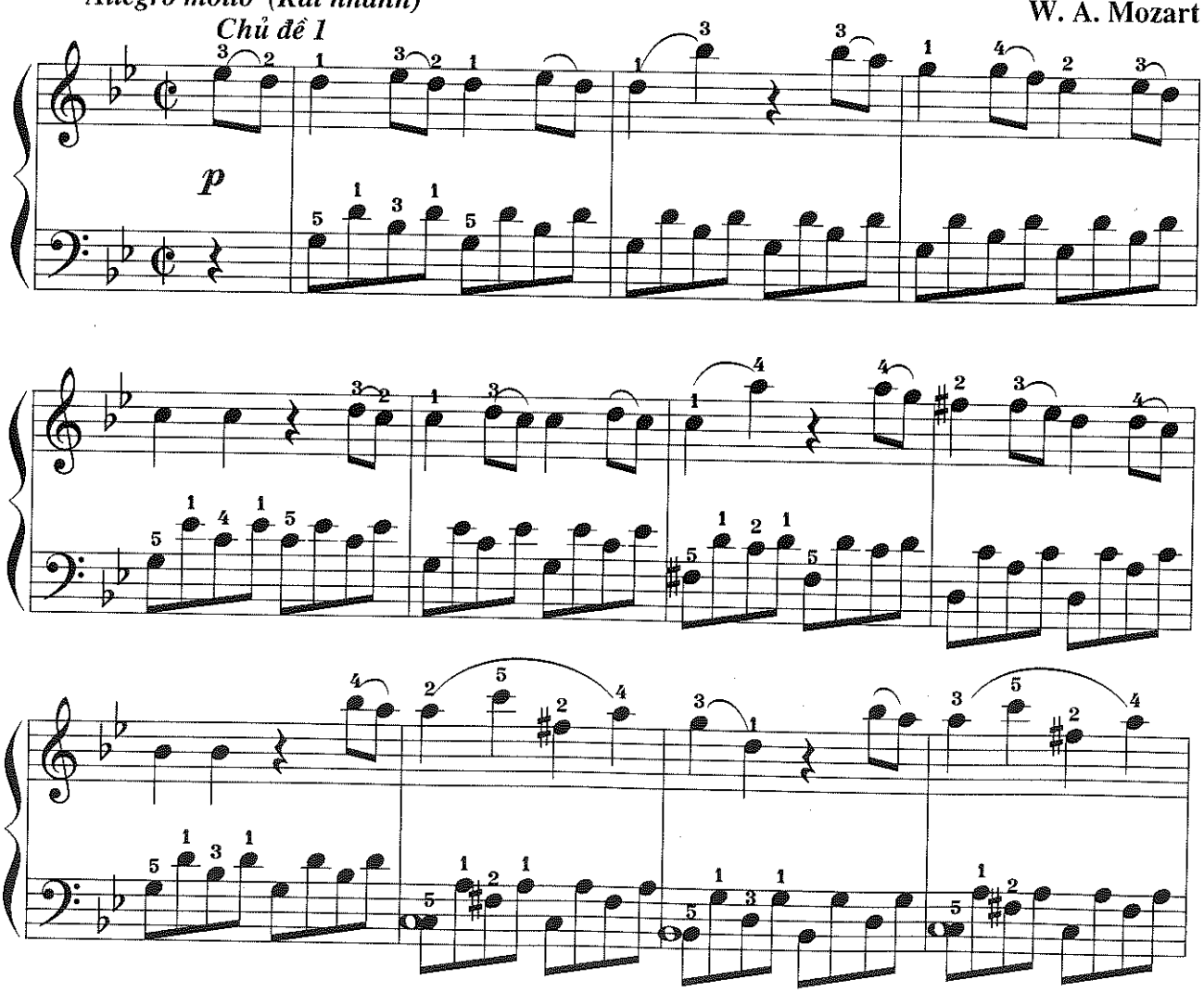
THEME FROM SYMPHONY NO.40

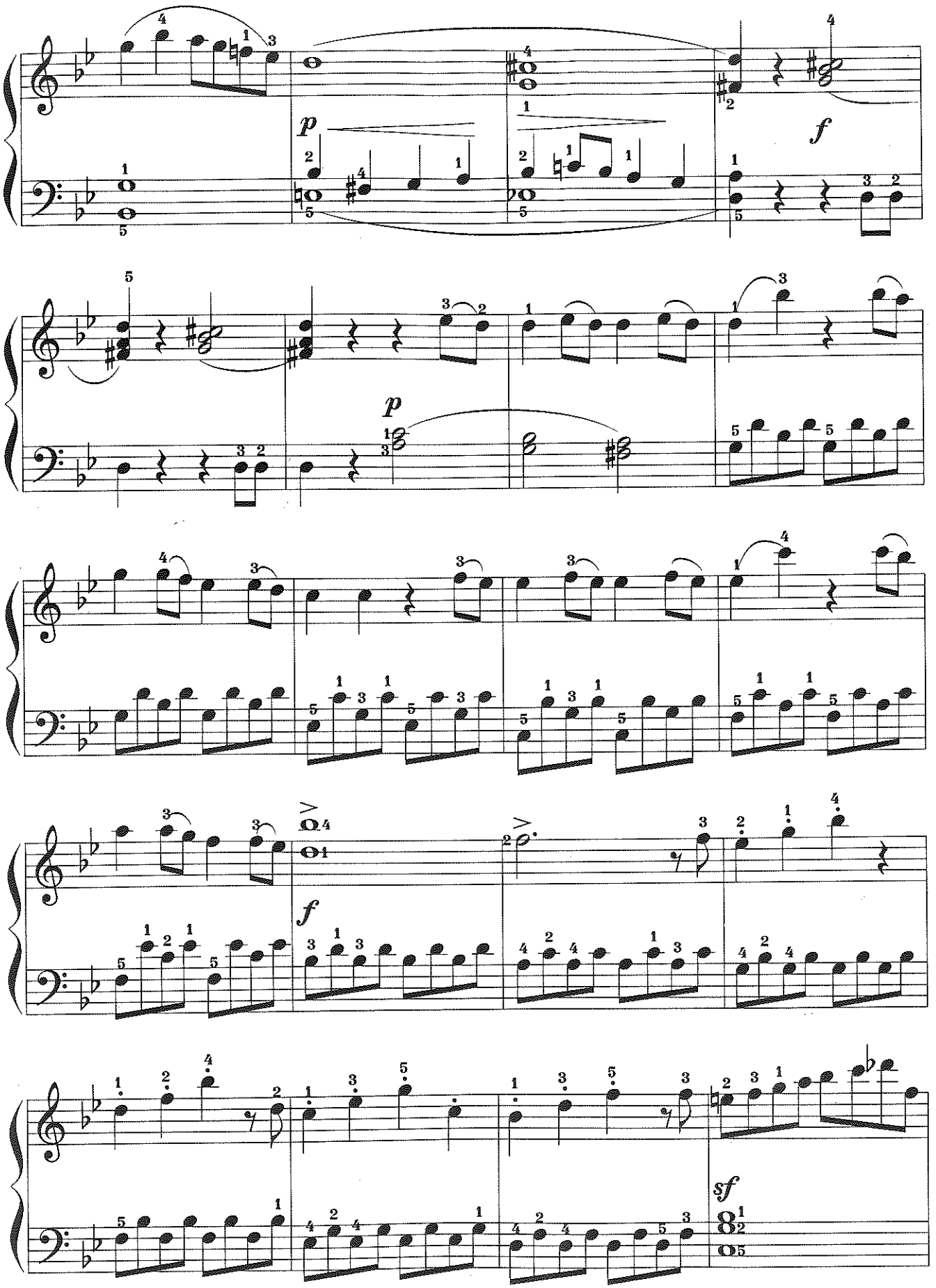
(Chủ đề 1 và chủ đề 2 Giao hưởng số 40)

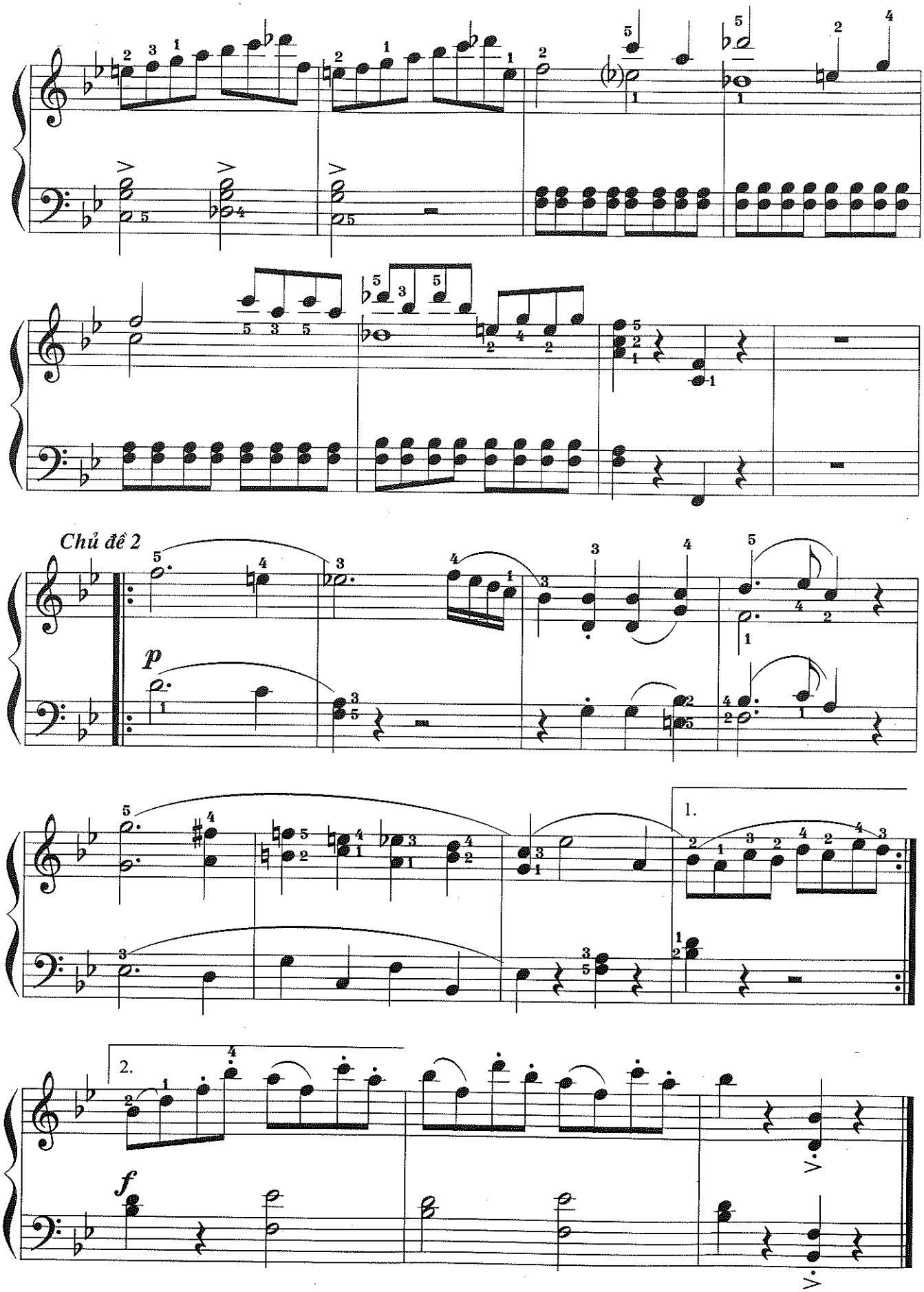
Allegro molto (Rất nhanh)

Chủ đề 1

W. A. Mozart




p
f
p
f
sf

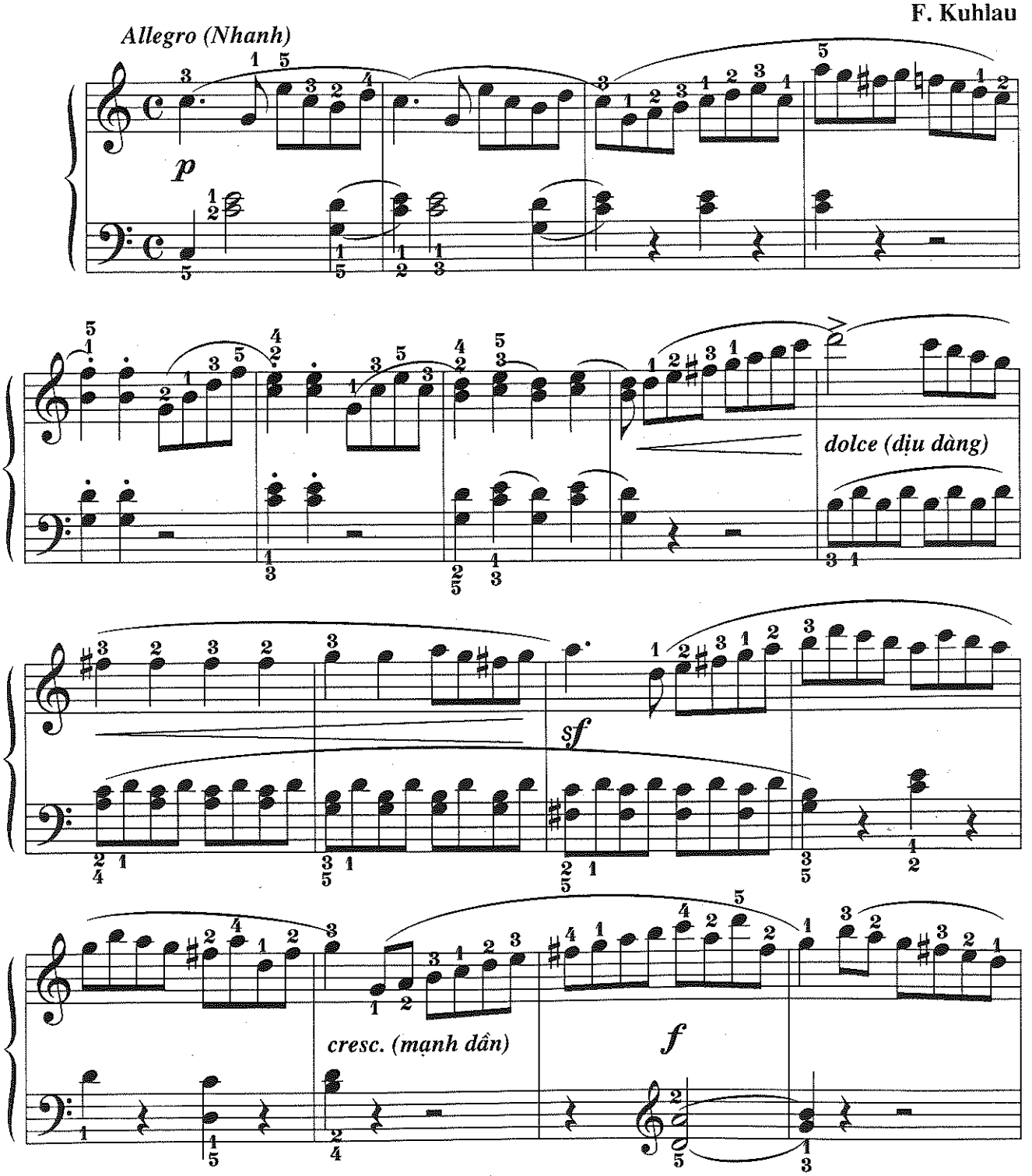

Chủ đề 2
p
1.
2.
f

SONATINE

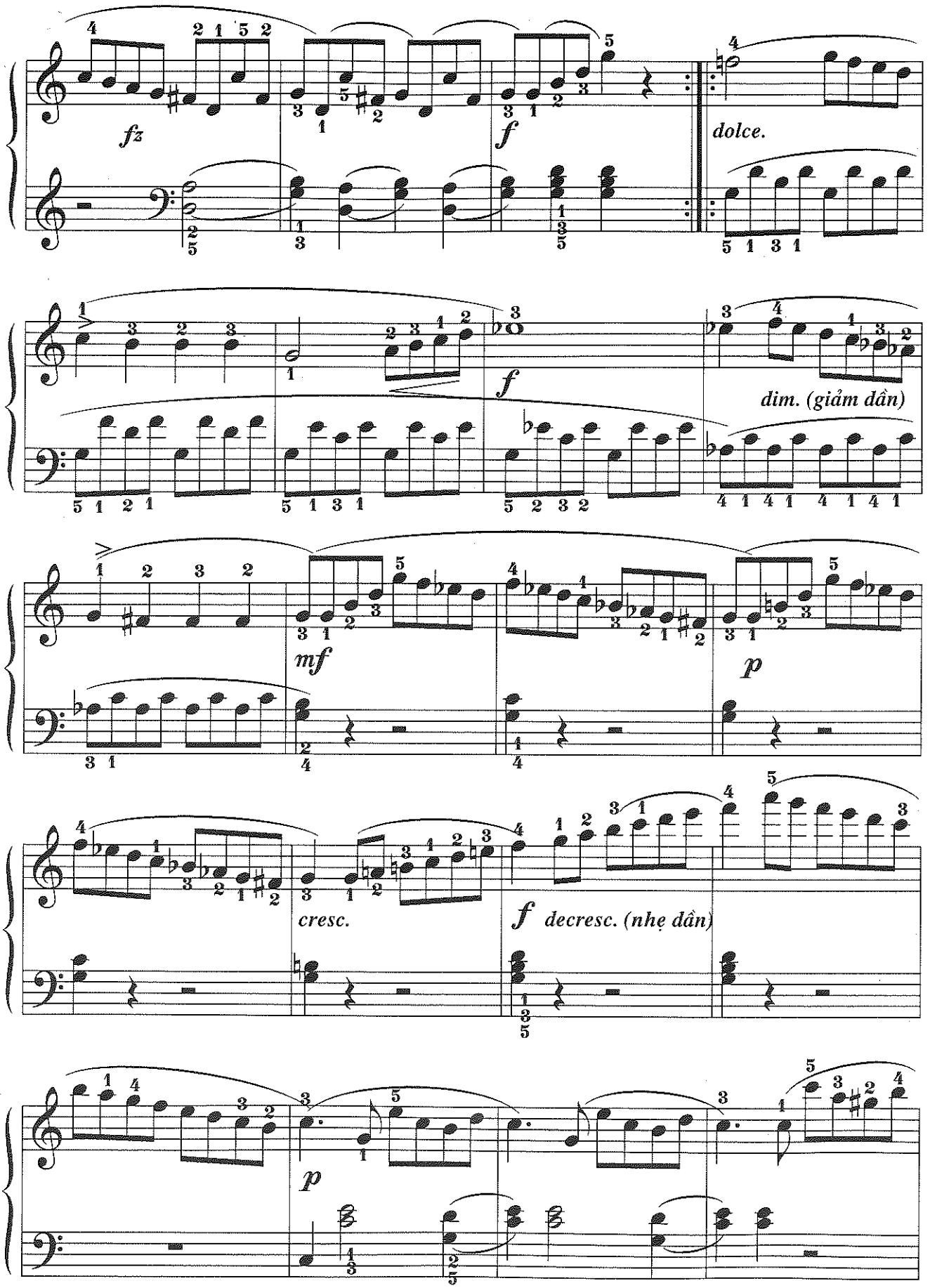
(Bản xô-nát nhỏ)

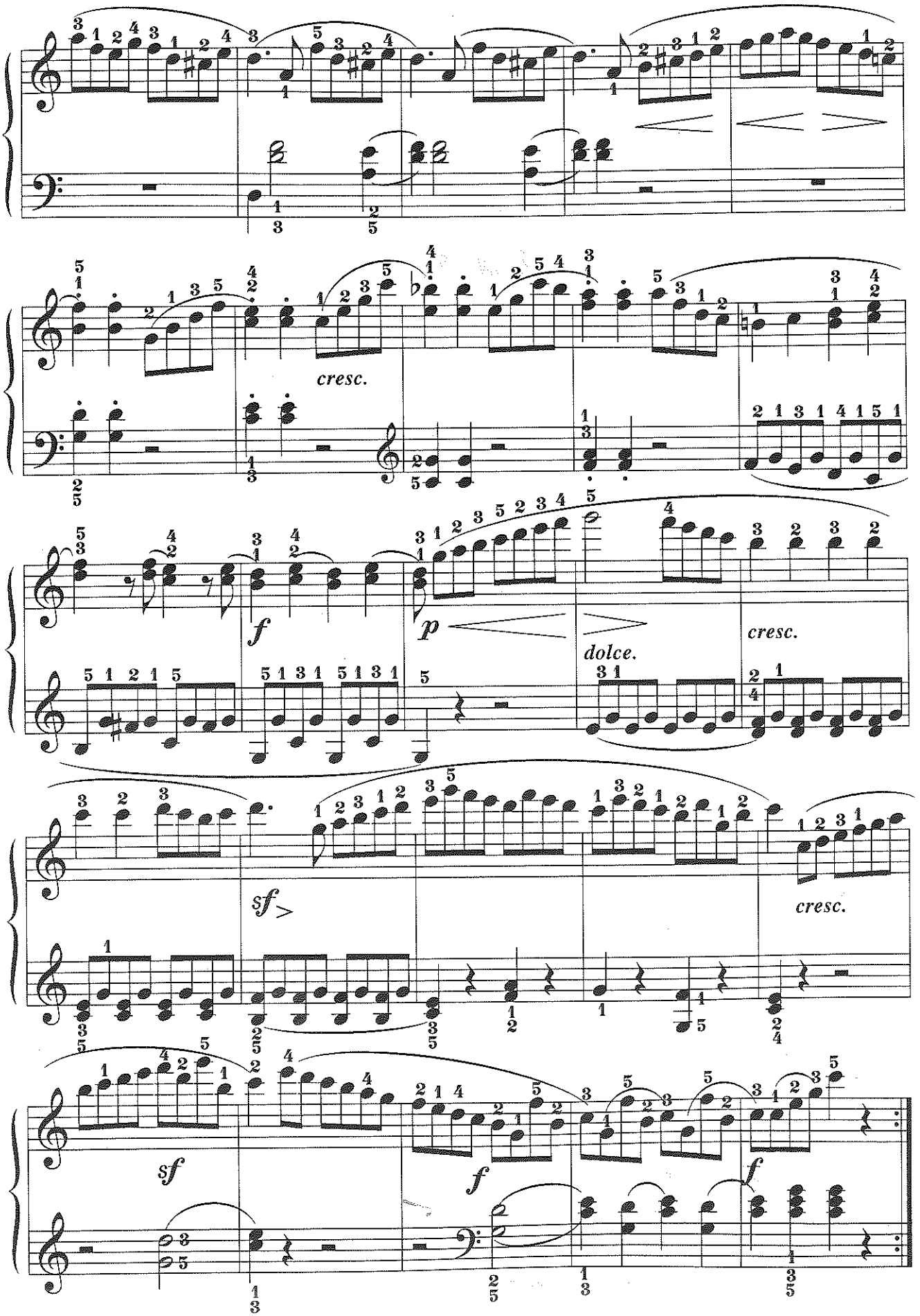
CHƯƠNG I

F. Kuhlau



* *Chú giải:* **Friedrich Kuhlau** (1786-1832) là nhạc sĩ người Đan Mạch gốc Đức.


fz
f
dolce.
f
dim. (giảm dần)
mf
p
cresc.
f decresc. (nhẹ dần)
p

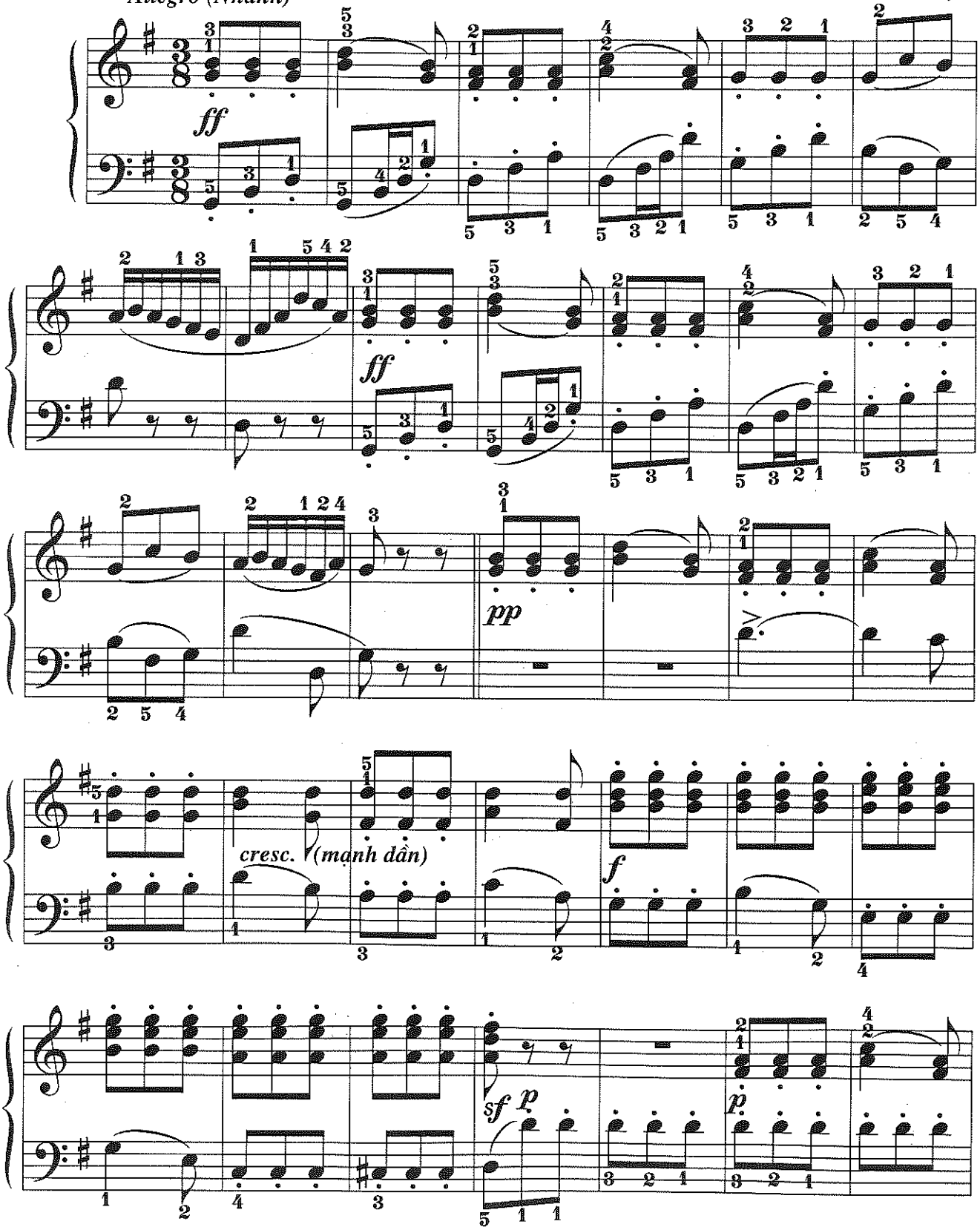

cresc.
f
p
dolce.
cresc.
sf
cresc.
sf
f
f

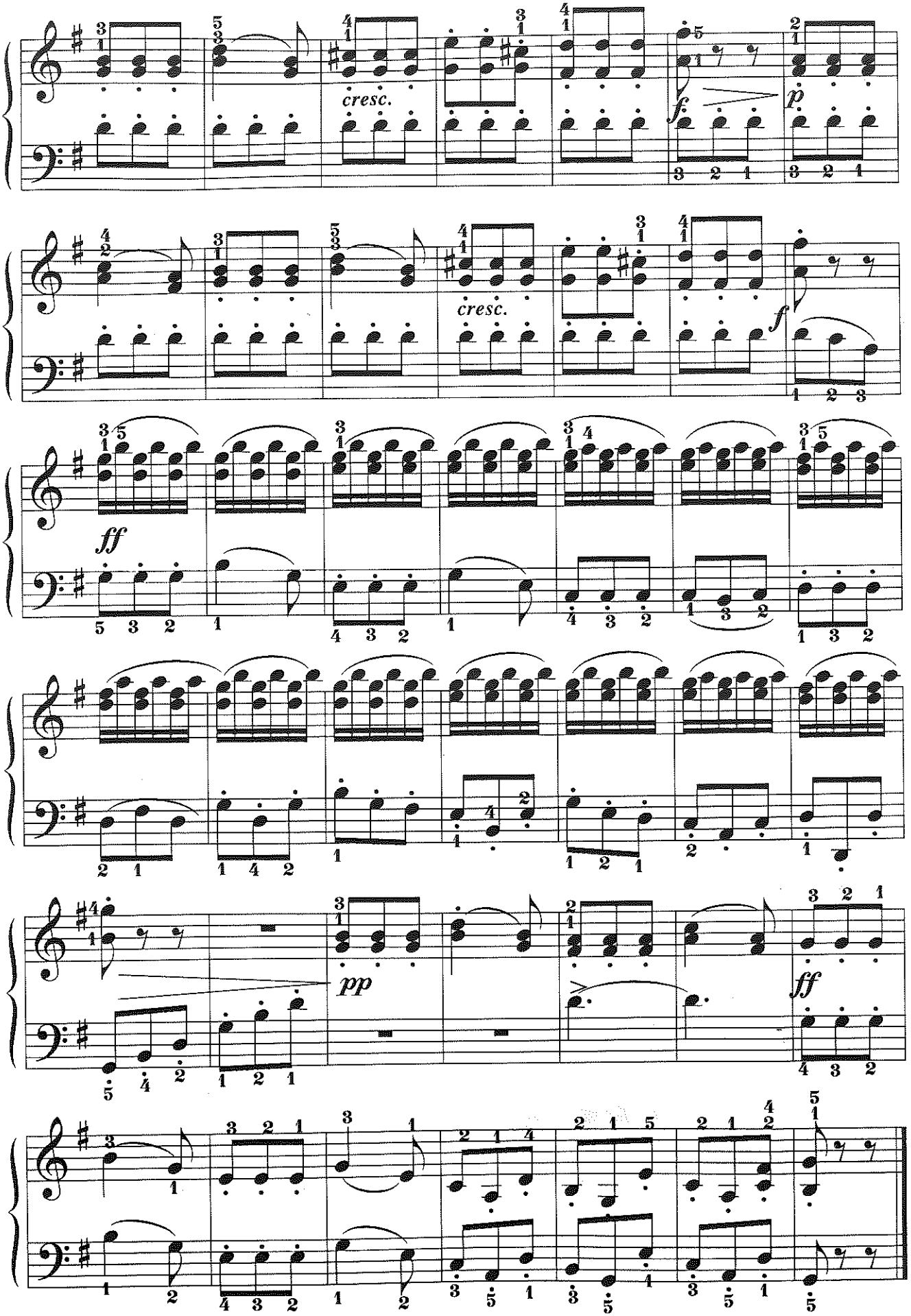
RONDO MILITAIRE

(Vũ khúc nhà binh)

Allegro (Nhanh)

Pleyel



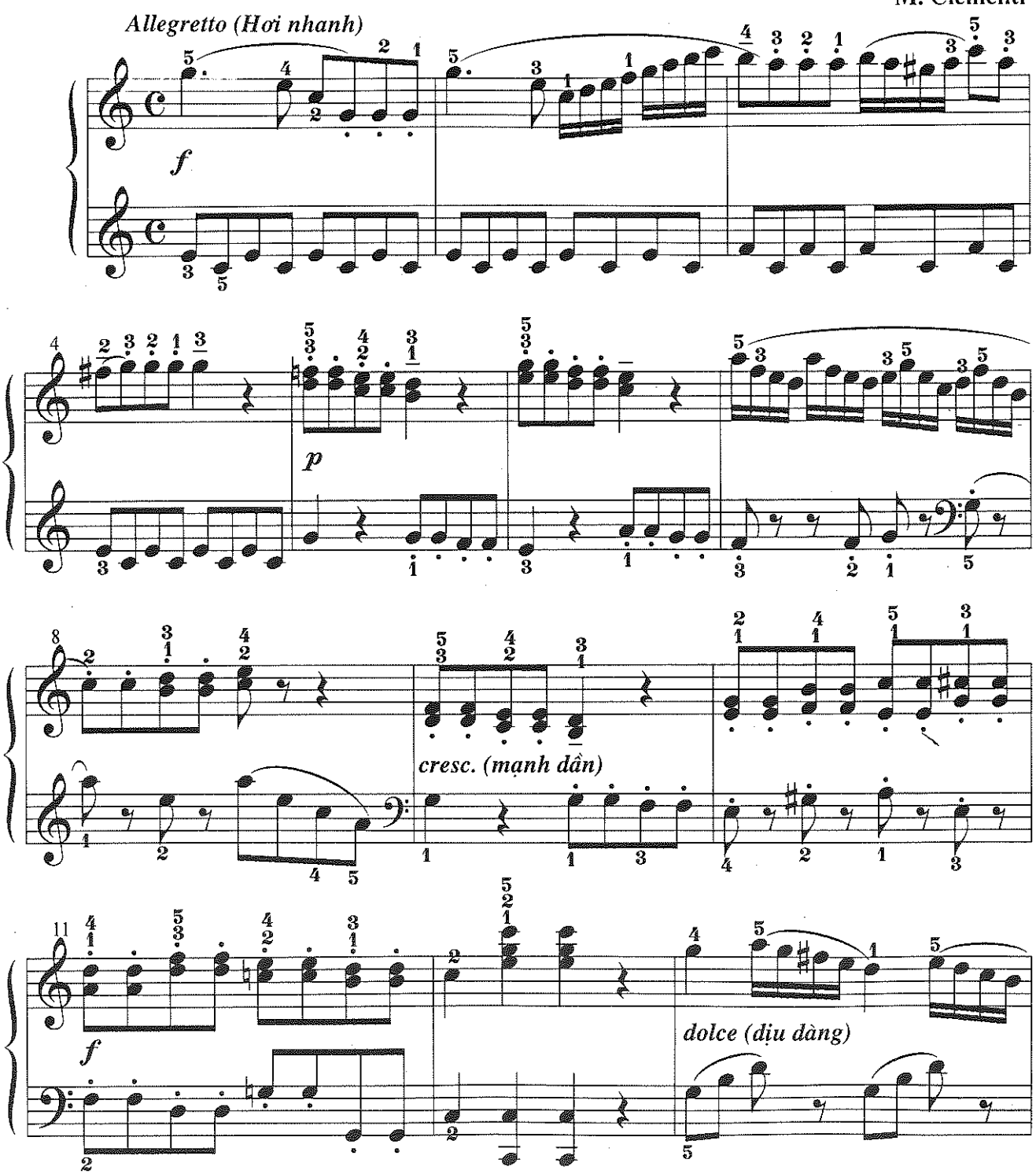

cresc.
f
p
cresc.
f
ff
pp
ff

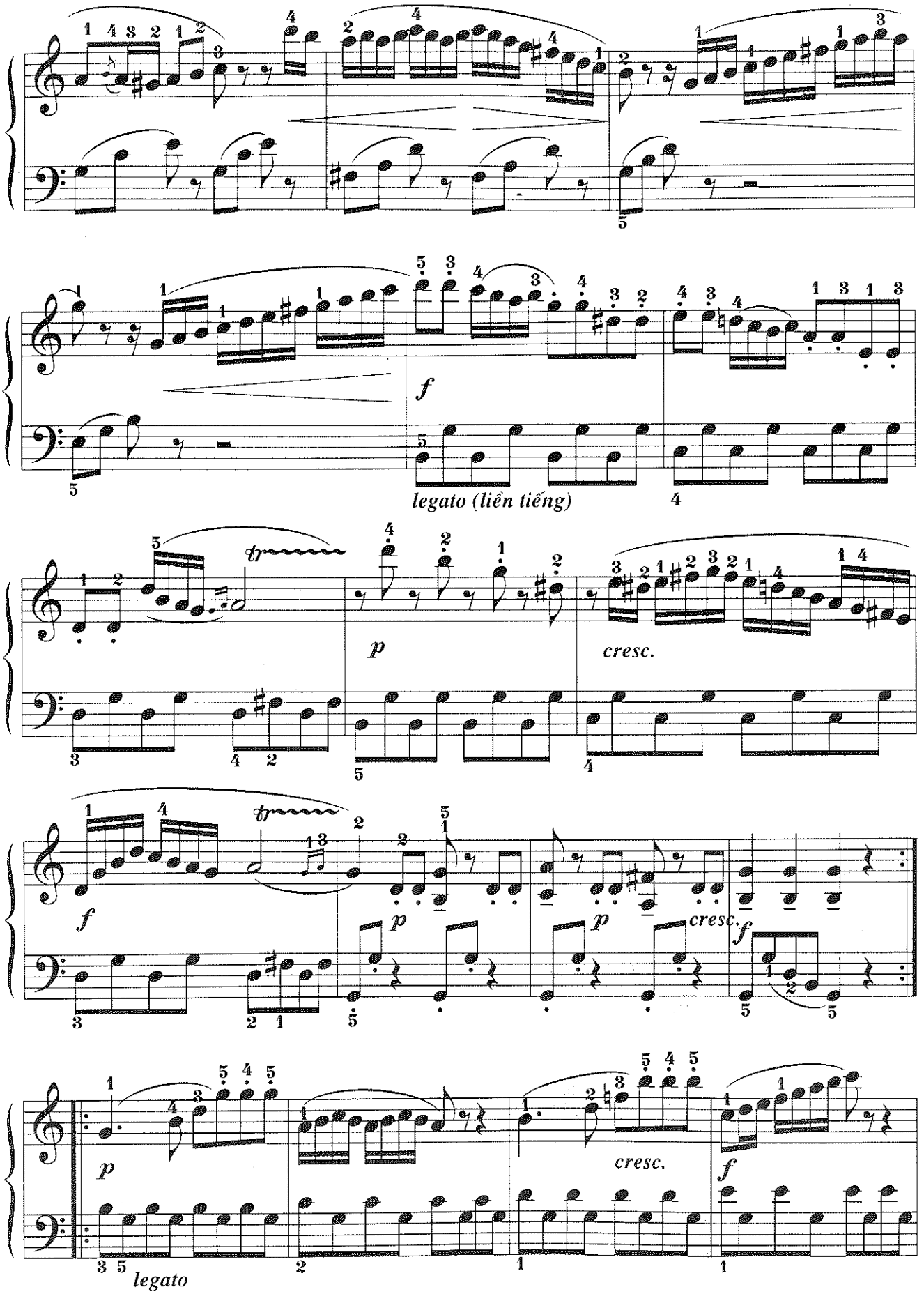
SONATA IN C MAJOR

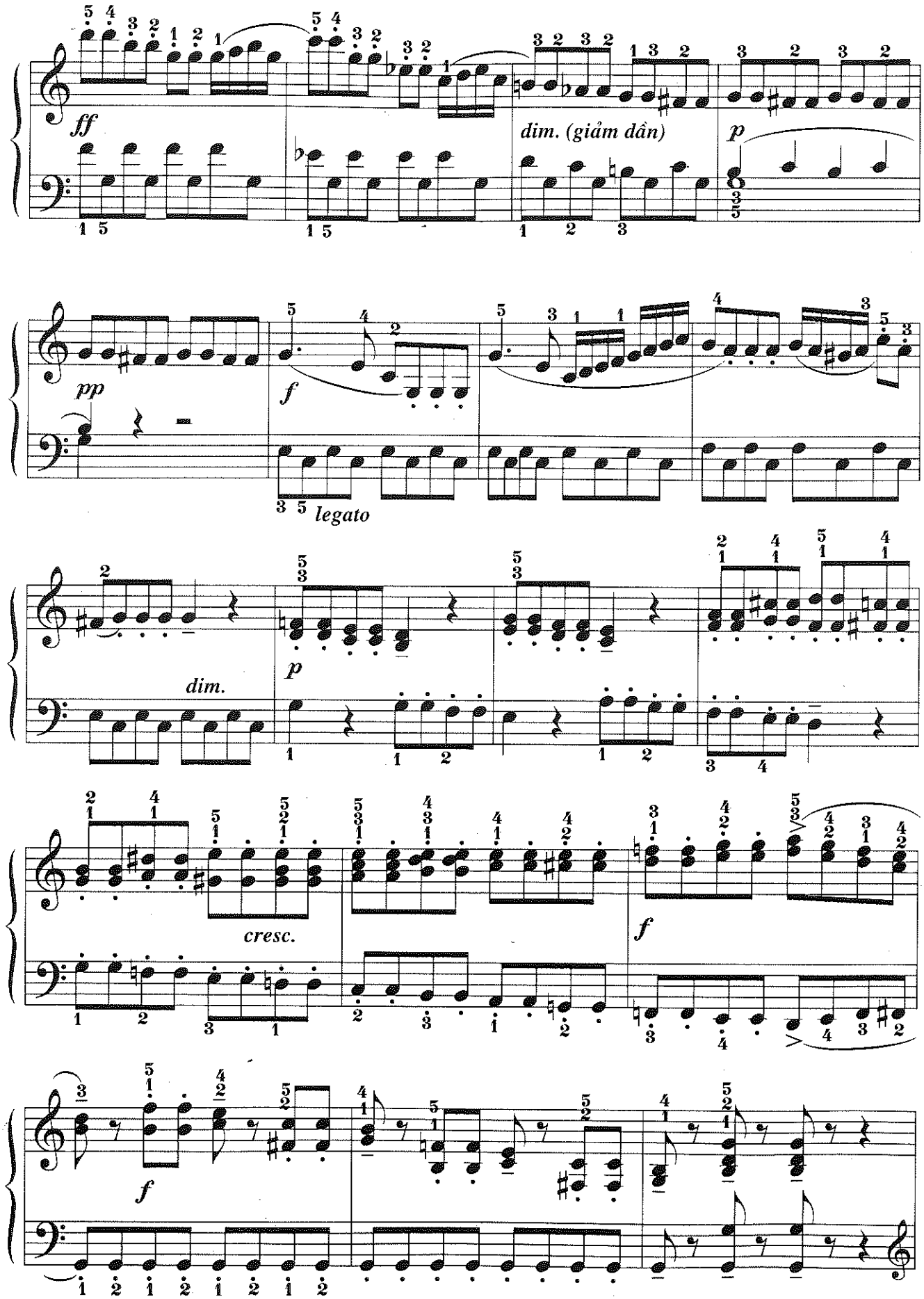
(Bản xô-nát cung Đô trưởng)

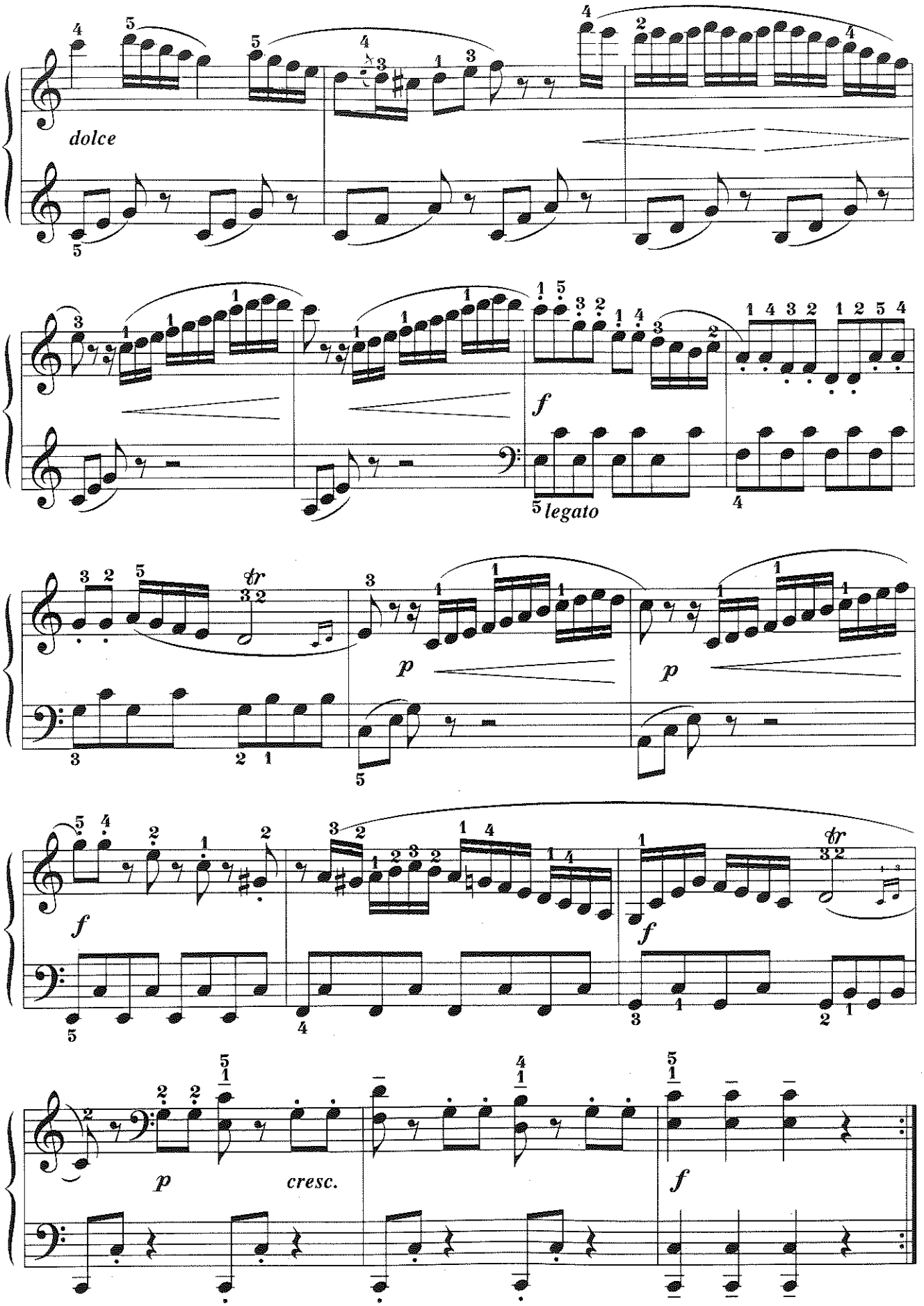
CHƯƠNG I

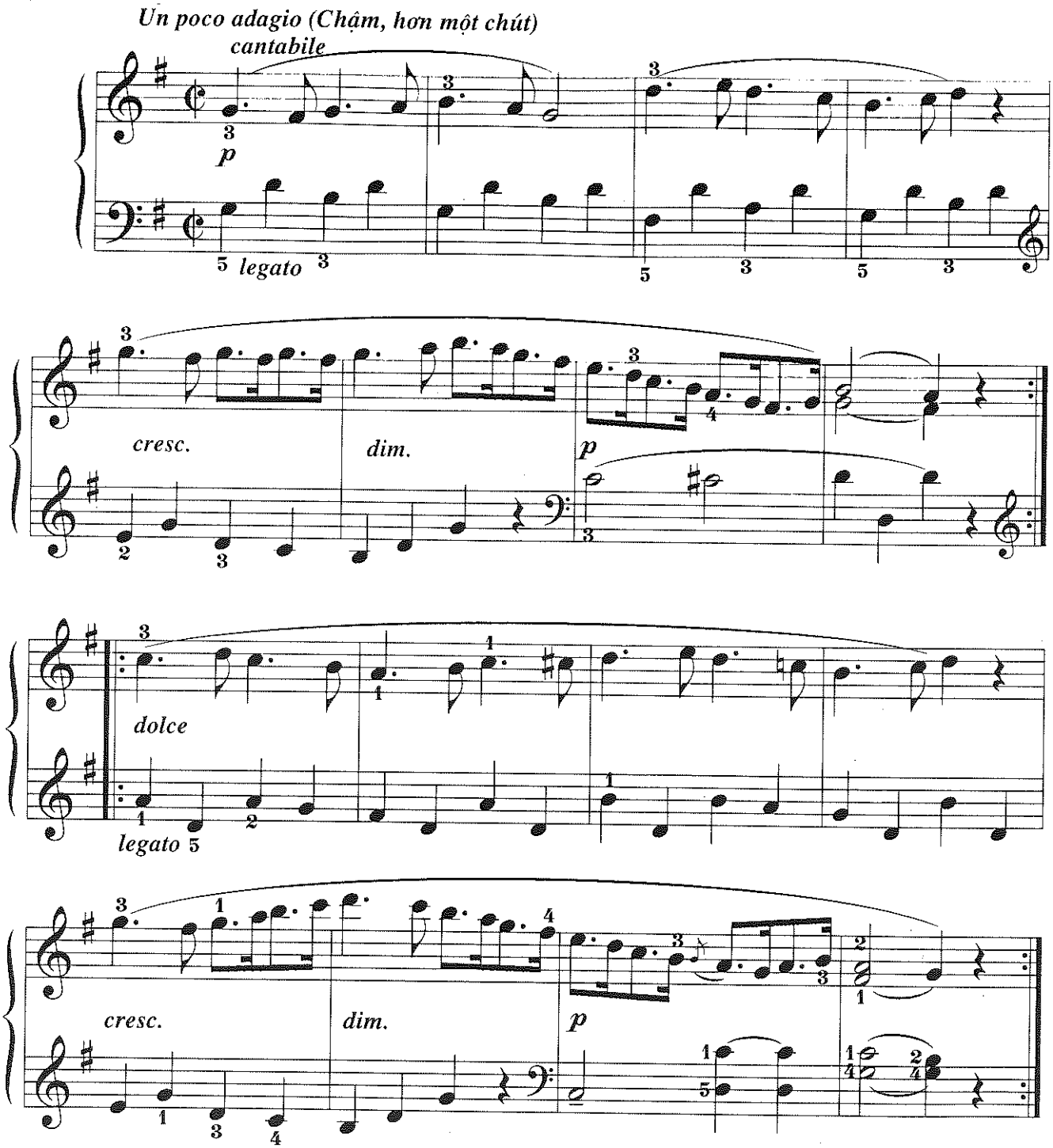
M. Clementi




f
legato (liền tiếng)
p
cresc.
f
p
p
cresc.
f
p
cresc.
f
legato

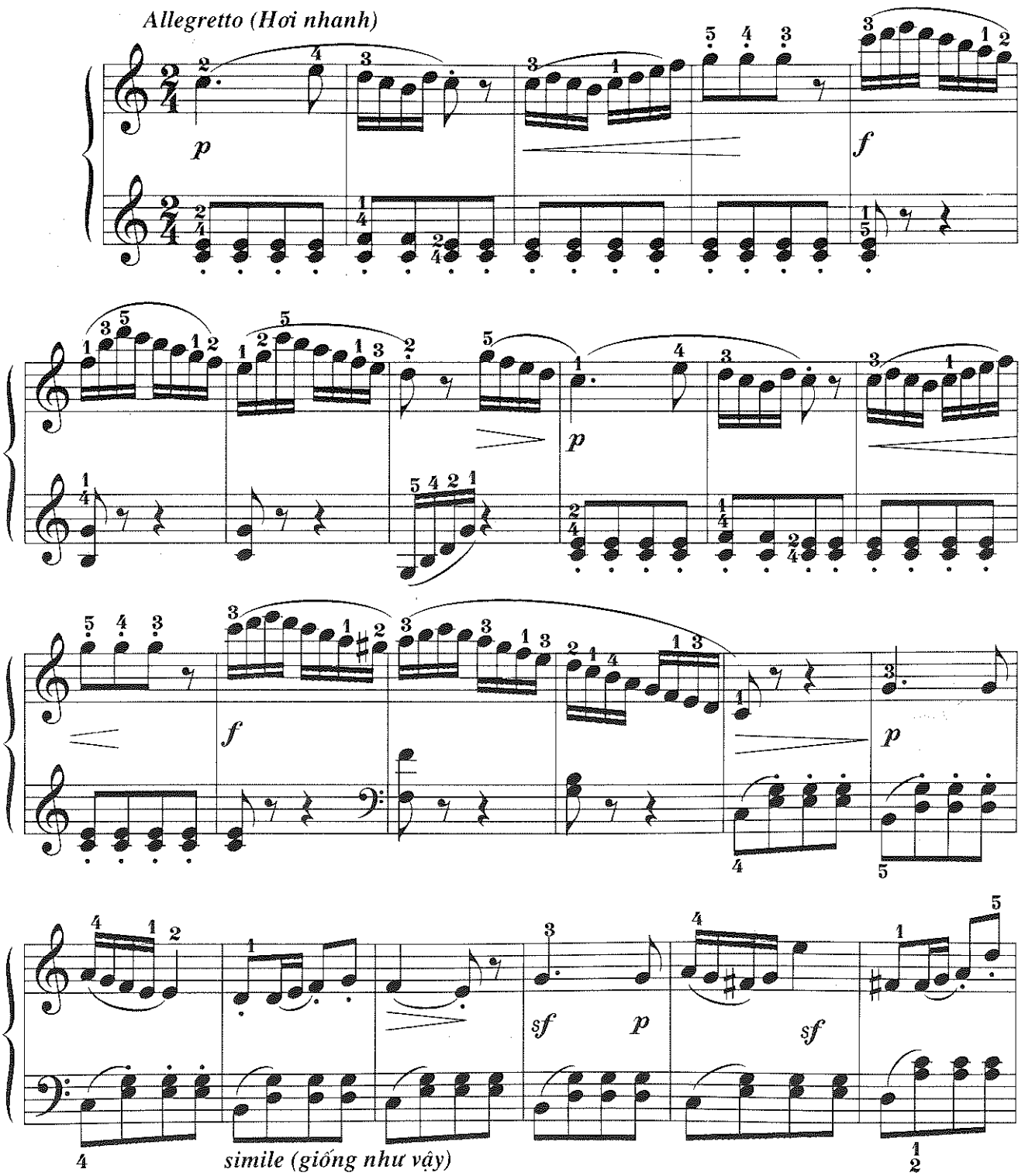

ff
dim. (giảm dần)
p
pp
f
legato
dim.
p
cresc.
f
f

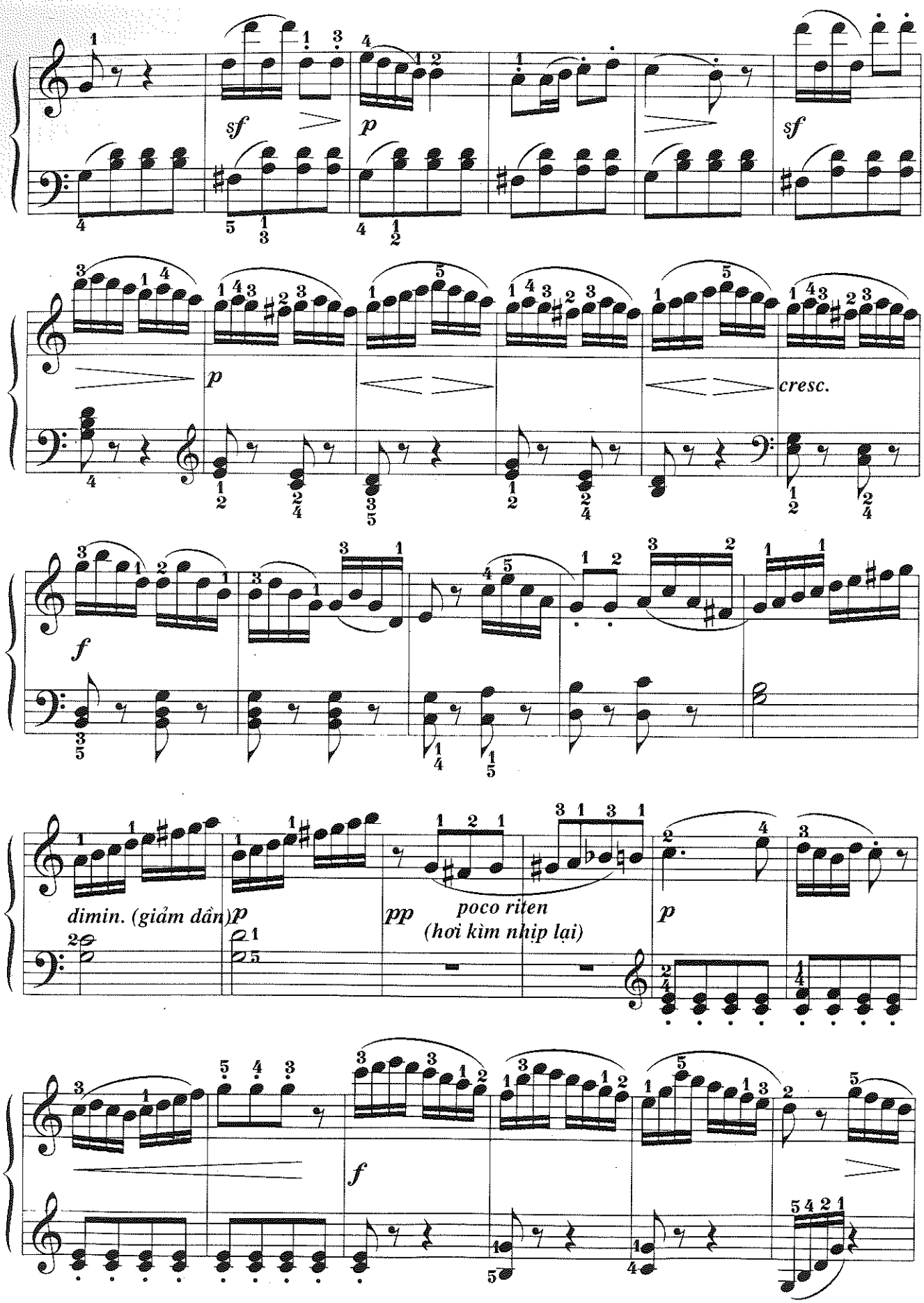

dolce
f
legato
p
p
f
f
p
cresc.
f

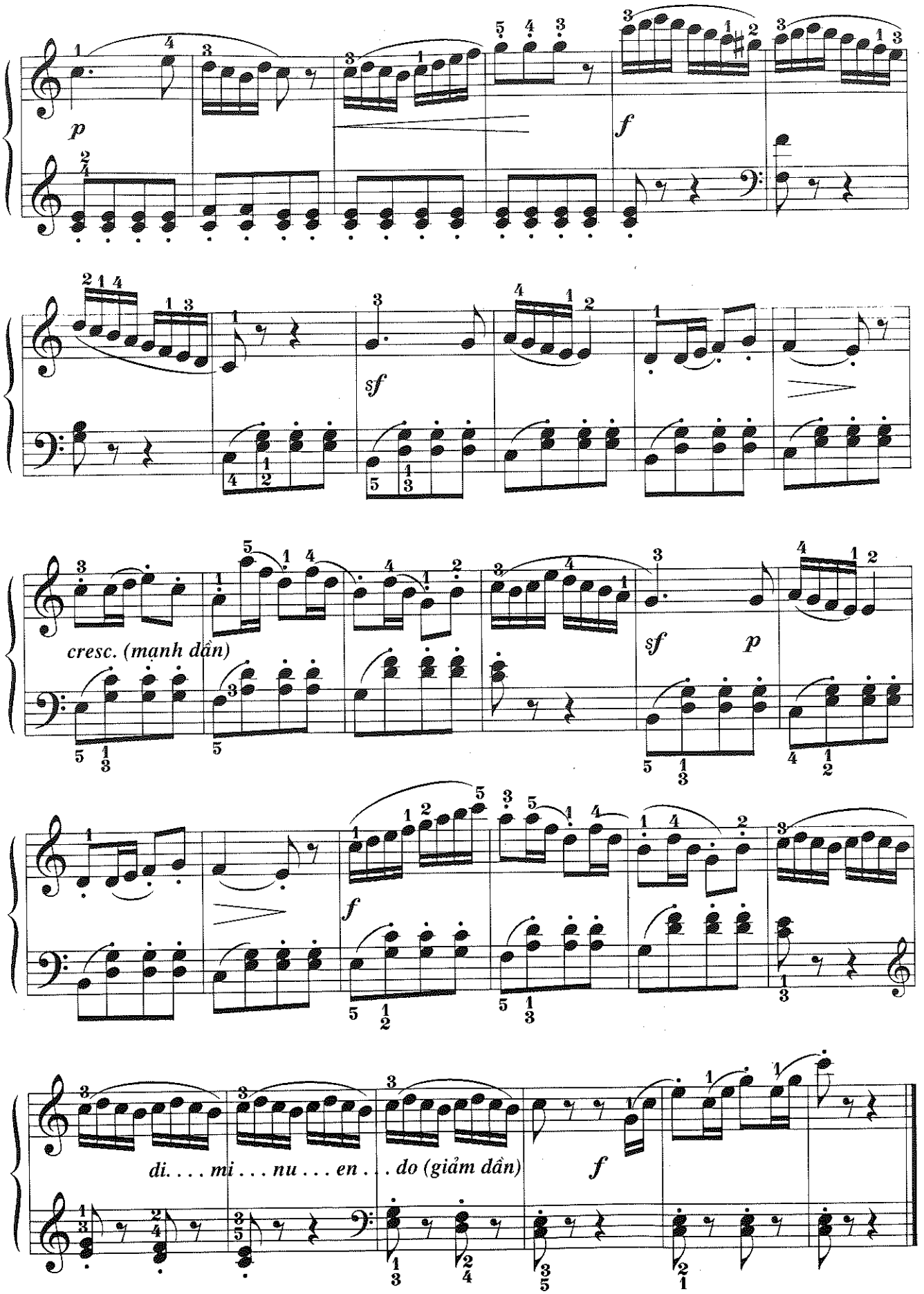


* *Chú giải:*

- **Muzio Clementi** (1752-1832) là nhạc sĩ nổi tiếng người Italia.
- ***Cantabile:*** Du dương, như hát
- ***Legato:*** Liền tiếng
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Dolce:*** Dịu dàng


Allegretto (Hơi nhanh)
p
f
p
f
p
sf
p
sf
simile (giống như vậy)


sf
p
sf
p
cresc.
f
dimin. (giảm dần)
p
pp
poco riten
(hơi kìm nhịp lại)
p
f

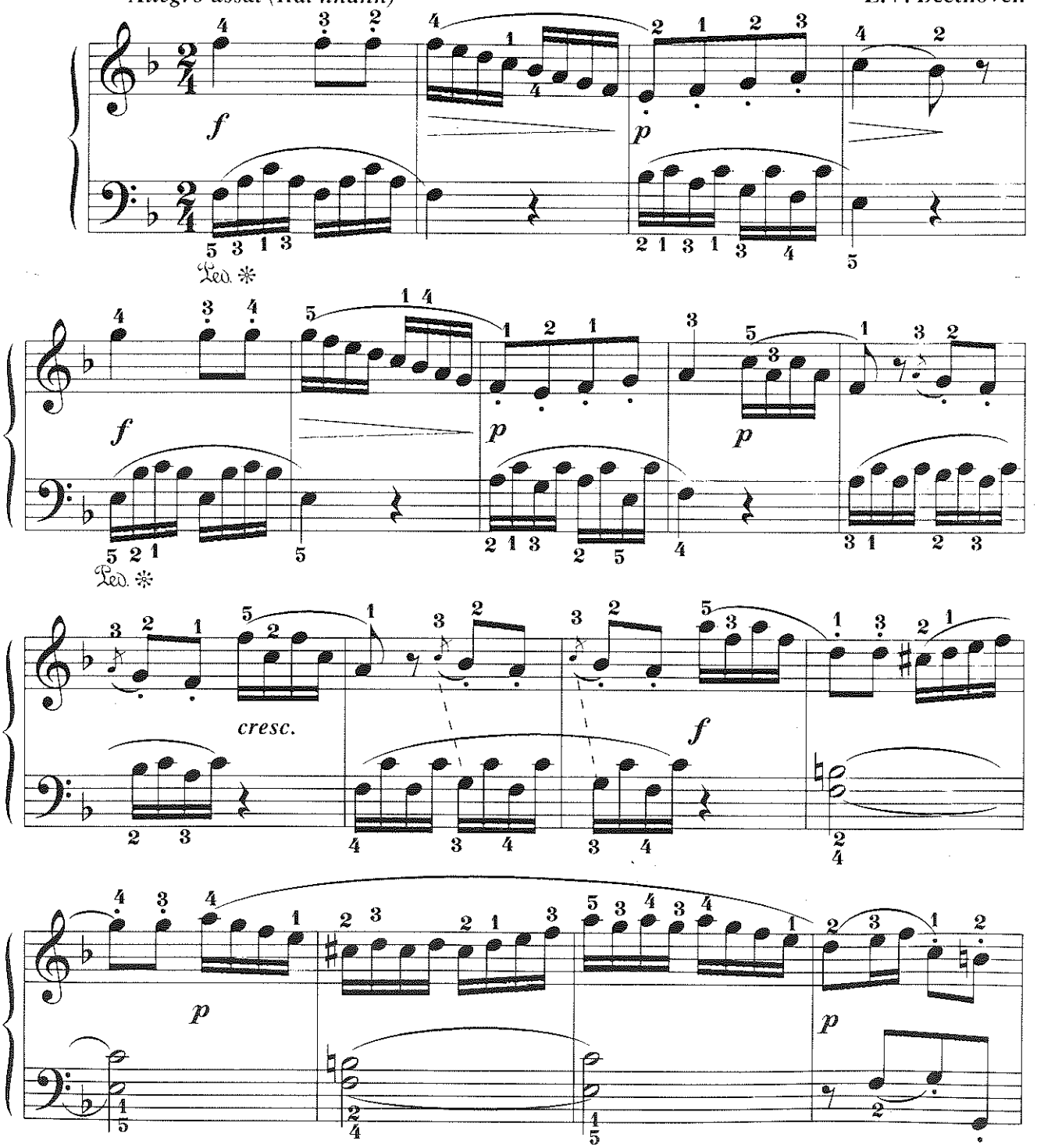

p
f
sf
cresc. (mạnh dần)
sf
p
f
di. . . . mi . . . nu . . . en . . . do (giảm dần)
f

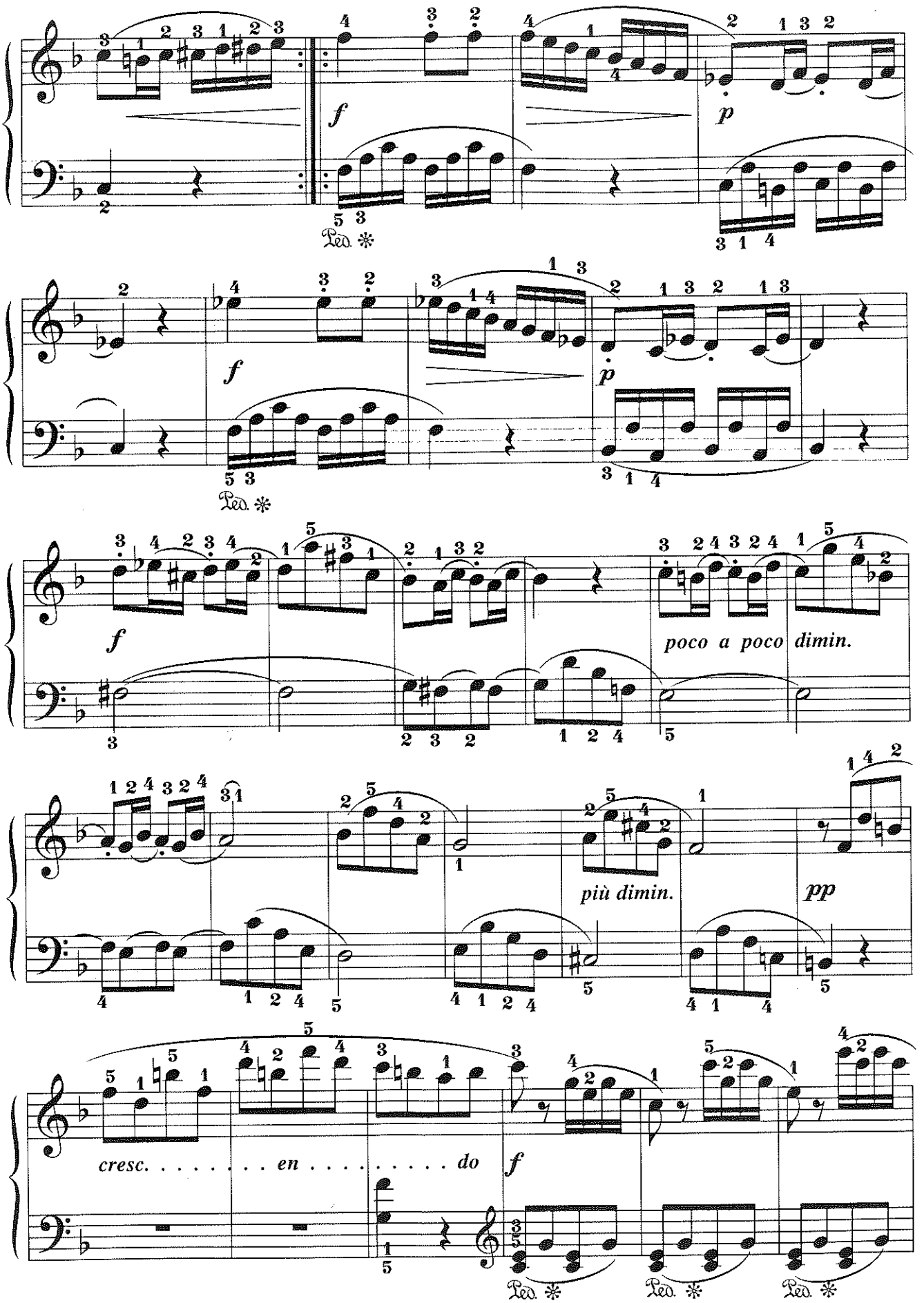
SONATINE IN F

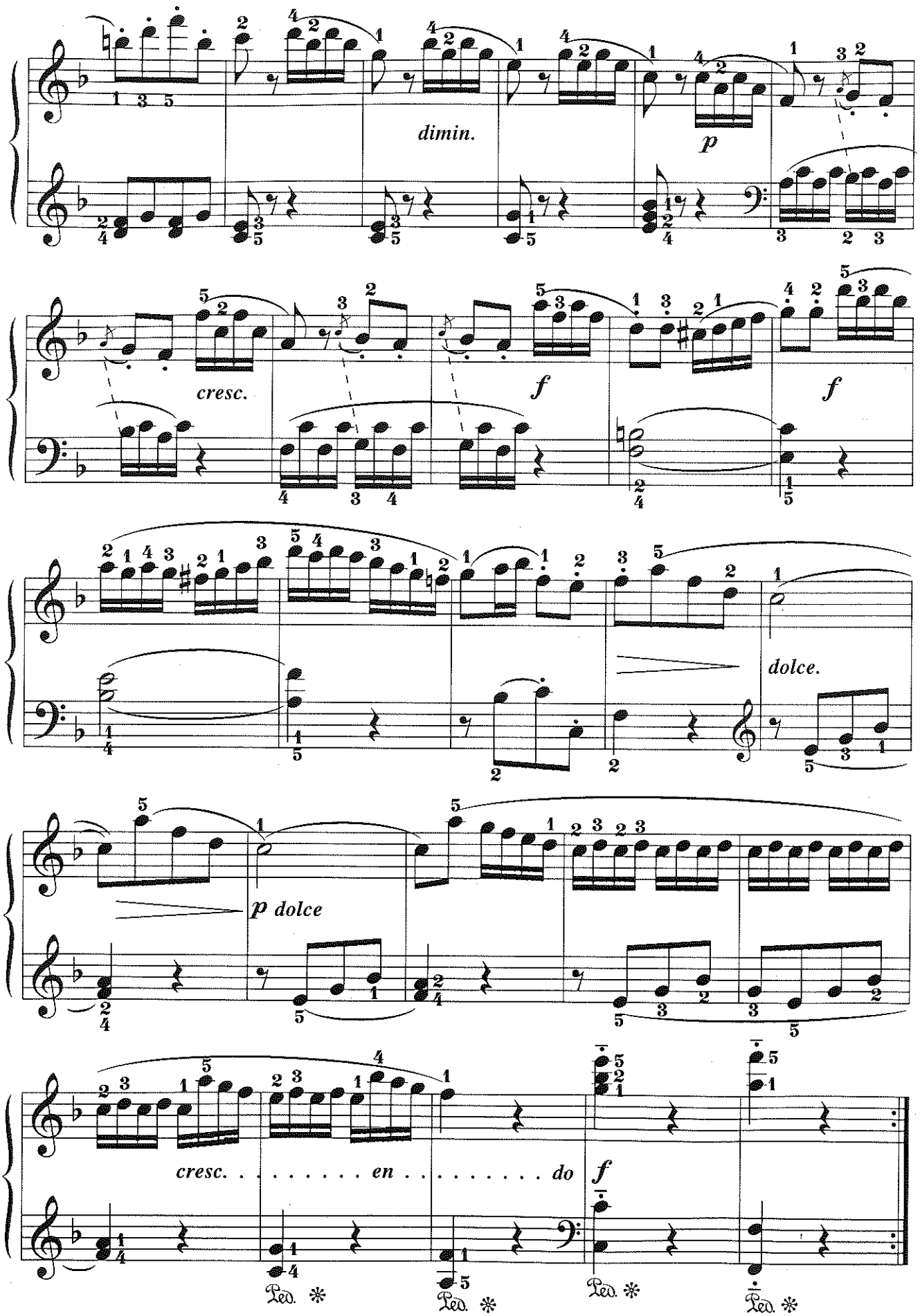
(Bản xô-nát nhỏ cung Pha trưởng)

CHƯƠNG I

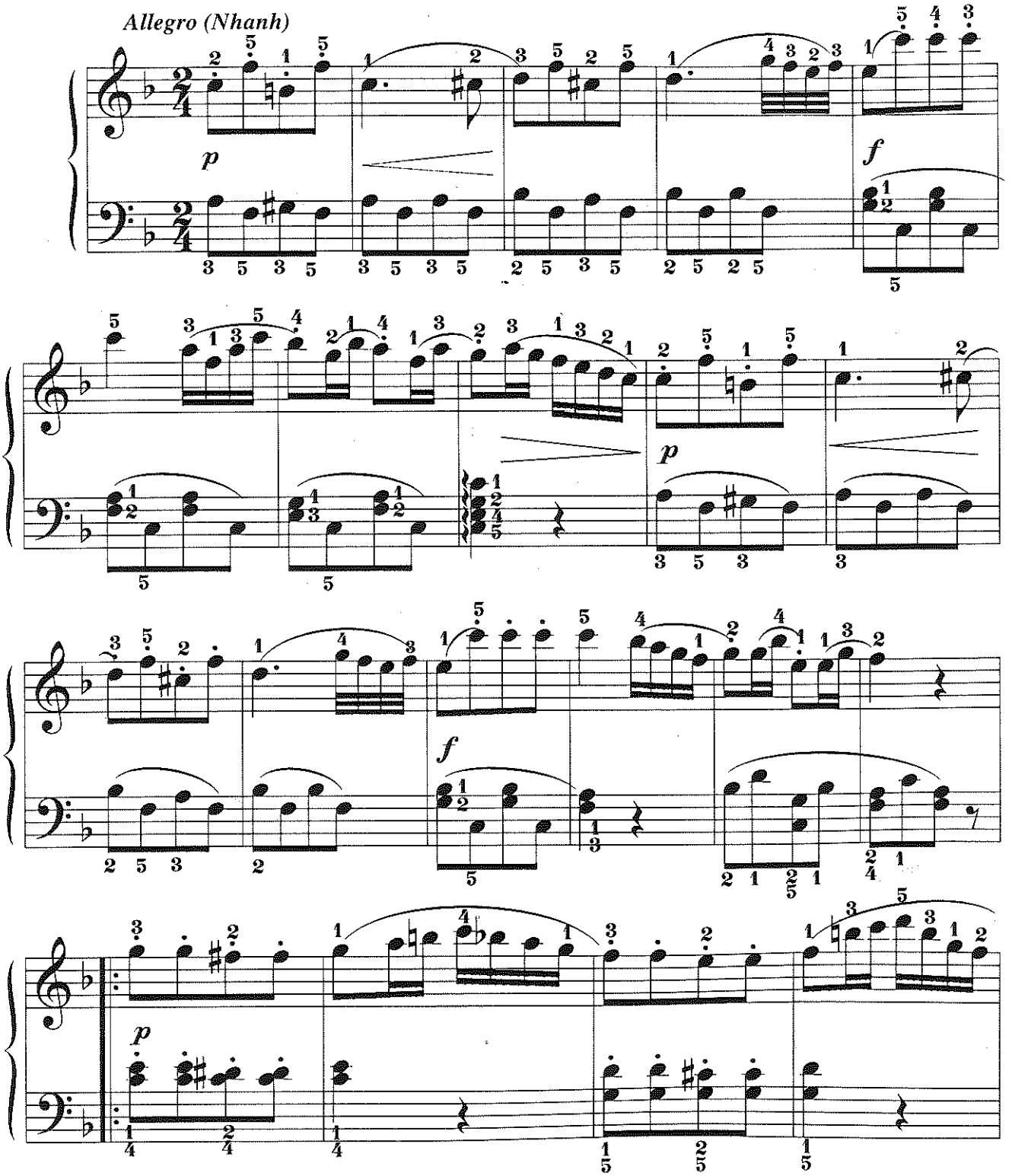
Allegro assai (Rất nhanh) L.V. Beethoven

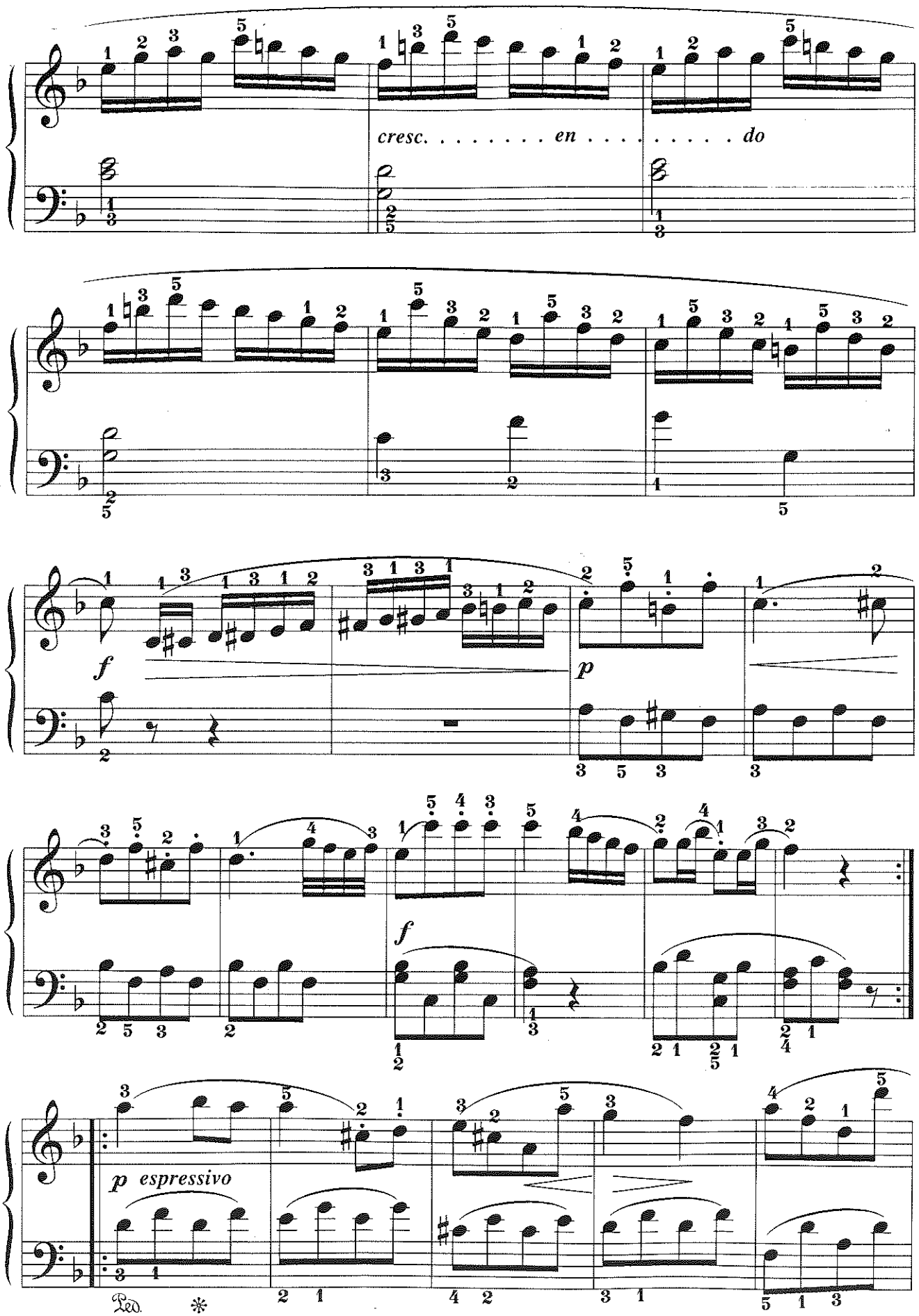


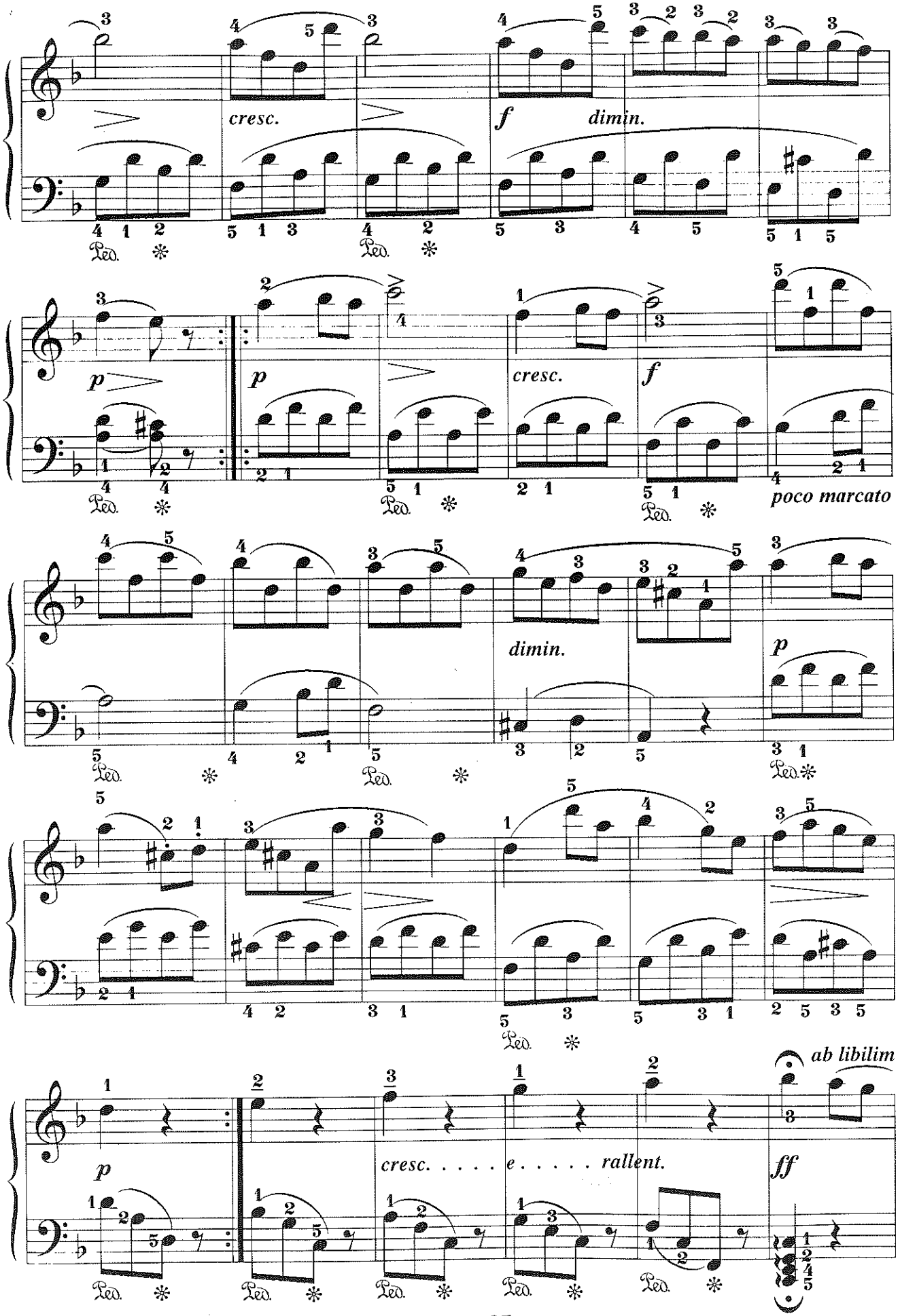

f
p
Ped. ✻
f
p
Ped. ✻
f
poco a poco dimin.
più dimin.
pp
cresc. . . . . en . . . . . do
f
Ped. ✻
Ped. ✻
Ped. ✻

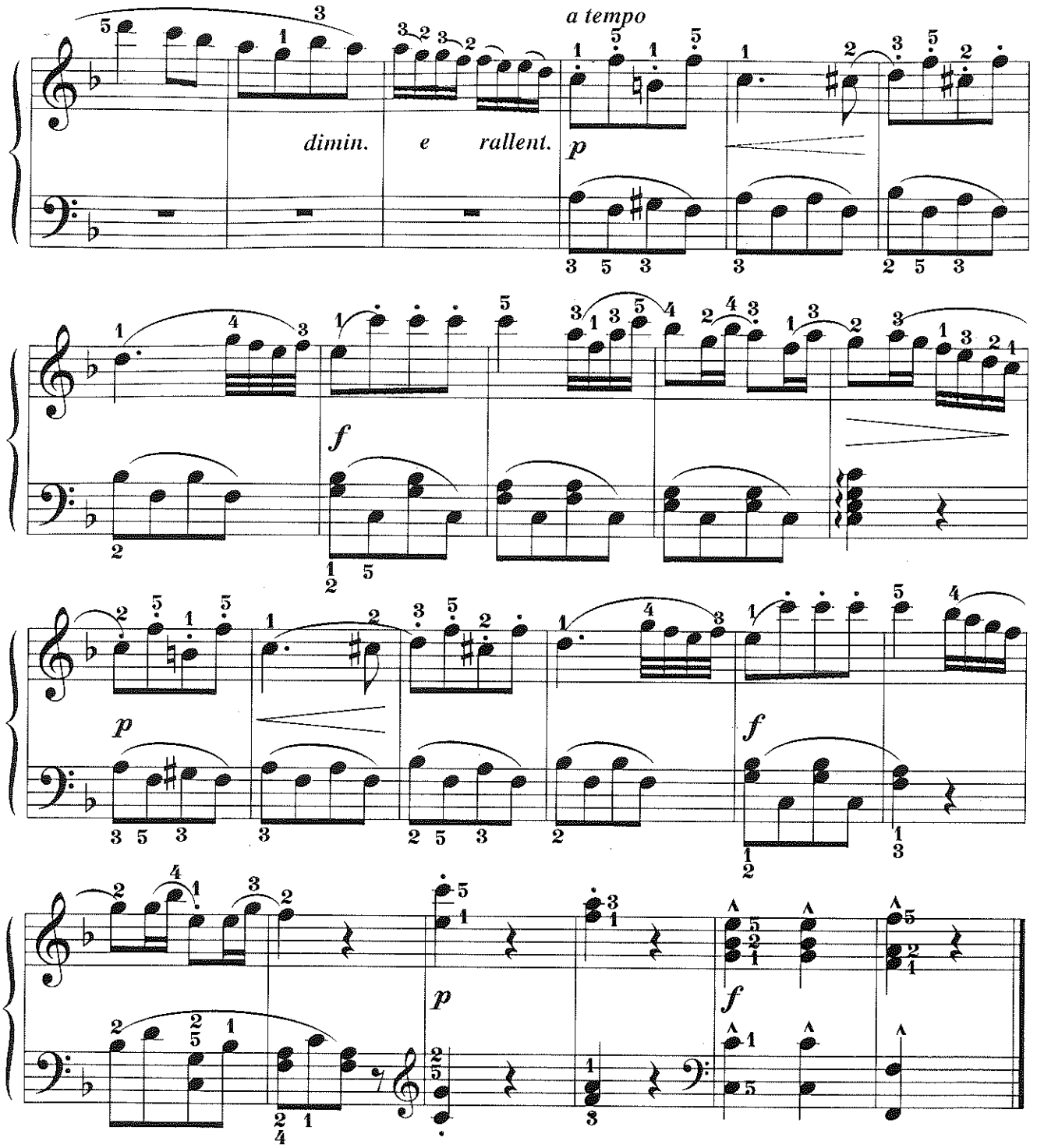

dimin.
p
cresc.
f
f
dolce.
p dolce
cresc. . . . . en . . . . . do
f
Ped. *
Ped. *
Ped. *
Ped. *

Rondo




cresc. . . . . en . . . . . do
f
p
f
p espressivo
Ped.
*


cresc.
f
dimin.
p
p
cresc.
f
poco marcato
dimin.
p
p
cresc. . . . . e . . . . . rallent.
ff
ab libilim



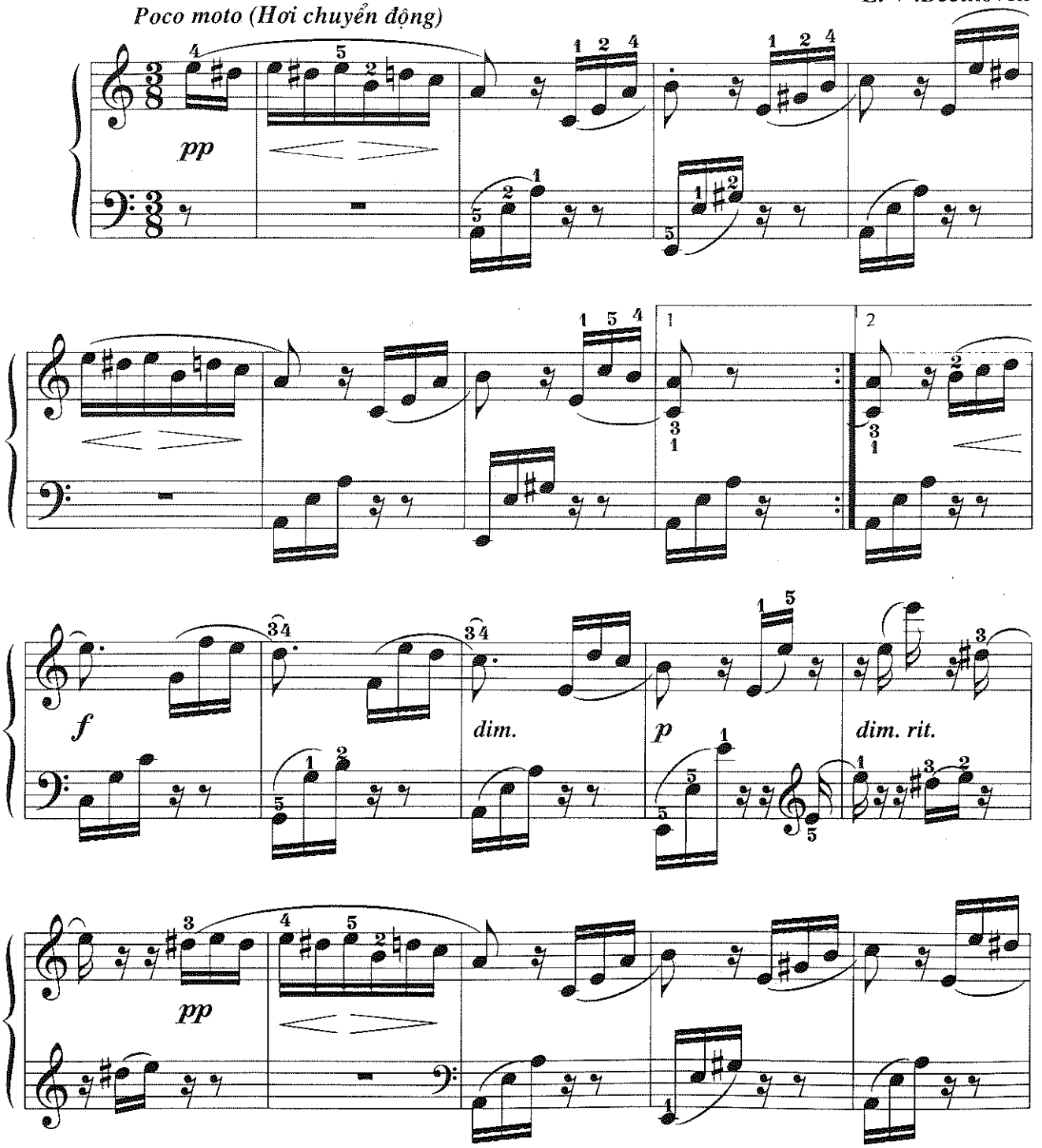
- **Ludwig van Beethoven** (1770-1827) là nhạc sĩ thiên tài trường phái cổ điển, nhà chỉ huy dàn nhạc, nghệ sĩ piano nổi tiếng người Đức.
- ***Cresc. e rallent:*** To dần, mạnh dần rồi chậm dần
- ***Dolce:*** Dịu dàng
- ***Dimin. e rallent:*** Giảm dần, nhẹ dần rồi chậm dần
- ***Poco marcato:*** Hơi dằn tiếng
- ***Poco a poco dimin. :*** Dần dần nhẹ dần
- ***Più dimin. :*** Nhẹ hơn
- ***Espressivo:*** Tình cảm- ***Espressivo:*** Tình cảm
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu
- ***Ab libilim:*** Thoải mái, tự do, tự ý (về tốc độ)

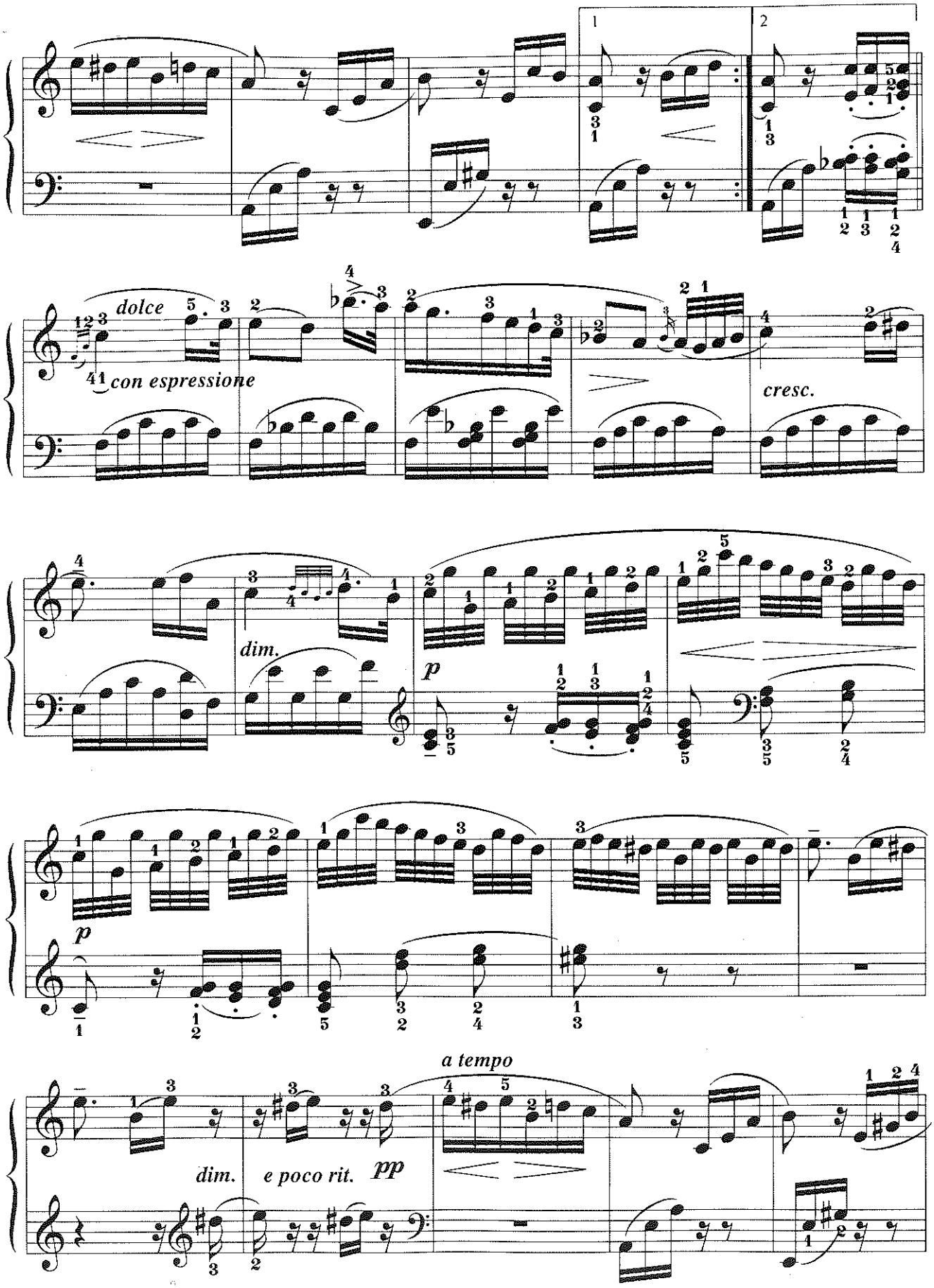
FOR ELISE

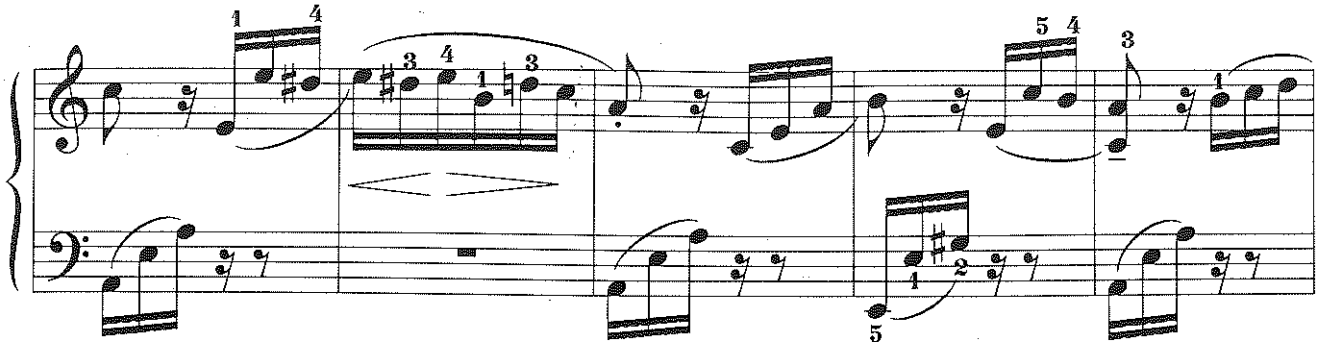
(Gửi Ê-li)

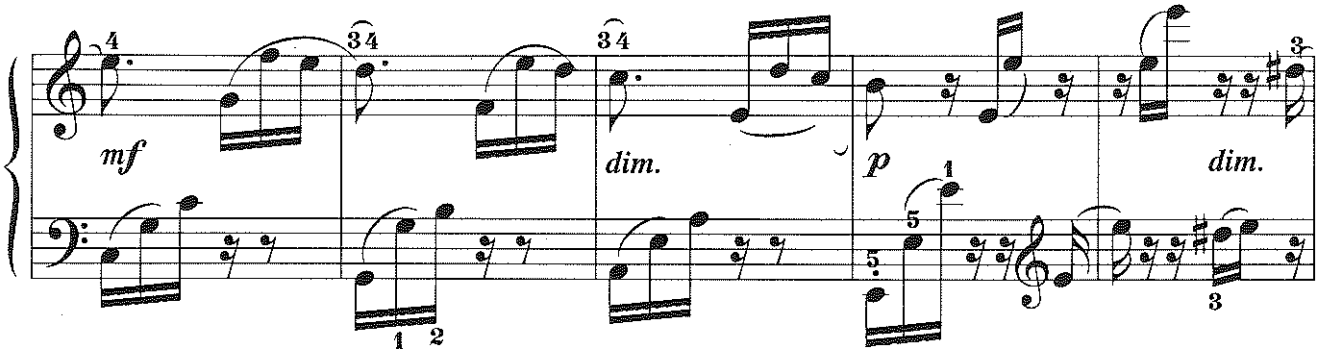
L. V .Beethoven

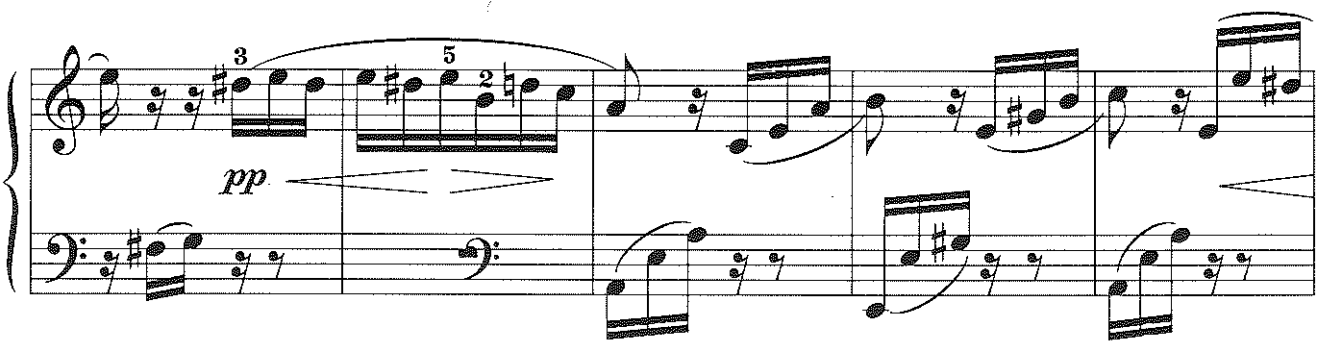
Poco moto (Hơi chuyển động)

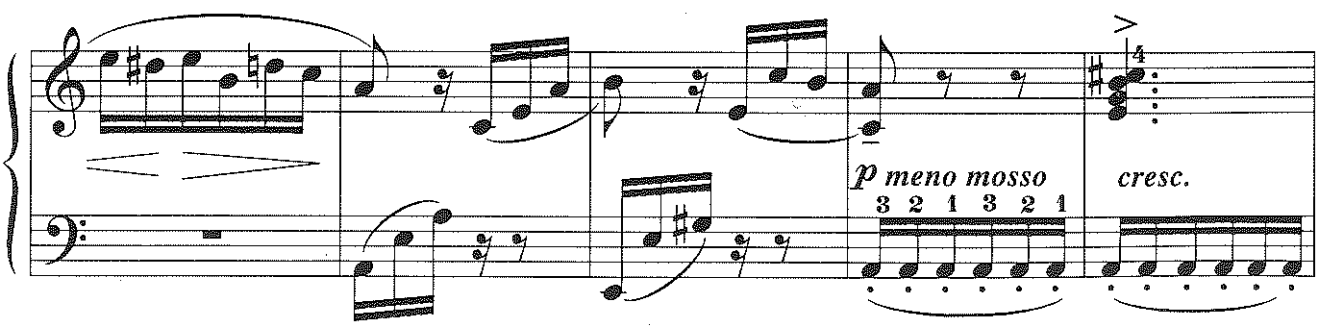


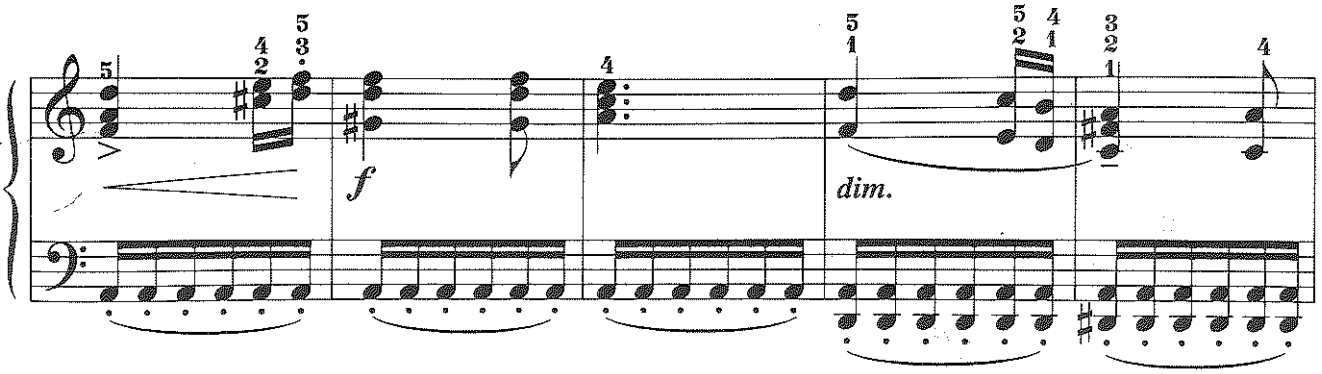

1
2
dolce
con espressione
cresc.
dim.
p
p
a tempo
dim.
e poco rit.
pp

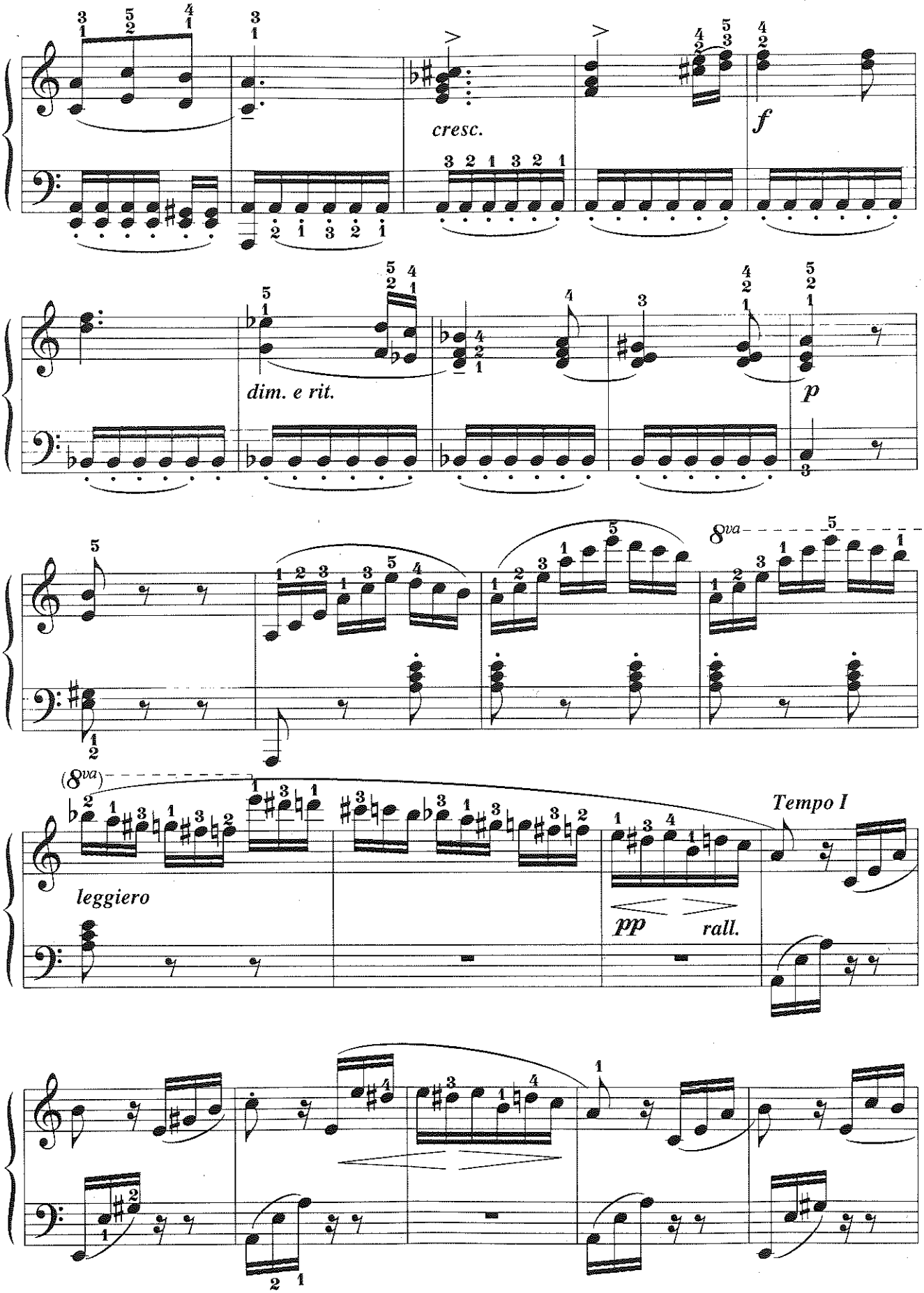


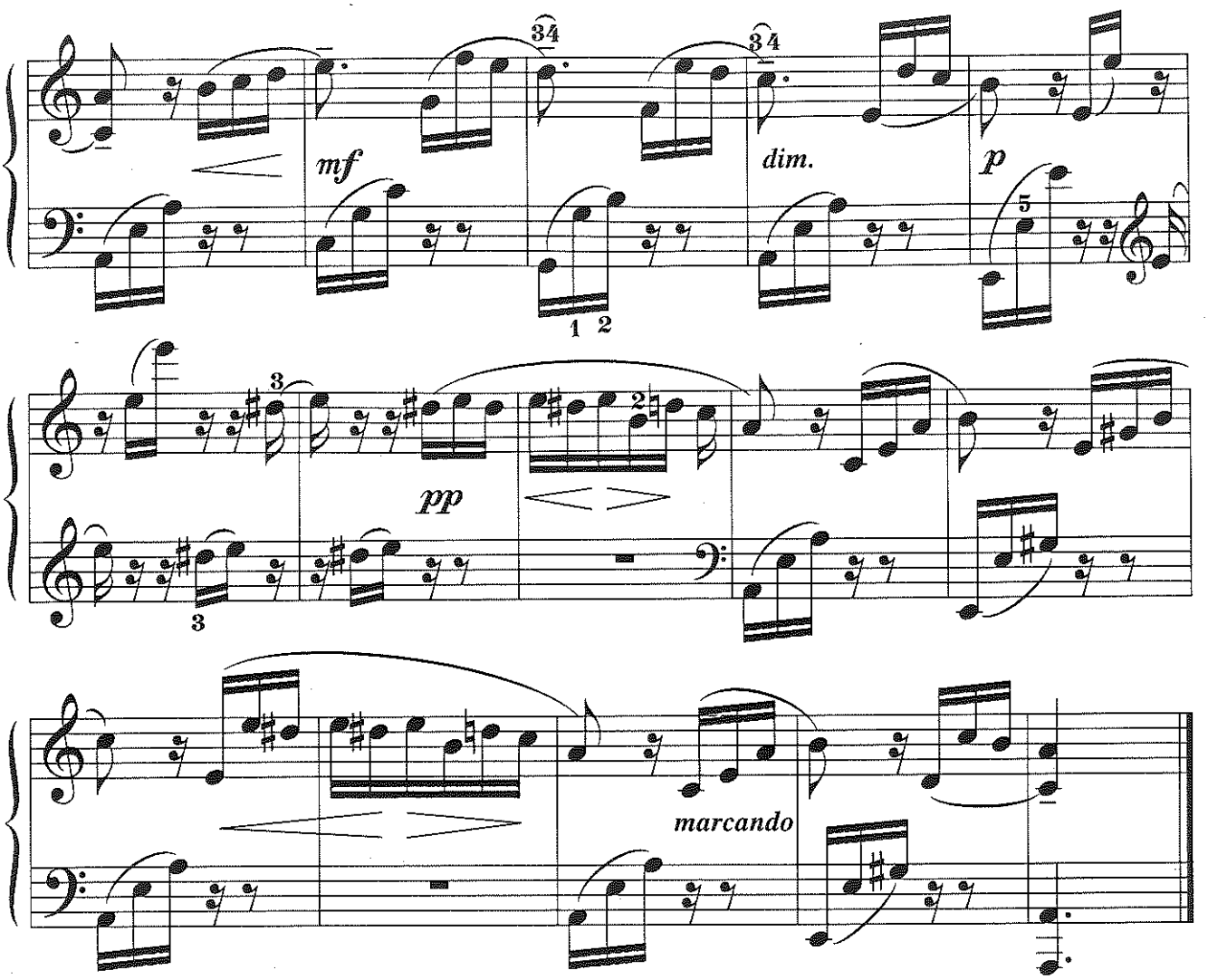

mf
dim.
p
dim.


pp


p meno mosso
cresc.


f
dim.


cresc.
f
dim. e rit.
p
8va
(8va)
leggiero
pp
rall.
Tempo I

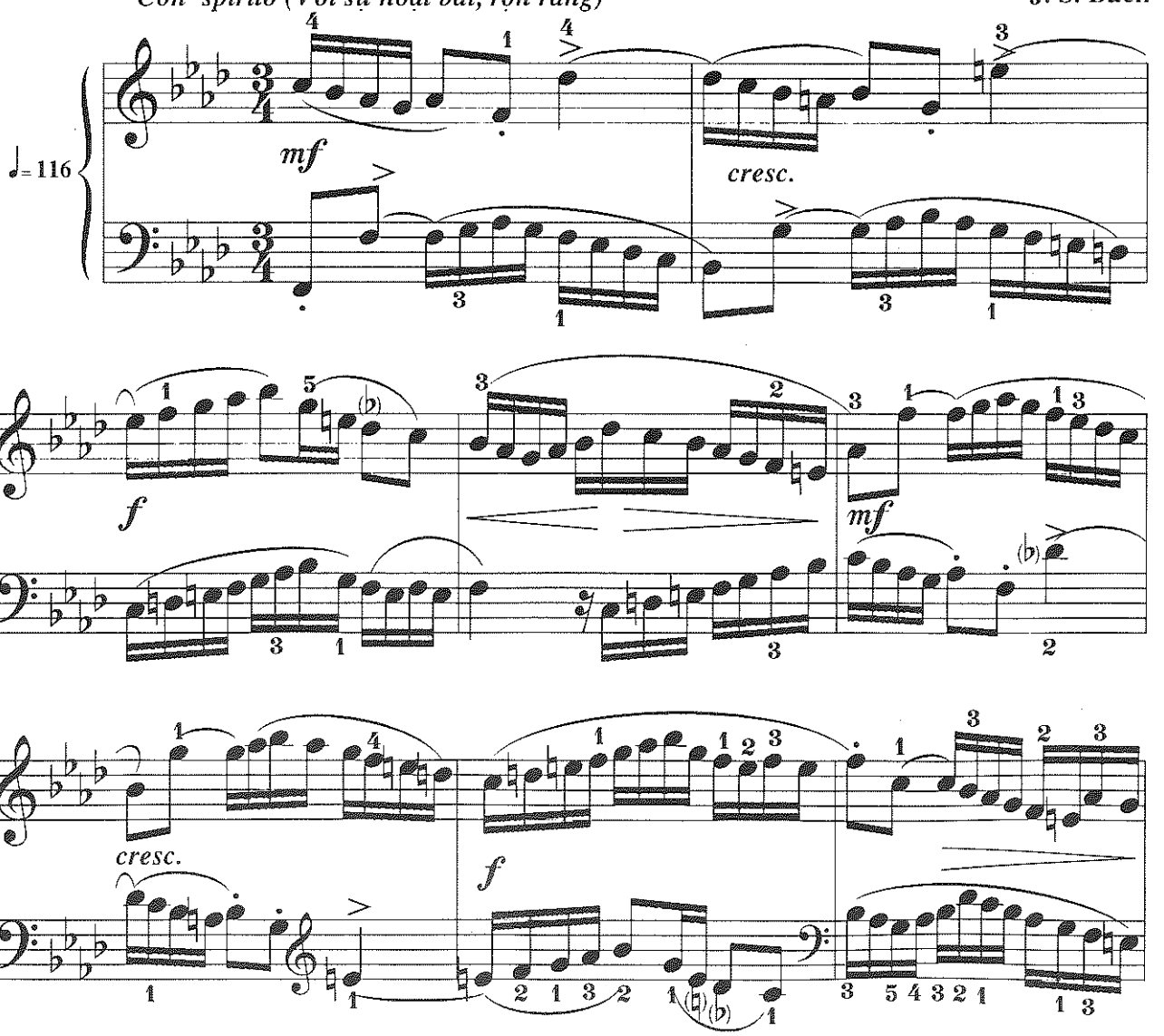


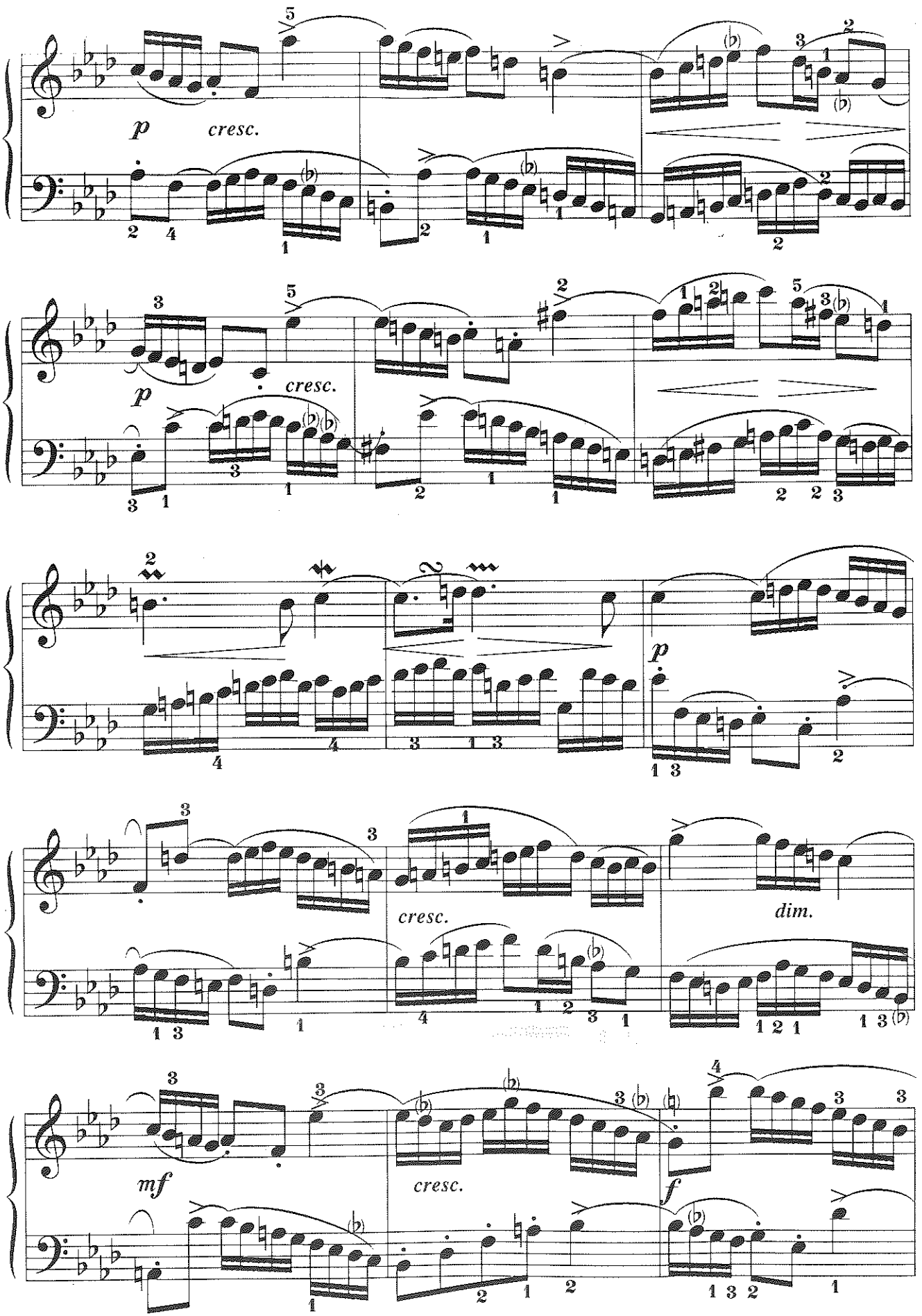
* ***Chú giải:***

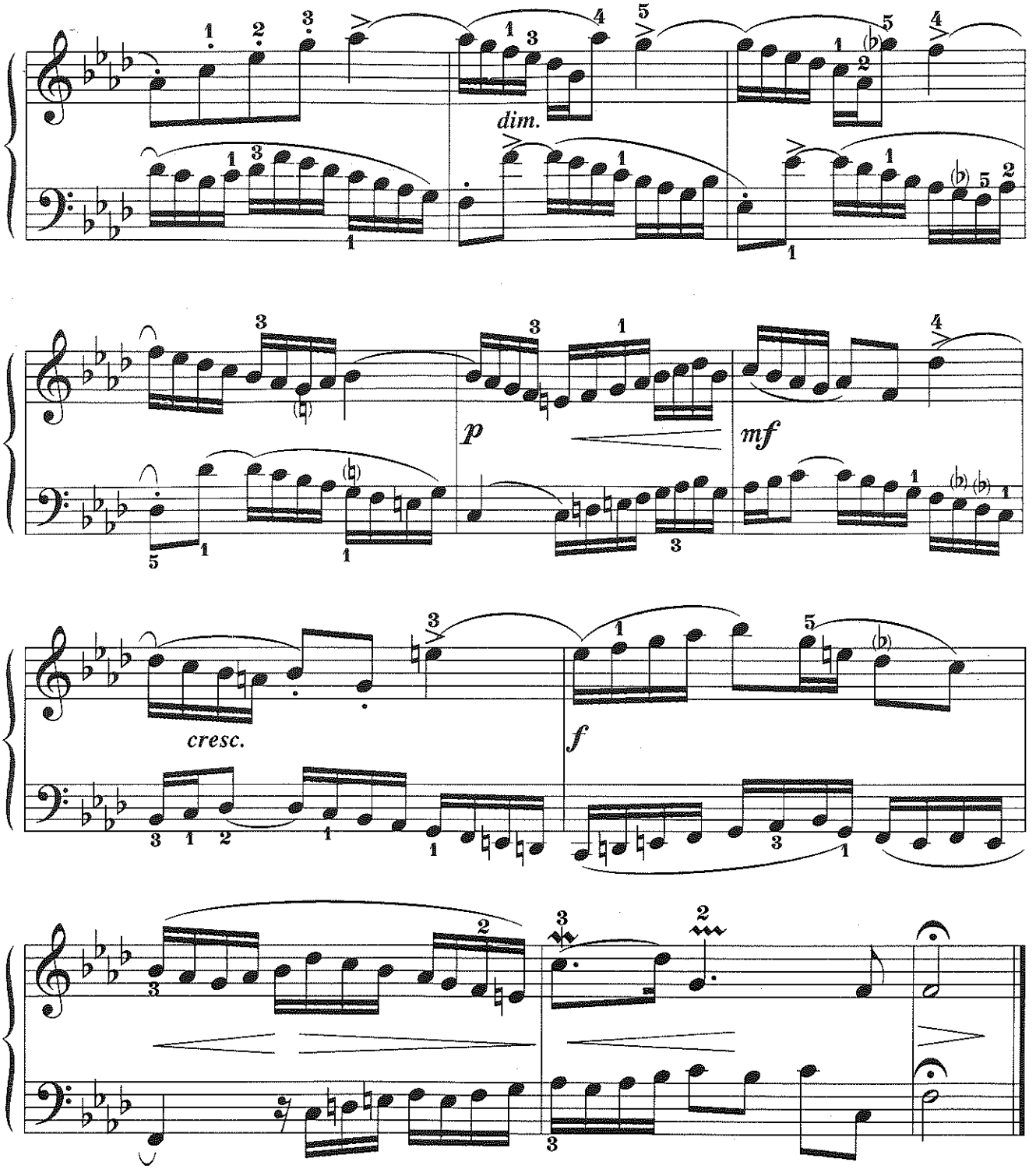
- **Ludwig van Beethoven** (1770-1827) là nhạc sĩ thiên tài trường phái cổ điển, nhà chỉ huy dàn nhạc, nghệ sĩ piano nổi tiếng người Đức.
- **"For Elise"** là tác phẩm rút trong "Album cho thiếu nhi" của Beethoven. Có ý kiến cho rằng Elise là cô bé 8 tuổi, hàng xóm của Beethoven.
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dolce:*** Dịu dàng
- ***Con espressione:*** Có tình cảm, có sức biểu hiện
- ***Dim. e poco rit:*** Giảm dần và hơi kìm nhịp
- ***Dim. e rit:*** Giảm dần và kìm nhịp
- ***Meno mosso:*** Ít chuyển động hơn
- ***Leggiero:*** Nhẹ nhàng
- ***Rall:*** Chậm lại
- ***A tempo = Tempo I:*** Trở lại tốc độ ban đầu
- ***Marcando:*** Nhấn, phát âm rõ

INVENTION No 9

Con spirito (Với sự hoạt bát, rộn ràng) **J. S. Bach**




p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
dim.
mf
cresc.
f

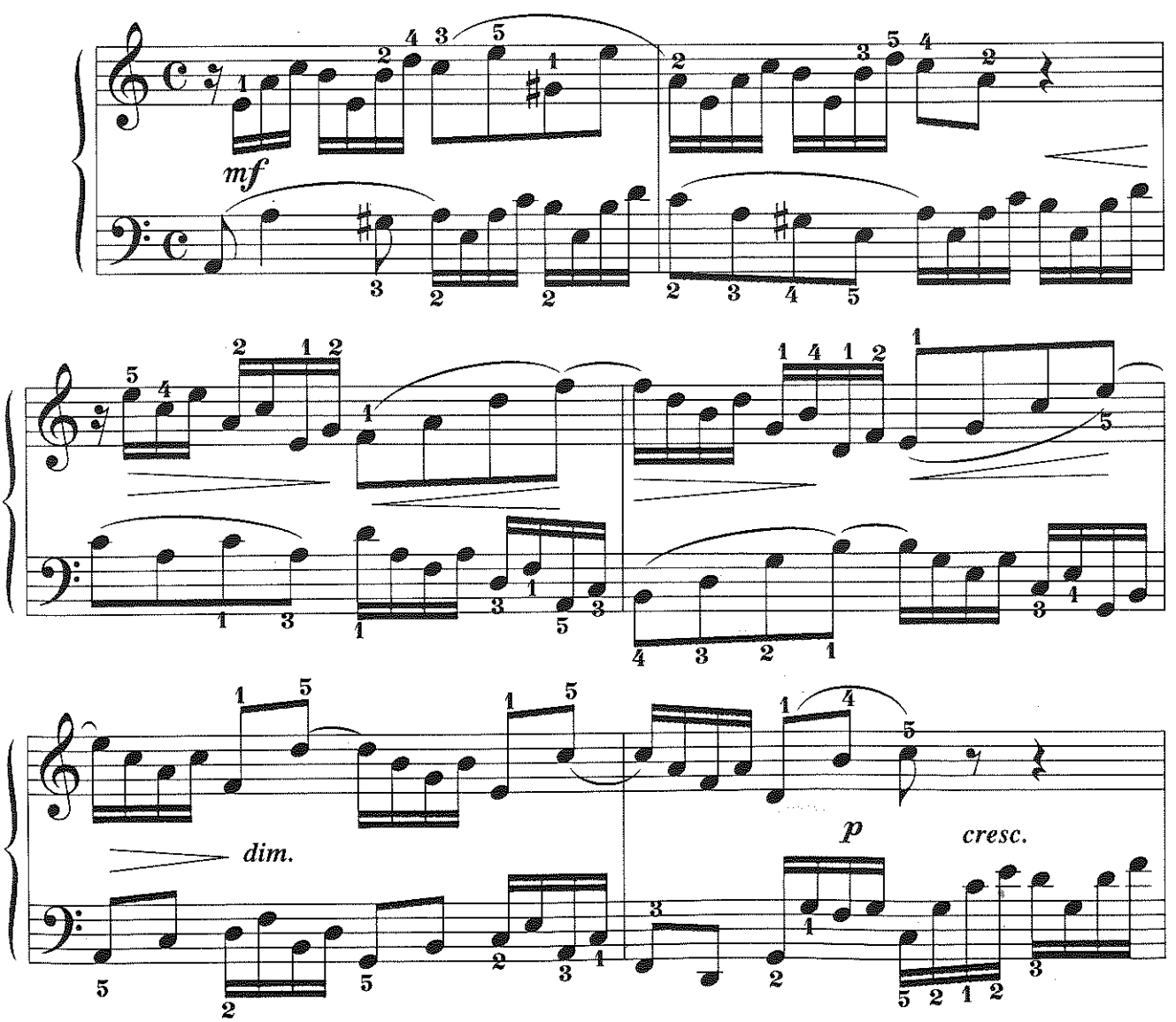


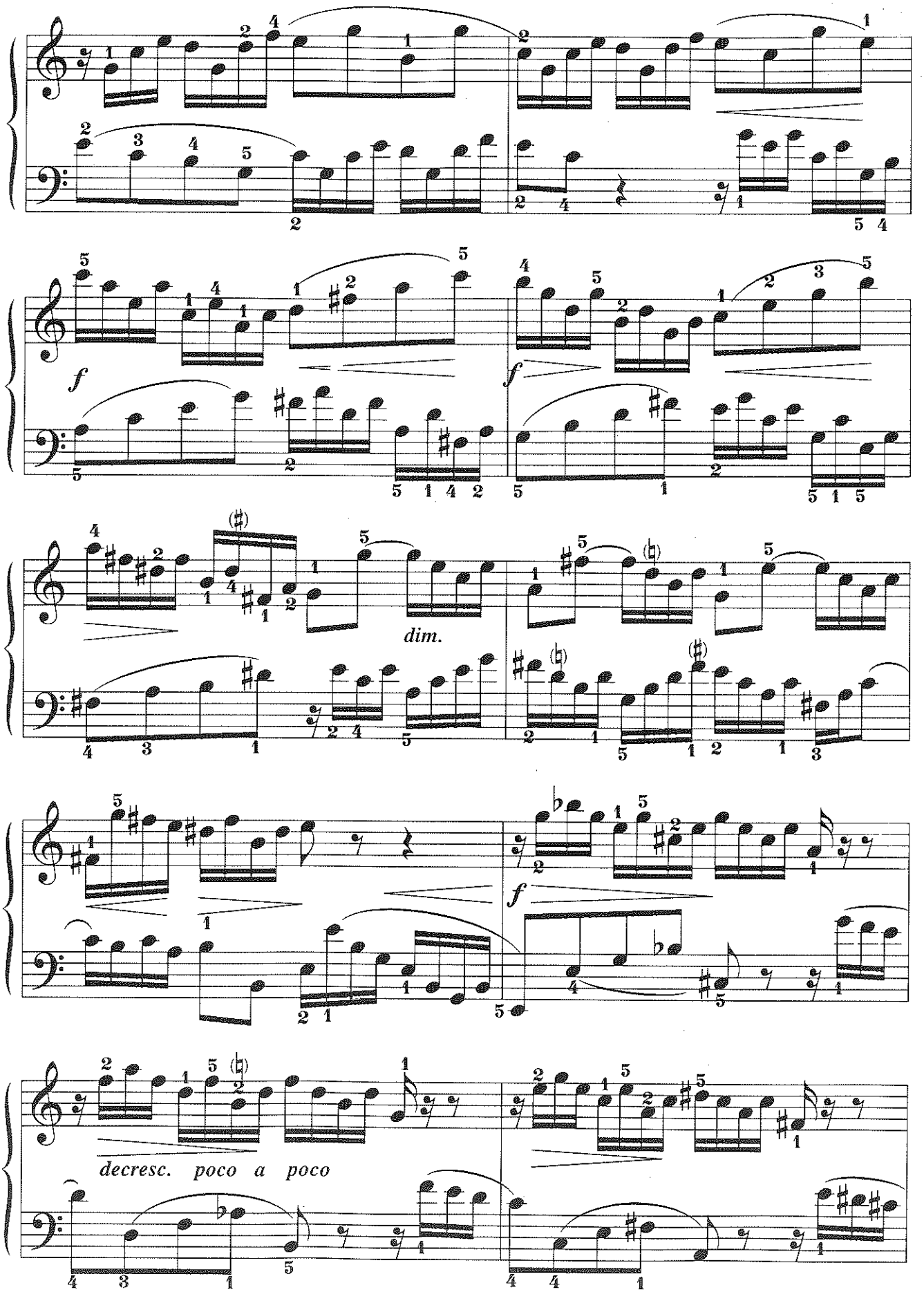
* *Chú giải:*

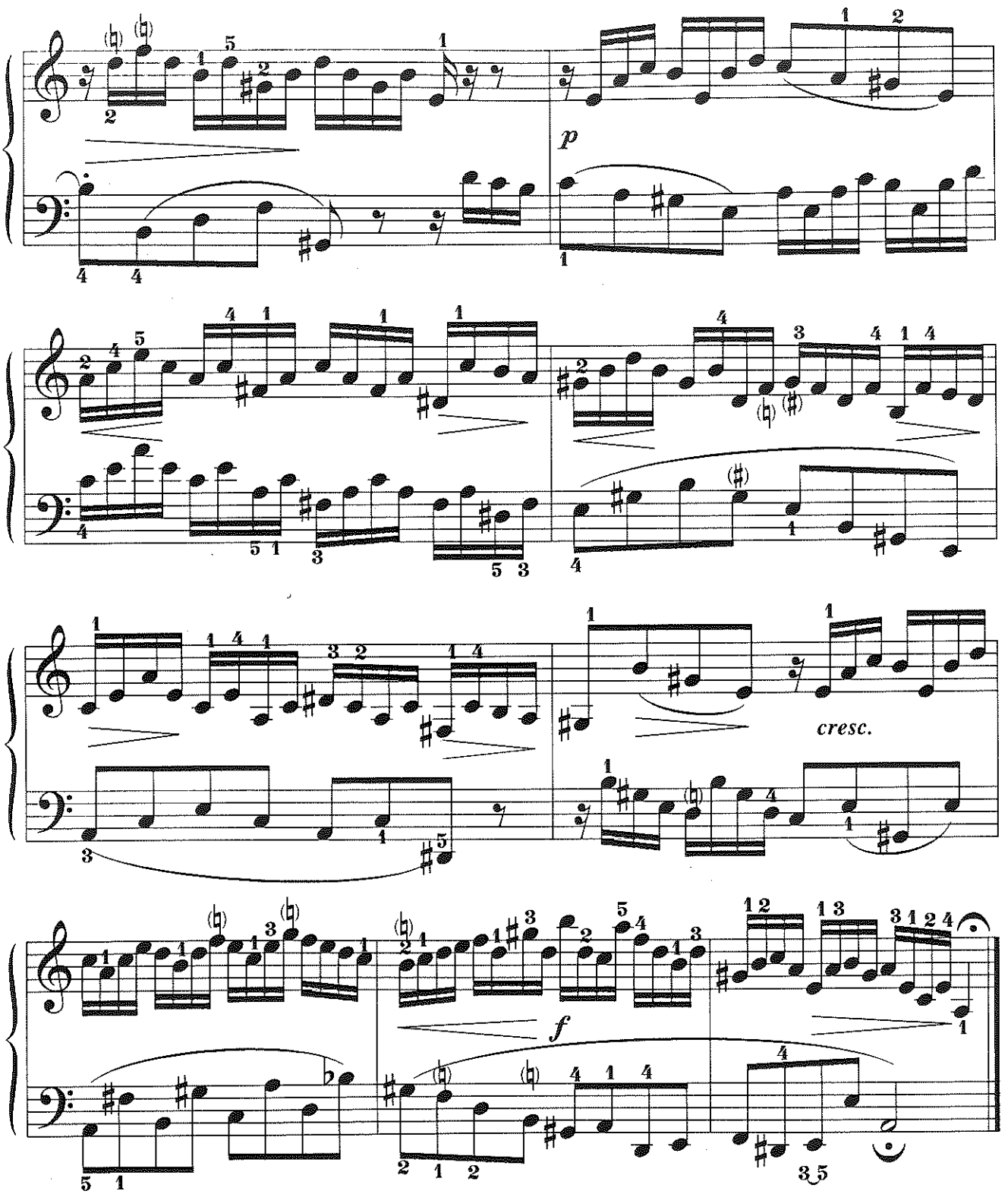
- **Johann Sebastian Bach** (1685-1750) là nhạc sĩ sáng tác thời kỳ tiền cổ điển, nghệ sĩ đàn organ và clavecin nổi tiếng người Đức.
- **Invention:** Bản nhạc ngắn viết cho paino theo lối phức điệu
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần

INVENTION No 13

Allegro tranquillo (Nhanh, bình tĩnh) **J. S. Bach**




f
f
dim.
f
decresc. poco a poco



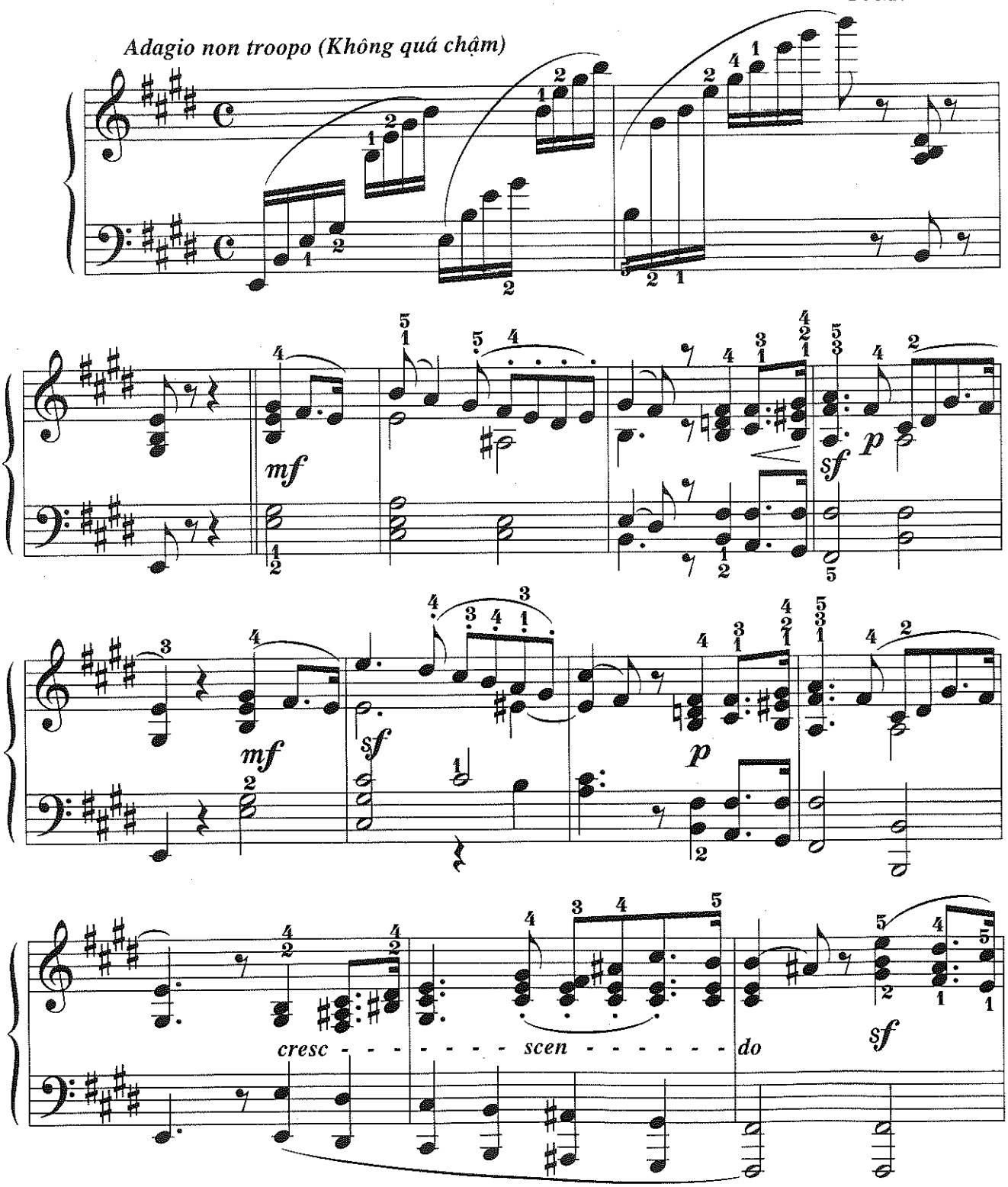
* ***Chú giải:***

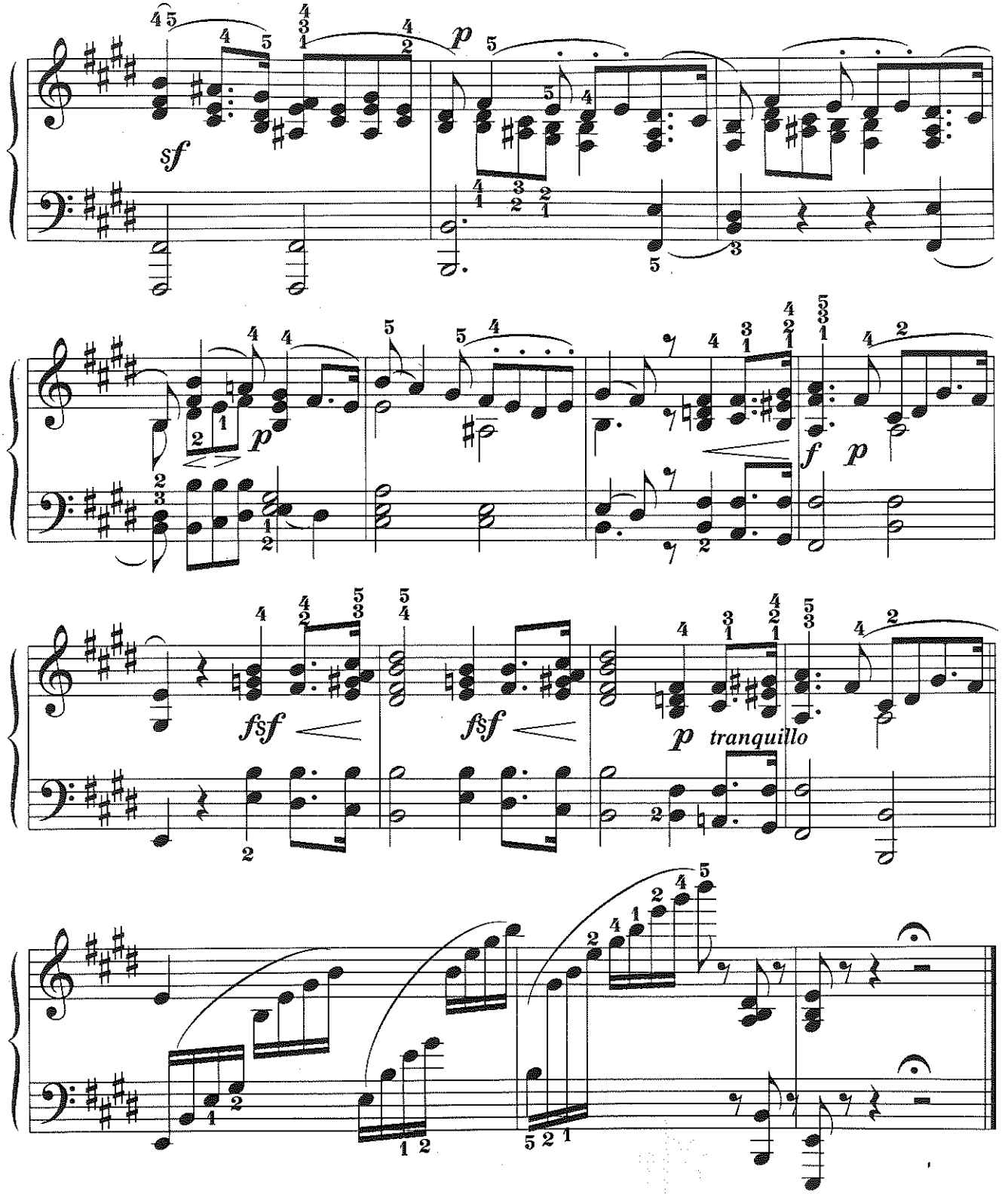
- **Johann Sebastian Bach** (1685-1750) là nhạc sĩ sáng tác thời kỳ tiền cổ điển, nghệ sĩ đàn organ và clavecin nổi tiếng người Đức.
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Decresc. poco a poco:*** Dần dần và dần dần nhẹ dần

HOÀI CẢM

F. Mendelsohn

Adagio non troopo (Không quá chậm)





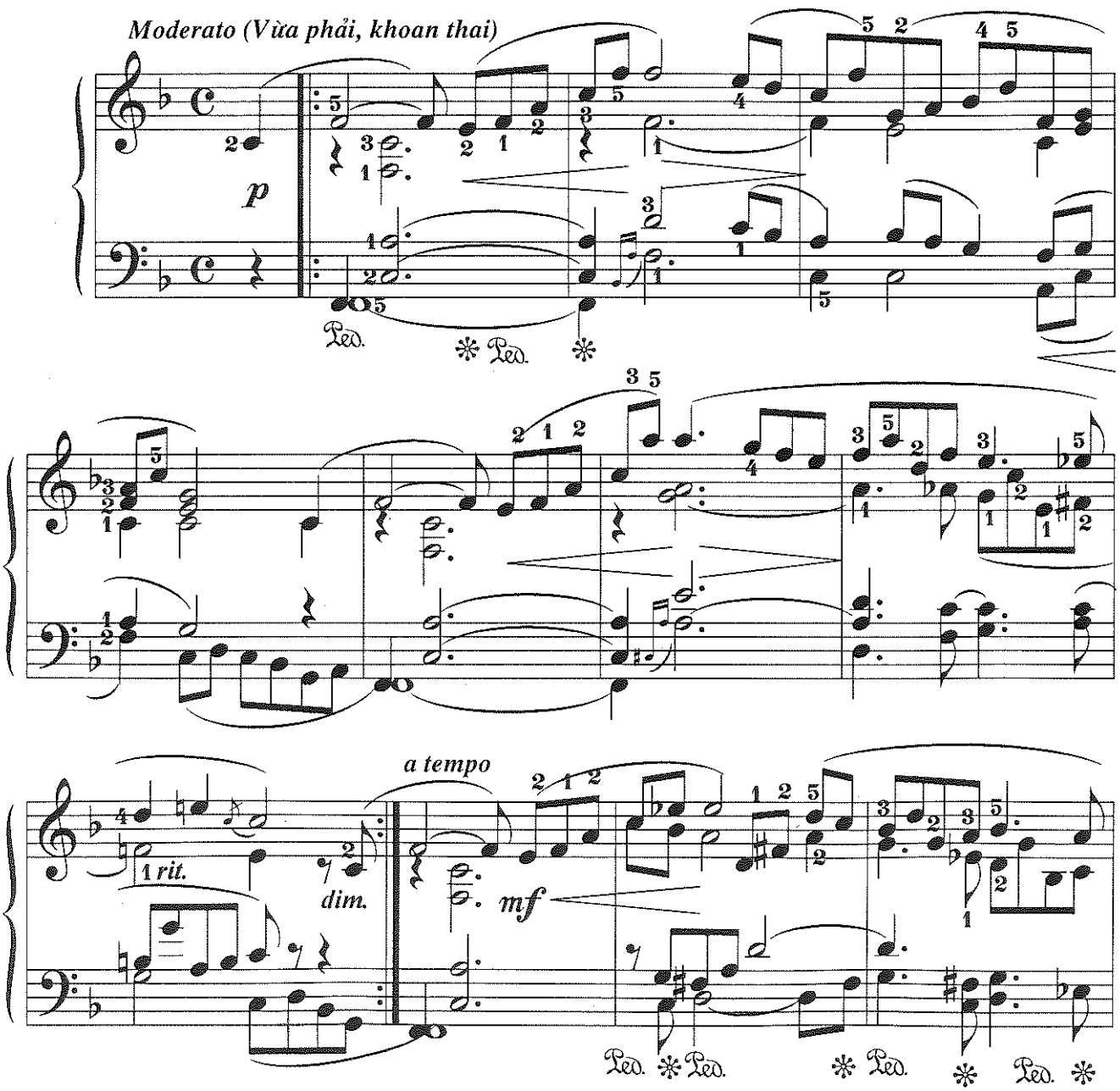
* *Chú giải:*

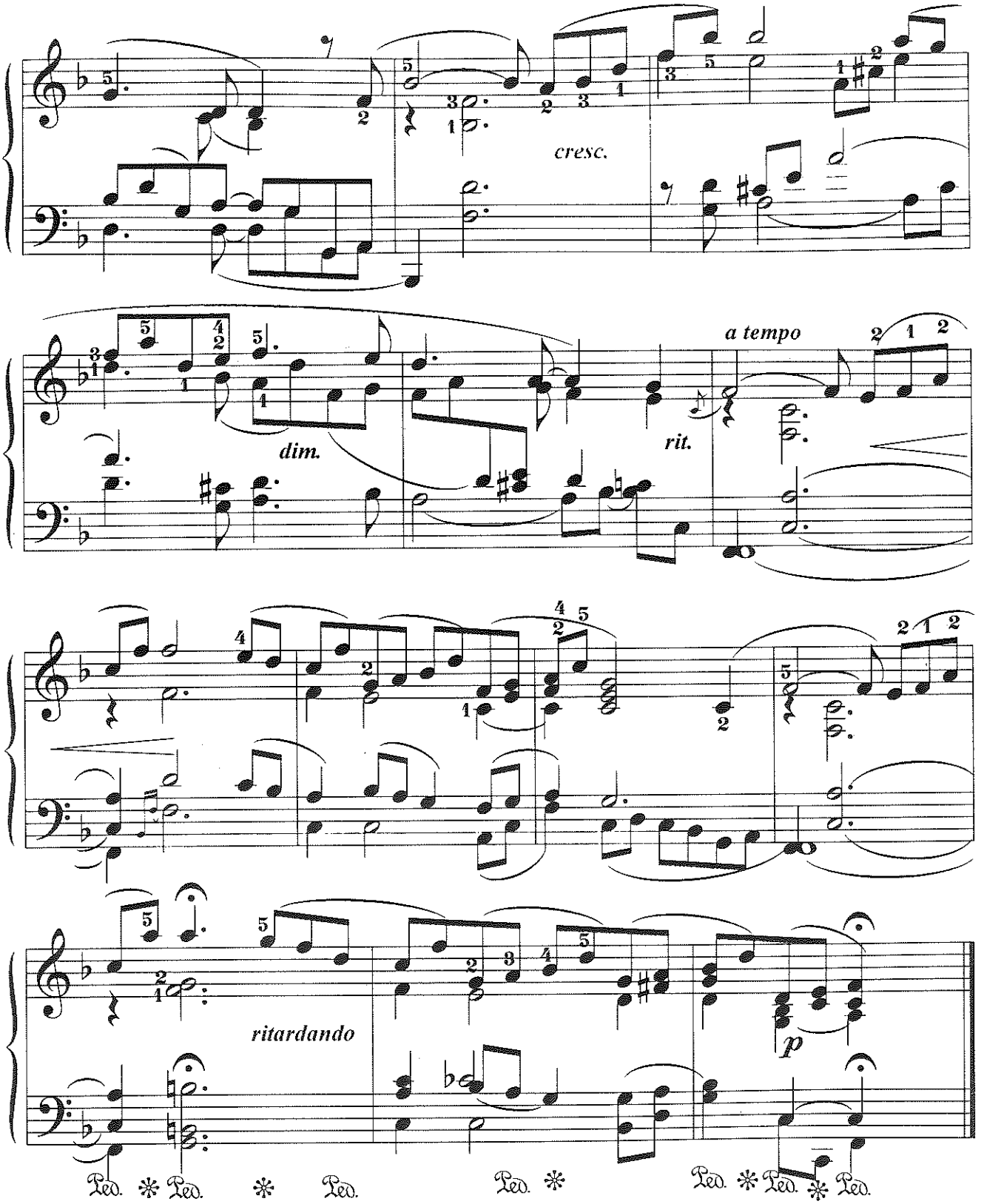
- **Bartholdy Felix Mendelsohn** (1809-1847) là nhạc sĩ trường phái lãng mạn, nghệ sĩ đàn piano, đàn organ. nhà chỉ huy dàn nhạc nổi tiếng người Đức.
- ***Crescendo:*** To dần, mạnh dần
- ***Tranquillo:*** Yên tĩnh, bình tĩnh

RÊVERIE

(Mơ màng)

R. Schumann





* ***Chú giải:*** **Robert Schumann** (1810-1856) là nhạc sĩ sáng tác trường phái lãng mạn, nhà lý luận phê bình âm nhạc nổi tiếng người Đức.

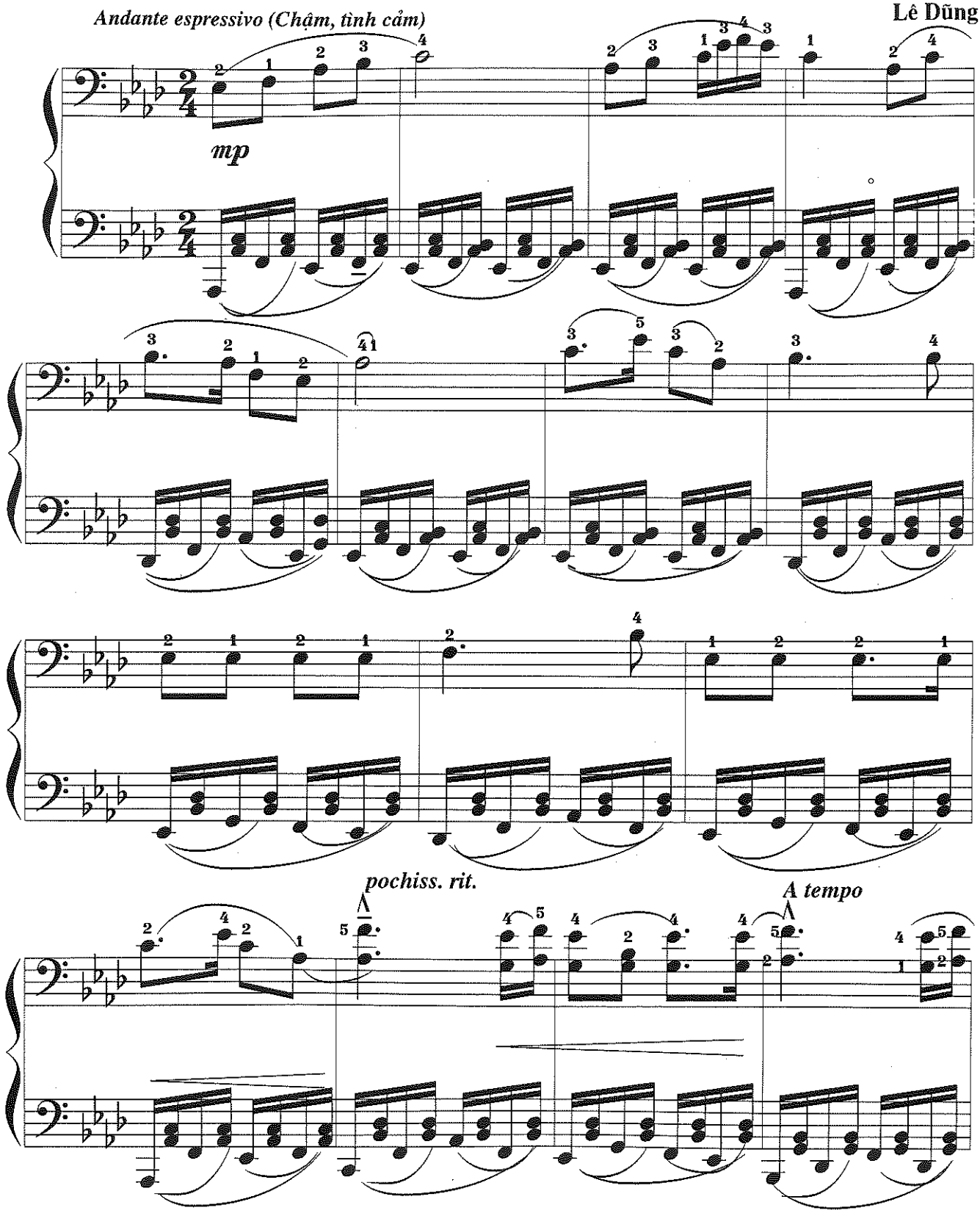
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu.
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại
- ***Ritardando:*** Từ từ chậm lại

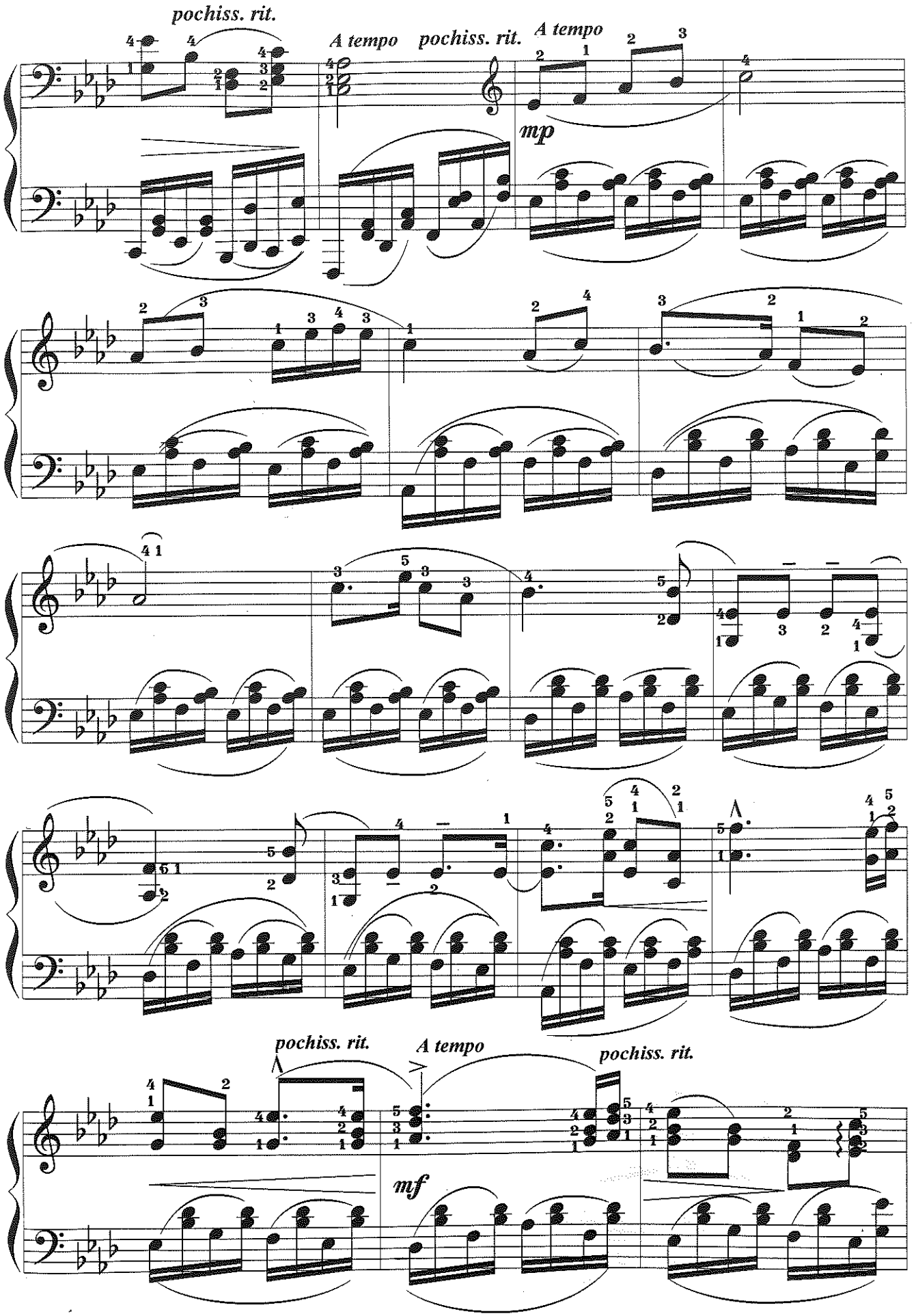
SONATE

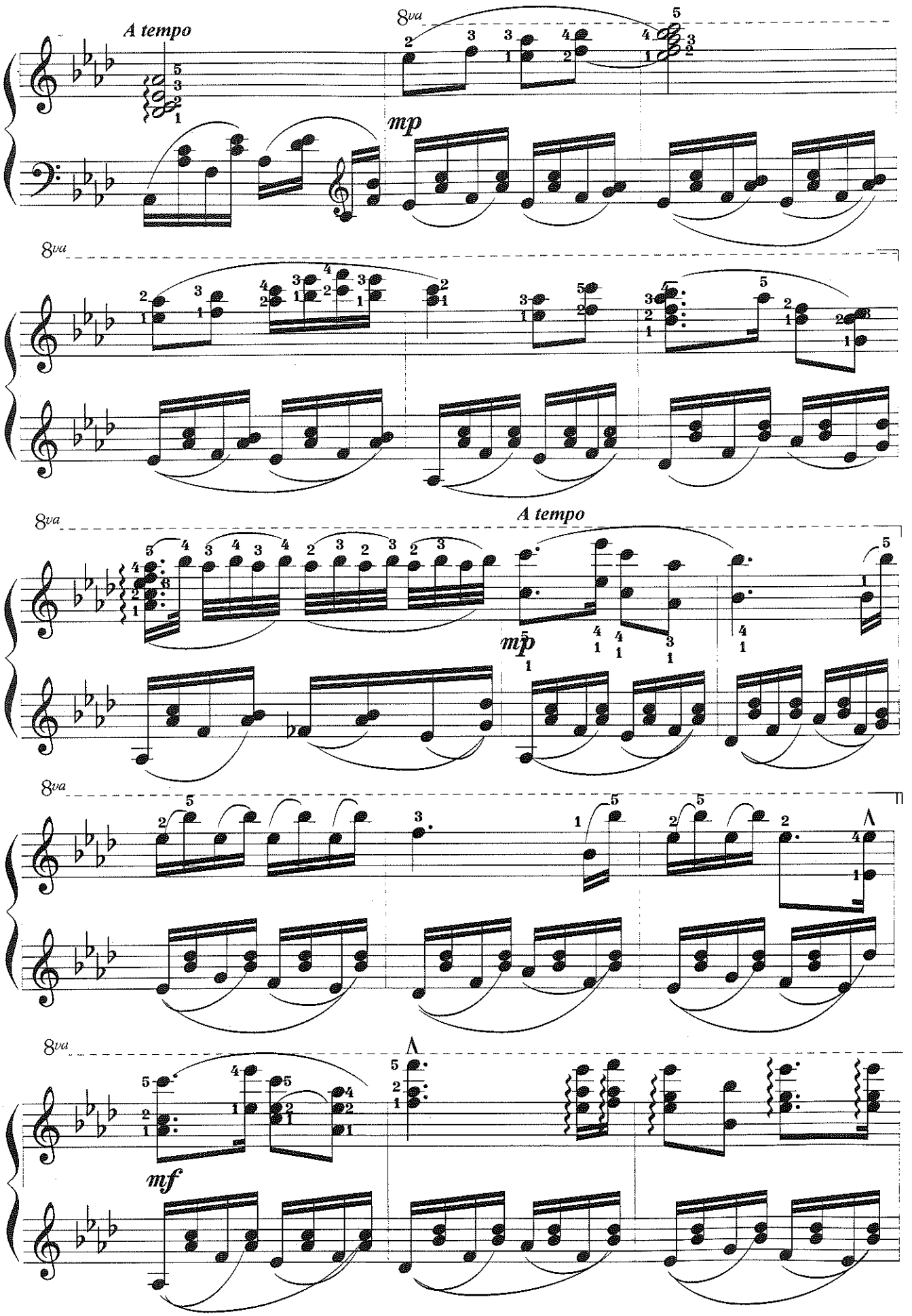
(Huyền thoại - Légende)

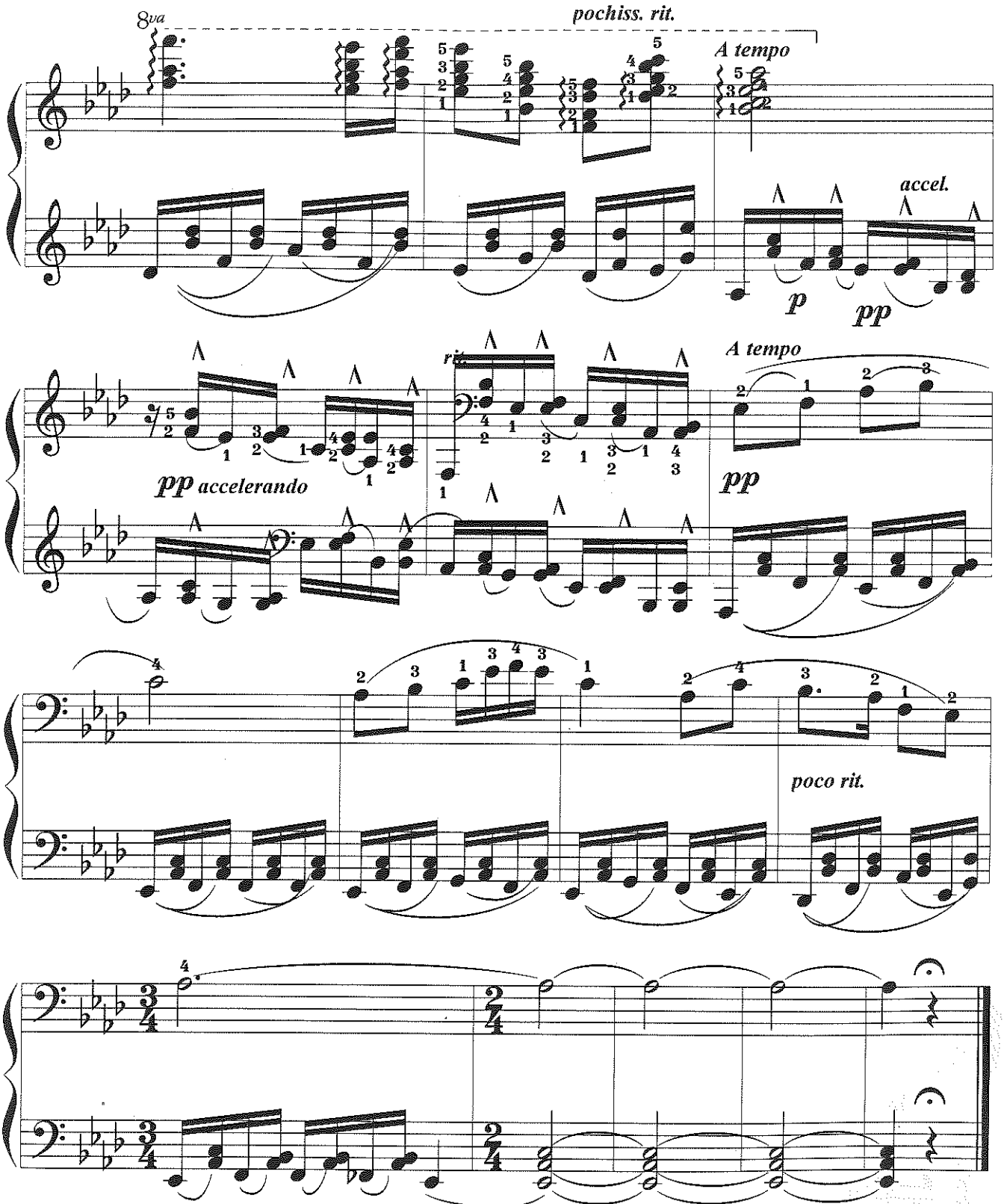
CHƯƠNG II

(Romance - Tình ca)




pochiss. rit.
A tempo
pochiss. rit.
A tempo
mp
pochiss. rit.
A tempo
pochiss. rit.
mf


A tempo
8va
mp
8va
8va
A tempo
mp
8va
8va
mf



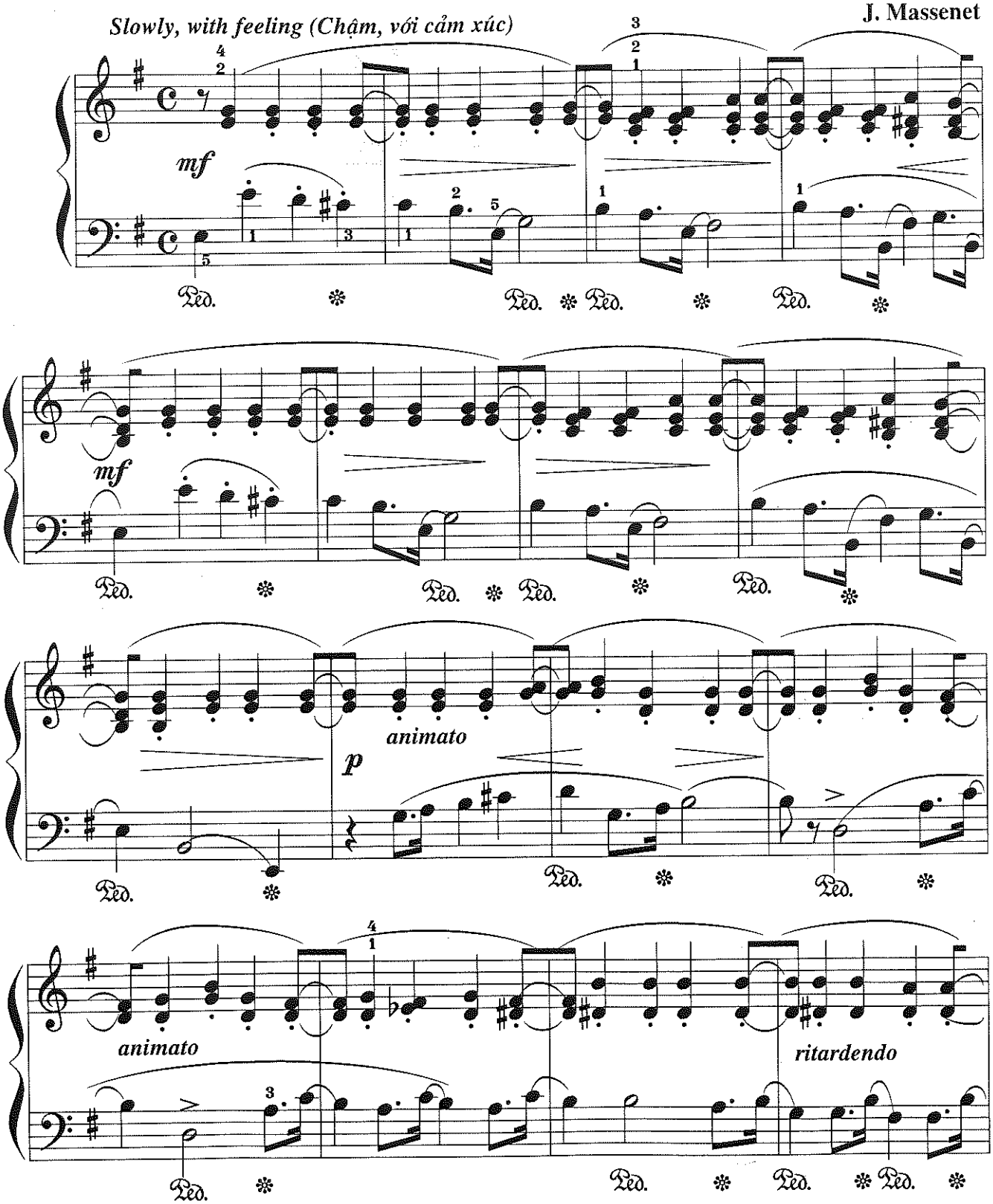
* ***Chú giải:***

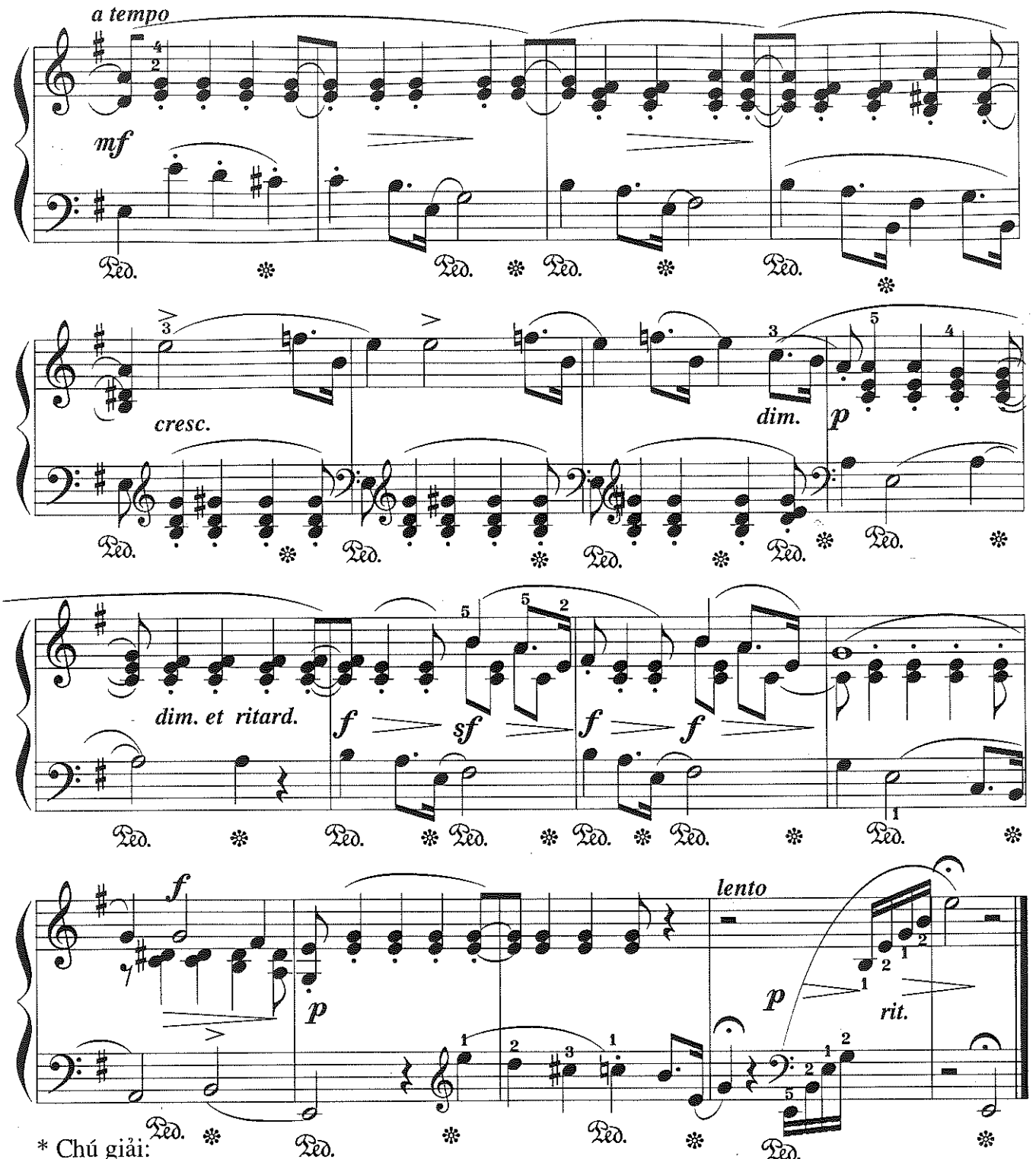
- ***Accelerando*** (Viết tắt là ***accel.***): Nhanh dần
- ***Poco rit.:*** Hơi kìm nhịp
- ***Pochiss. rit.:*** Hơi hơi kìm nhịp
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu

ÉLÉGIE

(Khúc Bi Thương)

Slowly, with feeling (Chậm, với cảm xúc) **J. Massenet**





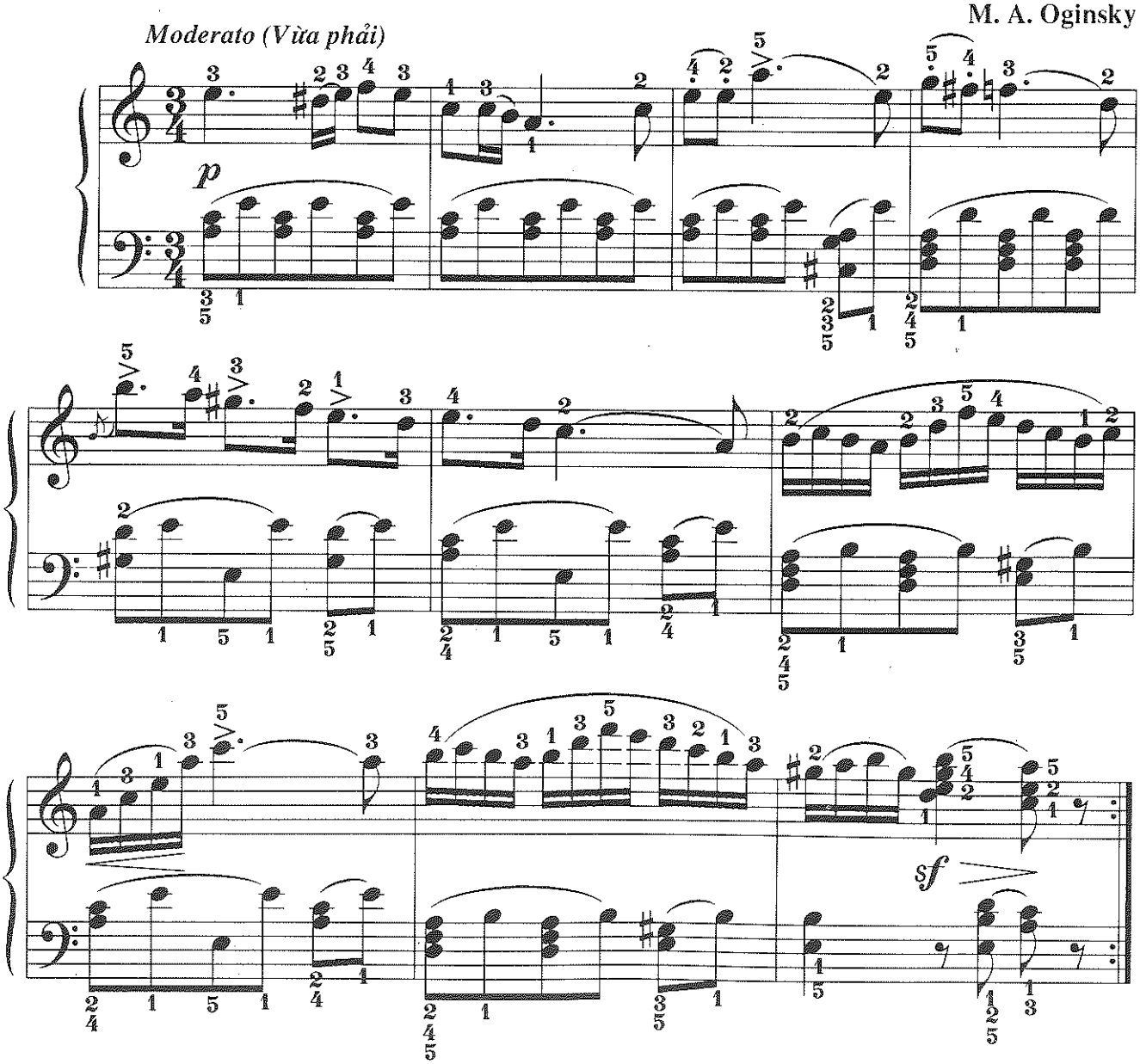
* Chú giải:

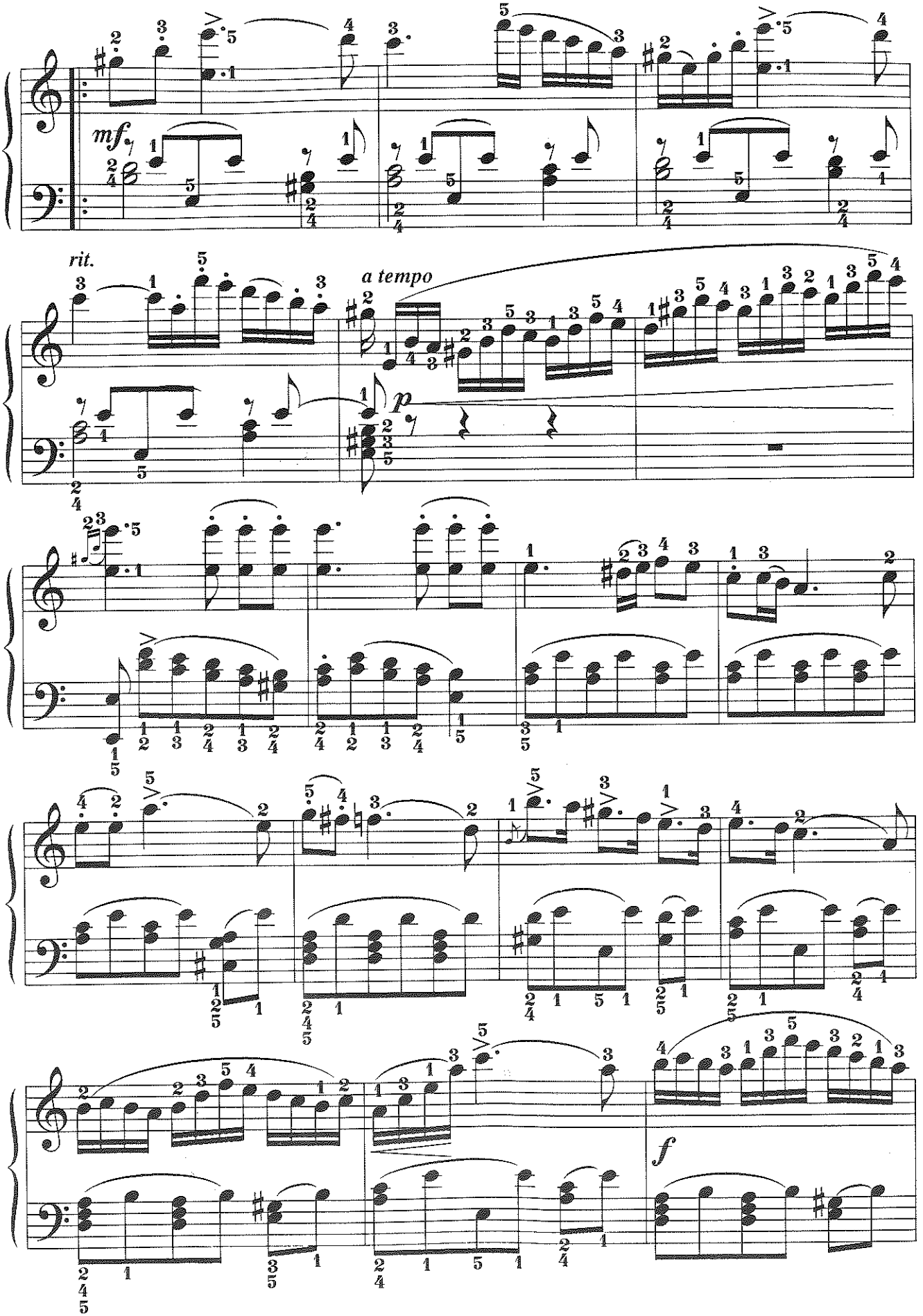
- Jules Massenet (1842 - 1912) là nhạc sĩ, nhà sư phạm âm nhạc nổi tiếng người Pháp.
- ***Animato:*** Hoạt động
- ***Ritardendo:*** Chậm lại
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Dim. et ritard:*** Giảm âm lượng và chậm lại
- ***Lento:*** Chậm
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại

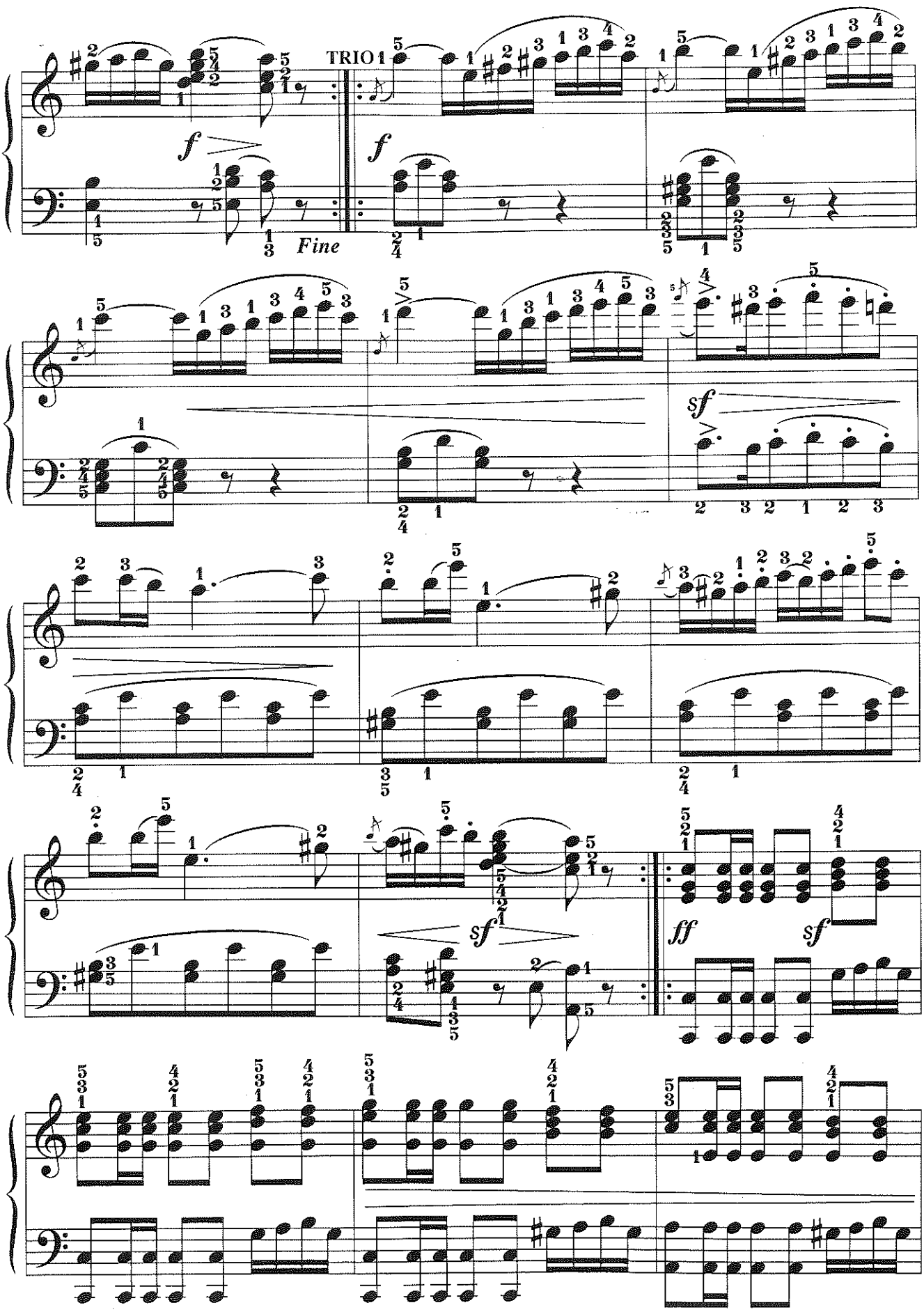
POLONAISE

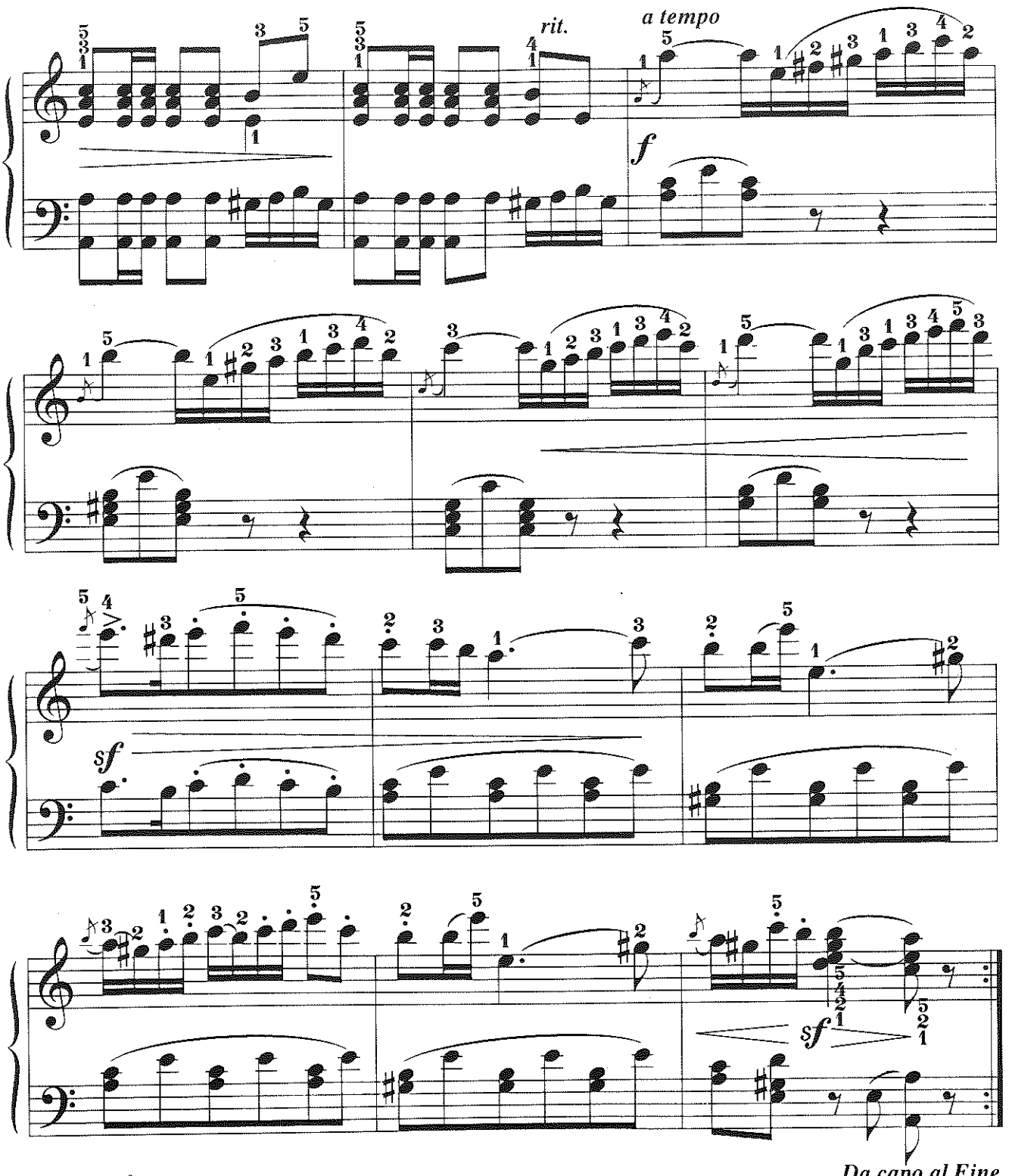
M. A. Oginsky

Moderato (Vừa phải)




mf
rit.
a tempo
p
f


TRIO
f
Fine
f
sf
sf
ff
sf



* *Chú giải:*

- **Mikhail Andreevich Oginsky** (1765-1833) là nhạc sĩ sáng tác tài năng người Ba Lan.
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu.
- ***Da capo al Fine:*** Quay lại từ đầu cho đến chữ ***Fine***
- ***Fine:*** Hết
- **TRIO:** Đoạn giữa của một bản nhạc viết theo thể ba đoạn phức

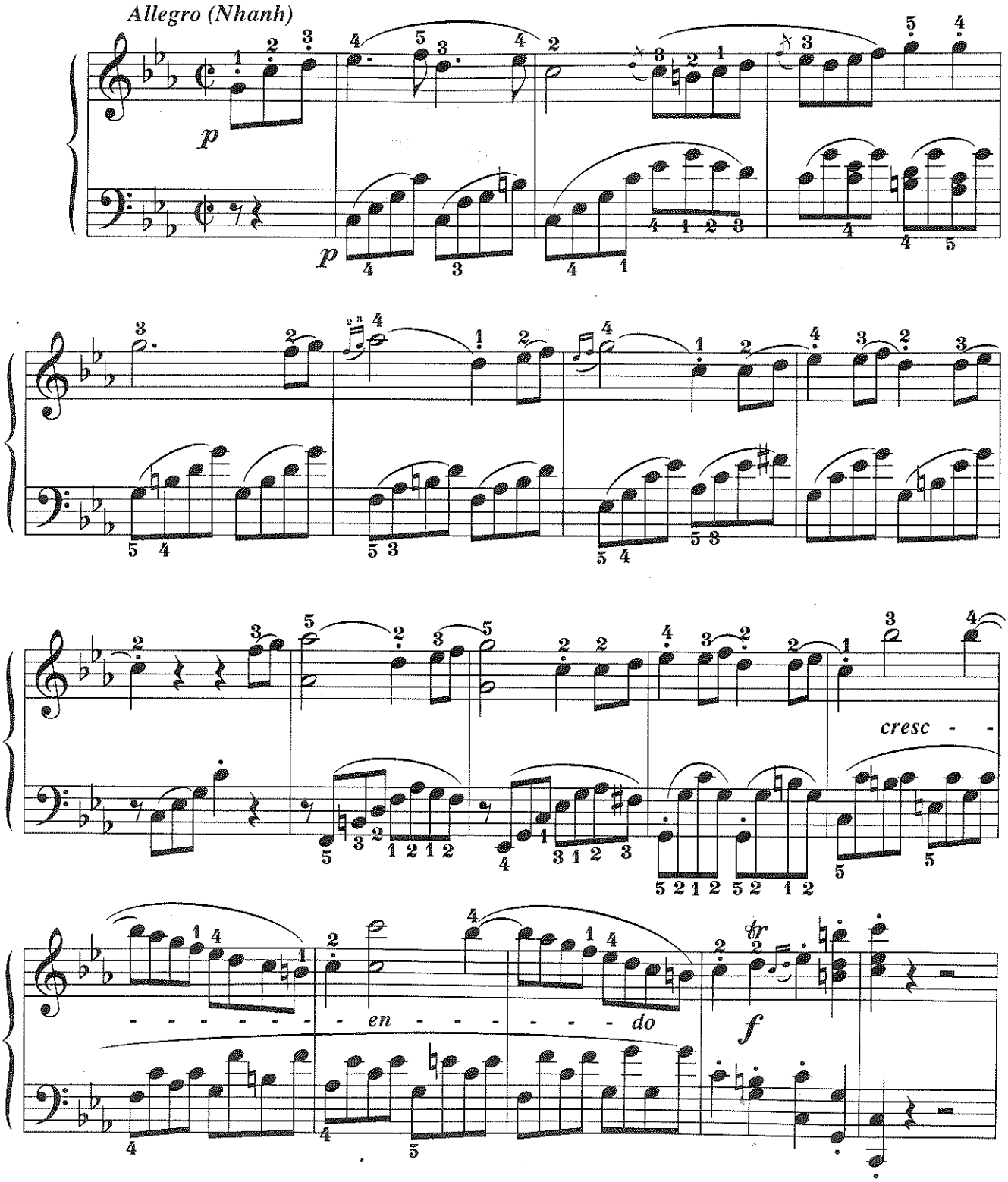
SONATE No 8

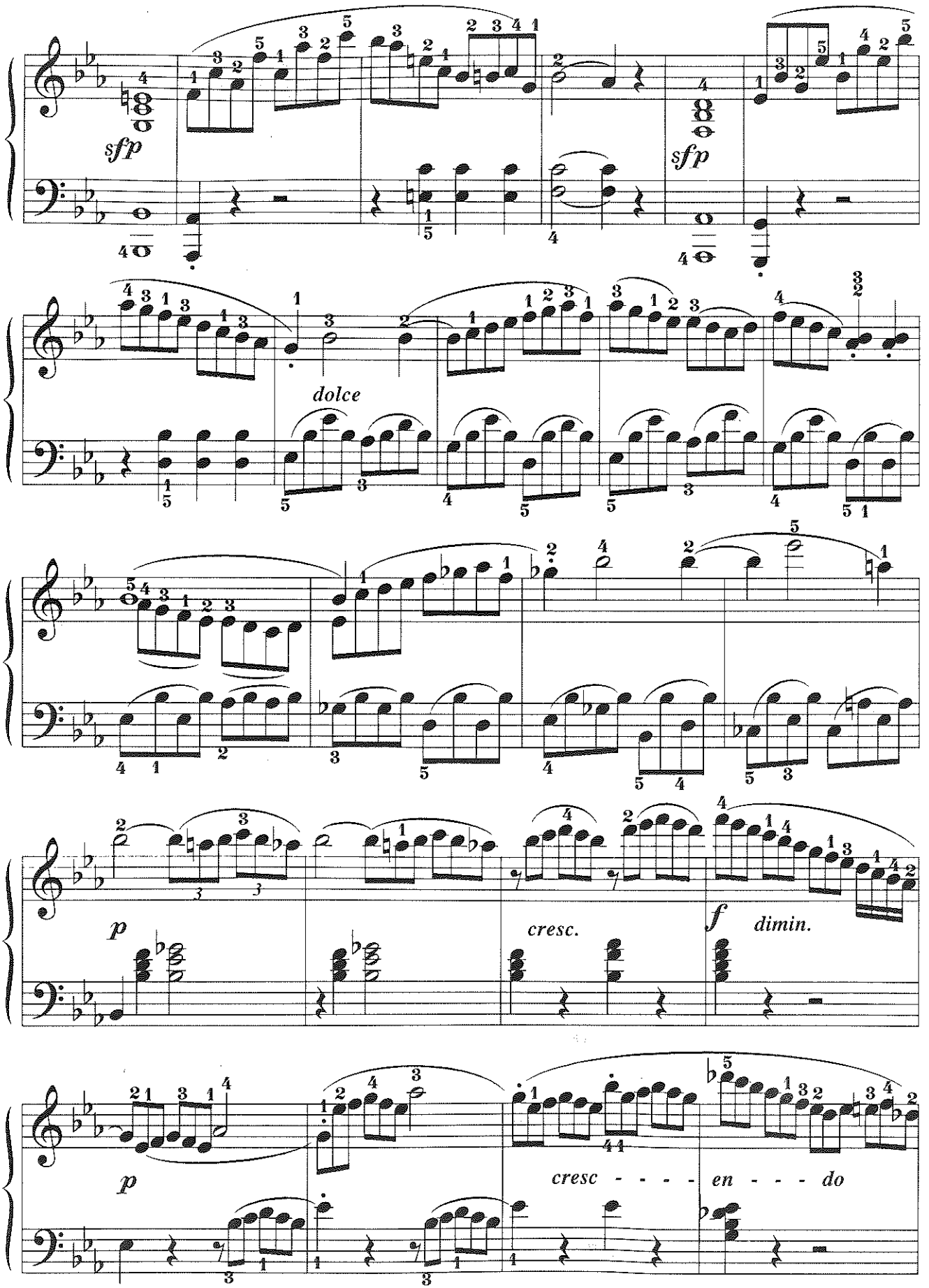
Trích

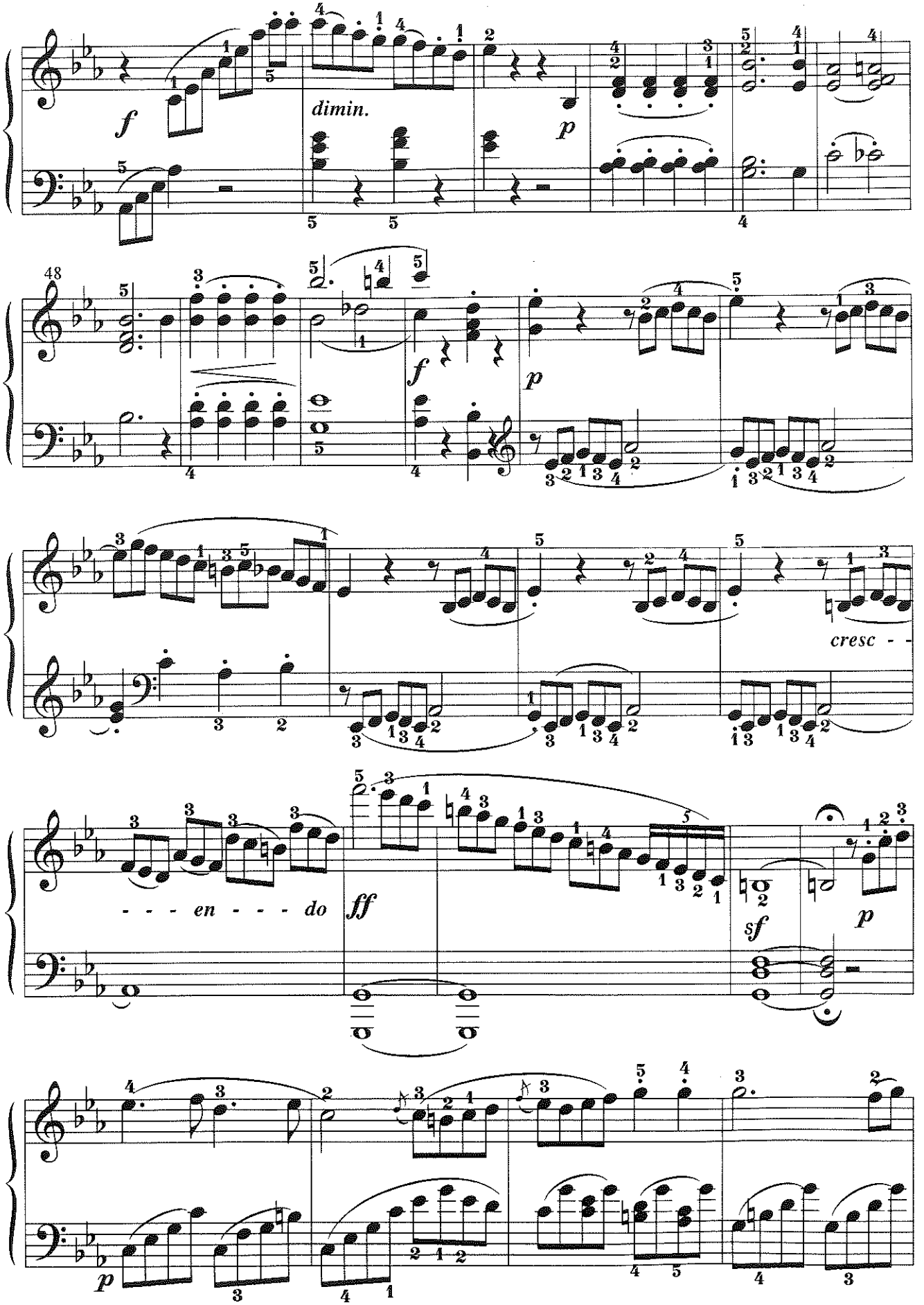
CHƯƠNG III

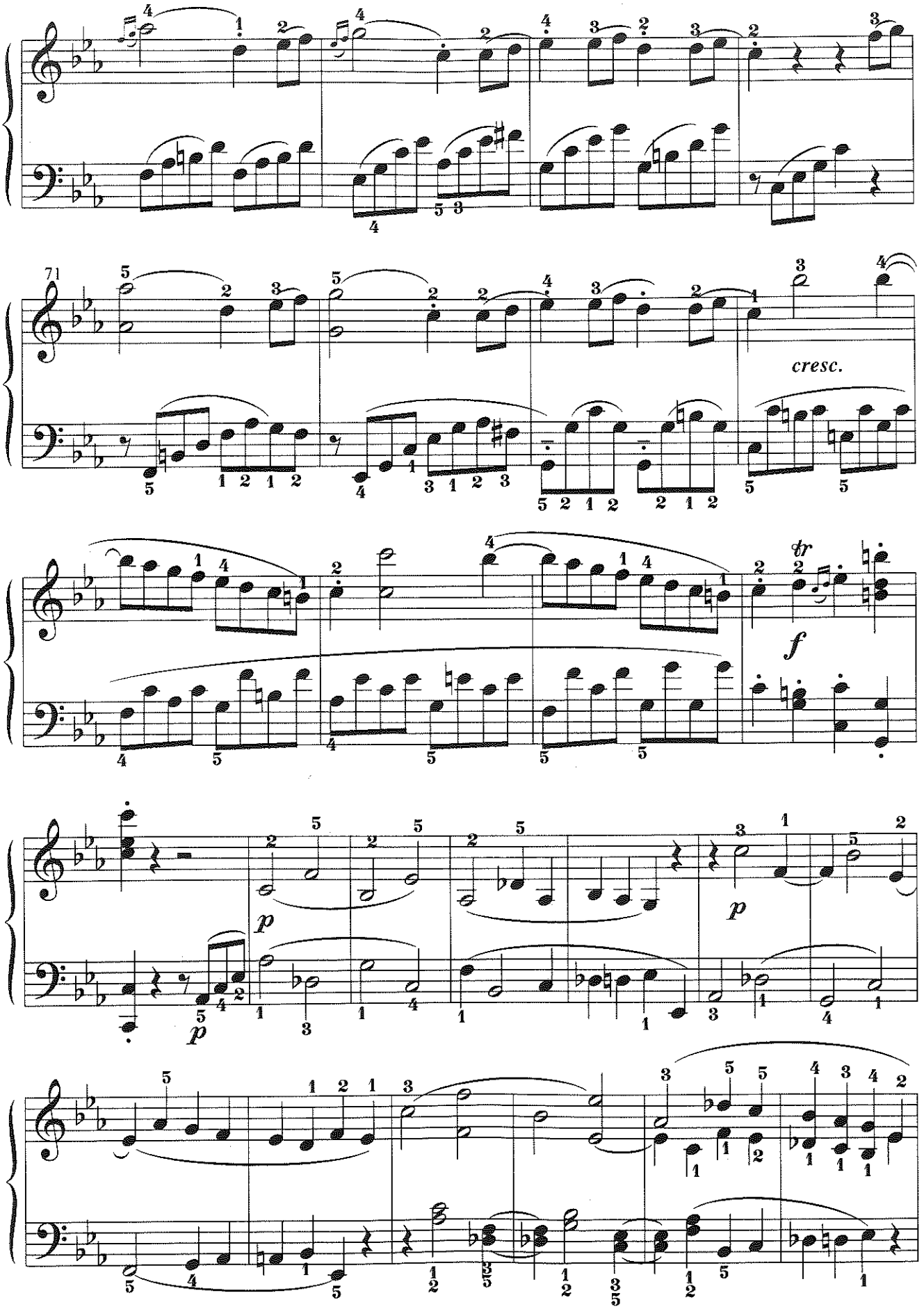
L. V. Beethoven

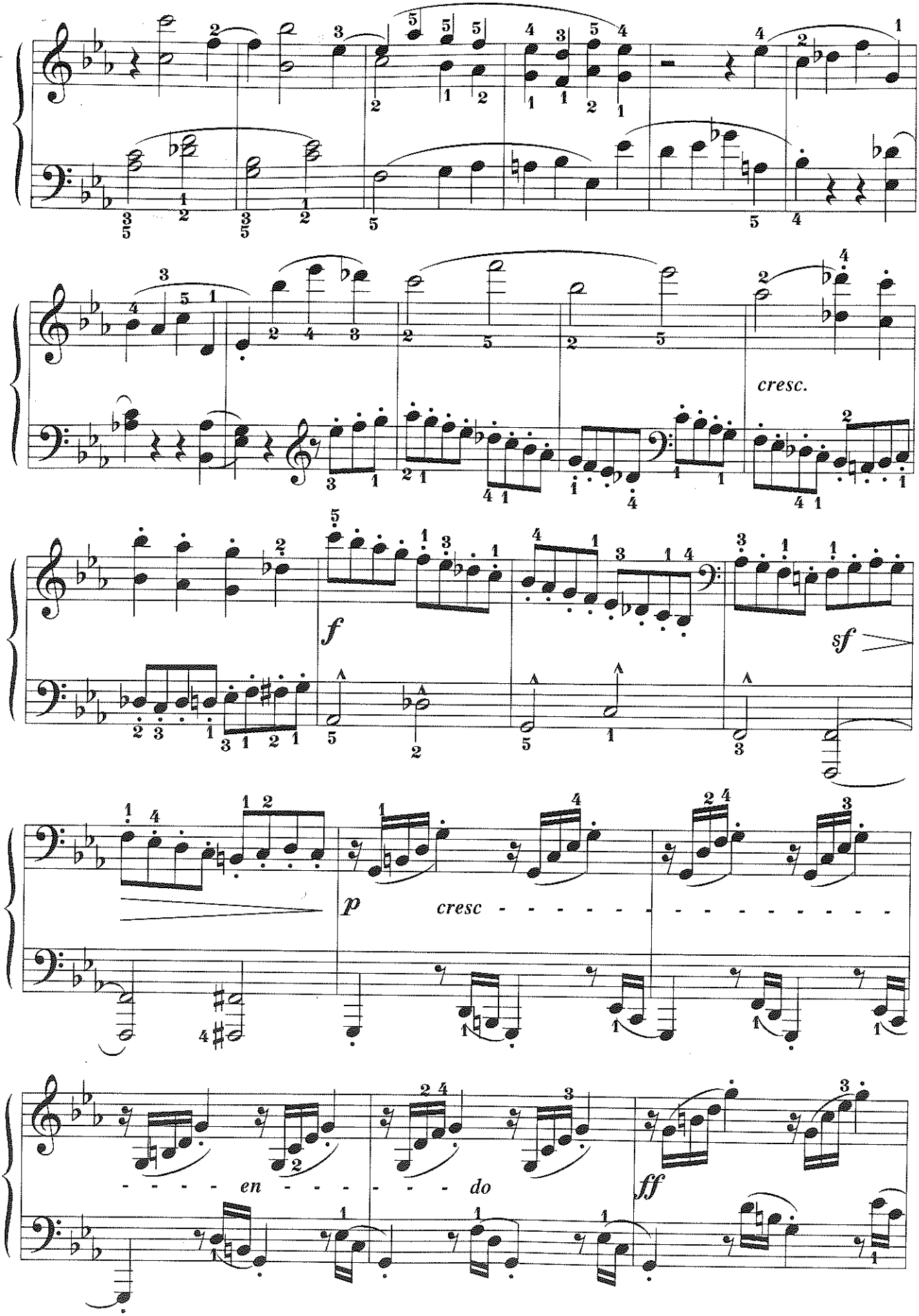
Allegro (Nhanh)

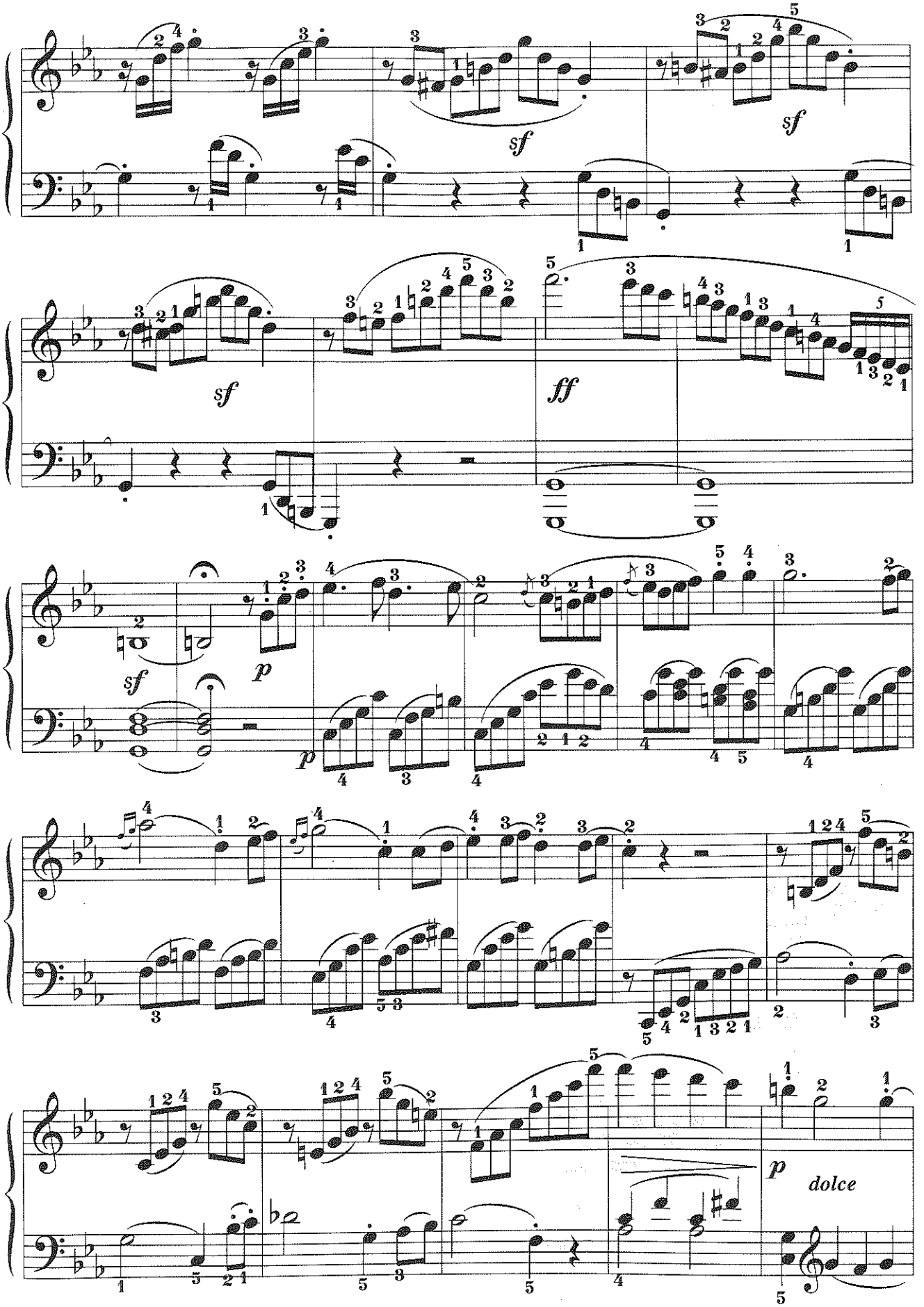


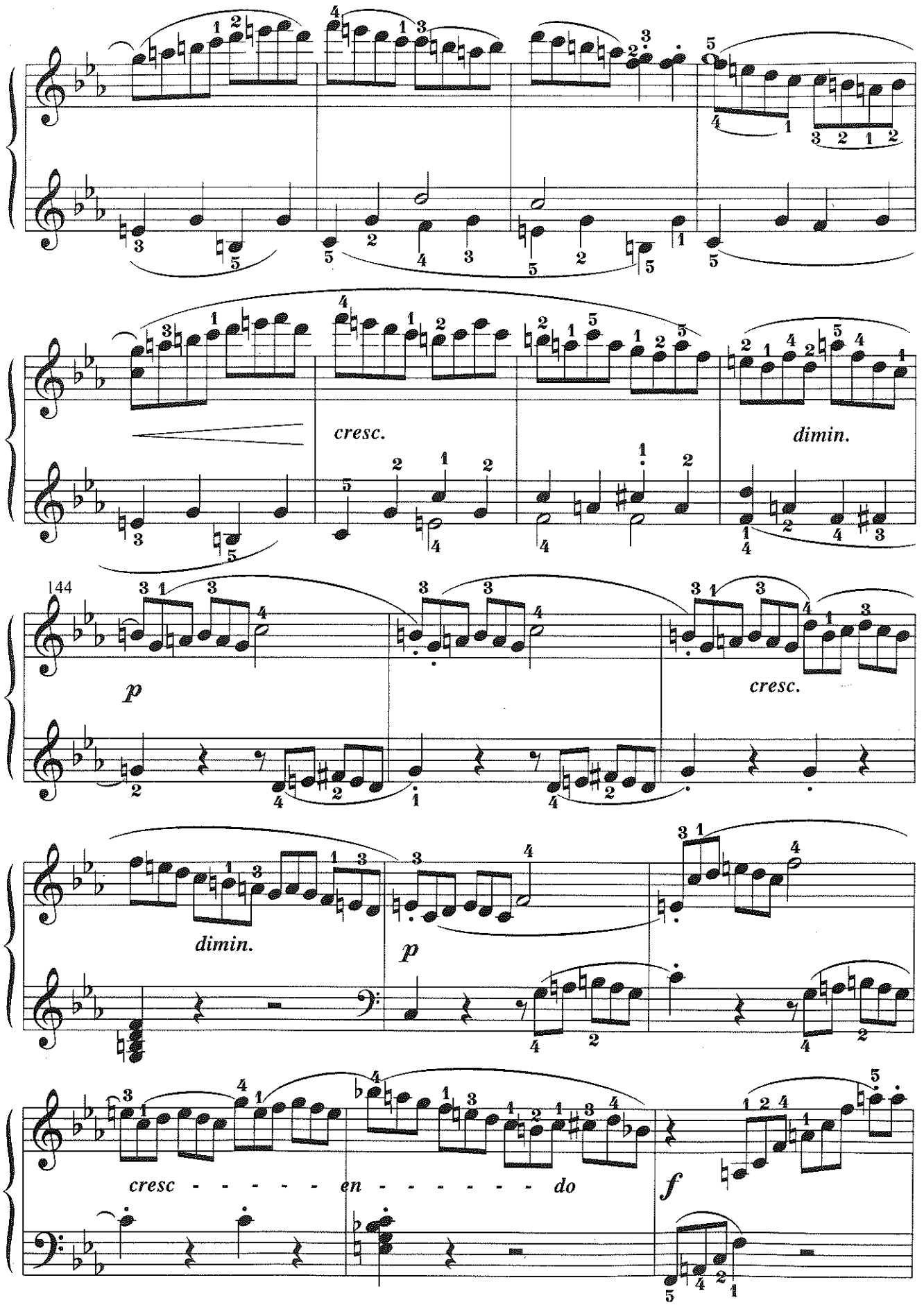

sfp
sfp
dolce
p
cresc.
f
dimin.
p
cresc - - - - en - - - do

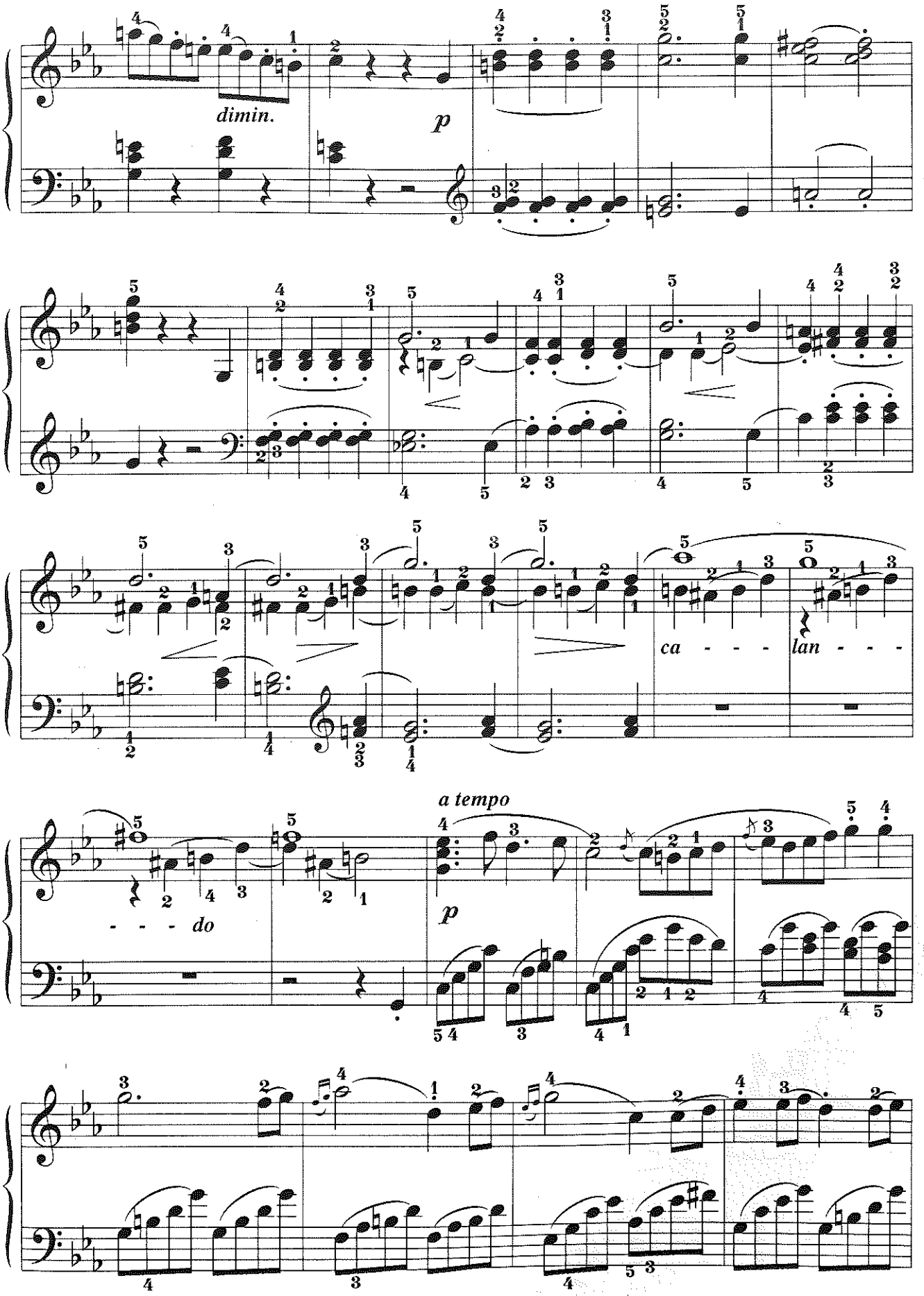

f
dimin.
p
48
f
p
cresc - -
- - - en - - - do
ff
sf
p
p

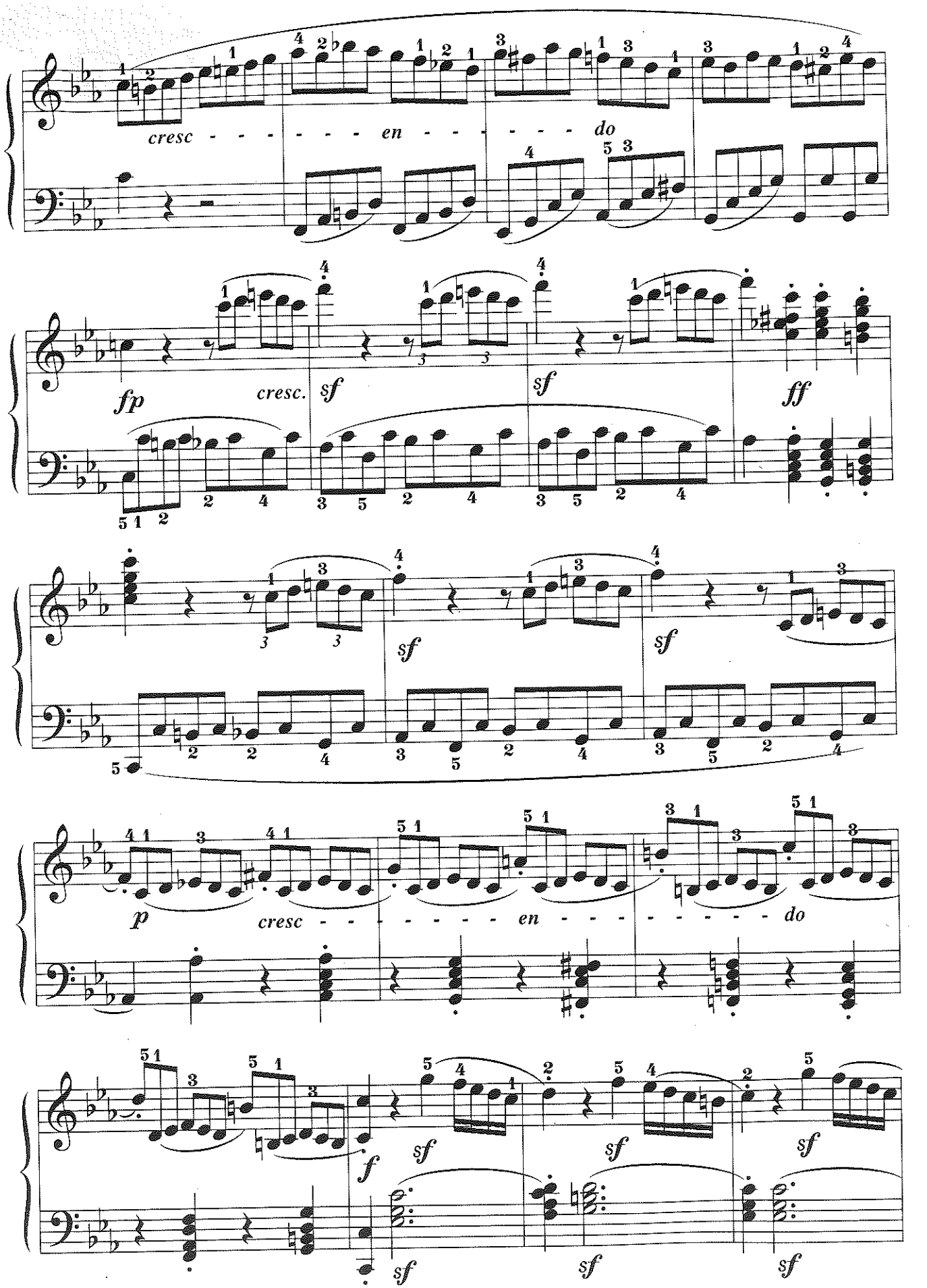

71
cresc.
tr
f
p
p
p

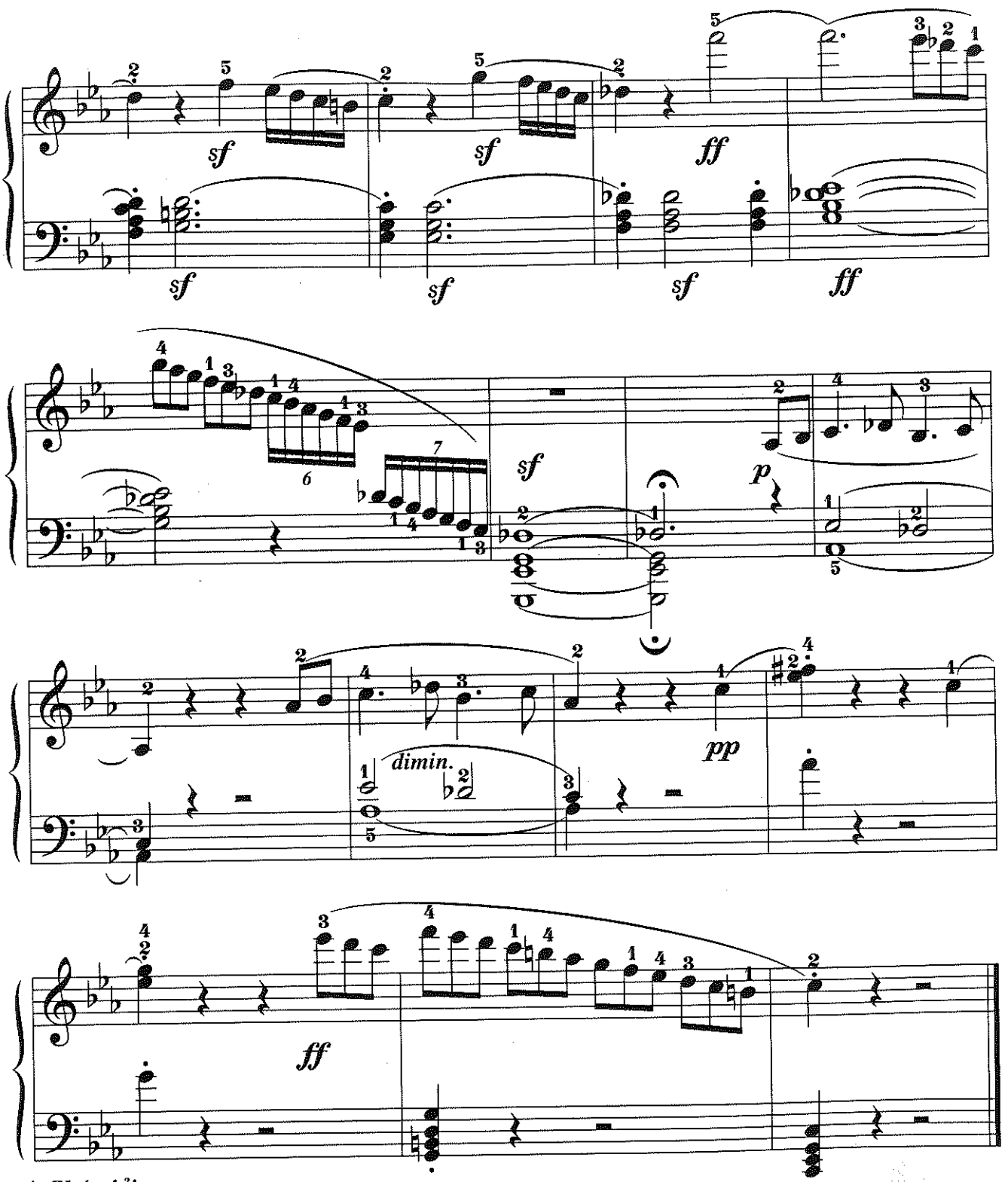

cresc.
f
sf
p
cresc - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - en - - - - - - - - do
ff


sf
sf
sf
sf
ff
sf
p
p
p
dolce


cresc.
dimin.
144
p
cresc.
dimin.
p
cresc - - - - - en - - - - - do
f


dimin.
p
ca - - - lan - - -
- - - do
a tempo
p


cresc - - - - - - en - - - - - - - do
fp
cresc.
sf
sf
ff
sf
sf
p
cresc - - - - - - - - en - - - - - - - - do
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf



** Chú giải:*

- **Ludwig van Beethoven** (1770-1827) là nhạc sĩ thiên tài trường phái cổ điển, nhà chỉ huy dàn nhạc, nghệ sĩ piano nổi tiếng người Đức.
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Dimin:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Dolce:*** Dịu dàng
- ***Calando:*** Giảm, khẽ và chậm dần
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu

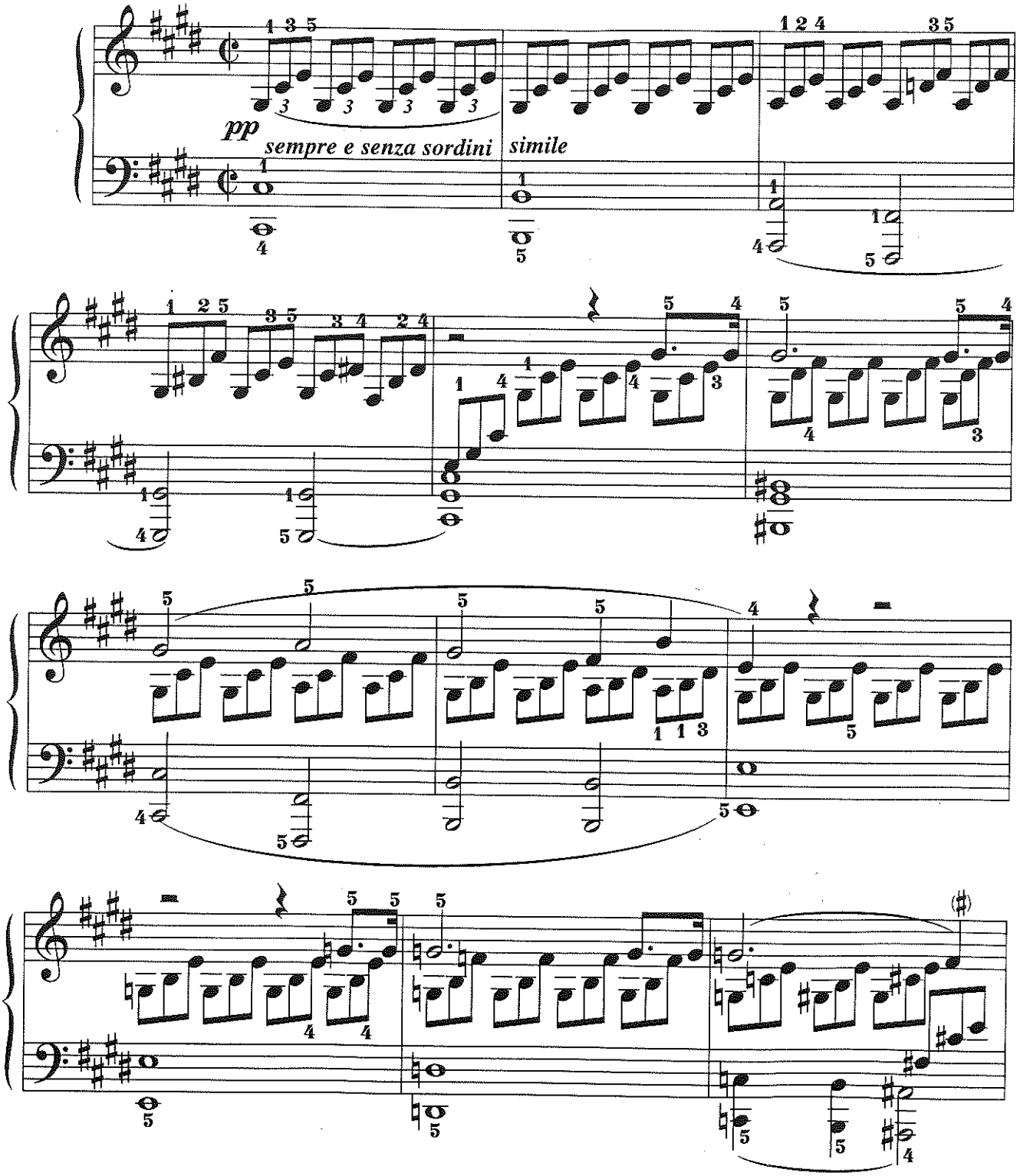
SONATA No 14

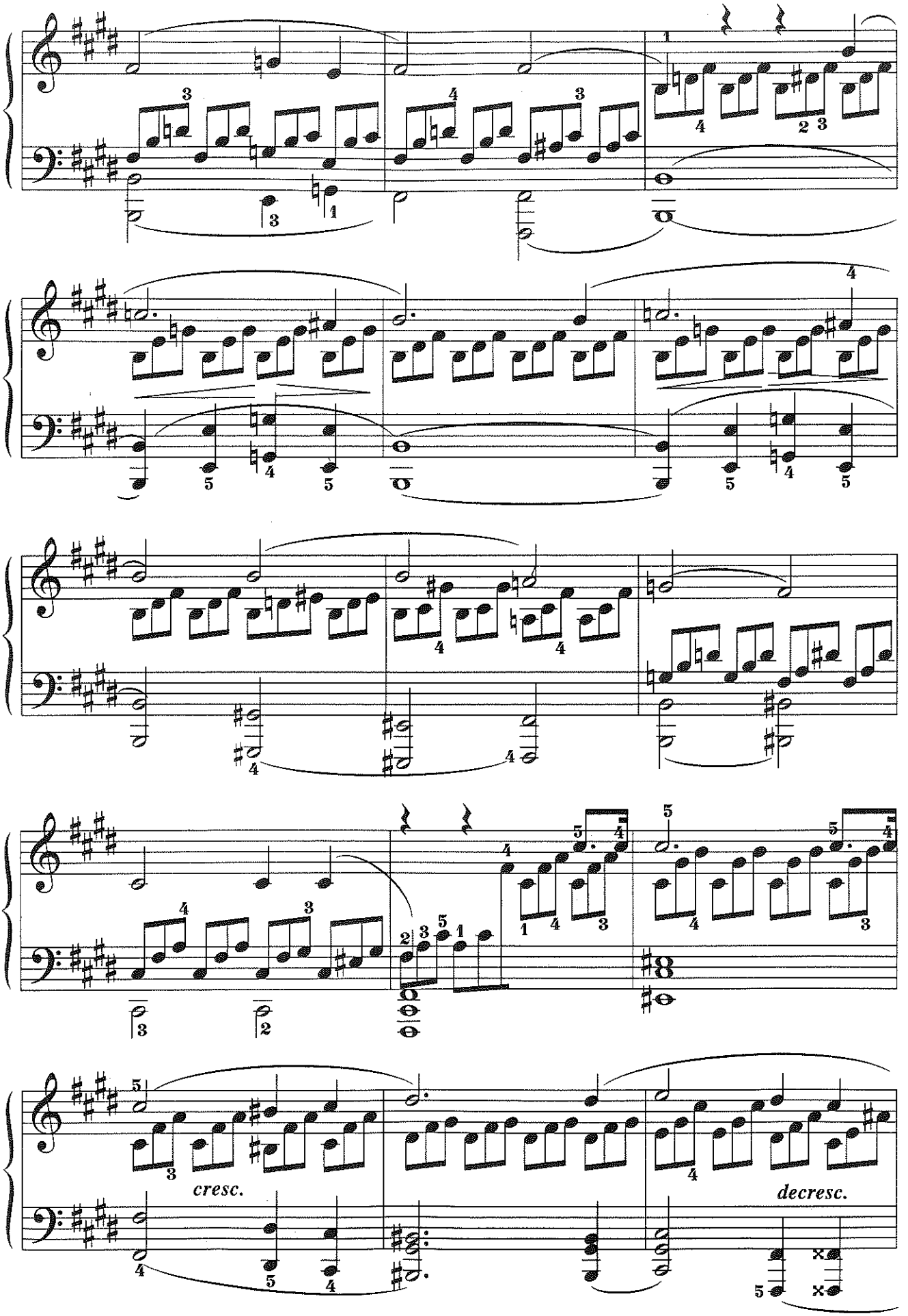
(Còn gọi là *Bản xô-nát Ánh trăng*)

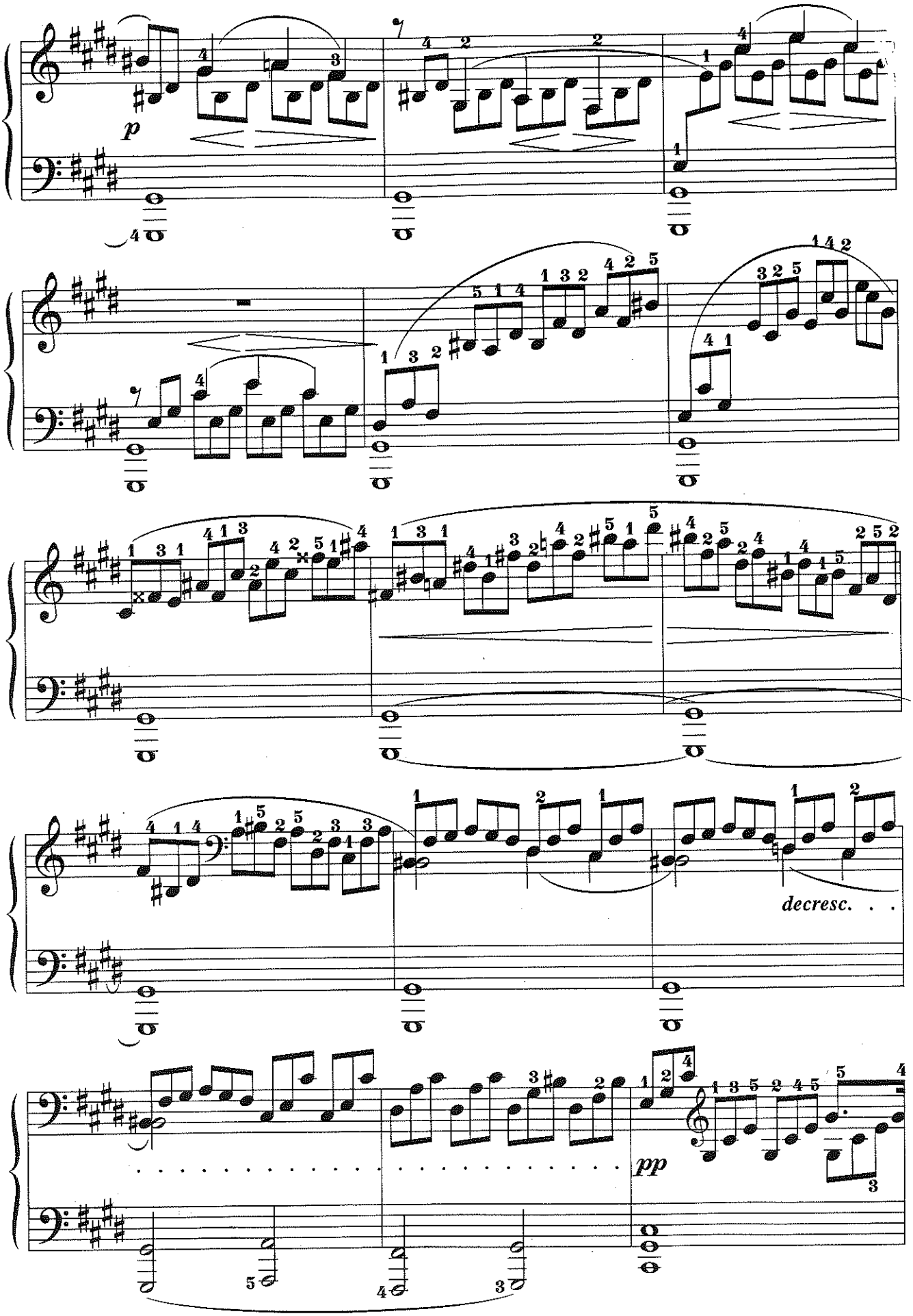
Trích

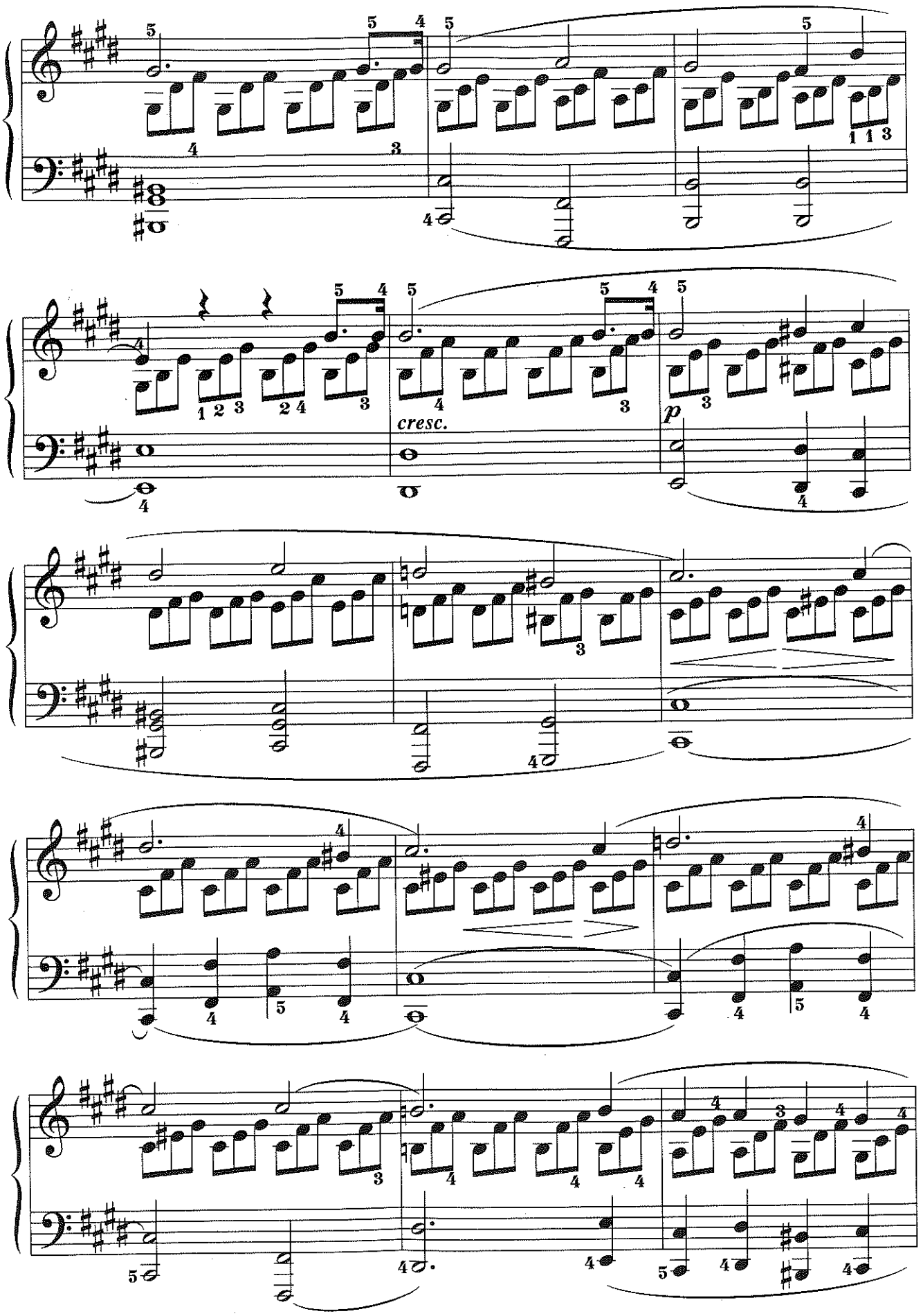
CHƯƠNG I

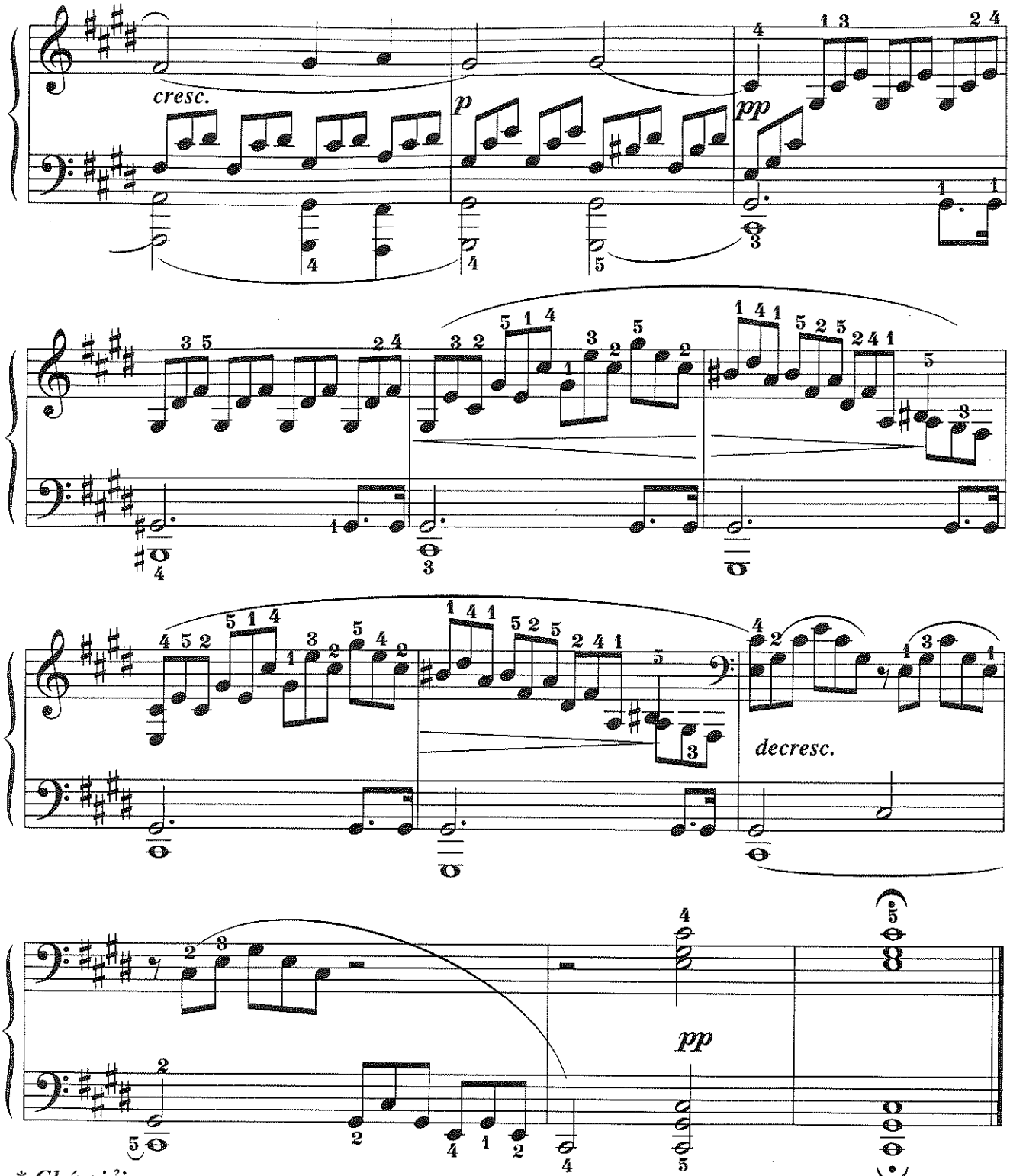
Adagio sostenuto (Chậm, kìm bước) L. V. Beethoven




cresc.
decresc.


p
decresc. . . .
pp


cresc.
p



** Chú giải:*

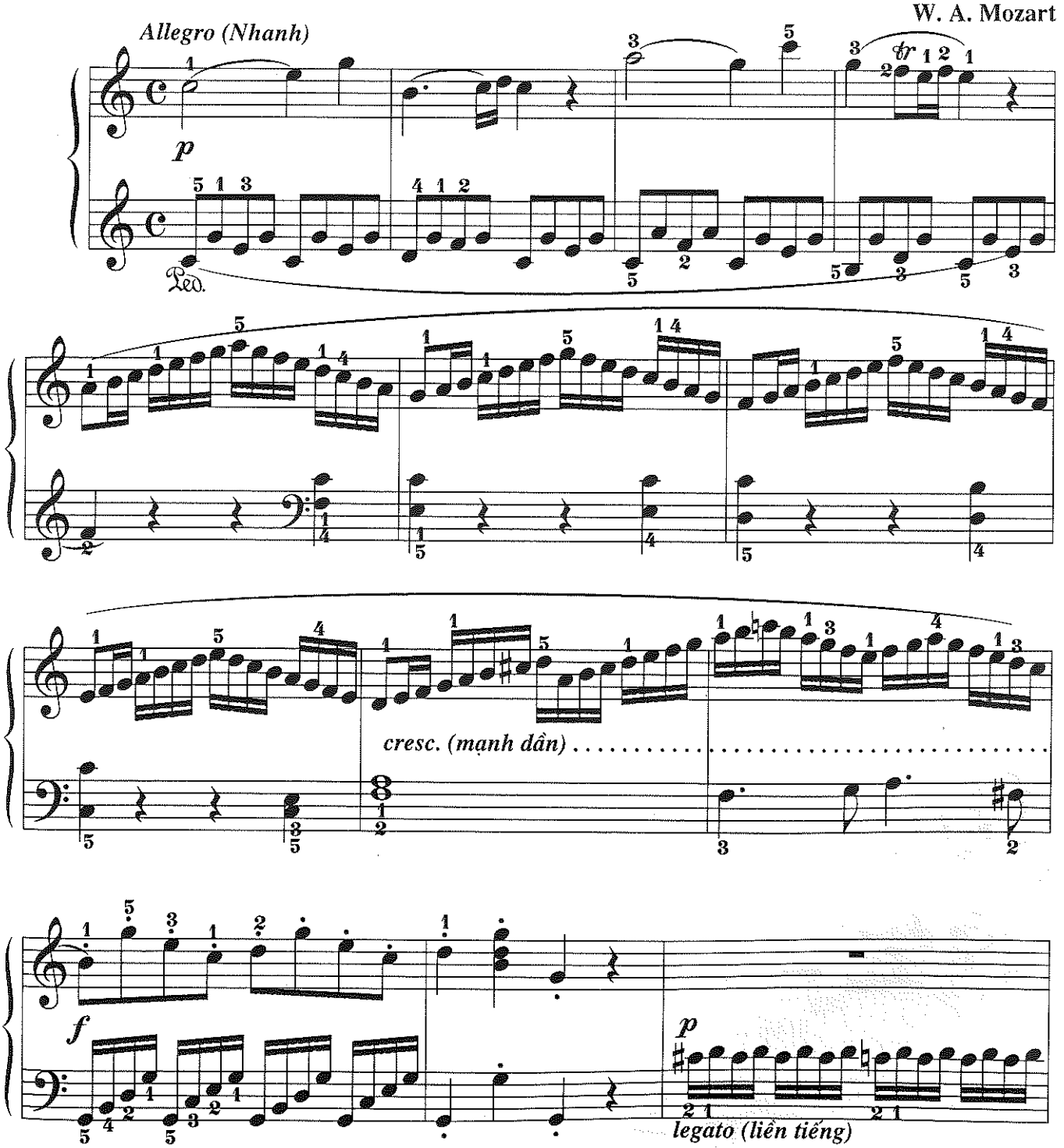
- Tiêu đề ***Ánh trăng*** do một nhà thơ đương thời tưởng tượng ra lâu ngày thành tên của tác phẩm. Đối với Beethoven, đây là loại âm nhạc thuần túy không có tiêu đề.
- ***Sempre e senza sordini:*** Luôn luôn rất nhỏ và không dậm bàn đạp trái
- ***Simile:*** Giống như vậy, cùng cách diễn tấu
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Decresc:*** Nhẹ dần

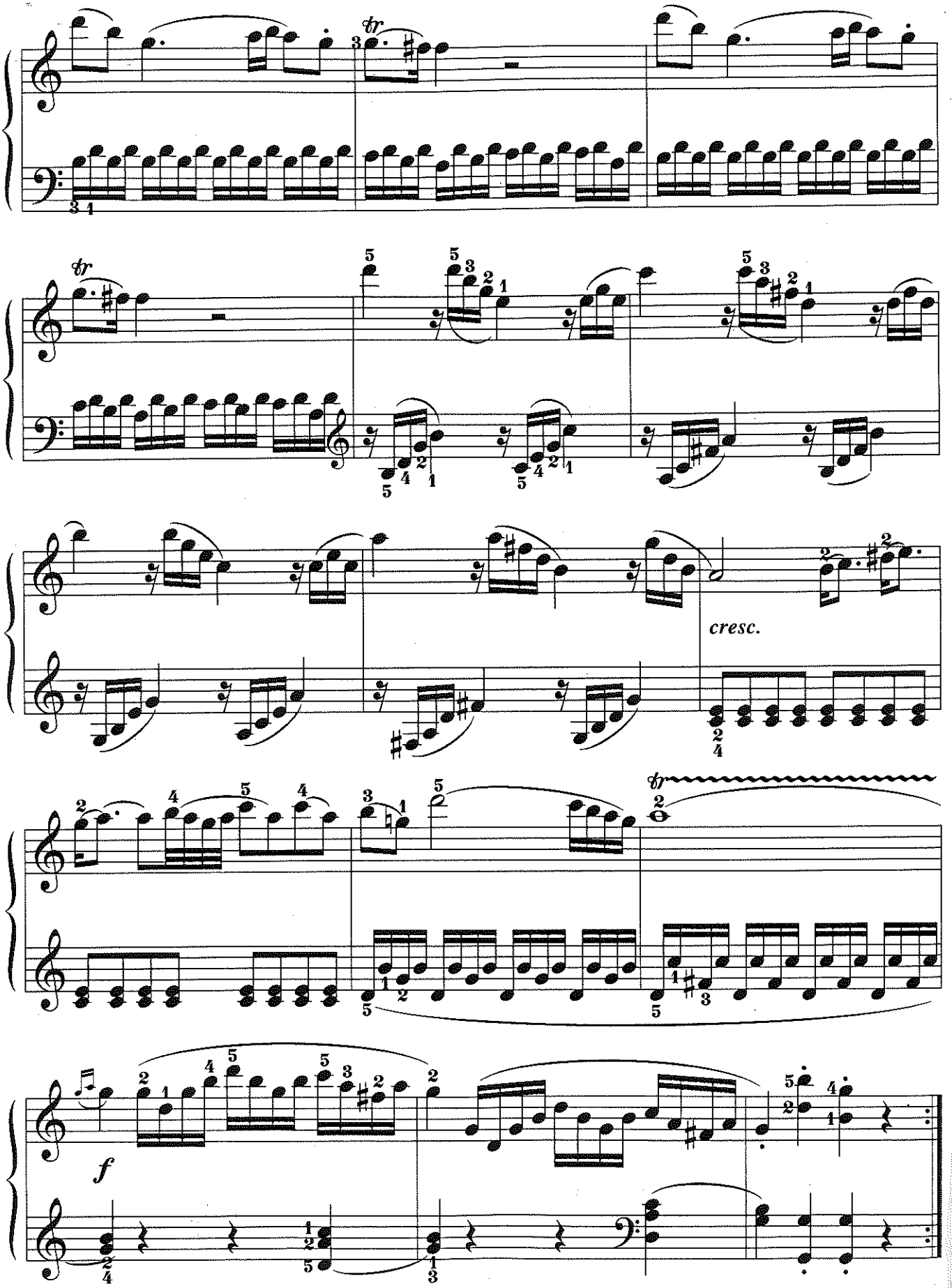
SONATA No 15 IN C

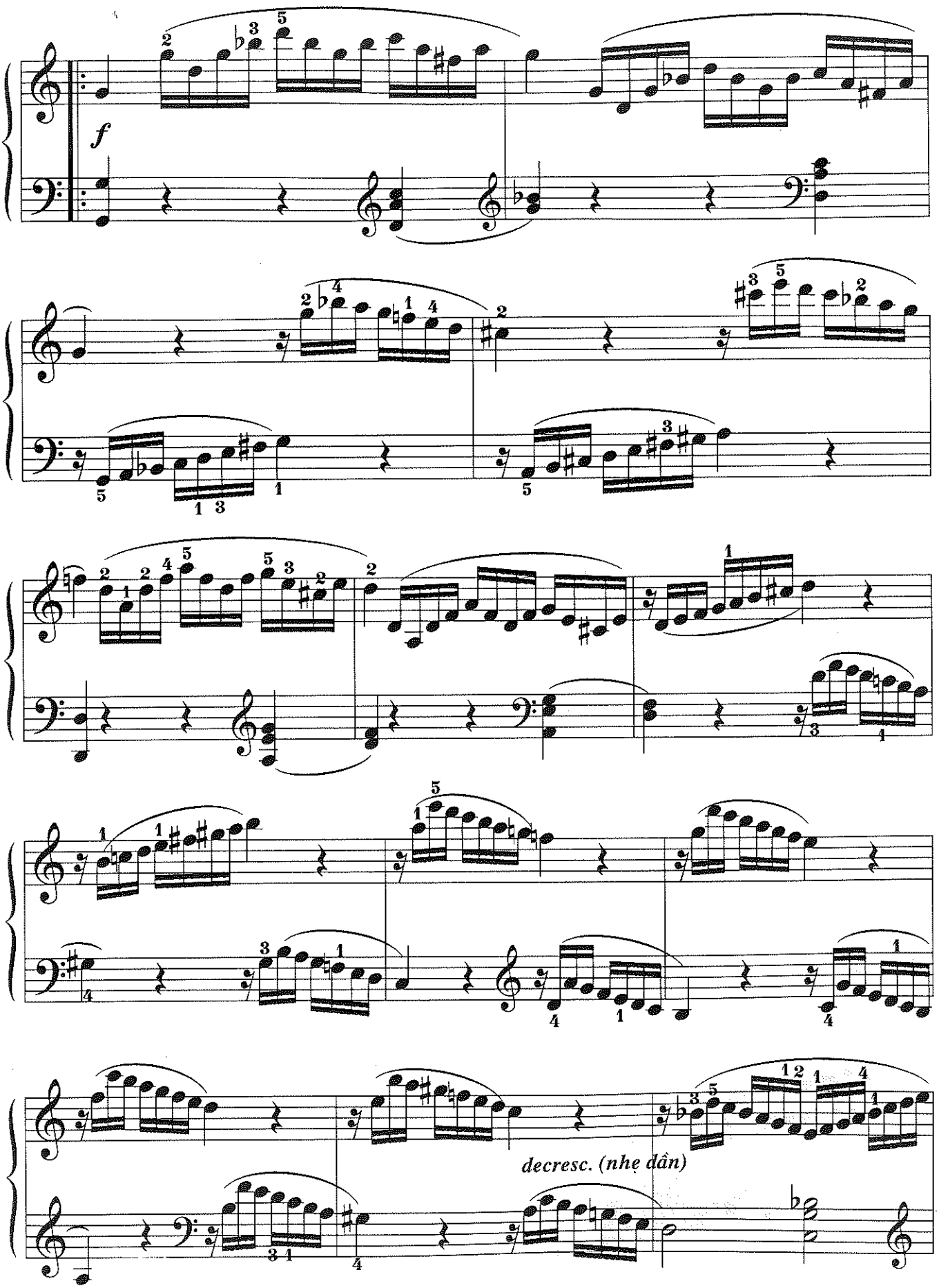
(Bản xô-nát số 15 cung Đô trưởng)

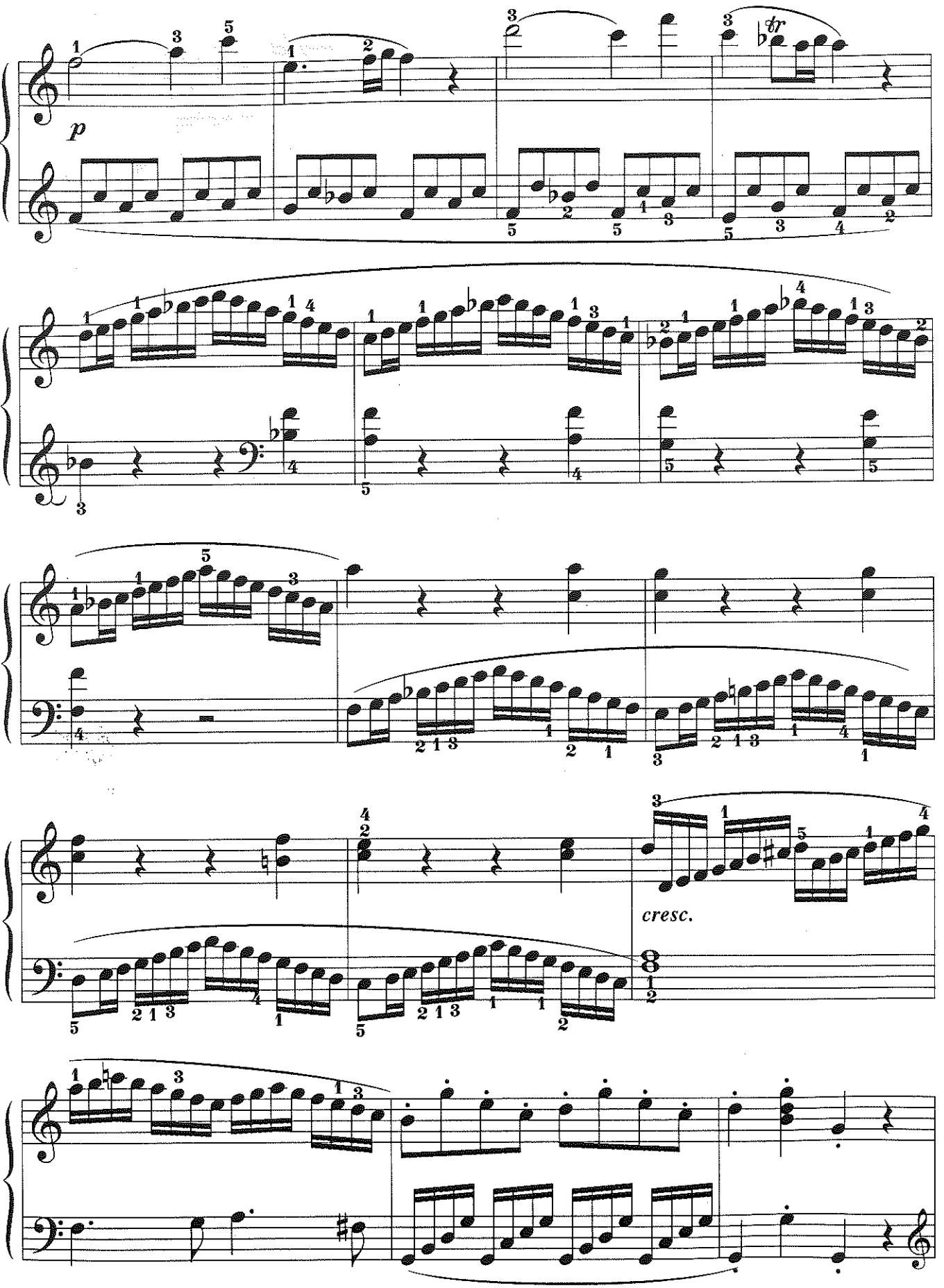
CHƯƠNG I

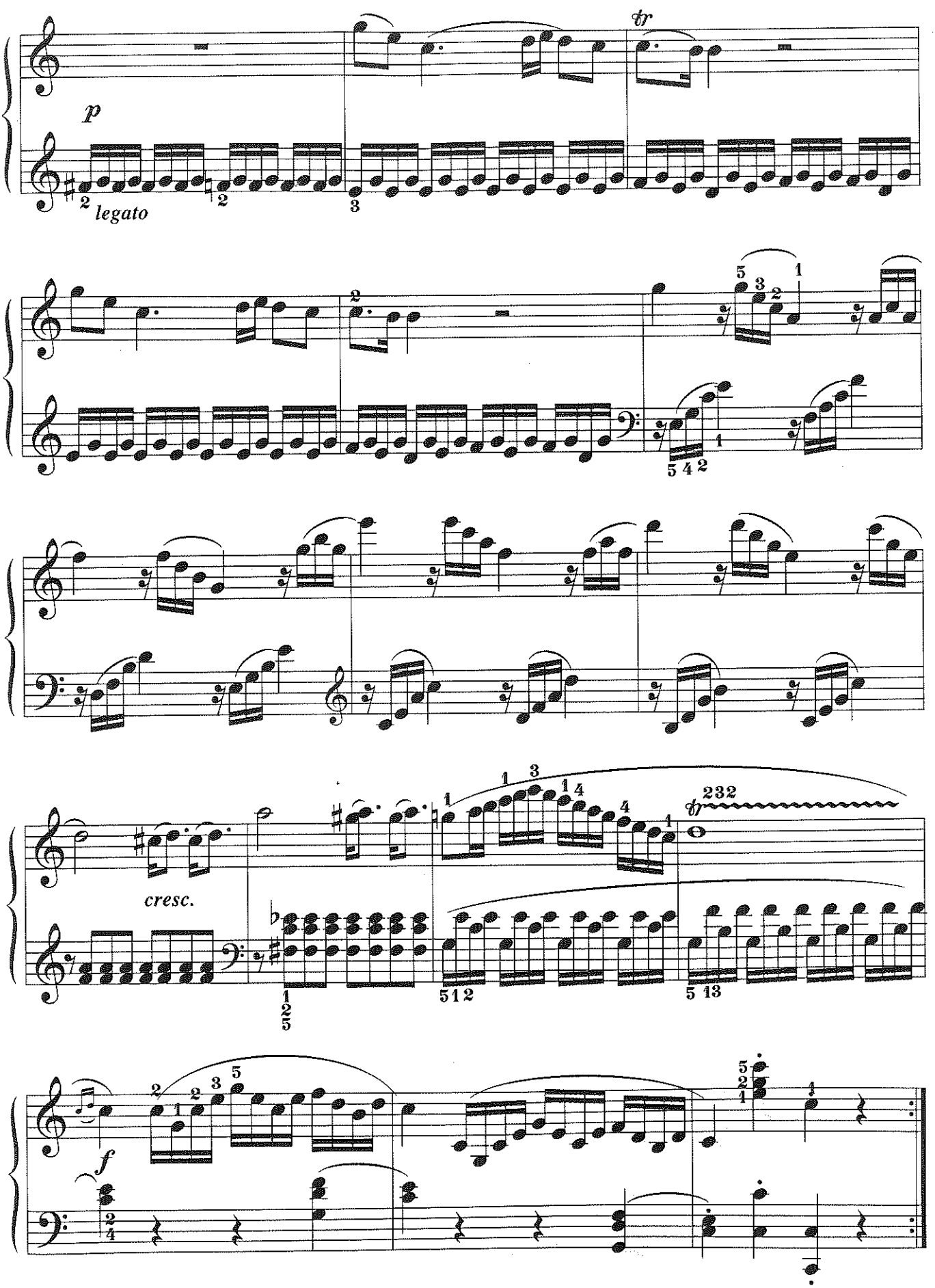
W. A. Mozart

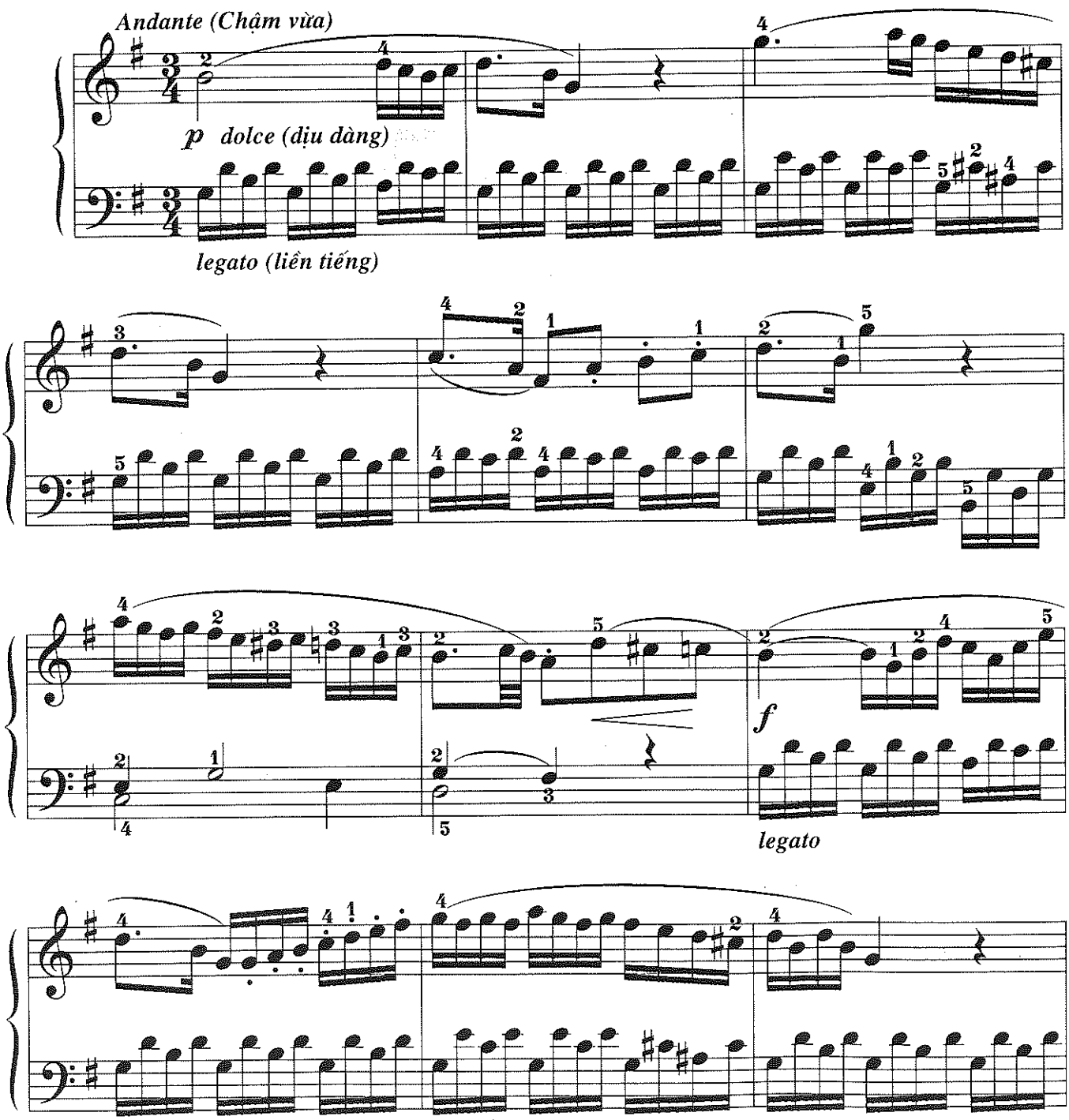


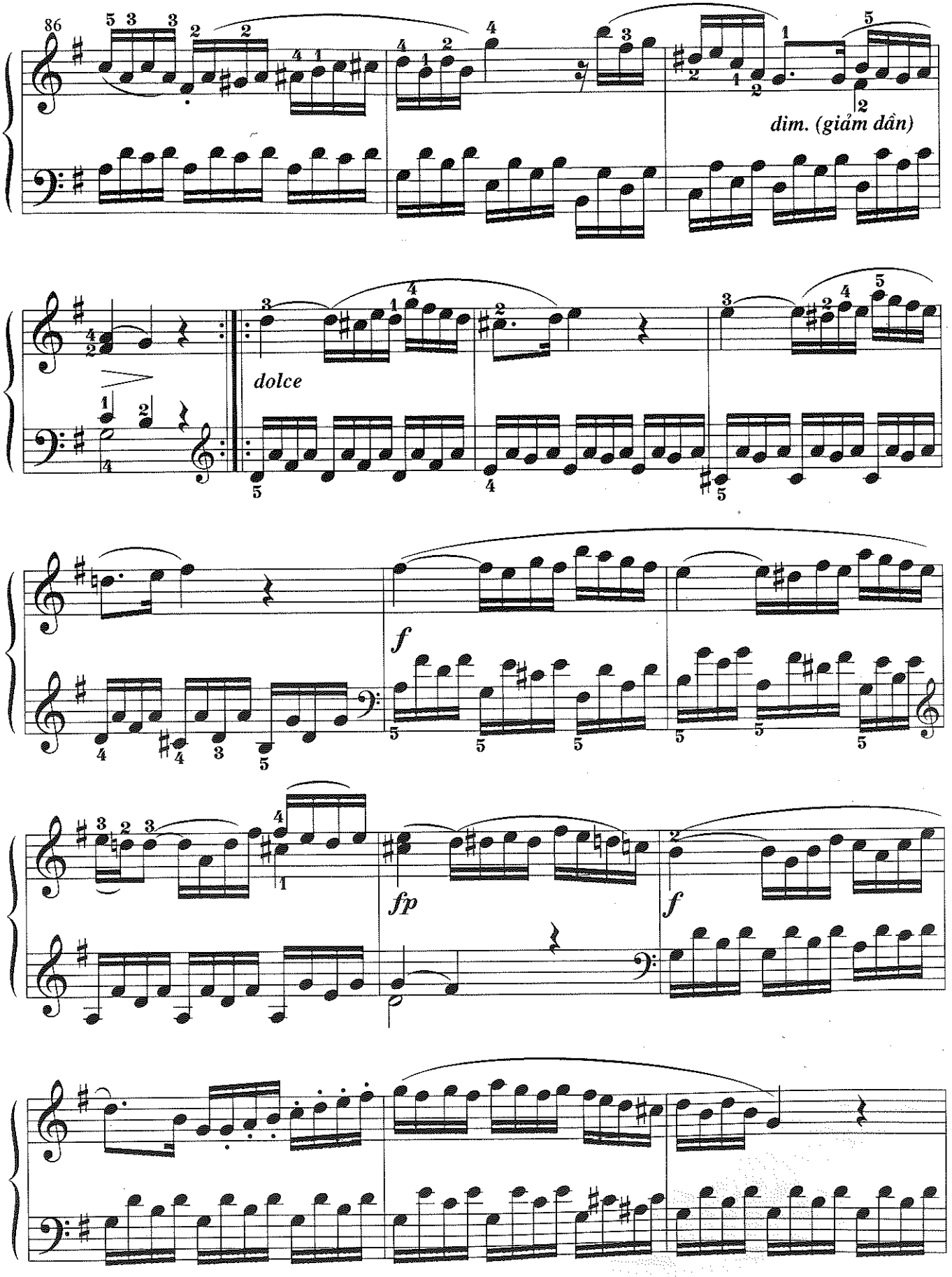

tr
tr
cresc.
tr
f

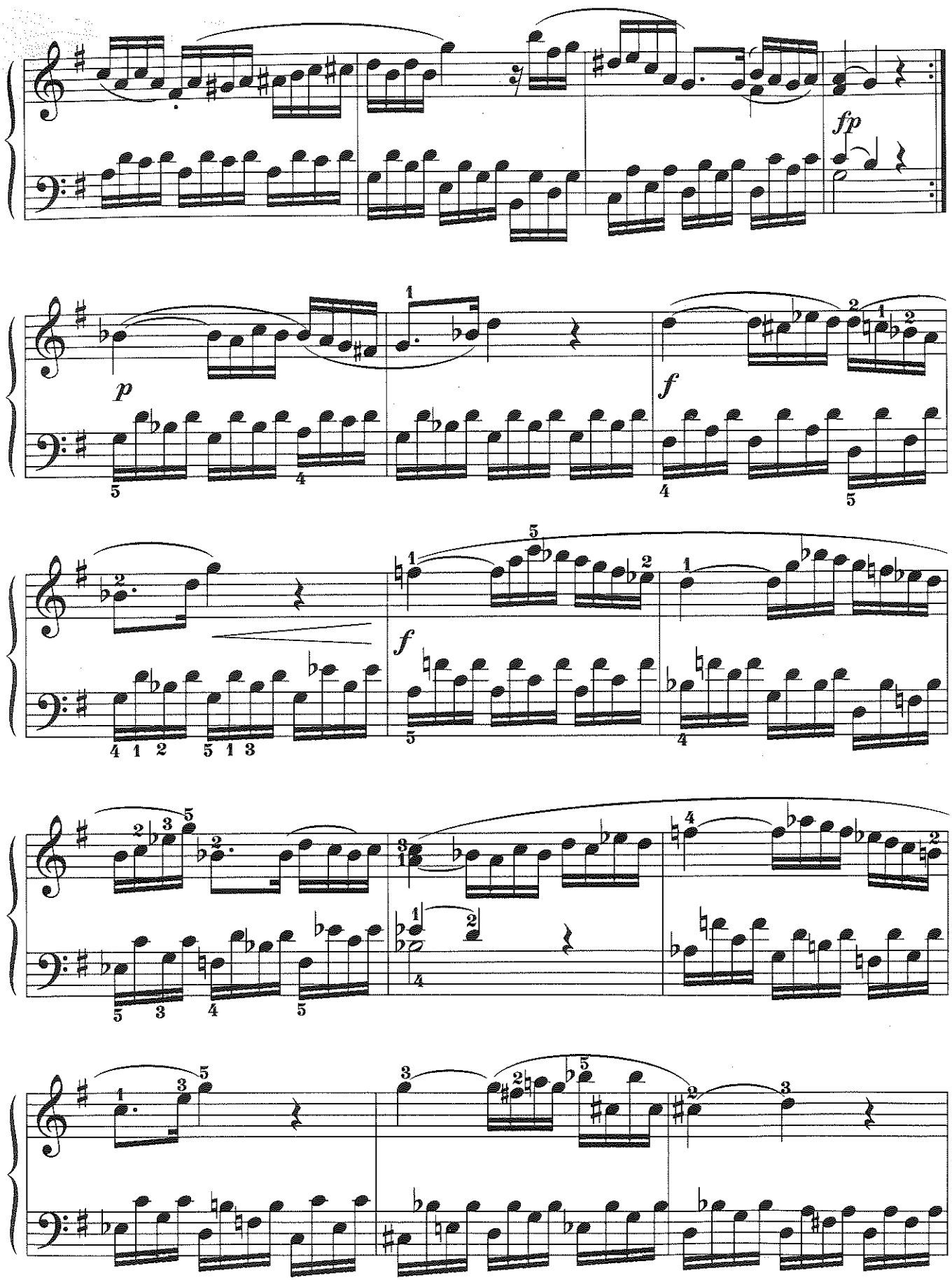

f
decresc. (nhẹ dần)

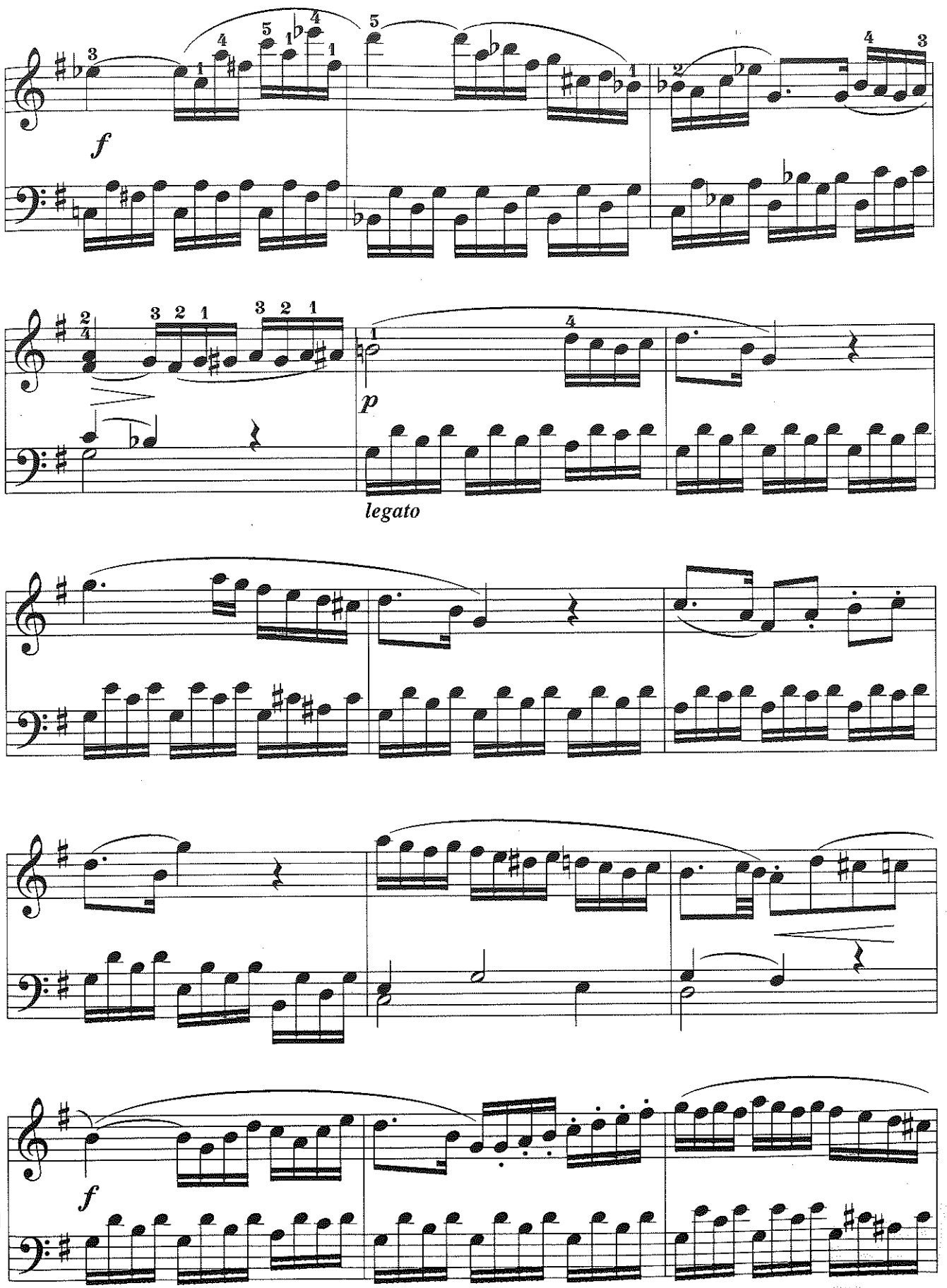

p
cresc.

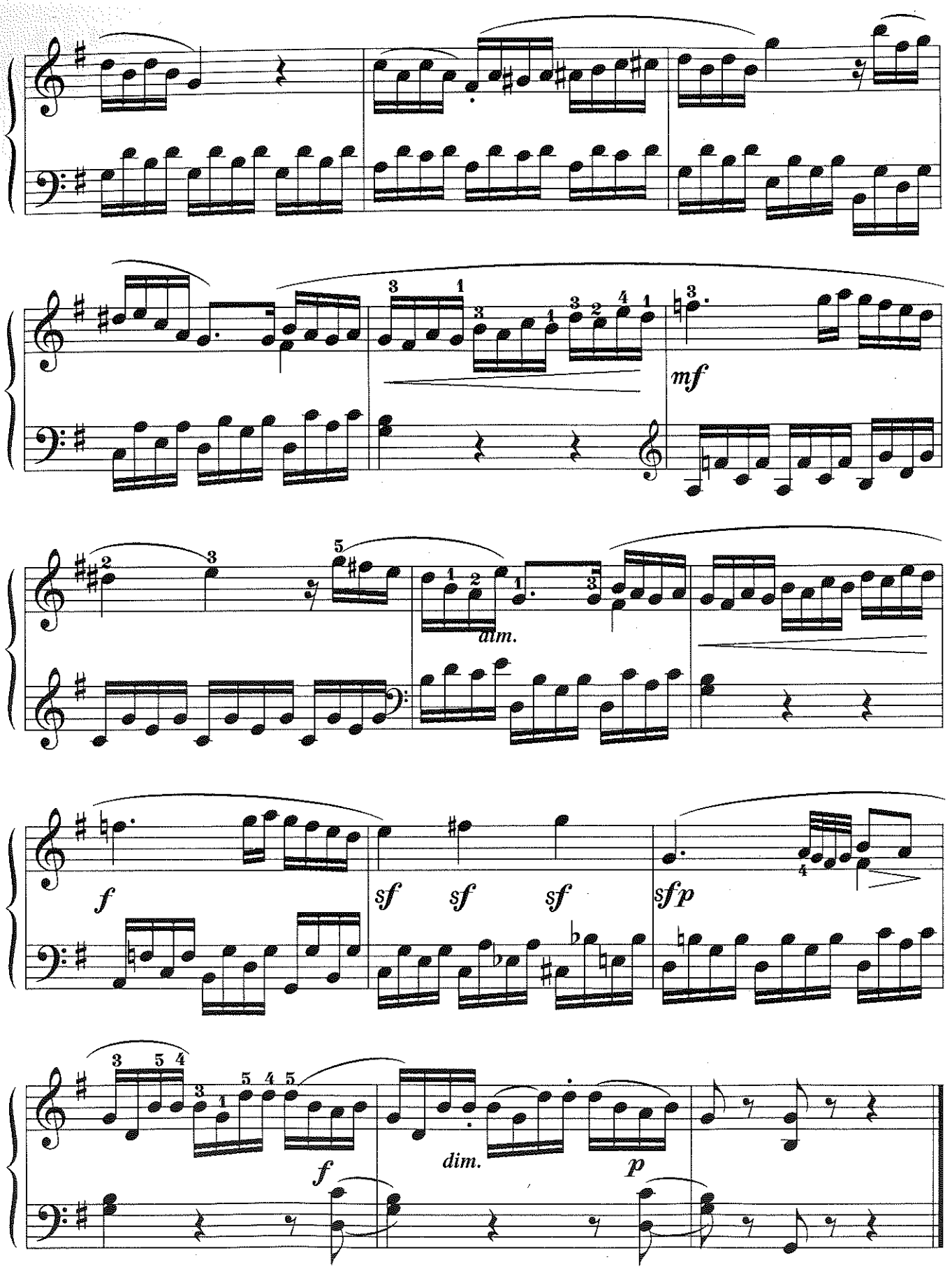

tr
p
legato
cresc.
tr
f


Andante (Chậm vừa)
p dolce (dịu dàng)
legato (liền tiếng)
f
legato


86
dim. (giảm dần)
dolce
f
fp
f


fp
p
f
f

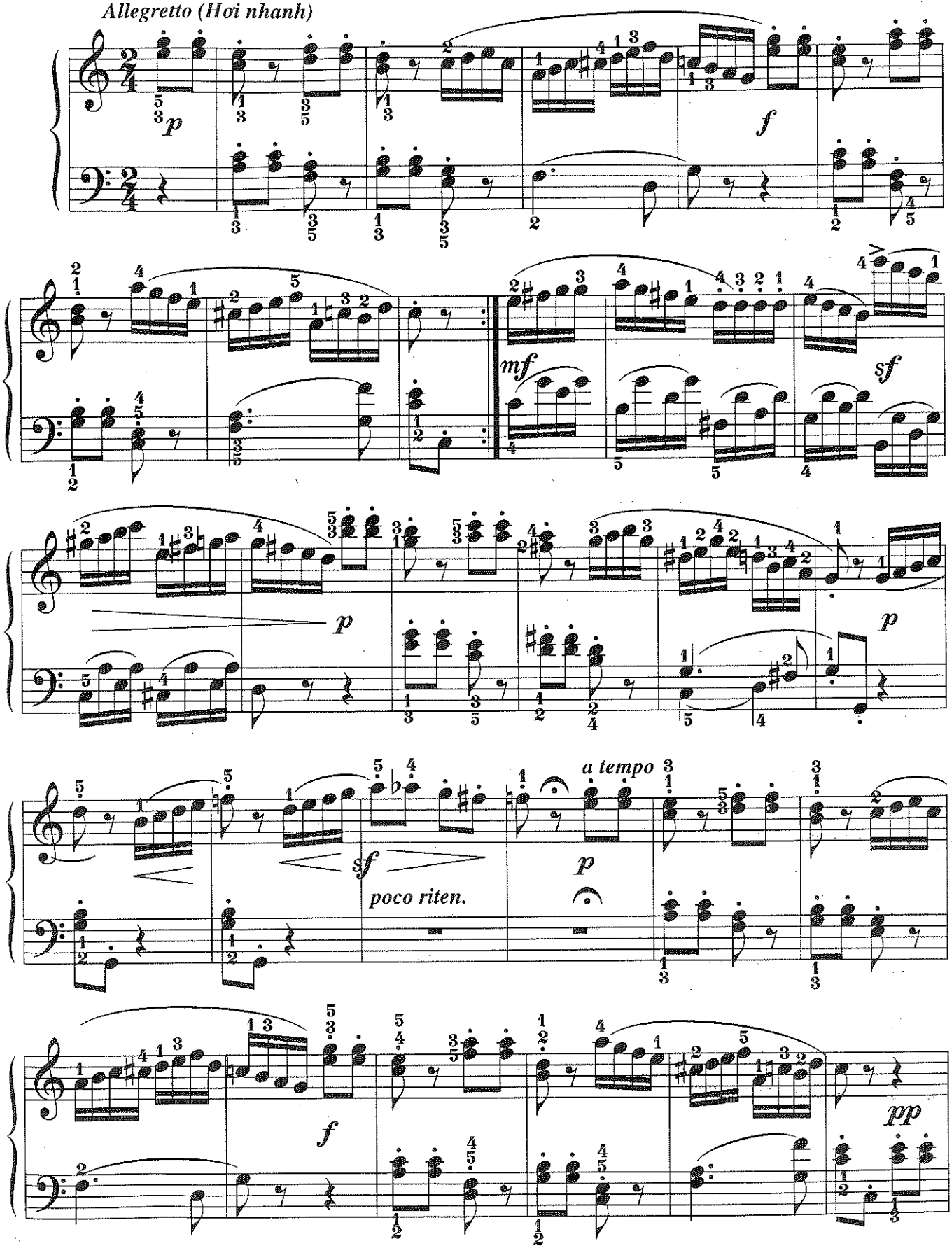

f
p
legato
f

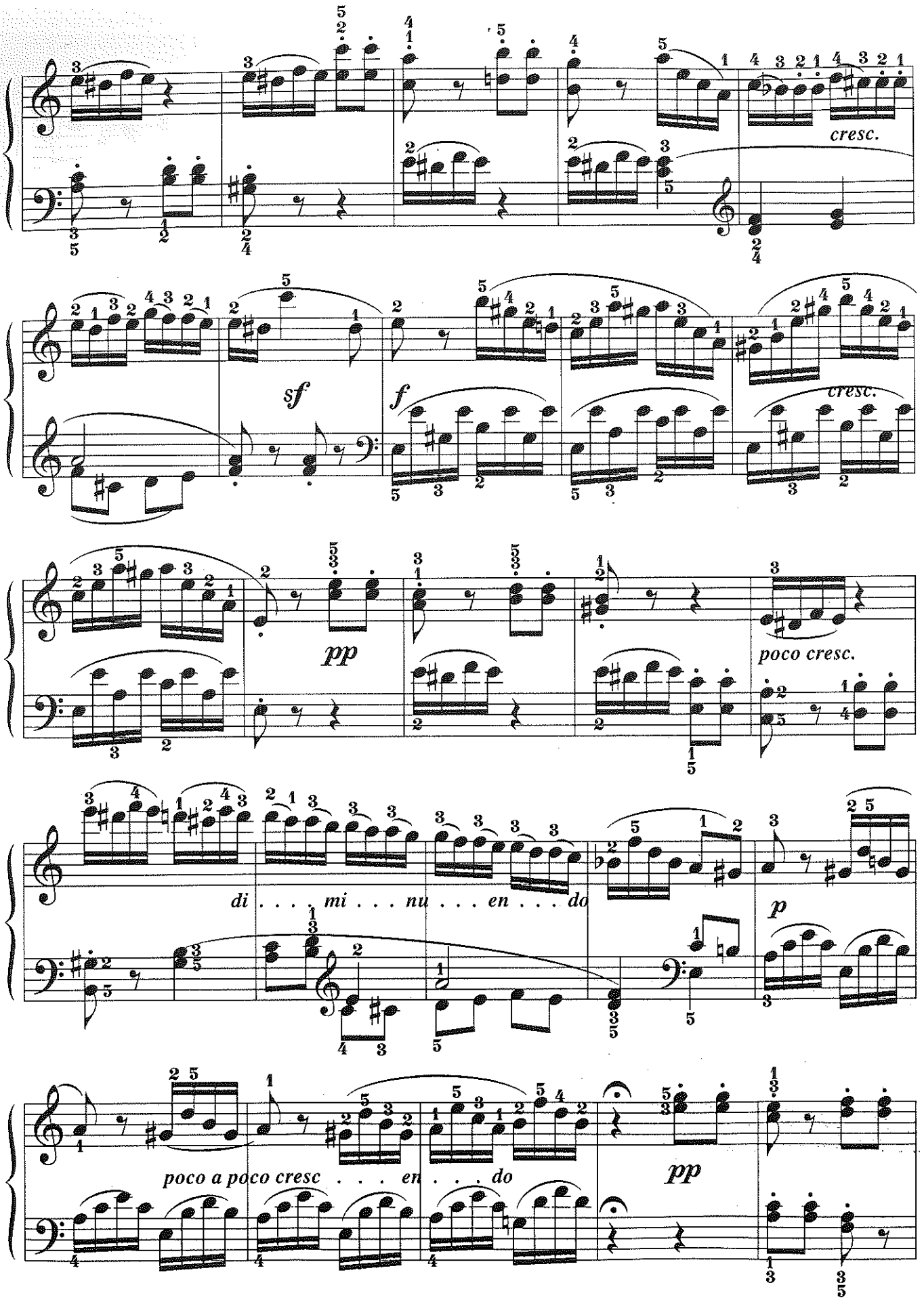

mf
dim.
f
sf sf sf
sfp
f
dim.
p

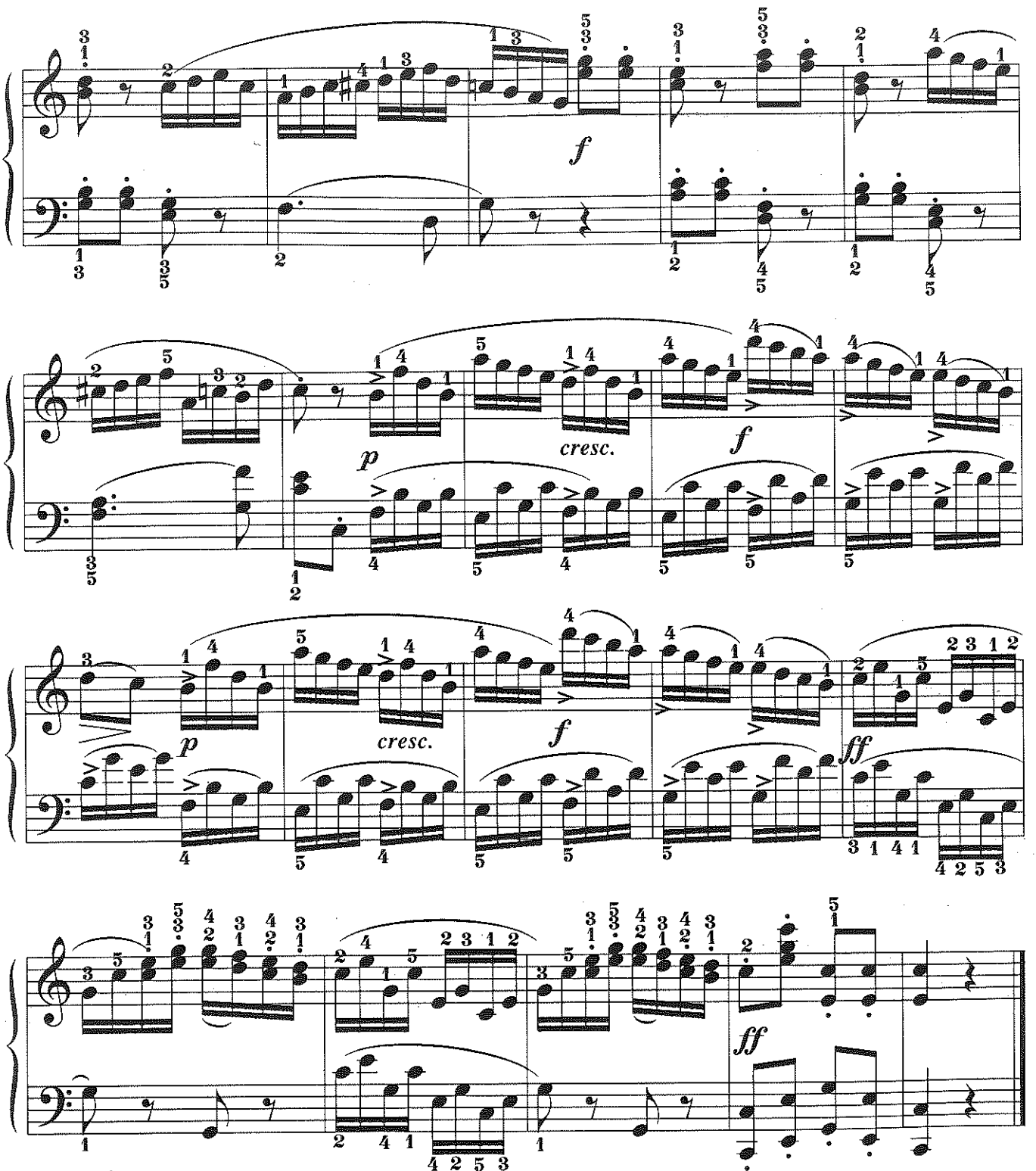
CHƯƠNG III

Rondo

Allegretto (Hoi nhanh)




cresc.
sf
f
cresc.
pp
poco cresc.
di . . . . mi . . . nu . . . en . . . do
p
poco a poco cresc . . . en . . . do
pp



* ***Chú giải:***

- **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756 - 1791) là nhạc sĩ trường phái cổ điển, nhà chỉ huy dàn nhạc, nghệ sĩ đàn phím, đàn violon, viola nổi tiếng người Áo.
- ***Crescendo*** (viết tắt là ***cresc.***)***:*** To dần, mạnh dần
- ***Diminudo*** (viết tắt là ***dim.***)***:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Poco riten:*** Hơi kìm nhịp lại
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu.
- ***Poco cresc:*** Mạnh dần lên
- ***Poco a poco crescendo:*** Dần dần và dần dần mạnh lên

SONATE No 11

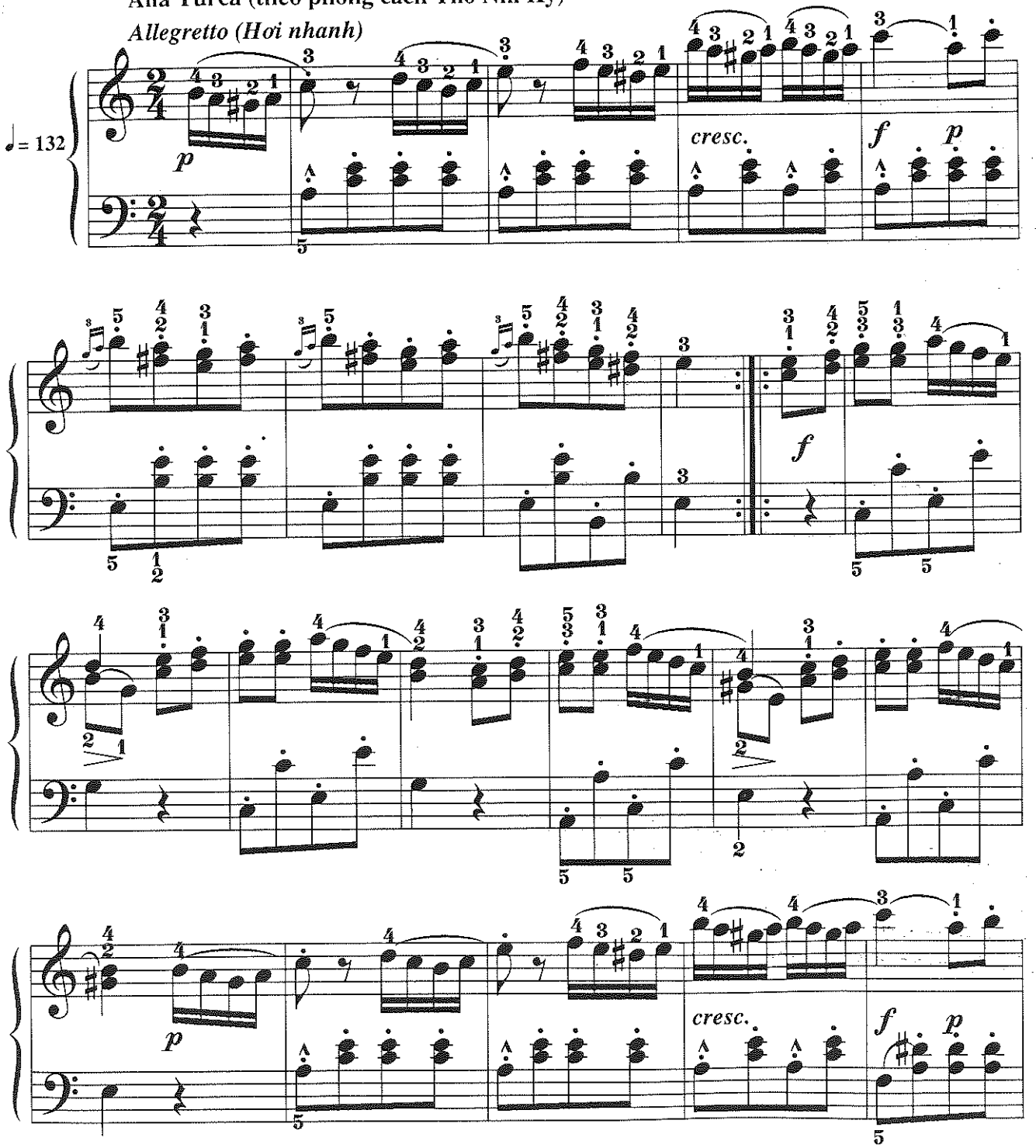
CHƯƠNG III

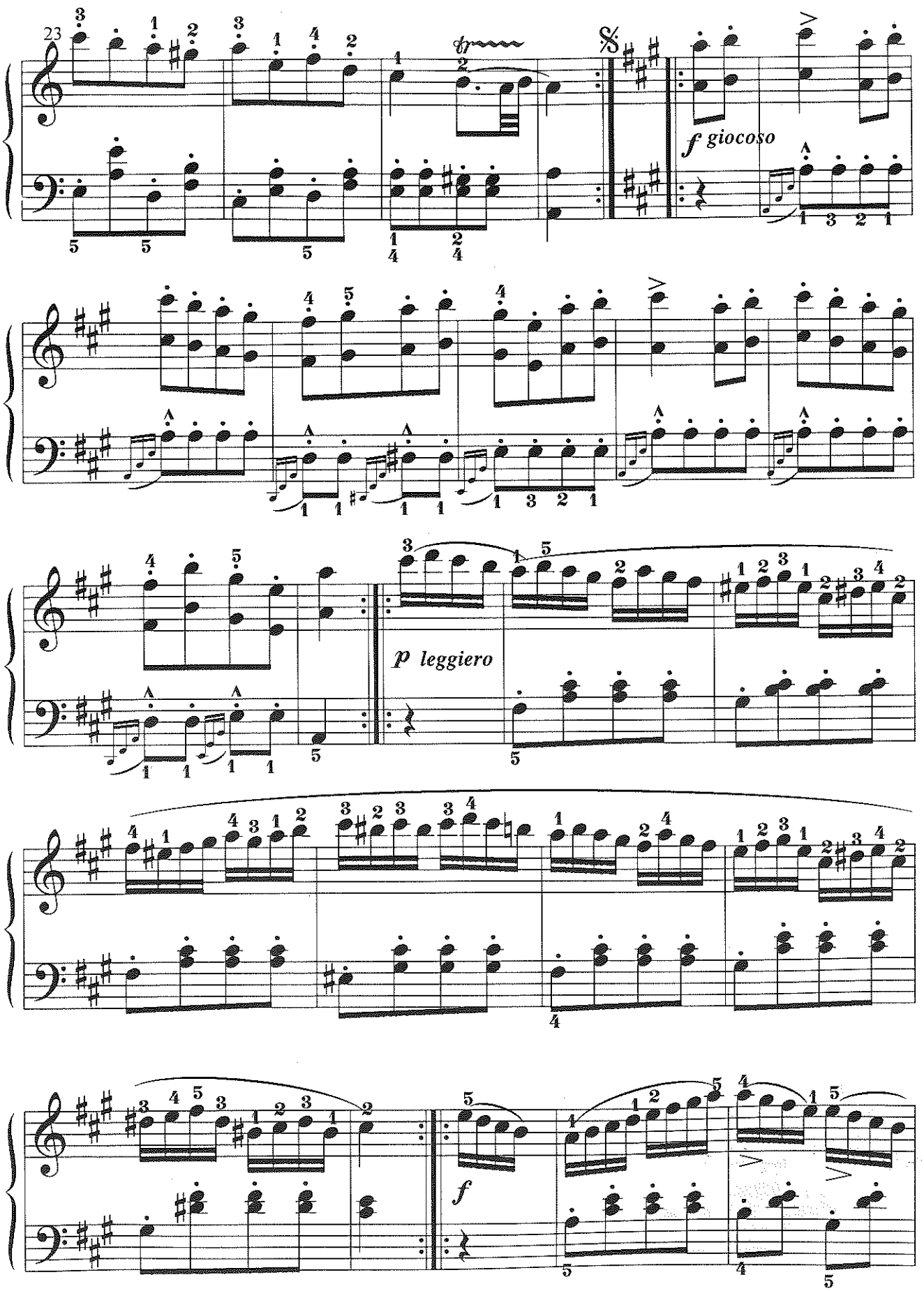
Ký hiệu K-V Nr. 331

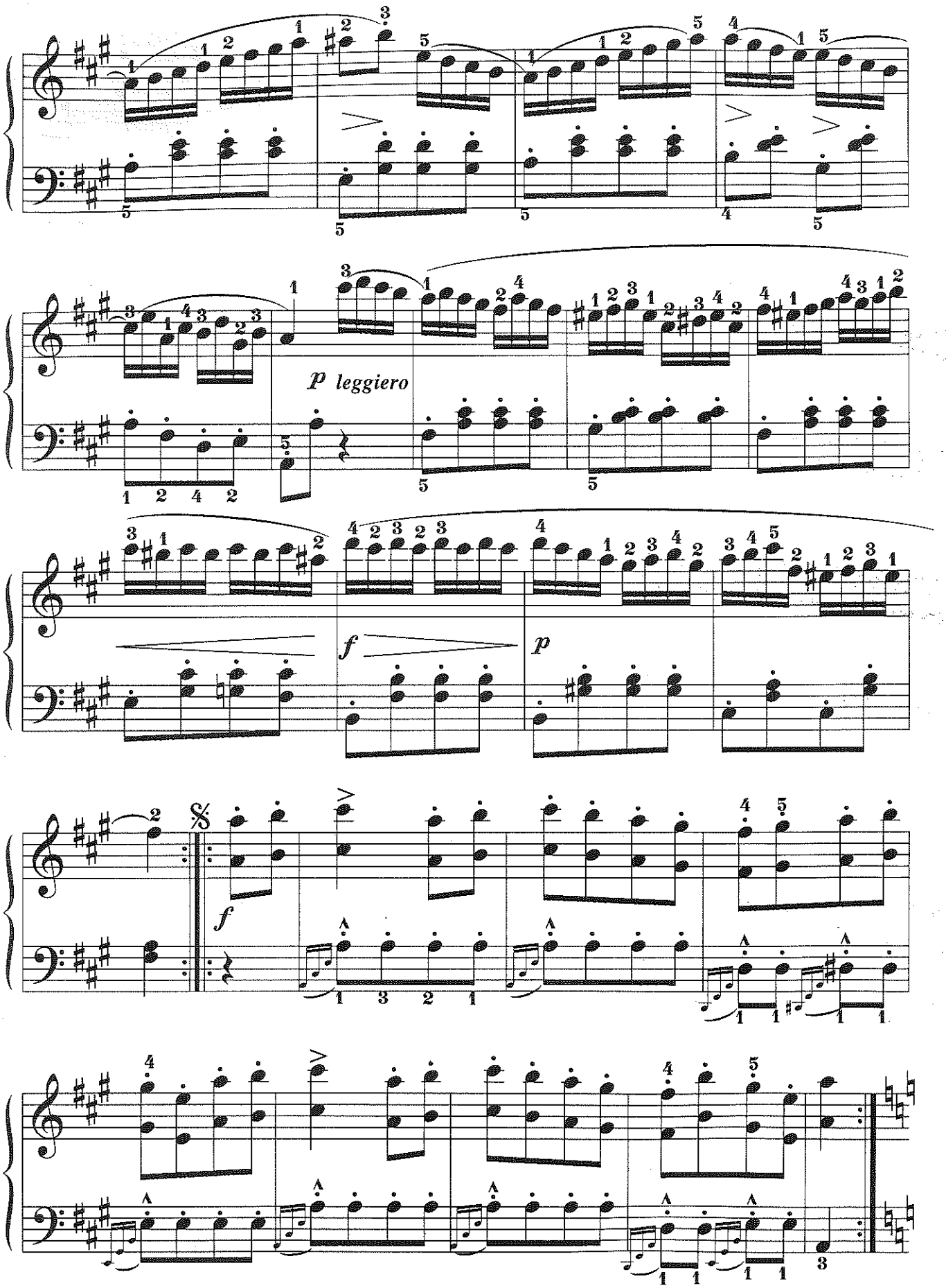
Alla Turca (theo phong cách Thổ Nhĩ Kỳ) *

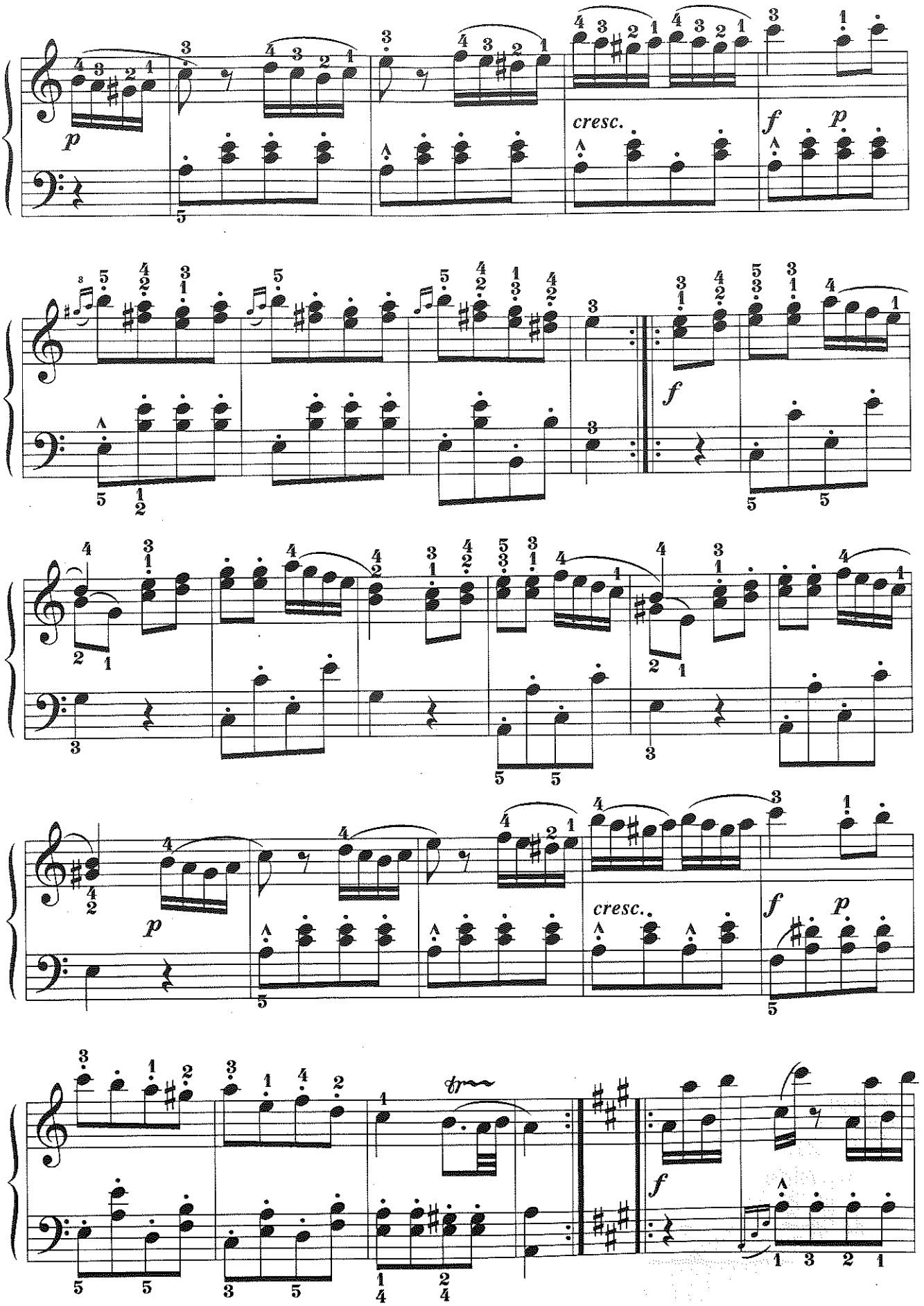
W. A. Mozart

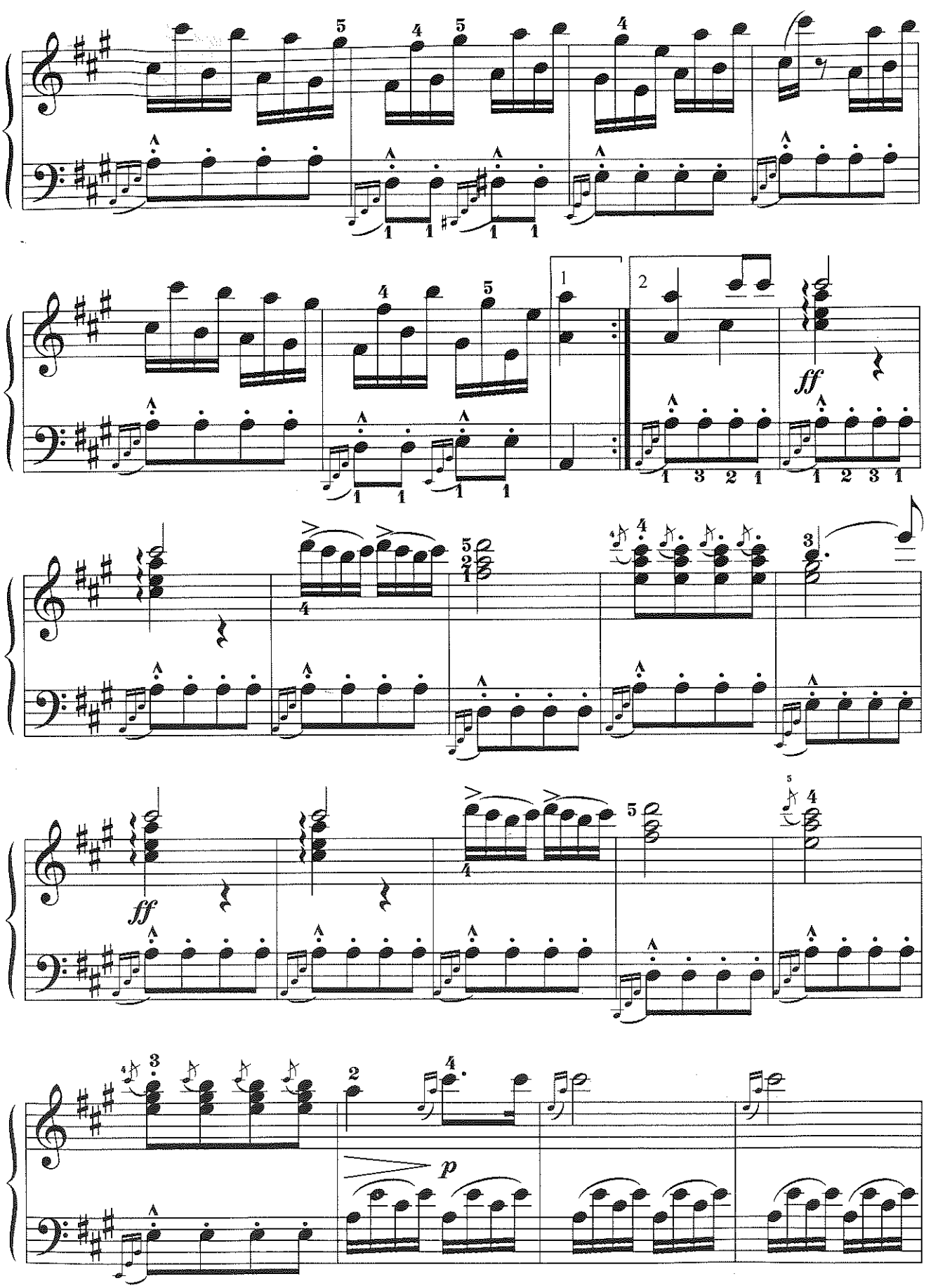
Allegretto (Hơi nhanh)

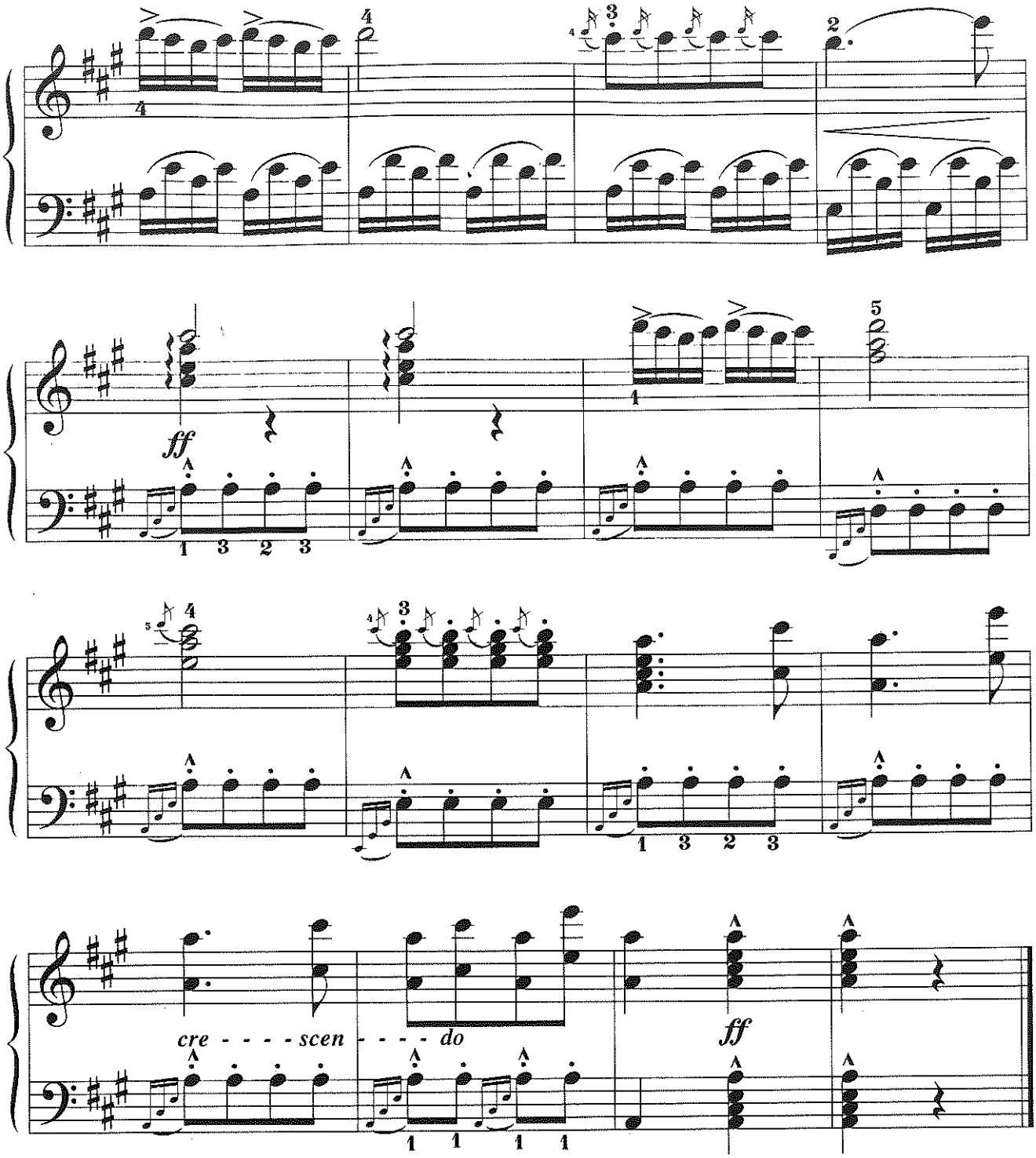



23
f giocoso
p leggiero
f


p leggiero
f
p
f


p
cresc.
f
p
f
f
p
cresc.
f
p
f


1
2
ff
ff
p



*** *Chú giải:***

- Ở Chương III - Xô-nát cho piano số 11, Mozart có ghi: ***Alta Turca*** (có nghĩa là *theo phong cách Thổ Nhĩ Kỳ).* Có lẽ vì thế mà quần chúng thường nhầm tác phẩm này là **Marche Turque** (có nghĩa là *Hành khúc Thổ Nhĩ Kỳ).* Nhạc sĩ L. V. Beethoven có viết một tác phẩm mang tên **Marche Turque** nhưng là tác phẩm soạn cho dàn nhạc hòa tấu.
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Giocoso:*** Duyên dáng
- ***Leggiero:*** Nhẹ nhàng

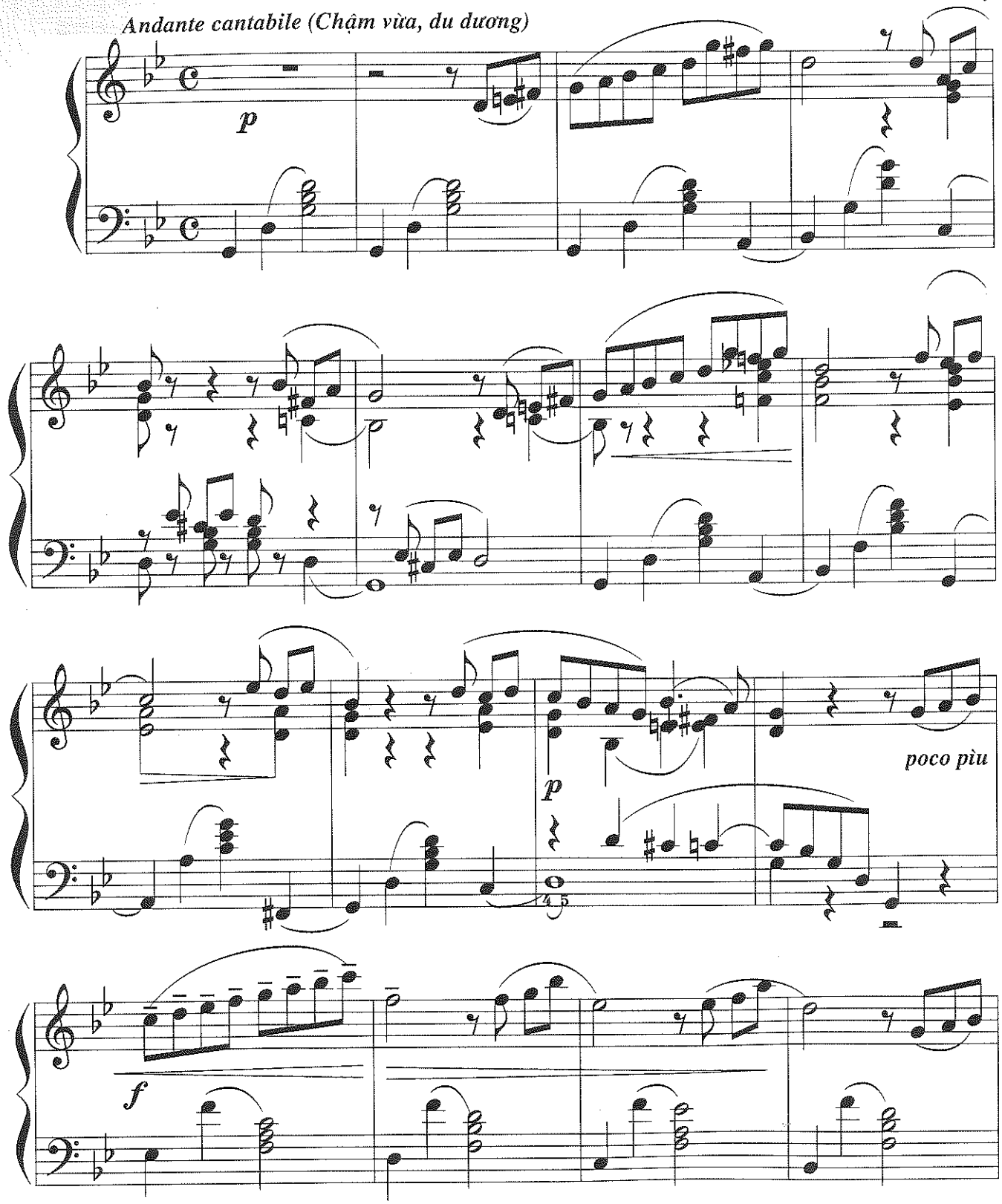
BARCAROLLE

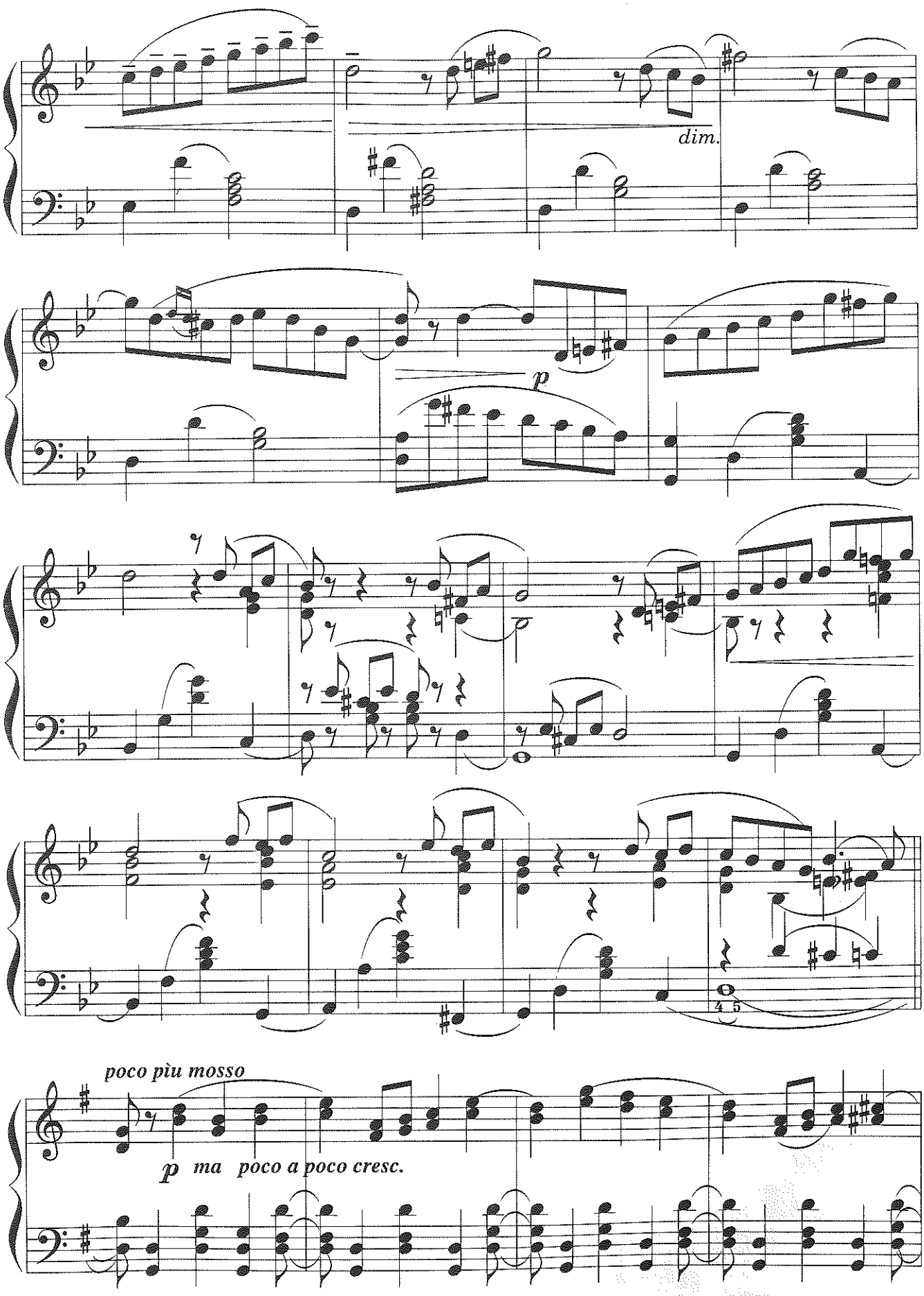
(Khúc Chèo Thuyền)

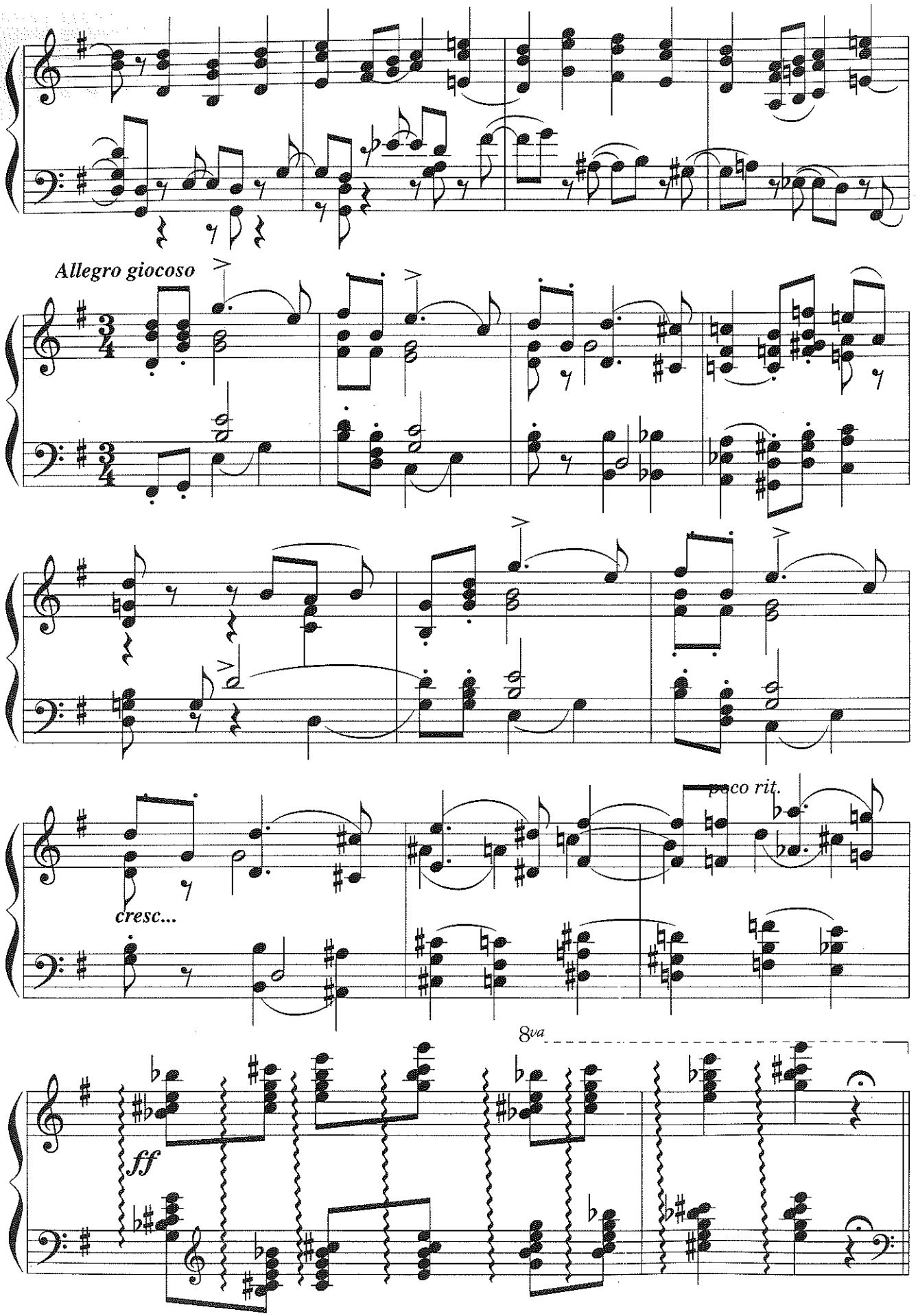
Trích trong tổ khúc *"Bốn mùa"* cho piano - Bài Tháng 6

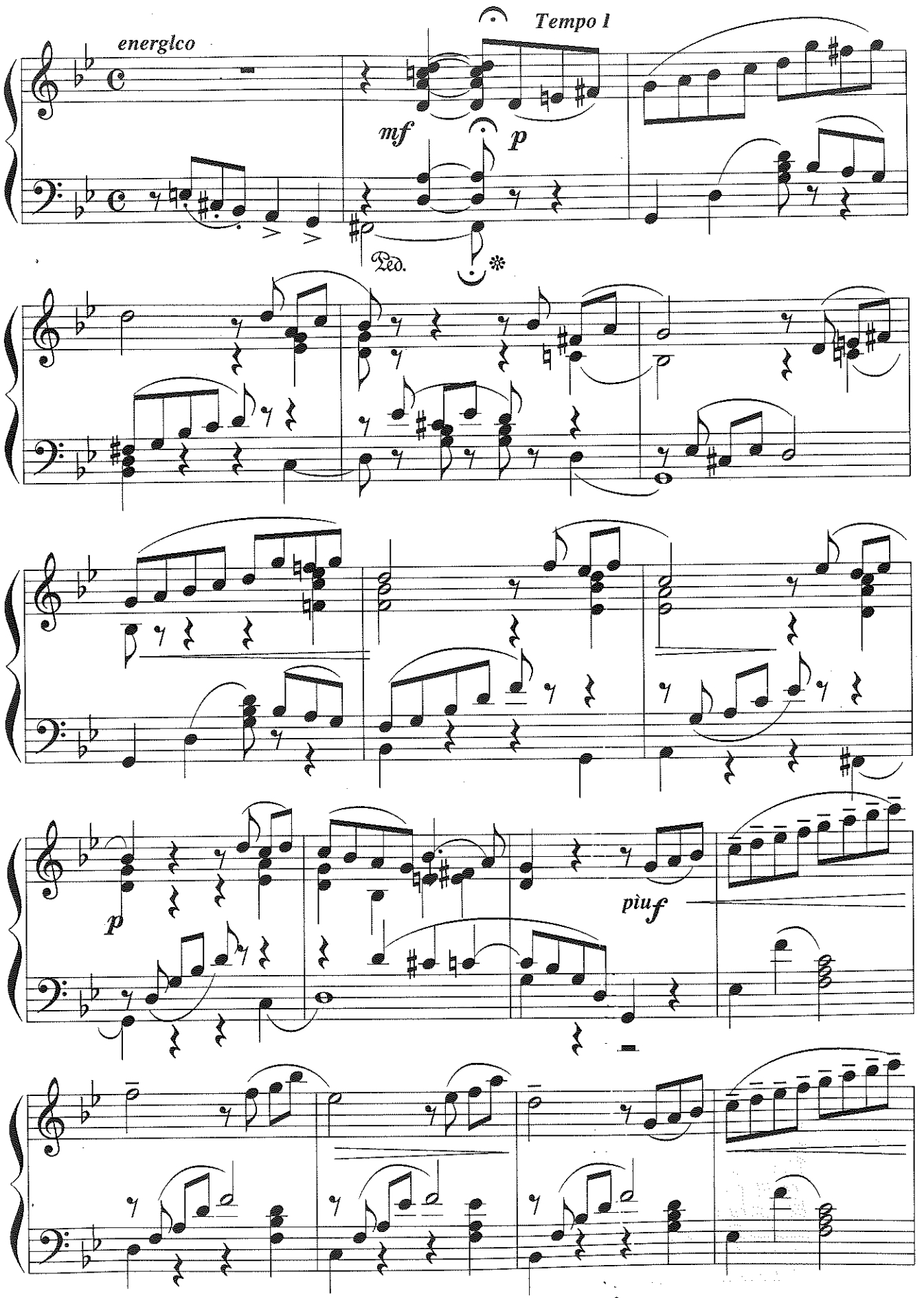
P. I. Tchaikovsky

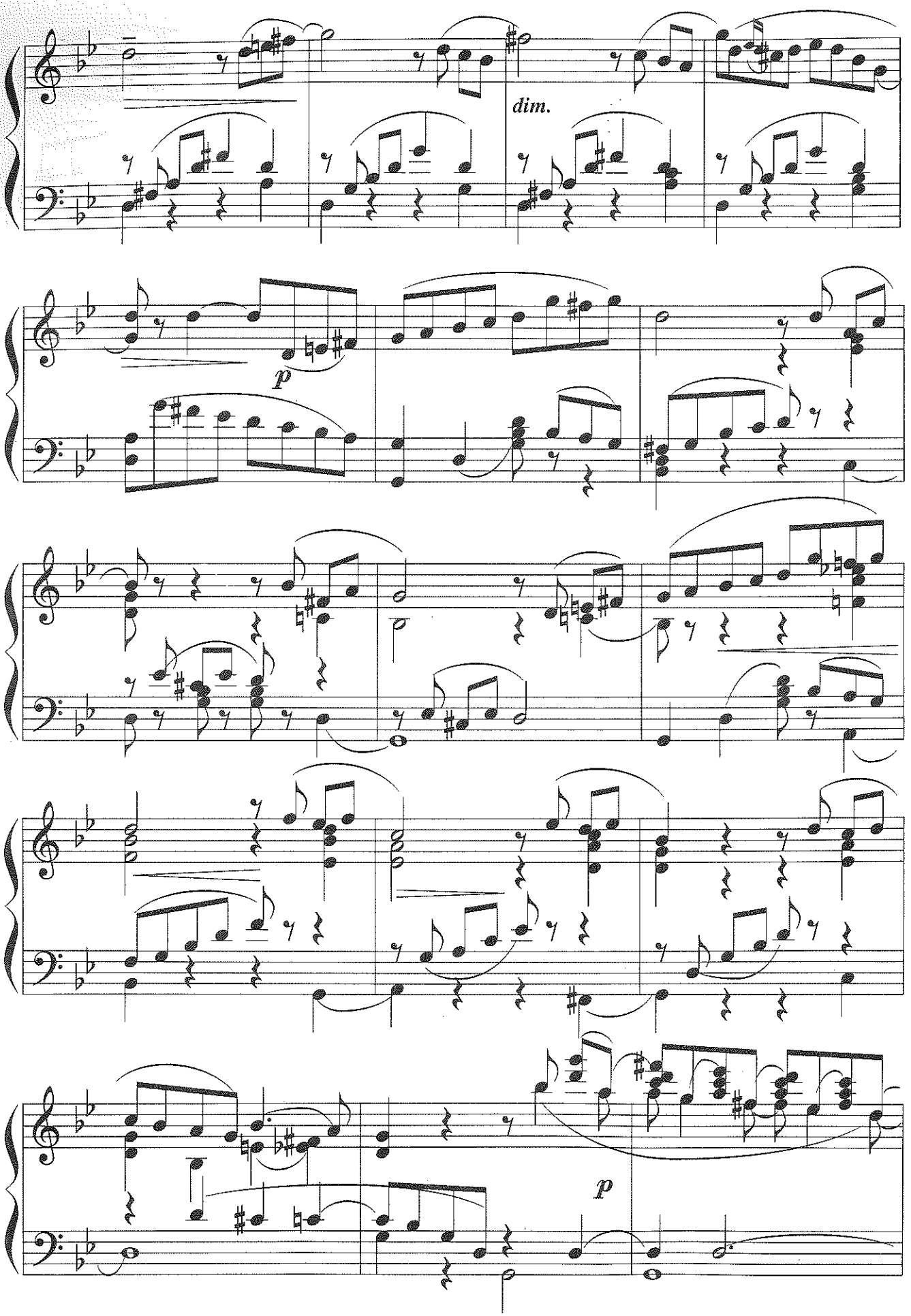
Andante cantabile (Chậm vừa, du dương)

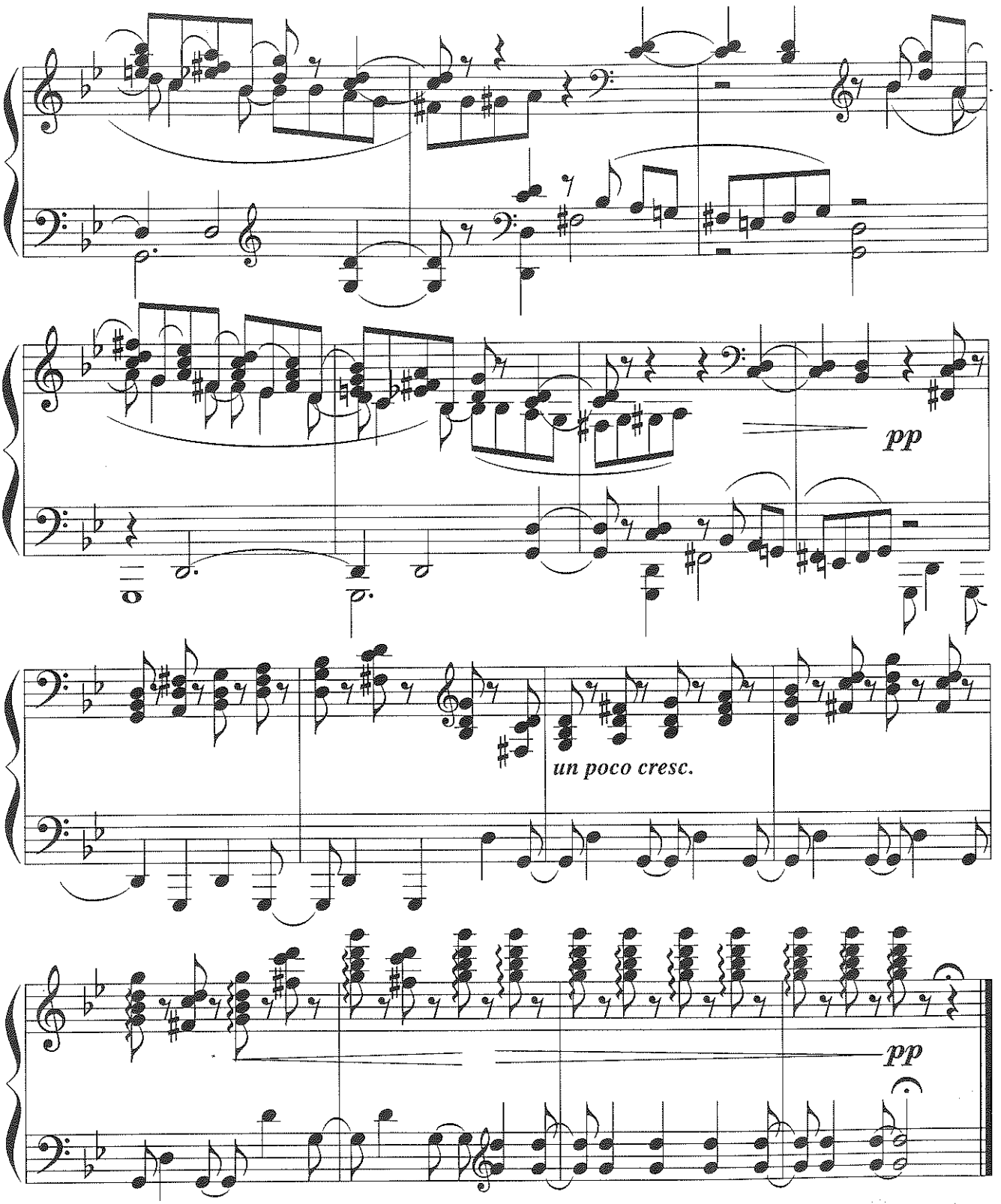



dim.
p
poco più mosso
p ma poco a poco cresc.


Allegro giocoso
cresc...
poco rit.
8va
ff


energico
Tempo I
mf
p
Ped.
p
più f


dim.
p
p



* *Chú giải:*

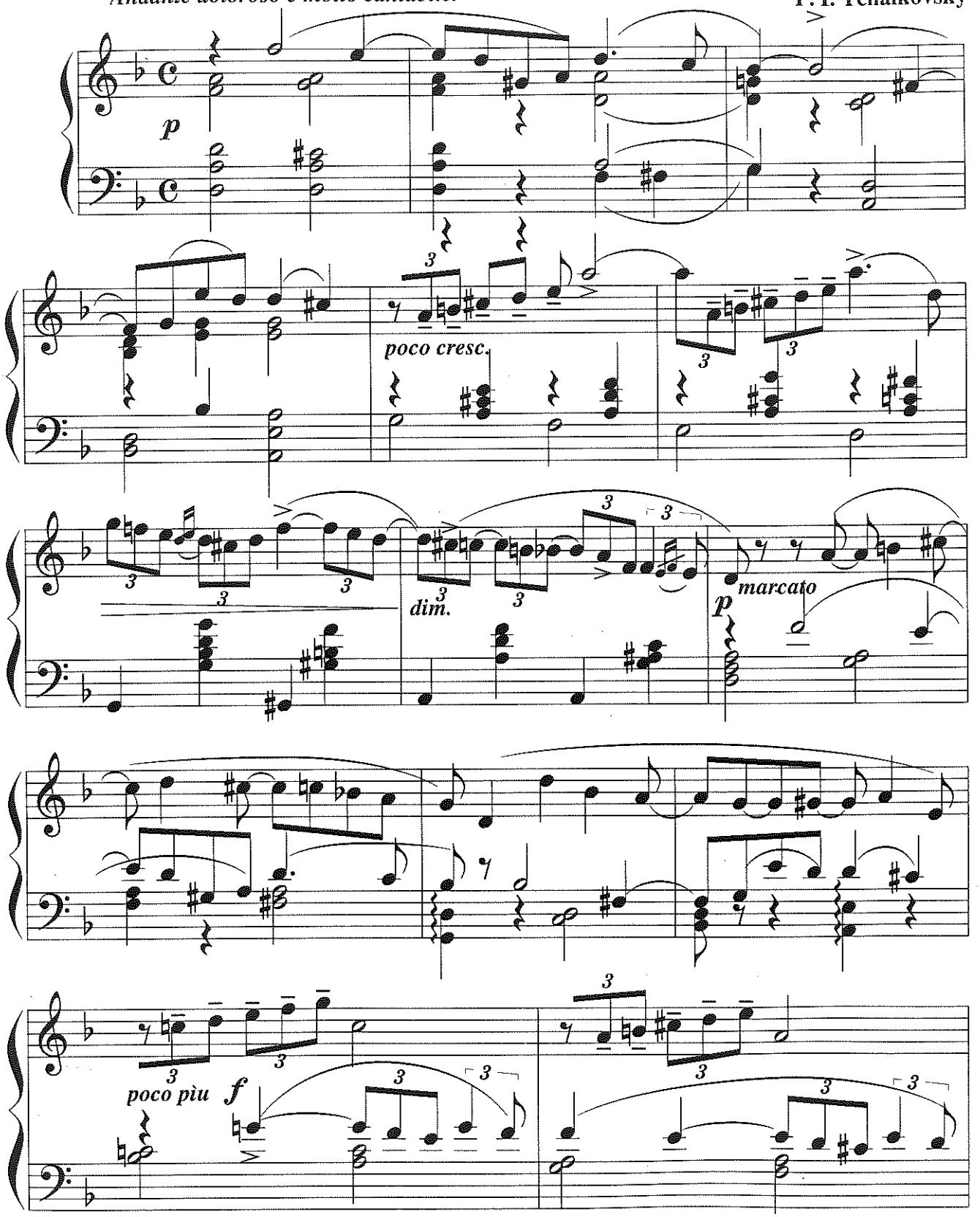
- ***Poco pìu f:*** Hơi mạnh một chút
- ***Poco pìu mosso:*** Hơi nhanh hơn một chút
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Ma poco a poco cresc:*** Nhẹ nhưng dần dần mạnh lên
- ***Un poco cresc:*** Một chút mạnh dần lên
- ***Allegro giocoso:*** Nhanh, vui vẻ
- ***Energlco:*** Quả quyết
- ***Tempo I:*** Trở về tốc độ như đoạn I
- ***Pìu f:*** Mạnh hơn một chút
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần

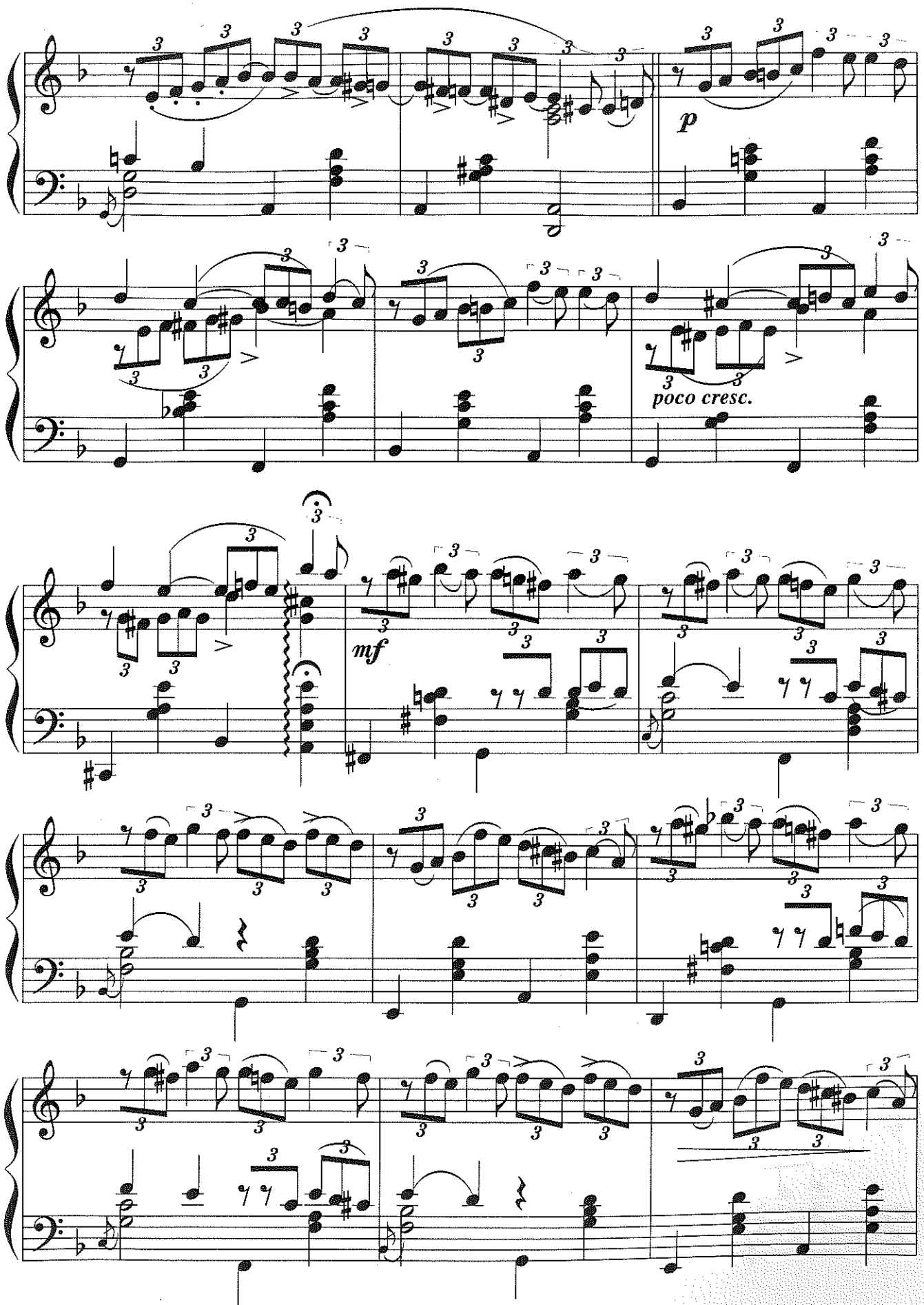
CHANT D'AUTOMNE

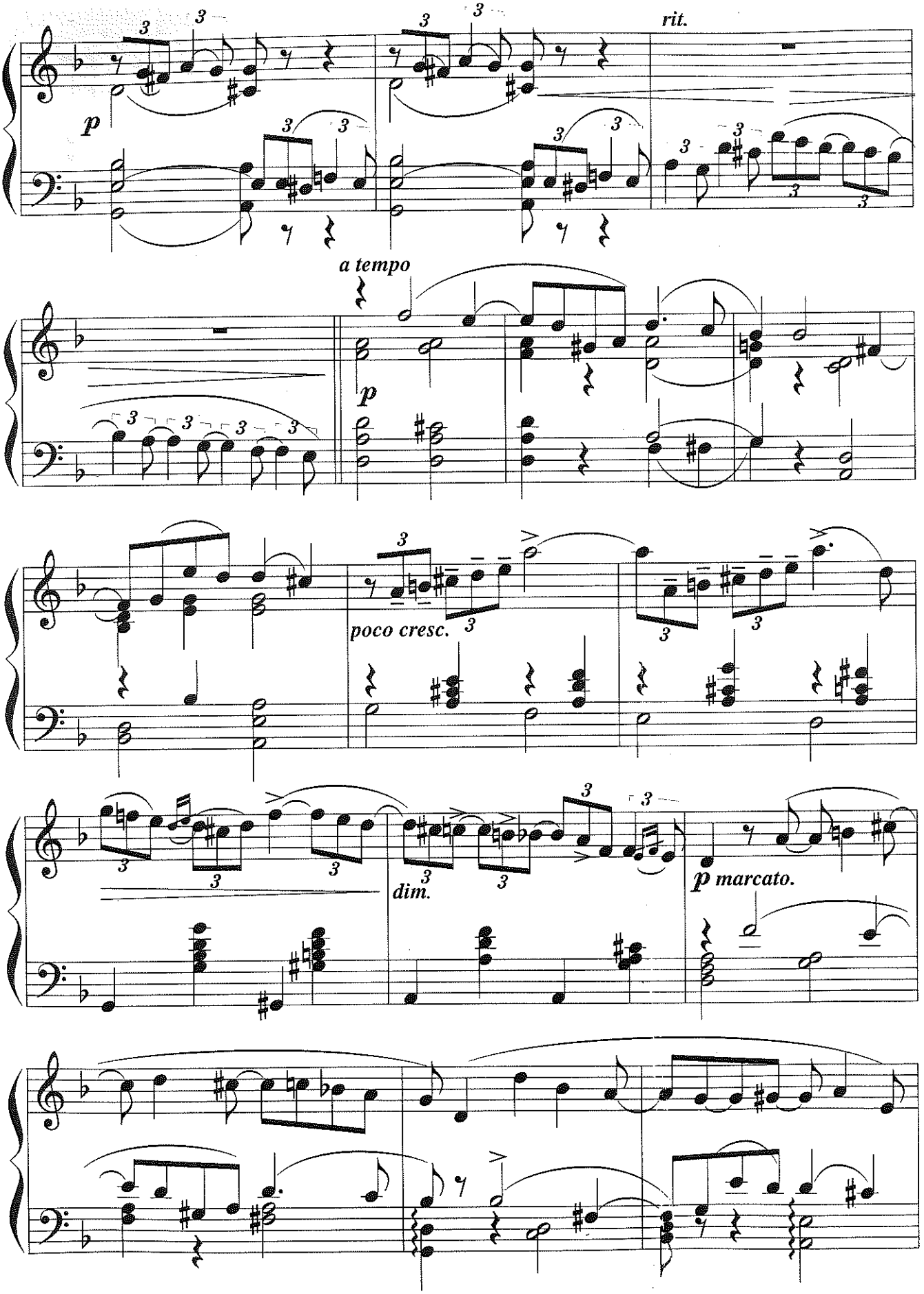
(Khúc hát mùa thu)

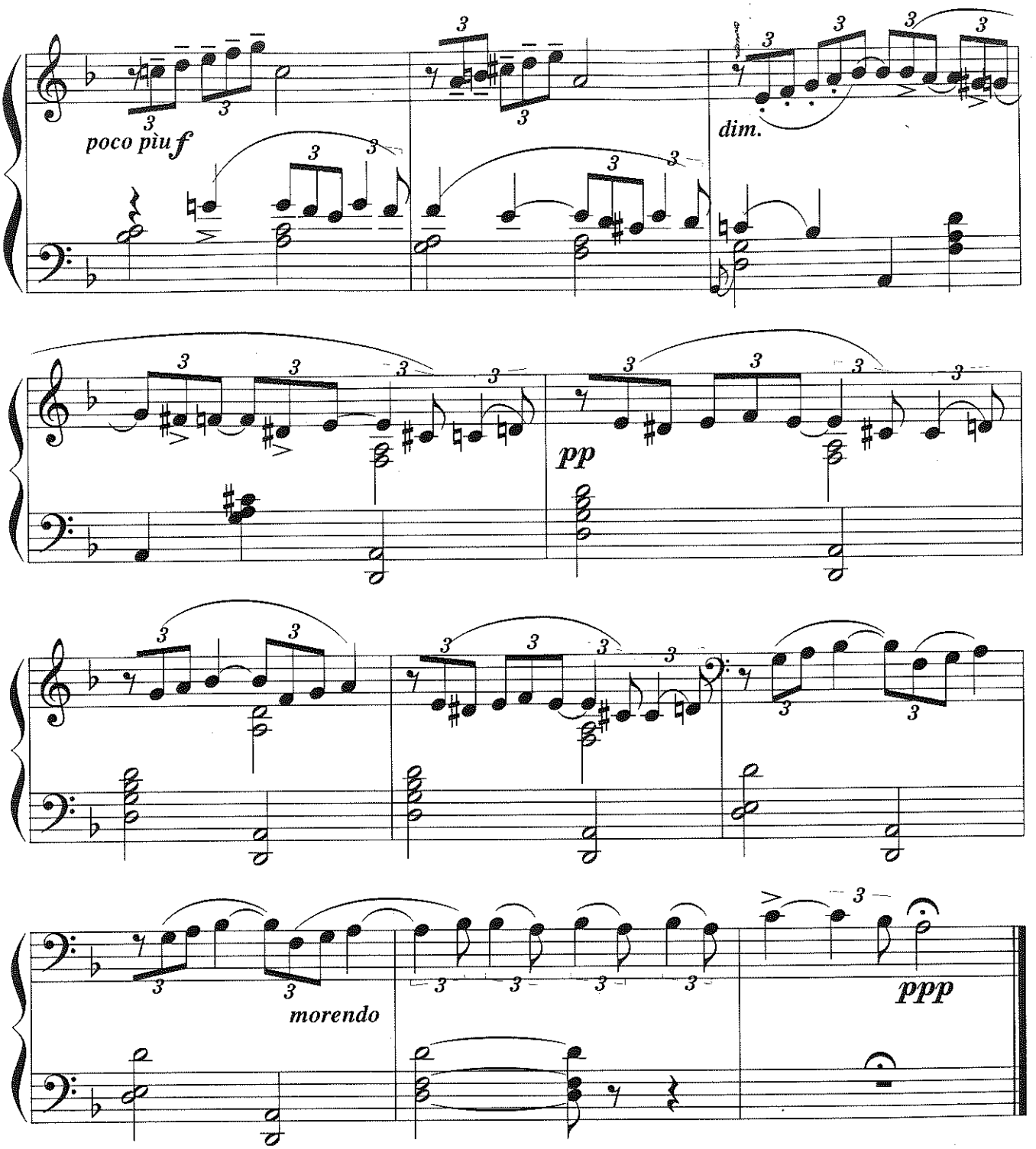
Trích trong tổ khúc *"Bốn mùa"* cho piano - Bài Tháng 10

Andante doloroso e molto cantabile. **P. I. Tchaikovsky**




p
poco cresc.
mf


rit.
p
a tempo
p
poco cresc.
dim.
p marcato.

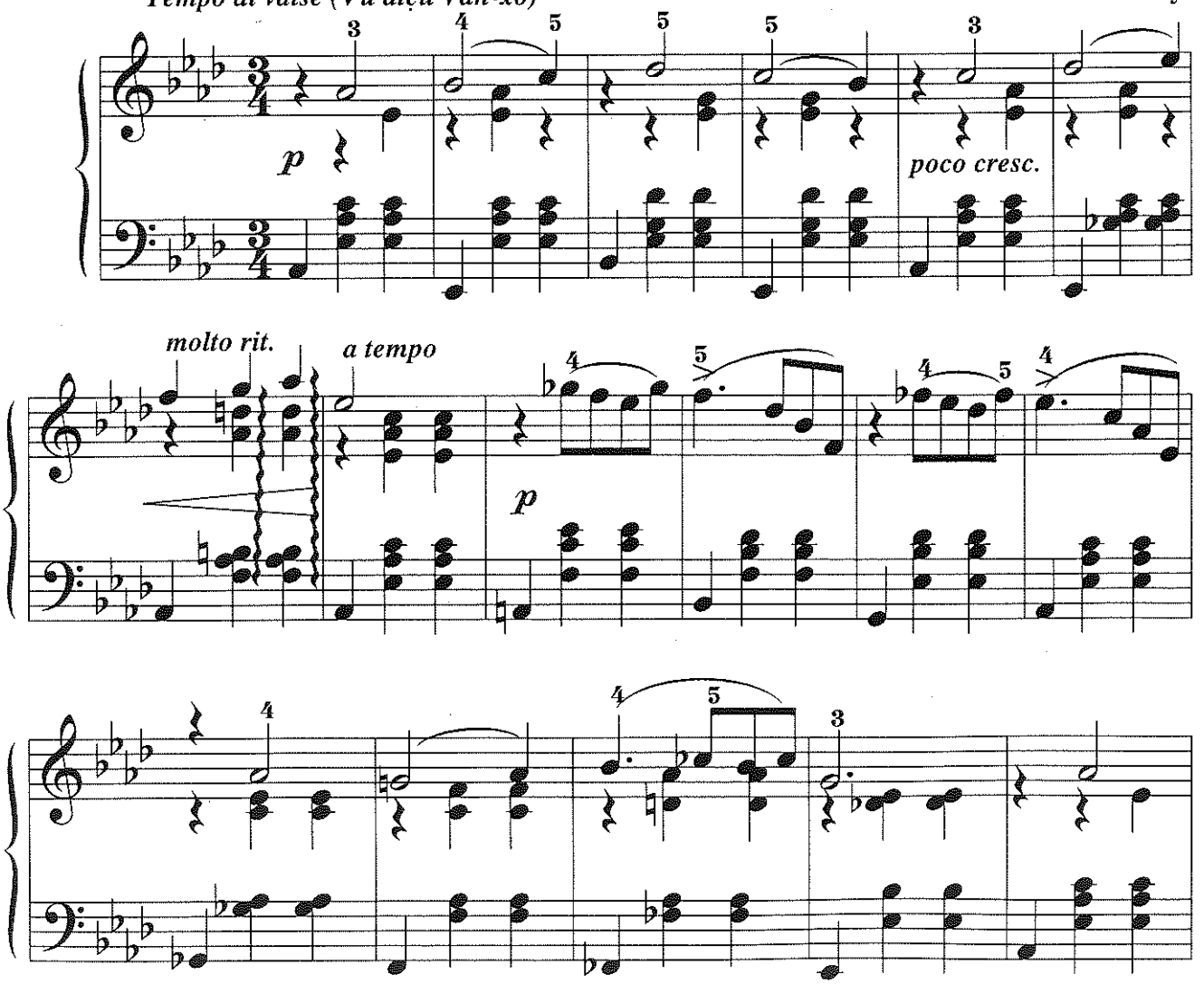


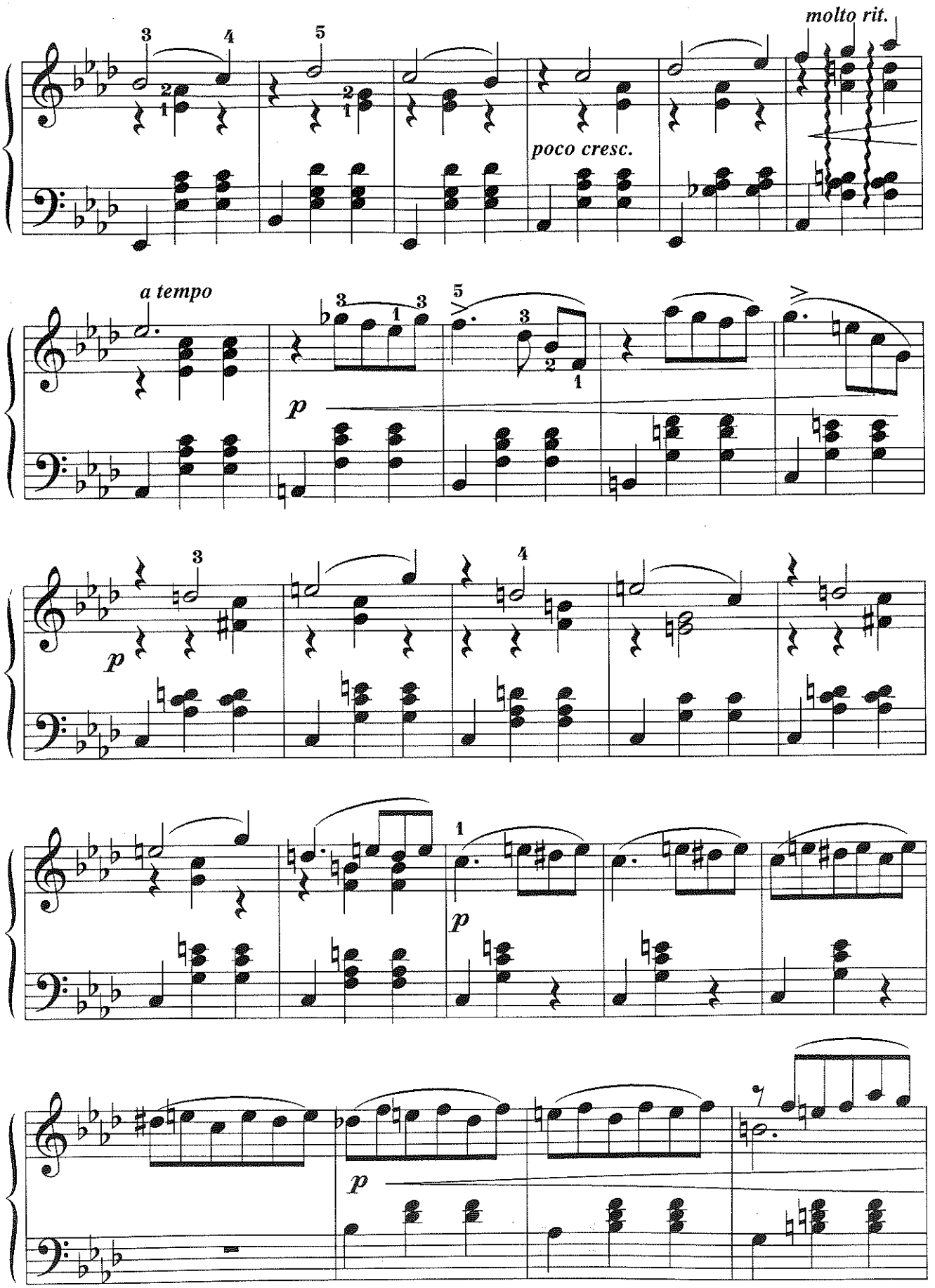
* ***Chú giải:***
- ***Marcato:*** Dằn tiếng
- ***Poco più f:*** Hơi mạnh một chút
- ***Poco cresc:*** Hơi mạnh dần
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu
- ***Morendo:*** Lịm dần

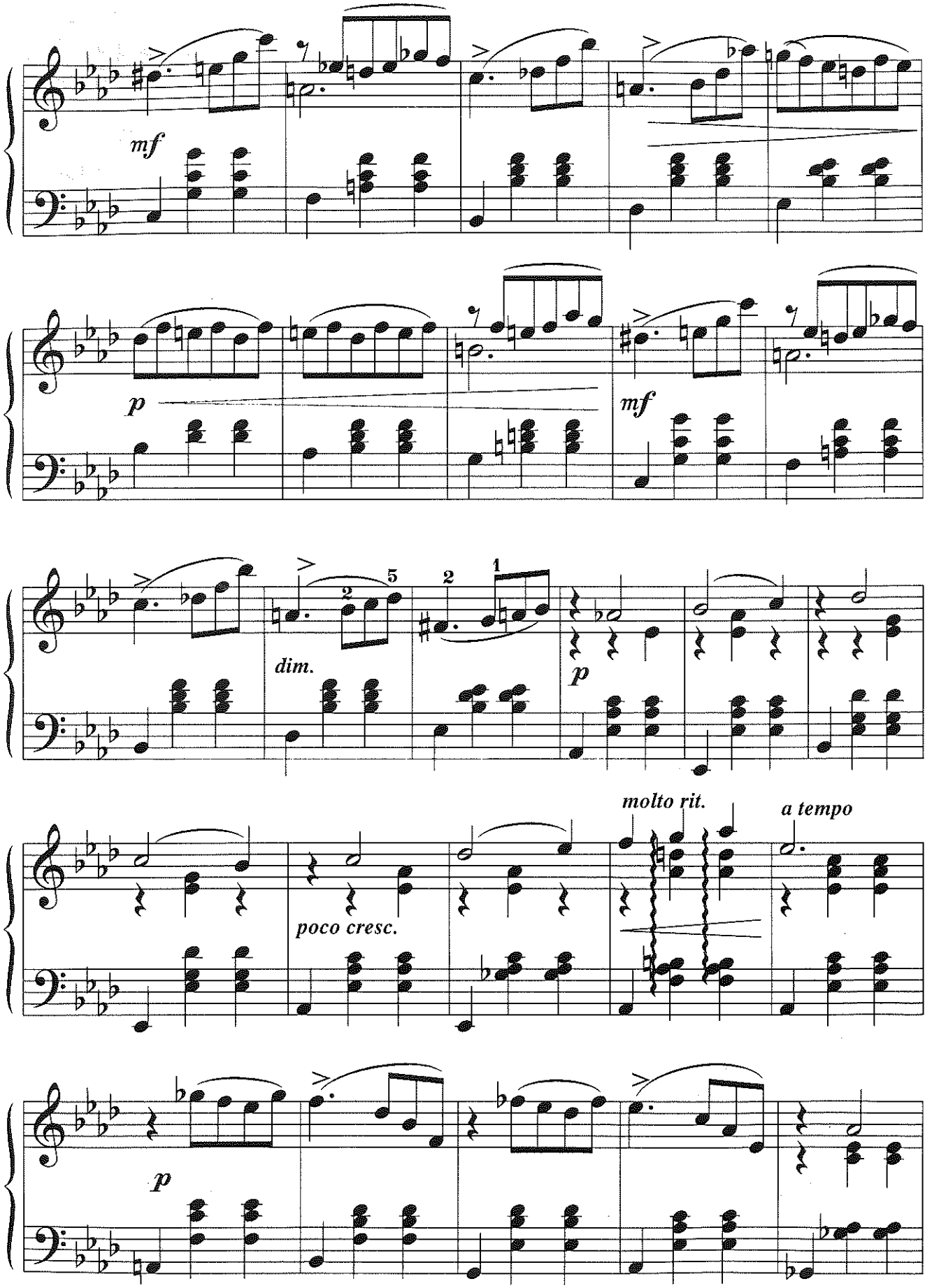
NOEL

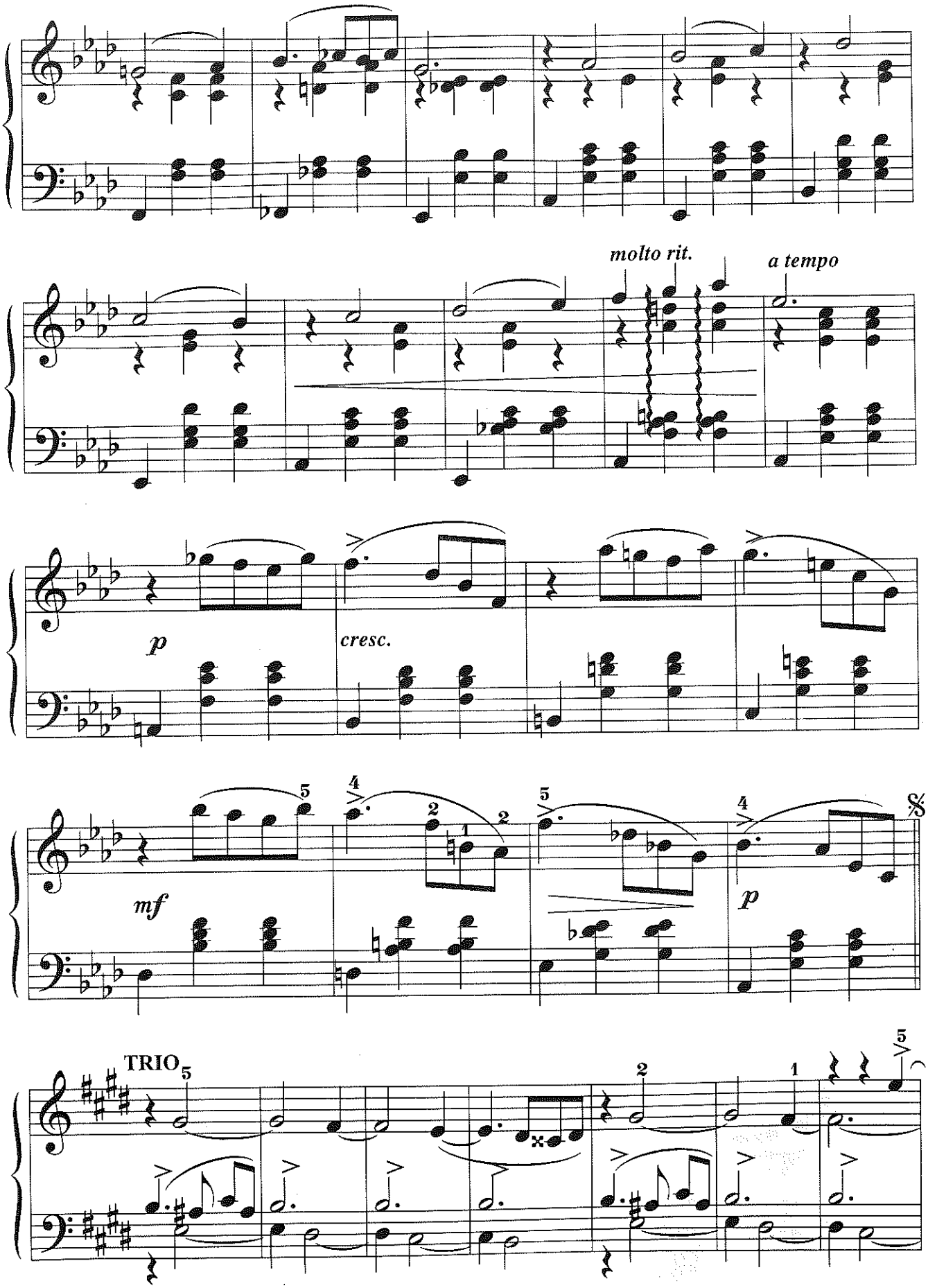
Trích trong tổ khúc *"Bốn mùa"* cho piano - Bài Tháng 12

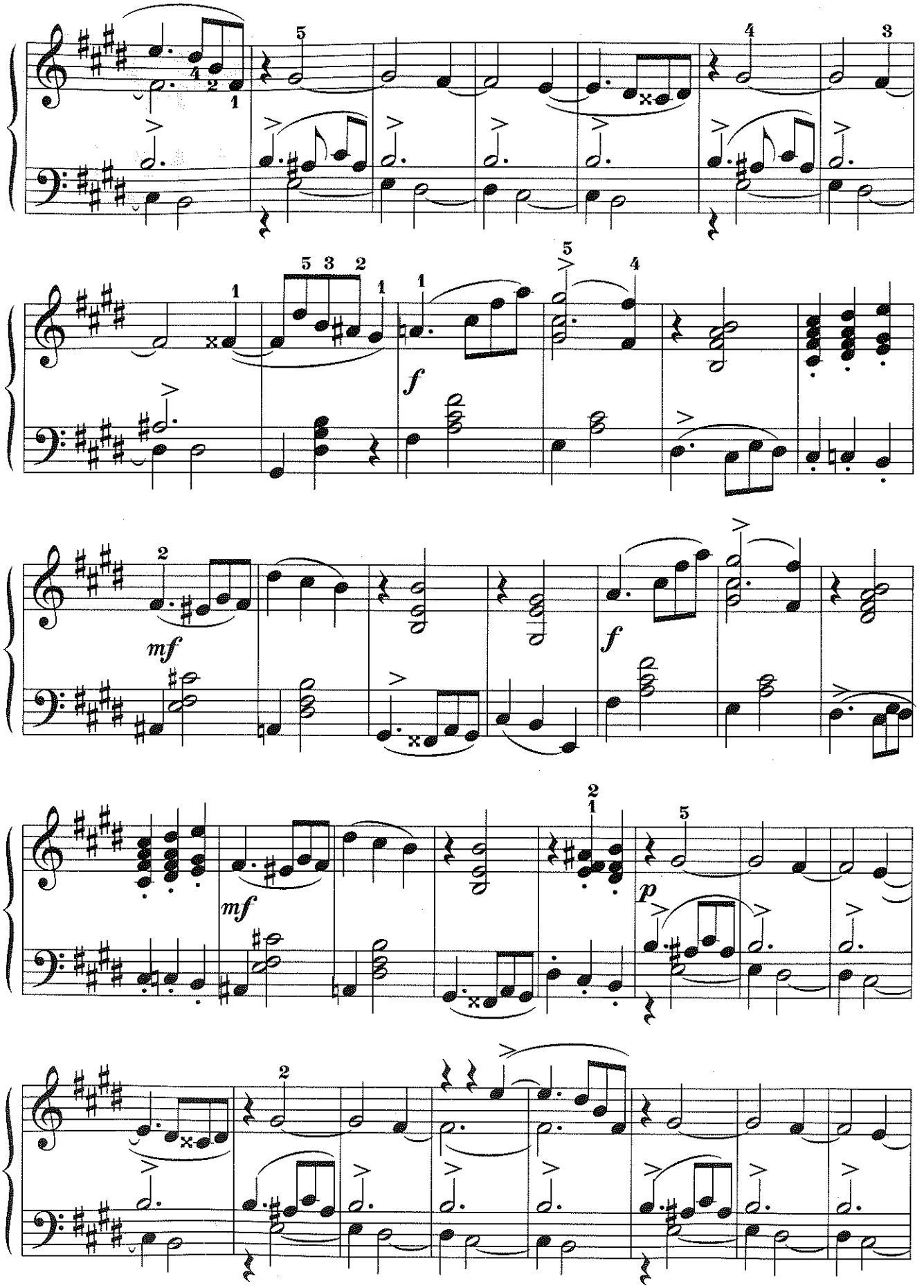
Tempo di valse (Vũ điệu Van-xơ) **P. I Tchaikovsky**

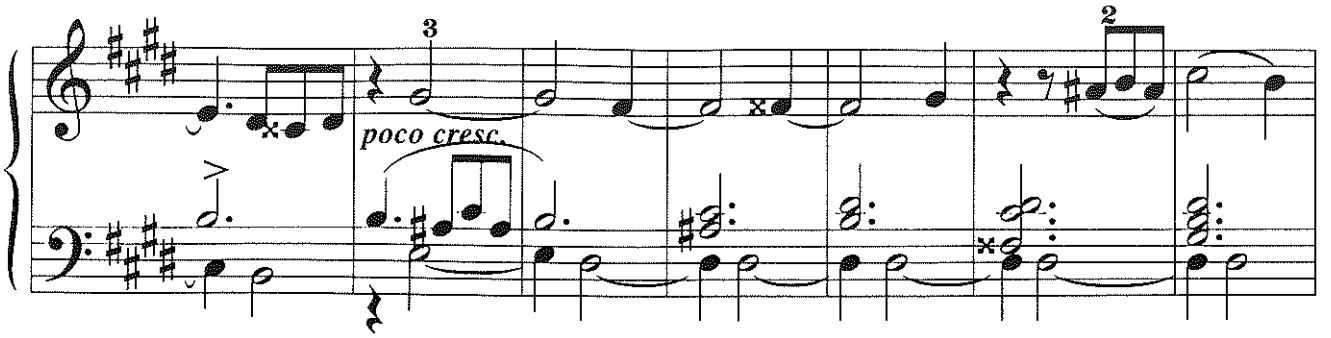


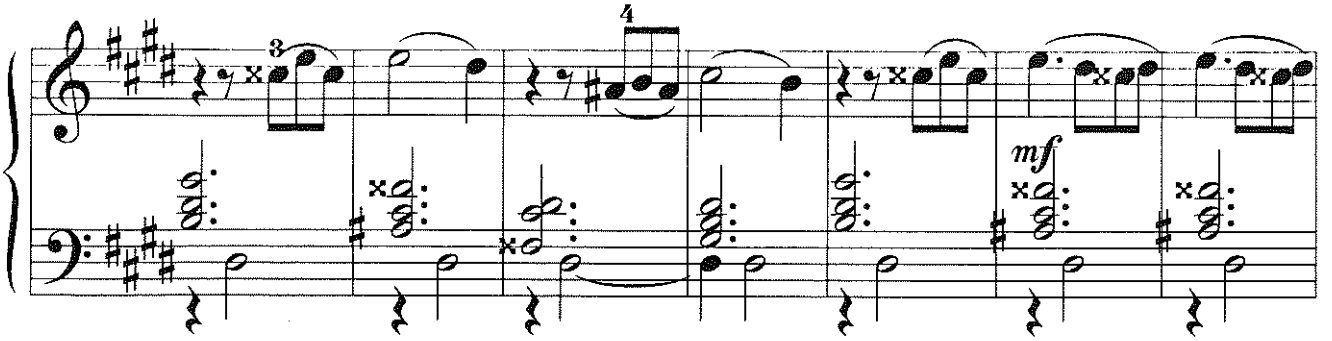

molto rit.
poco cresc.
a tempo
p
p
p
p

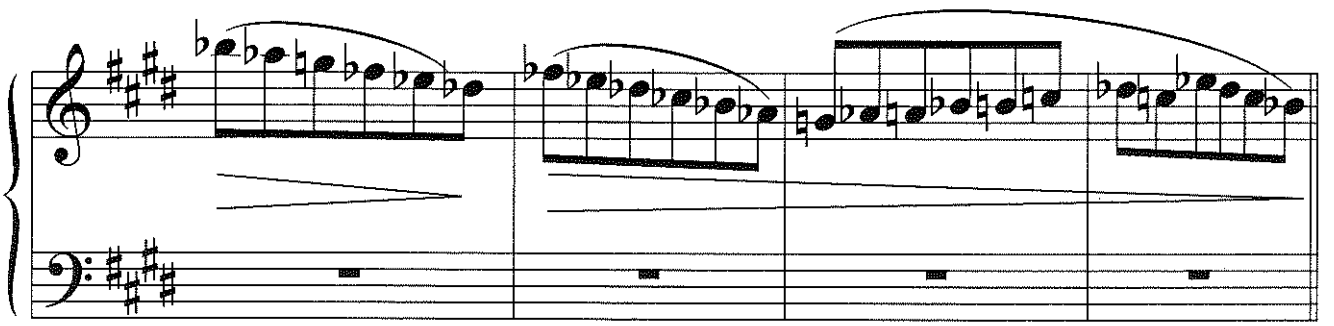

mf
p
mf
dim.
p
molto rit.
a tempo
poco cresc.
p


molto rit.
a tempo
p
cresc.
mf
p
TRIO

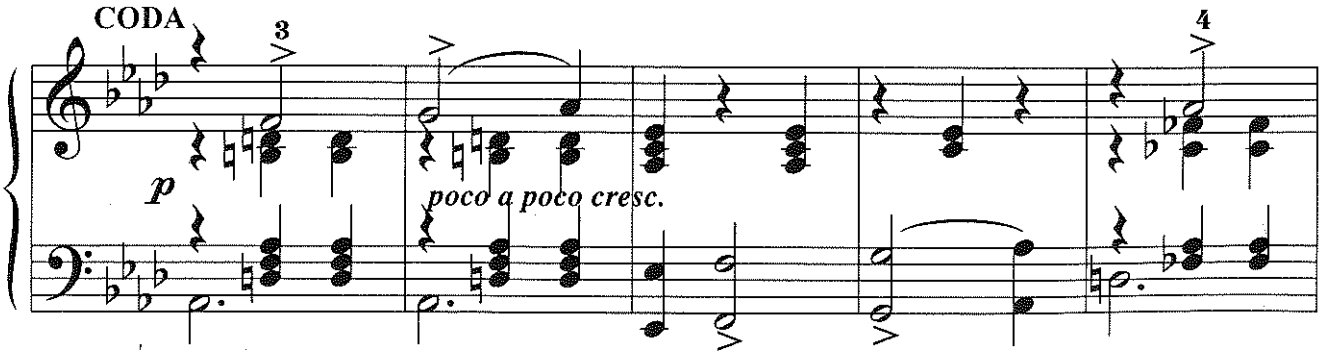

f
mf
f
mf
p

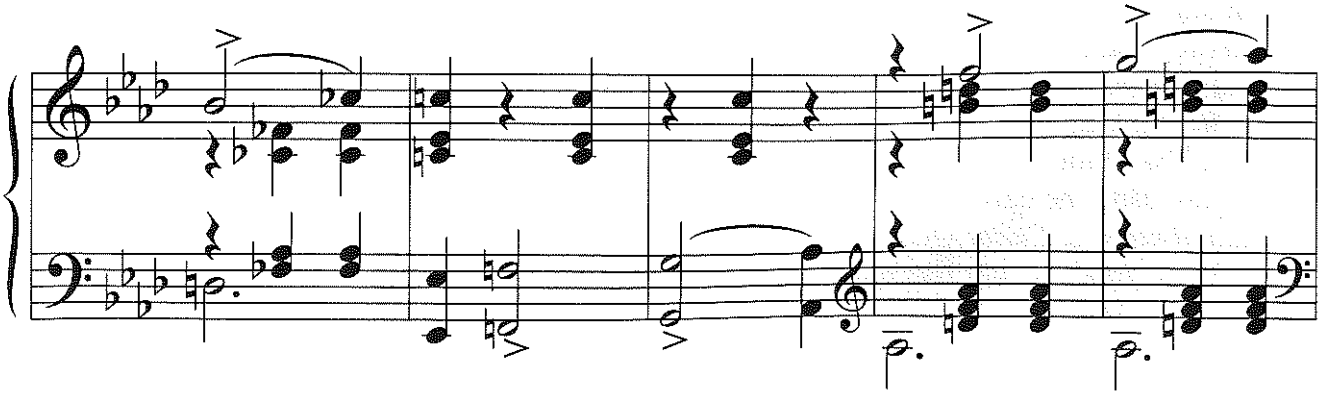


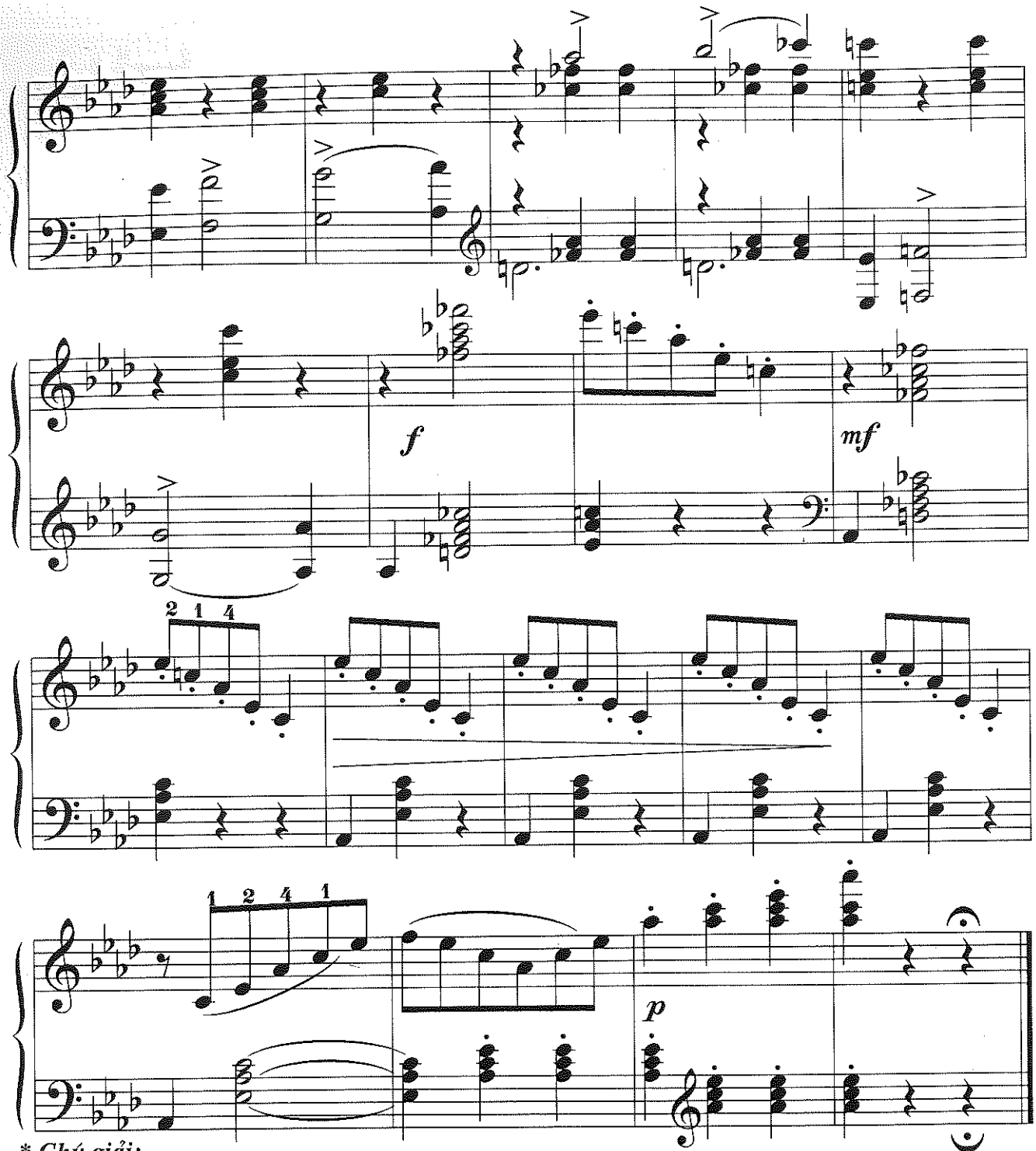




Da capo al segno e Coda







* ***Chú giải:***

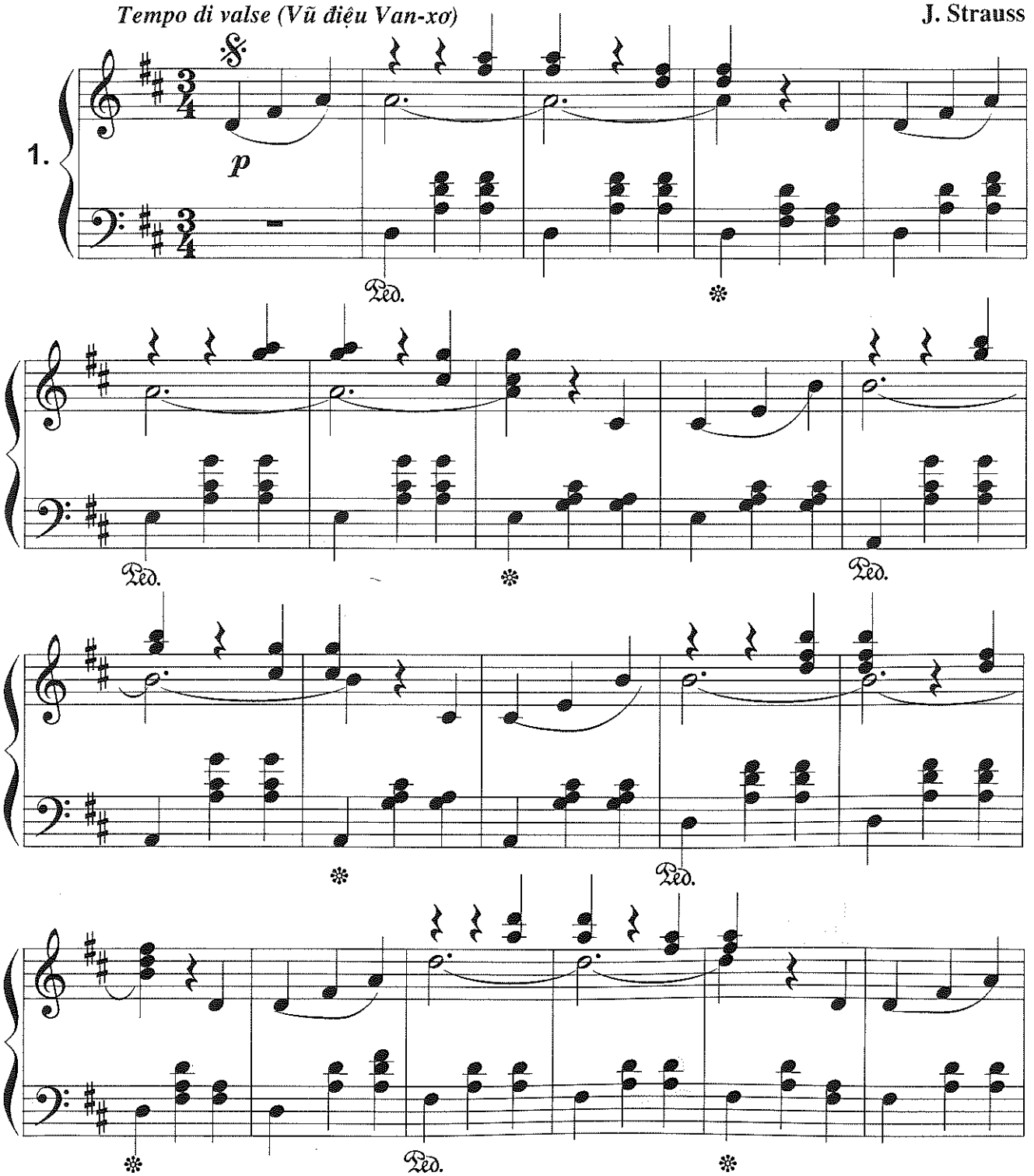
- **Pyotr Ilyich Tchaikovsky** (1840-1893) là nhạc sĩ sáng tác, nhà chỉ huy dàn nhạc, nhà lý luận phê bình âm nhạc nổi tiếng người Nga.
- ***Poco cresc:*** Mạnh dần
- ***Poco a poco cresc:*** Dần dần và dần dần mạnh lên
- ***Molto rit:*** Rất kìm nhịp
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu
- ***Dim:*** Giảm dần, nhẹ dần
- ***Da capo al segno e Coda:*** Quay lại từ đầu rồi vào đoạn kết
- ***TRIO:*** Đoạn giữa của một bản nhạc viết ở thể ba đoạn phức
- ***CODA:*** Đoạn kết

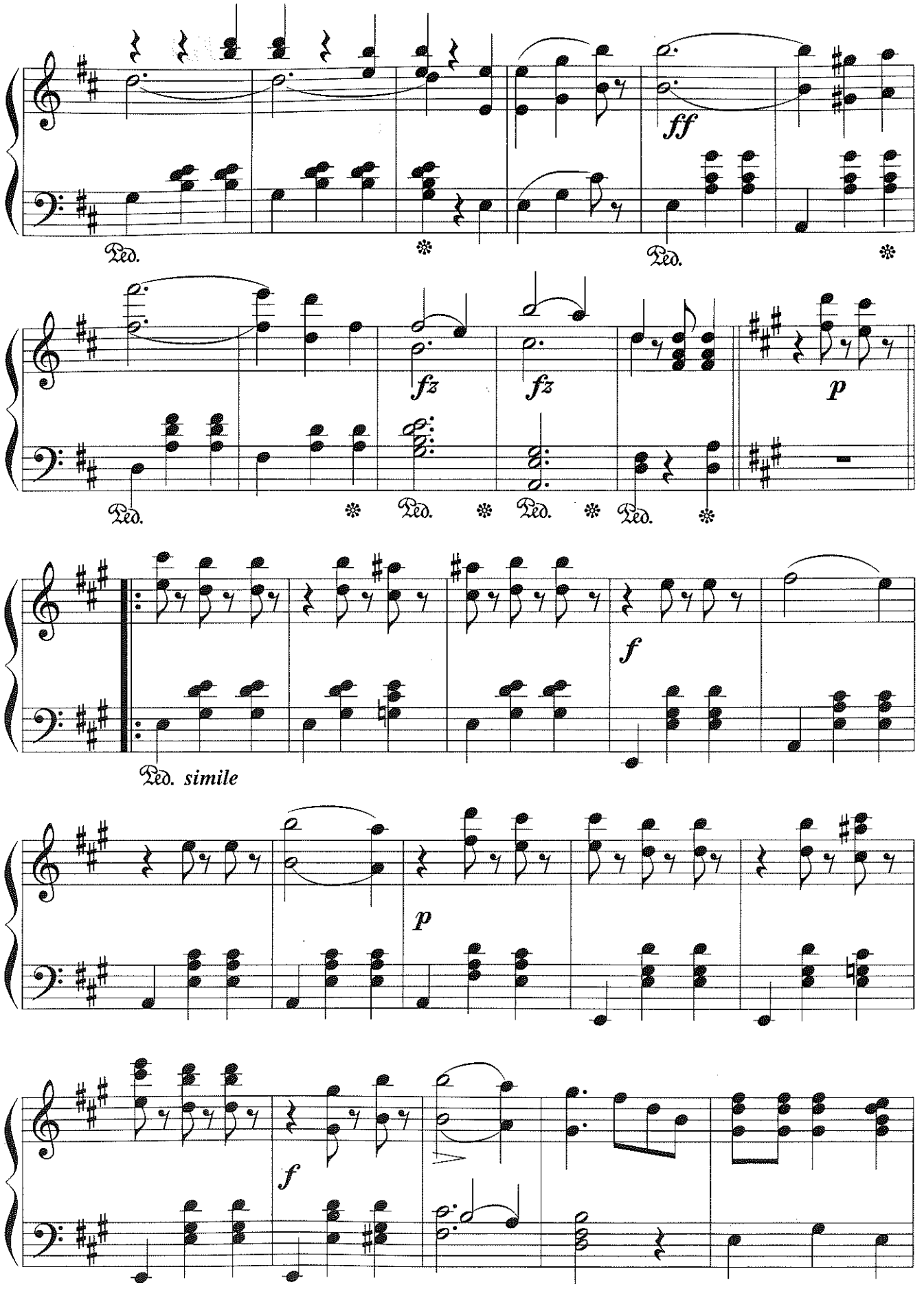
ON THE BEAUTIFUL BLUE DANUBE

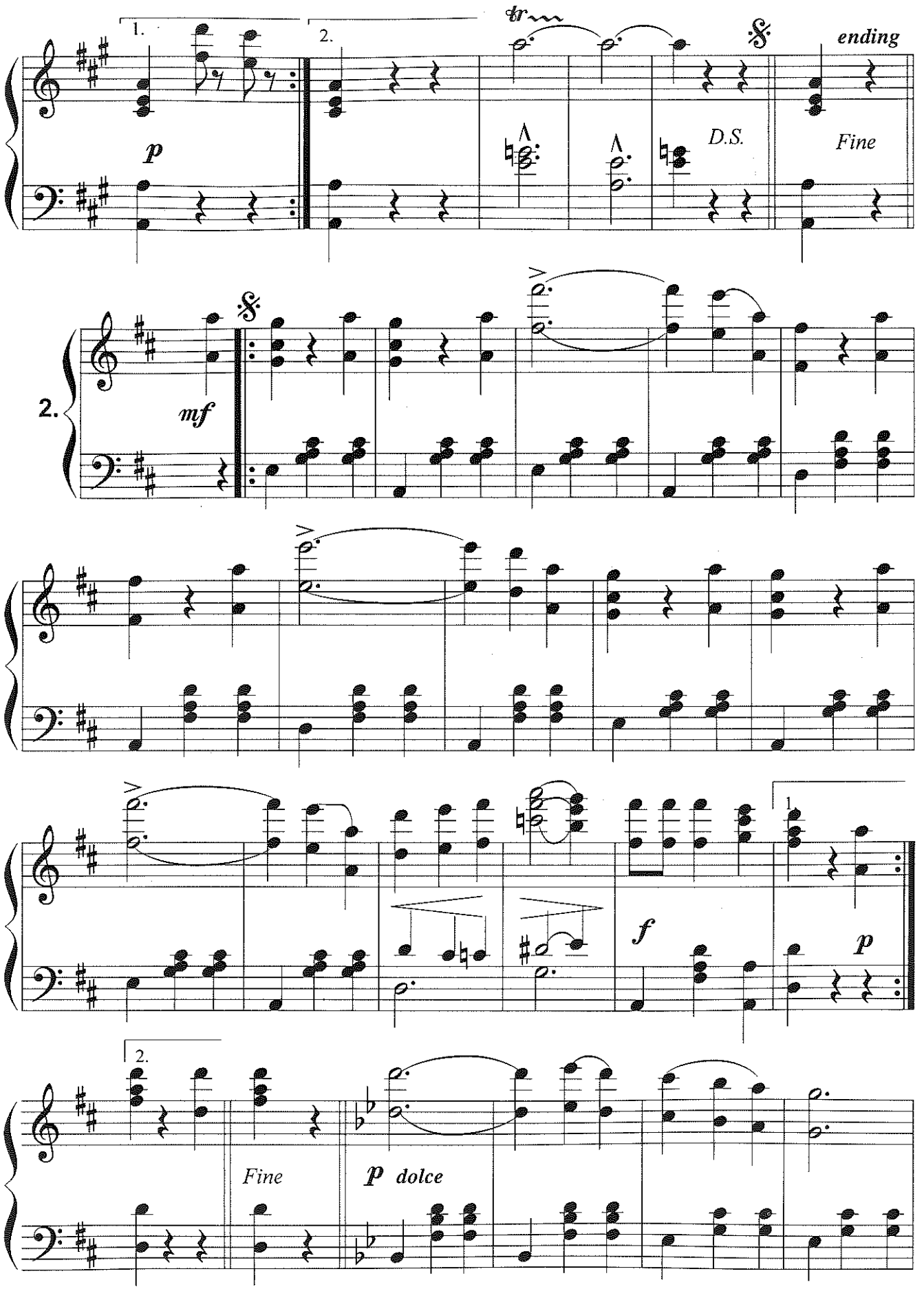
(Dòng Đa-nuýp xanh)

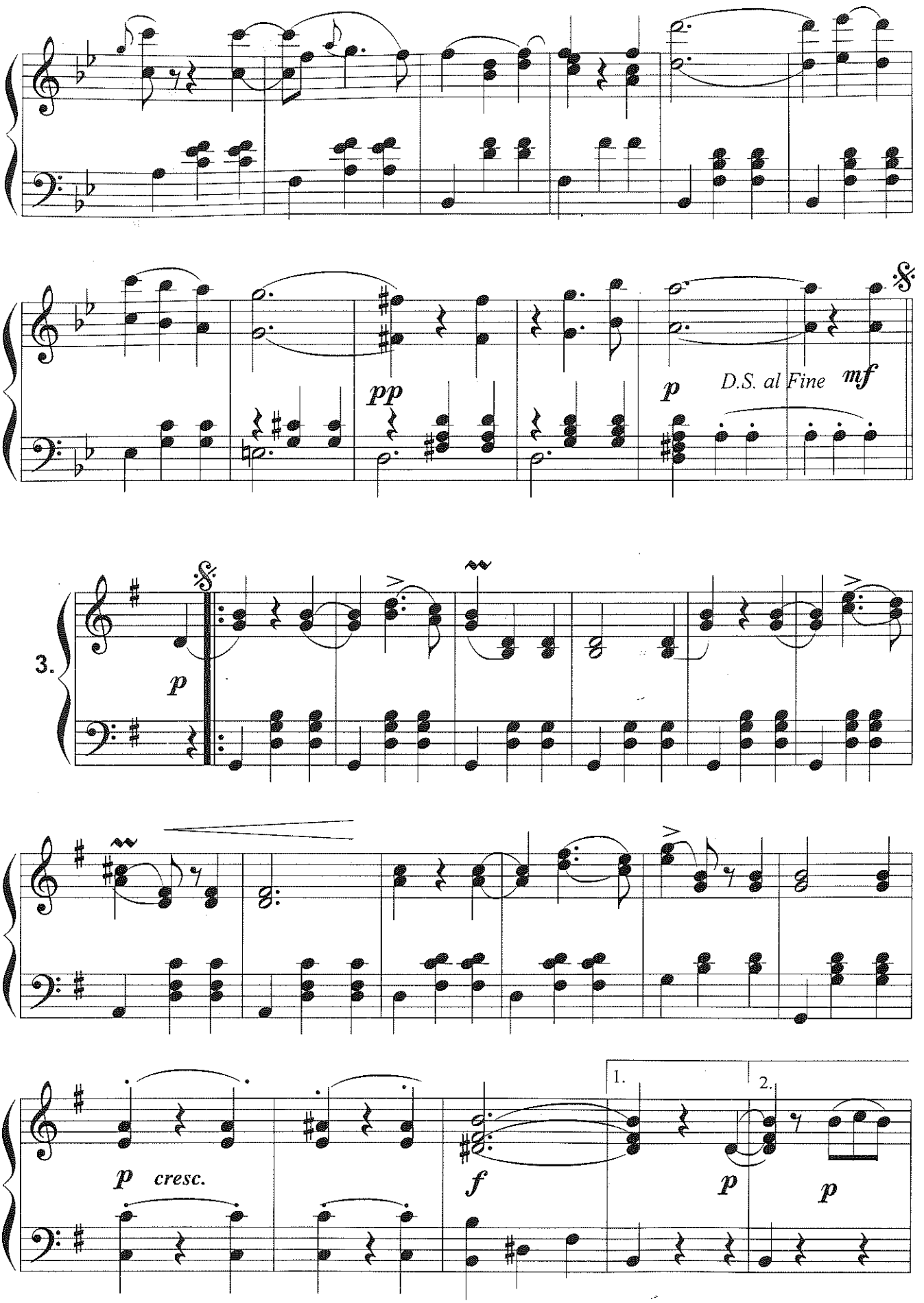
Trích

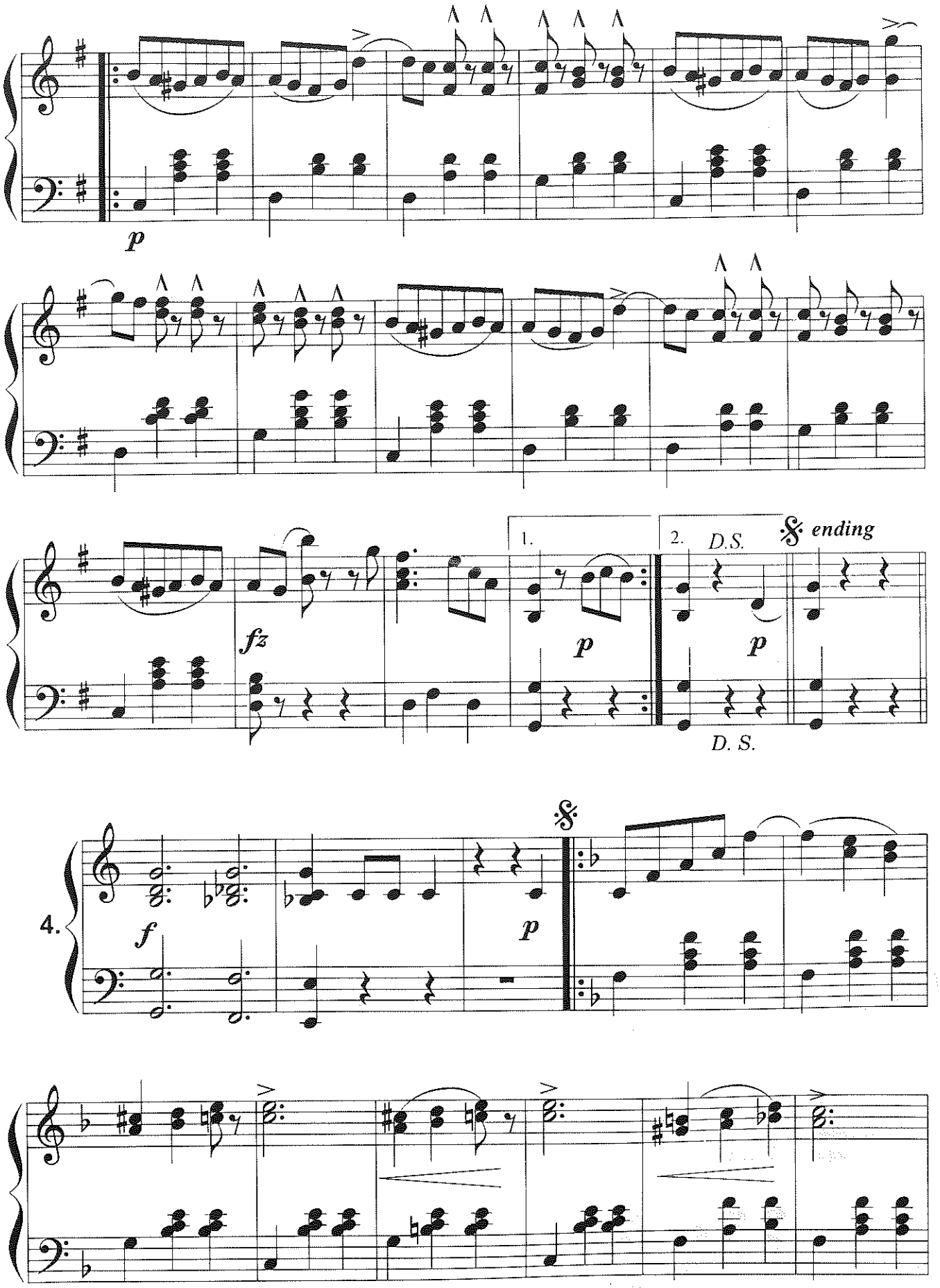
Tempo di valse (Vũ điệu Van-xơ) **J. Strauss**

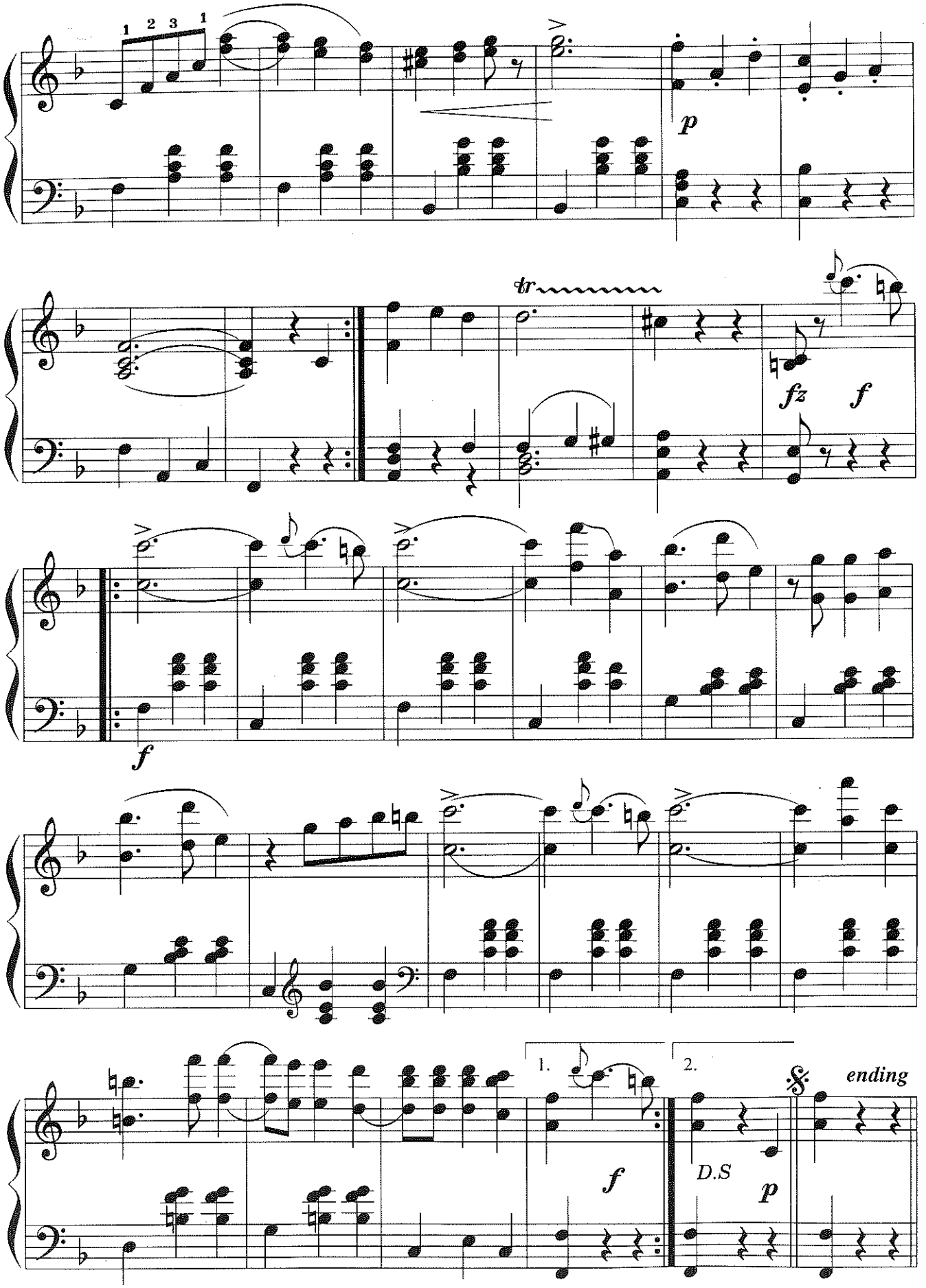


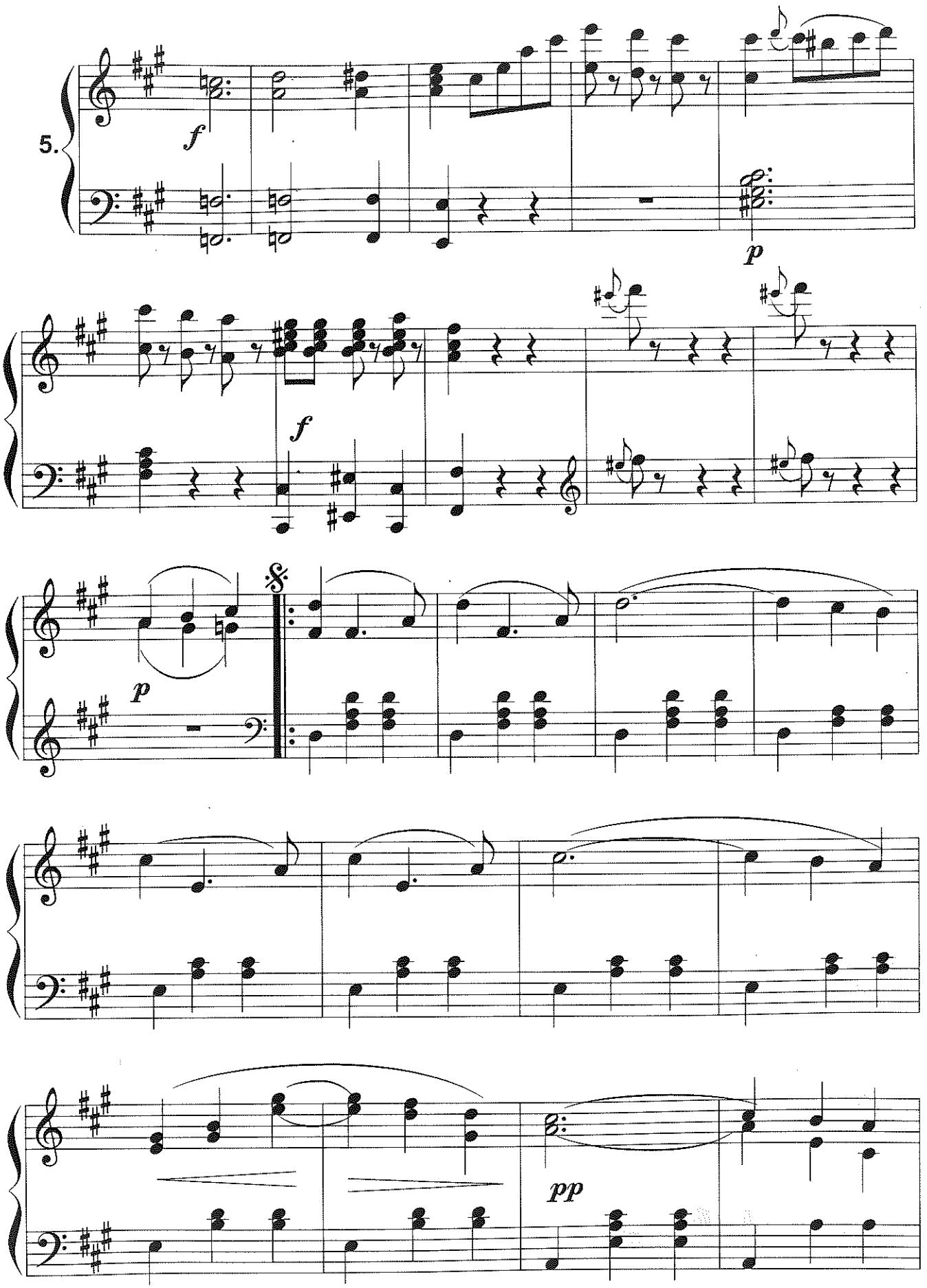

ff
Ped.
Ped.
fz
fz
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
f
Ped. simile
p
f

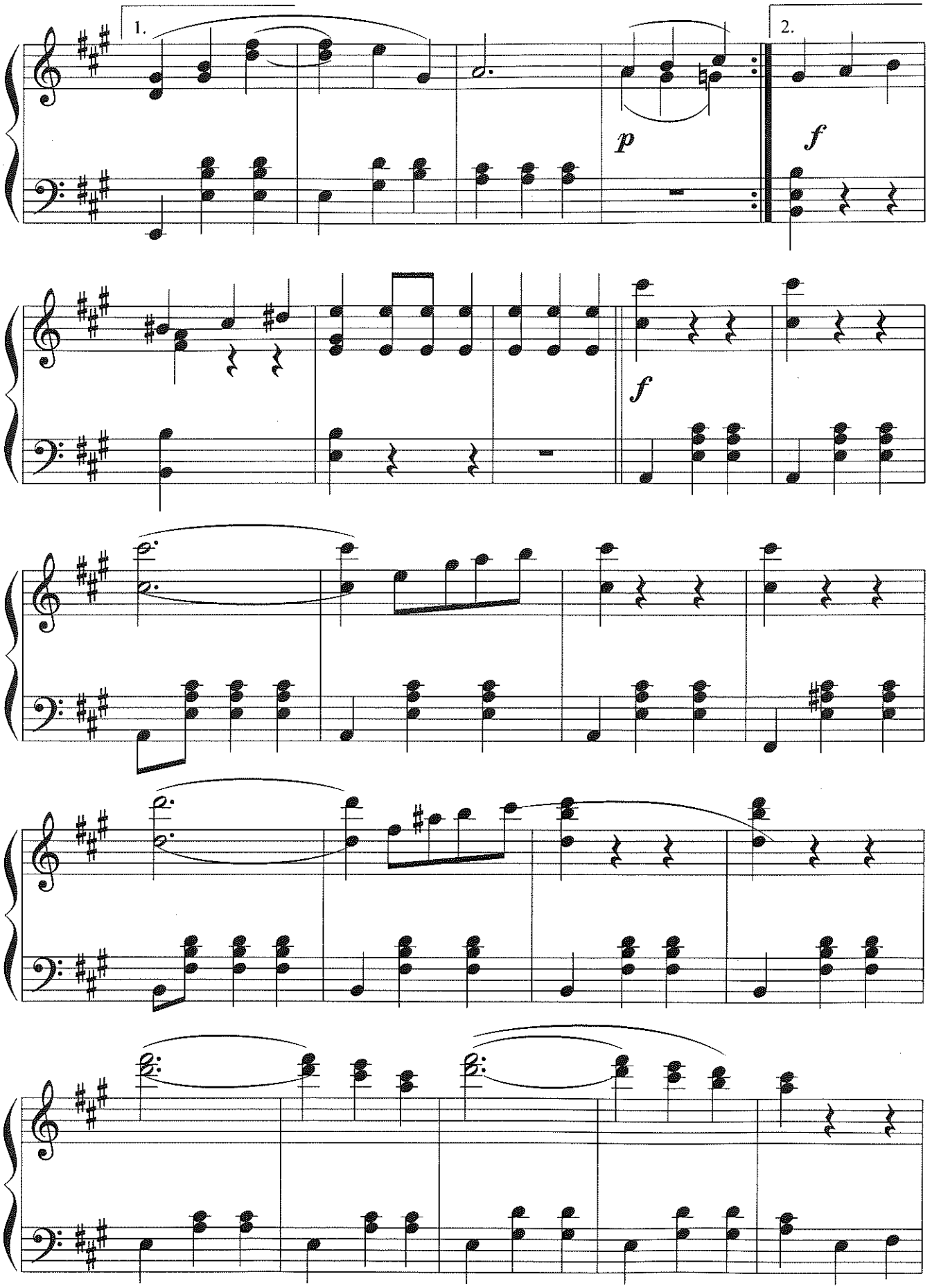

1.
2.
tr
ending
p
D.S.
Fine
2.
mf
f
p
1.
2.
Fine
p dolce

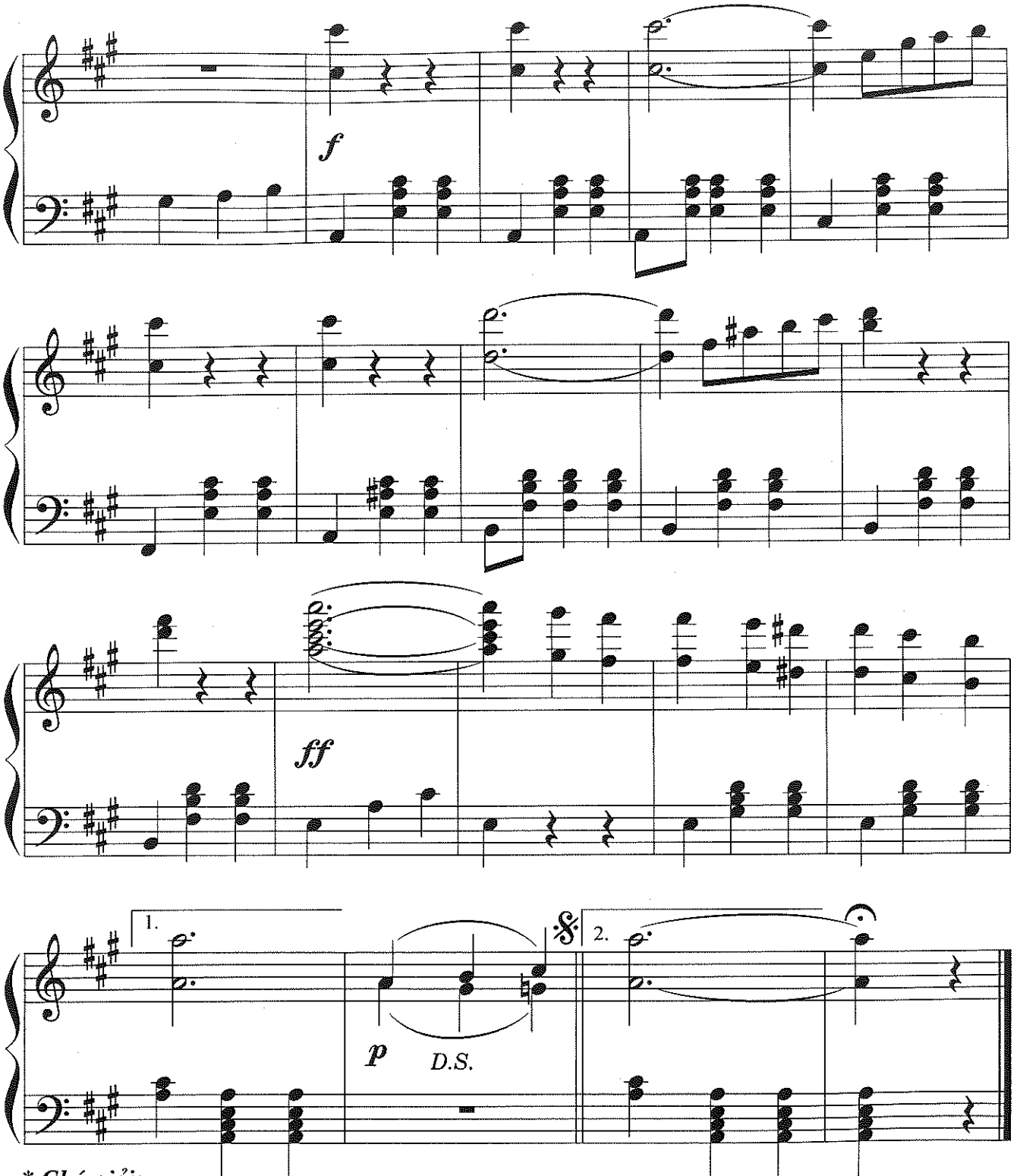

pp
p
D.S. al Fine
mf
3.
p
p cresc.
f
1.
2.
p
p


p
fz
p
1.
2.
D.S.
p
D. S.
ending
4.
f
p


1 2 3 1
p
tr
fz
f
f
1.
2.
f
D.S
p
ending


5.
f
p
f
p
pp


1.
2.
p
f
f



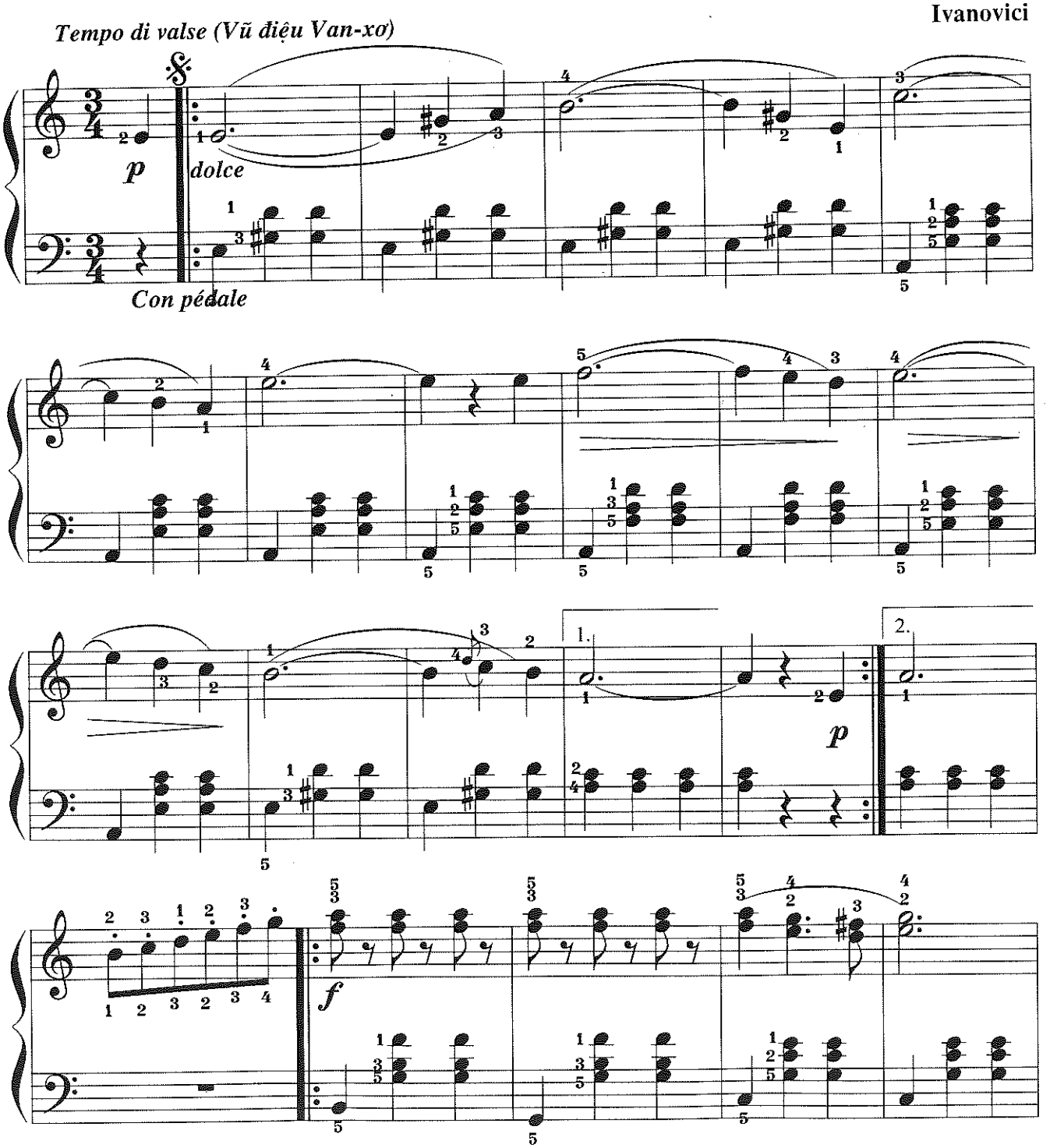
* ***Chú giải:***

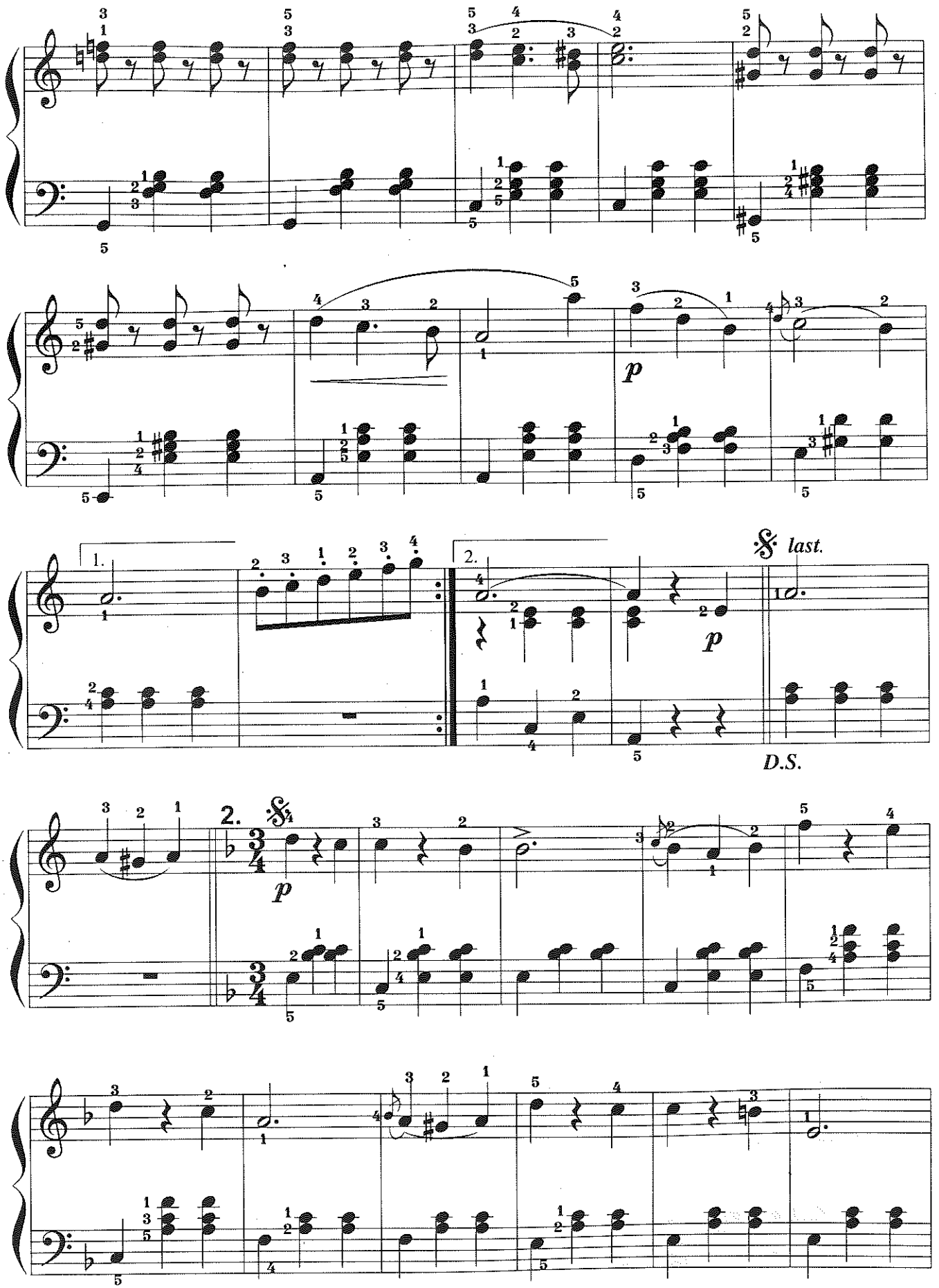
- **Johann Strauss** (1825-1899) là nhà soạn nhạc, nghệ sĩ đàn violon, nhà chỉ huy dàn nhạc nổi tiếng người Áo.
- ***Simile:*** Cũng như trước đó (nhấn và nhấc bàn đạp)
- ***Dolce:*** Dịu dàng
- ***Ending:*** Kết thúc
- ***D.S. al Fine:*** Quay lại từ đầu cho đến chữ ***Fine***
- ***Fine:*** Hết

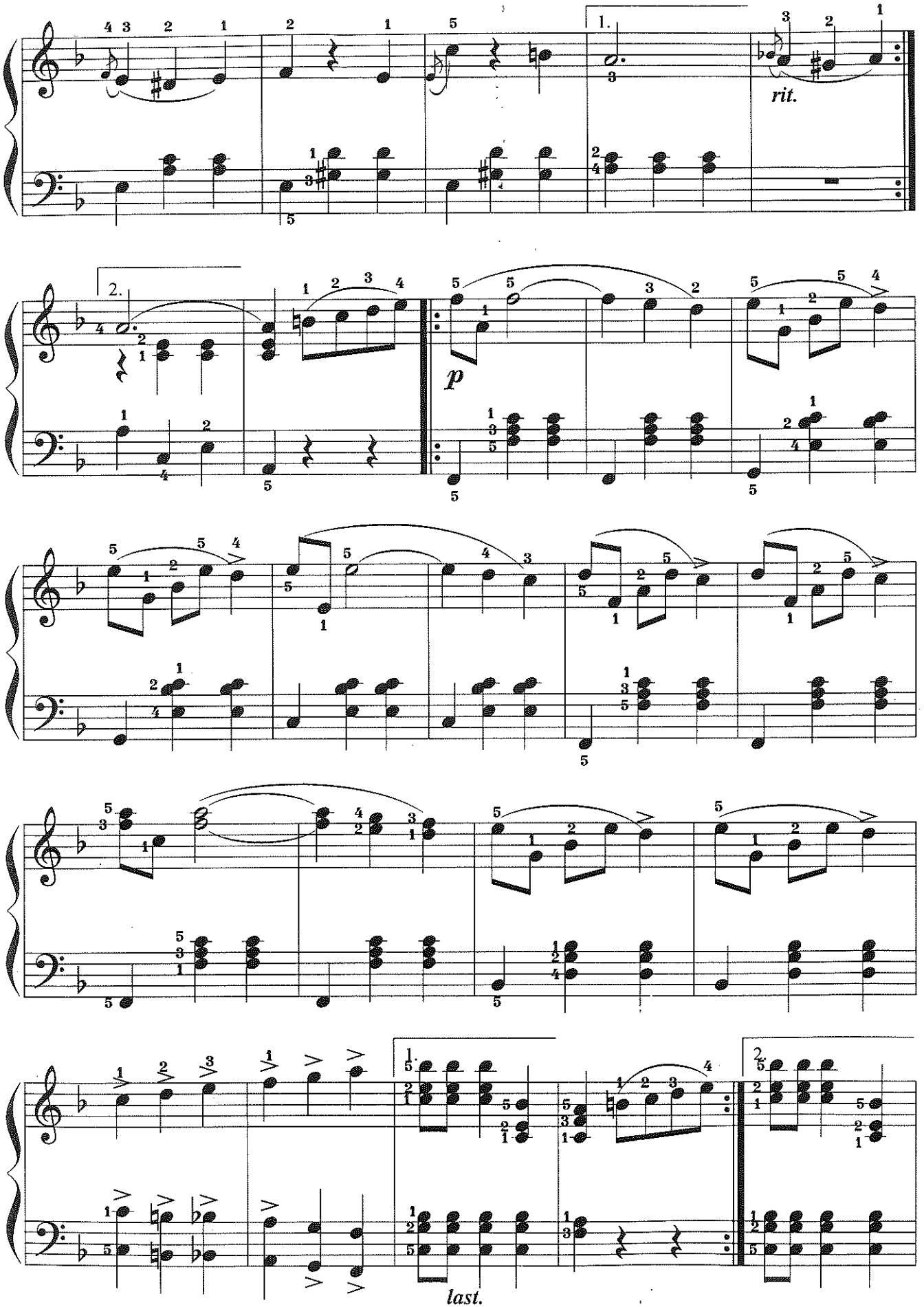
WAVES OF THE DANUBE

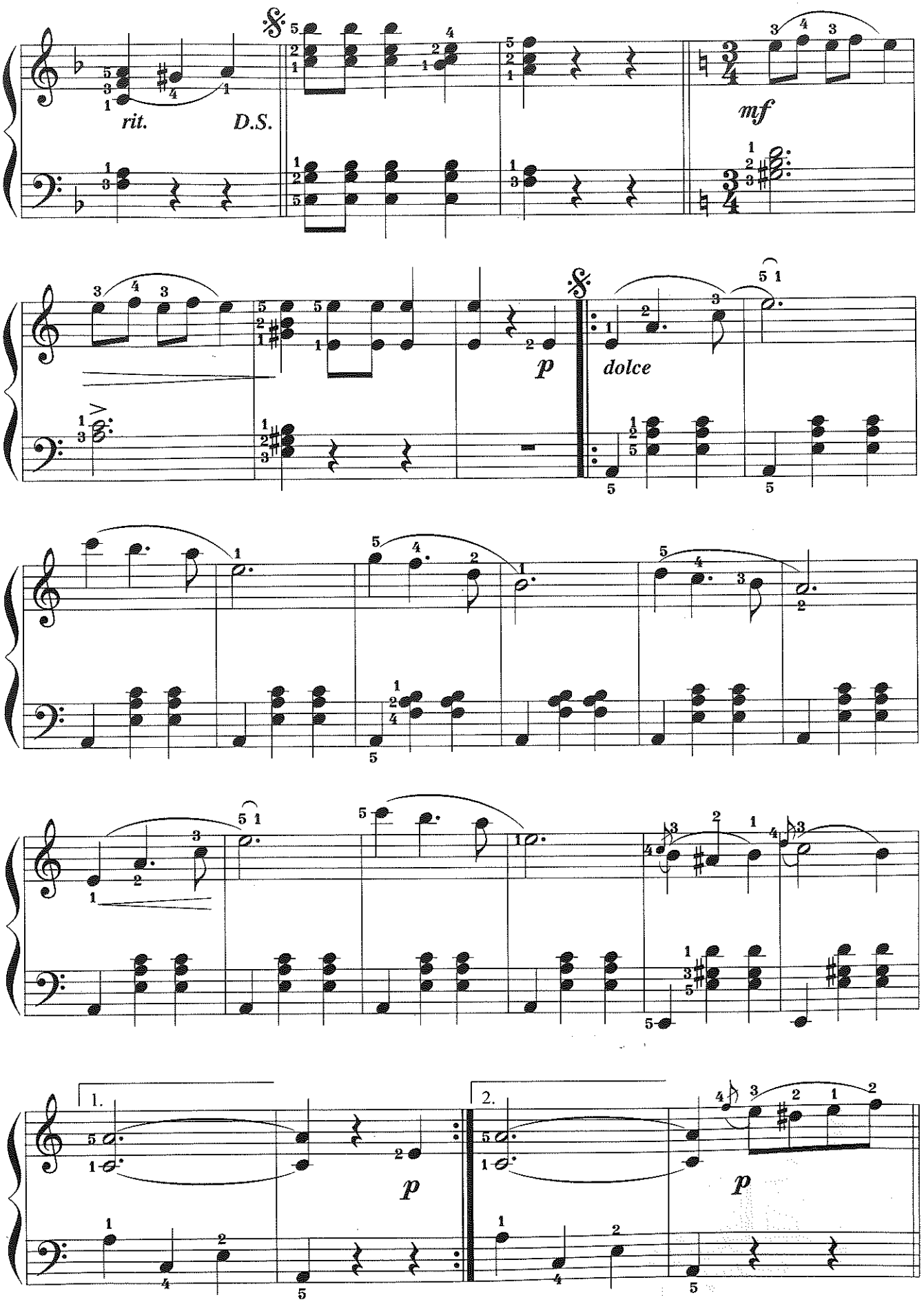
(Sóng sông Đa-nuýp)

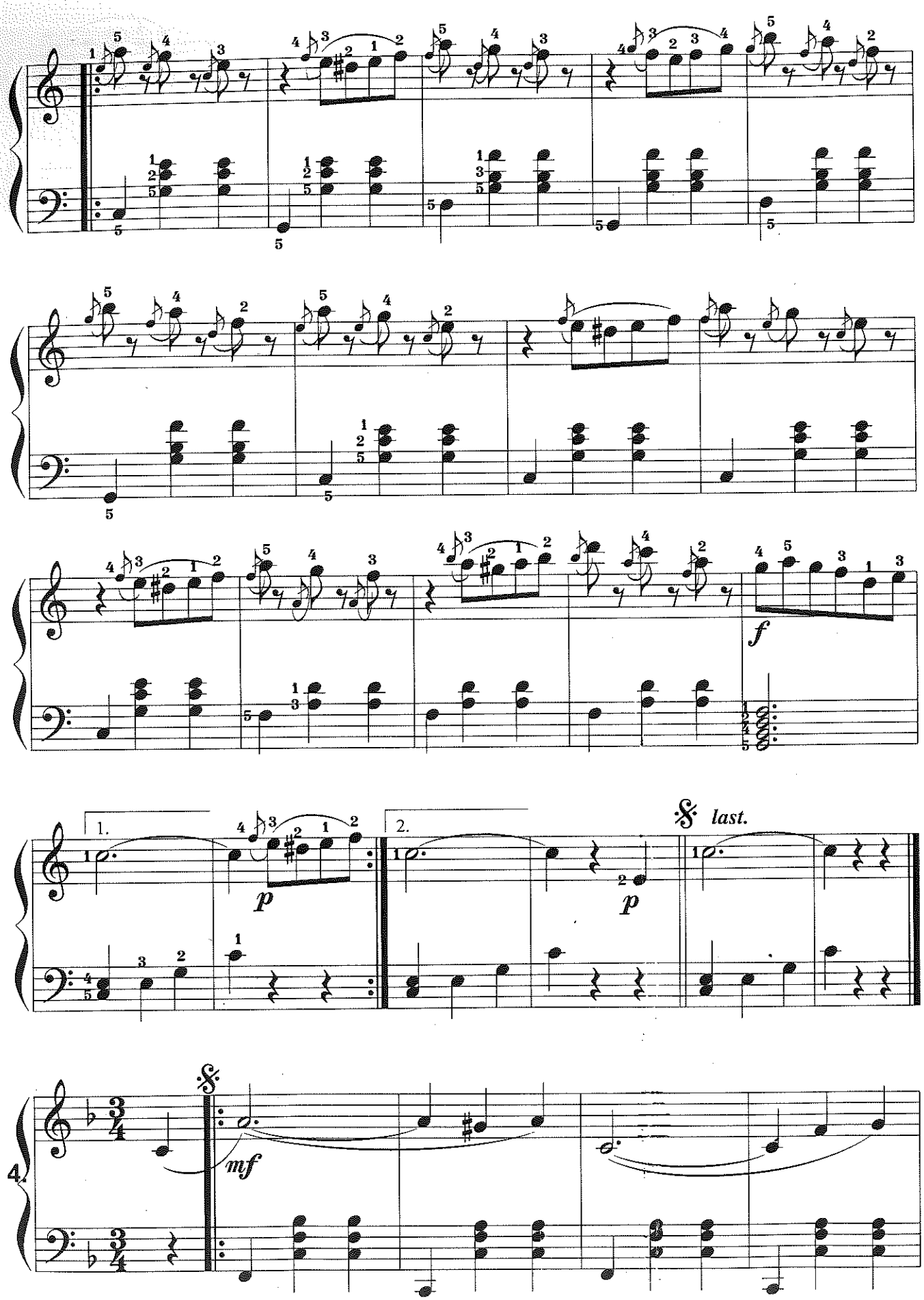
Ivanovici

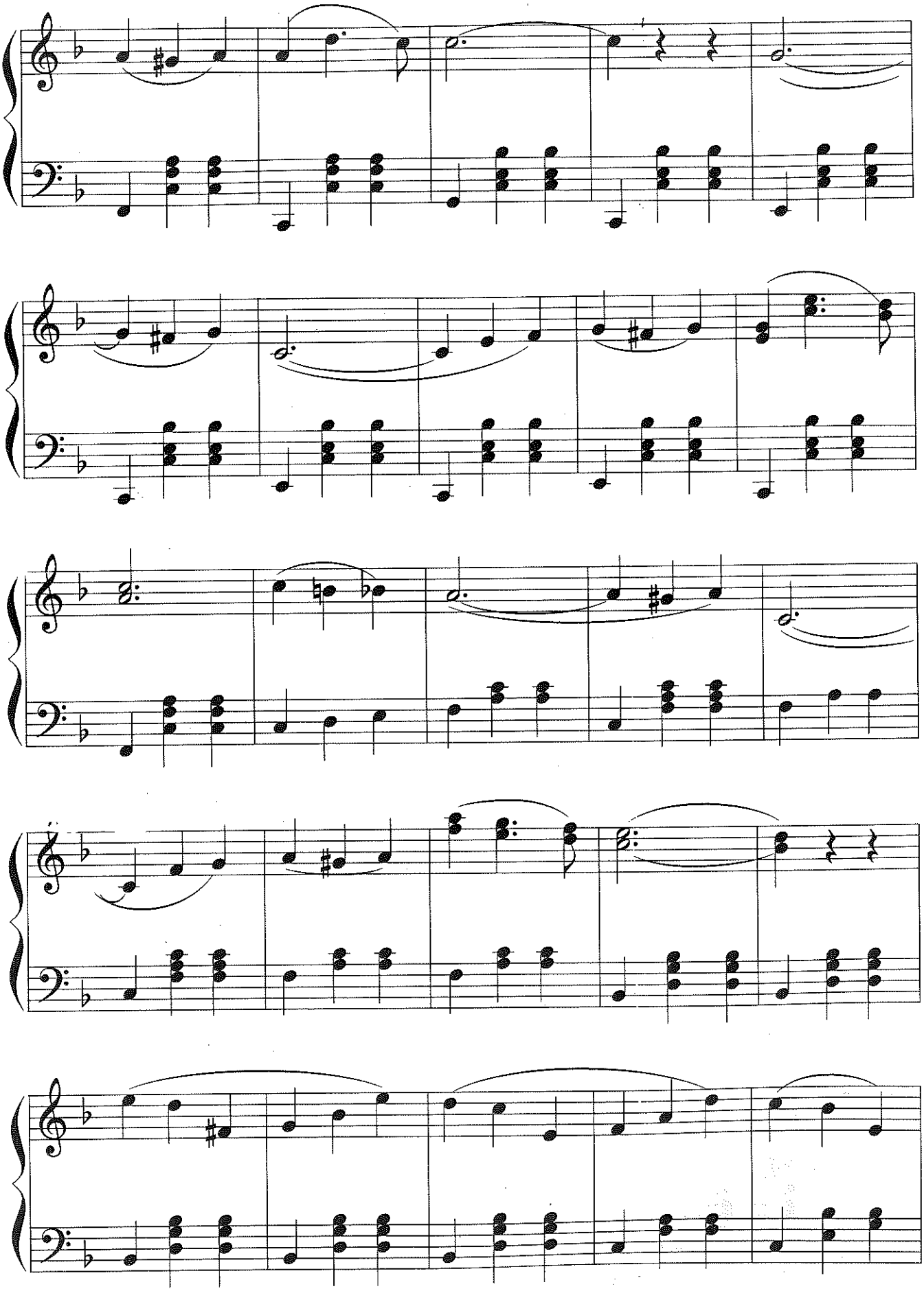


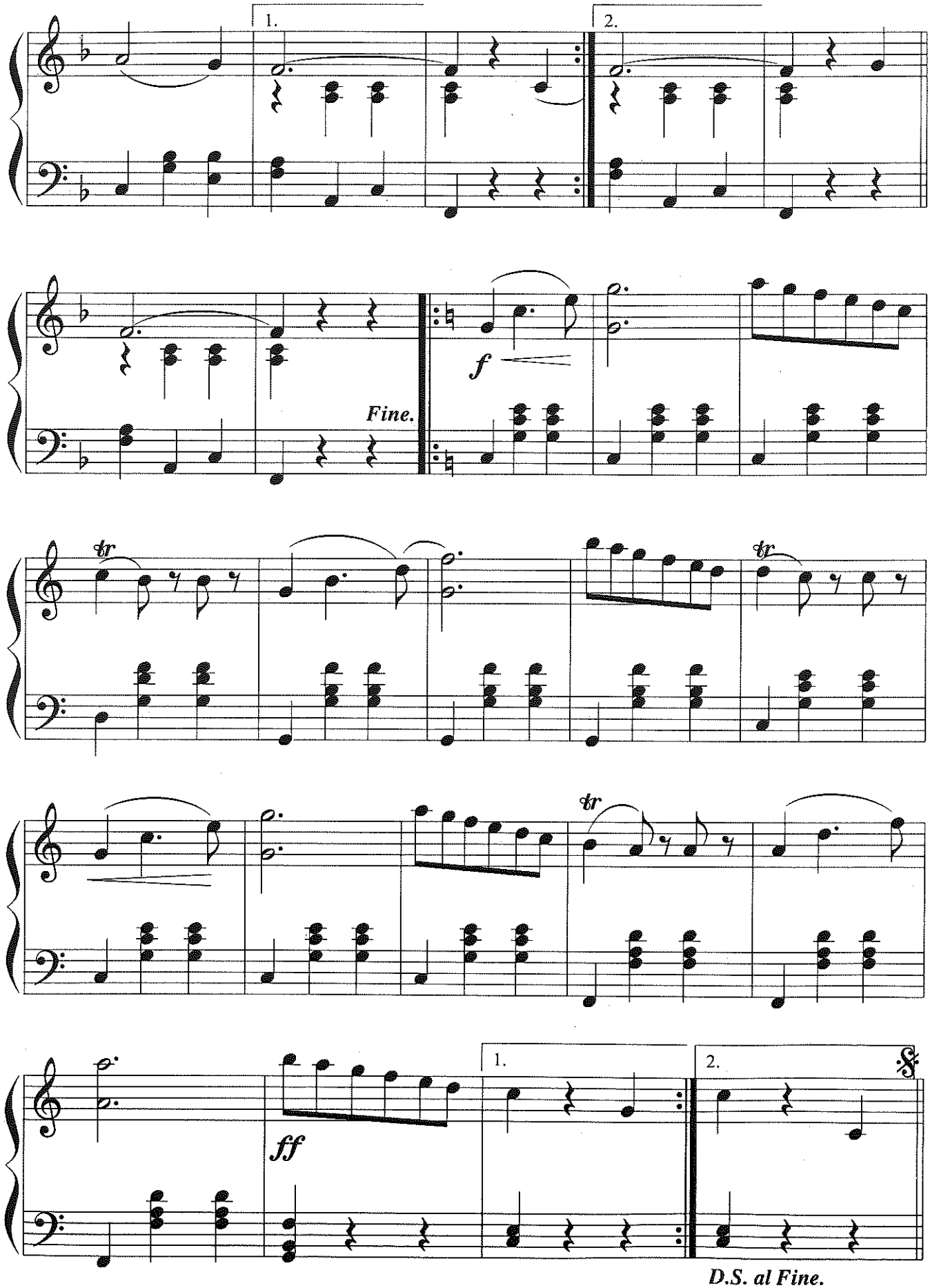

p
1.
2.
last.
p
D.S.
2.
p

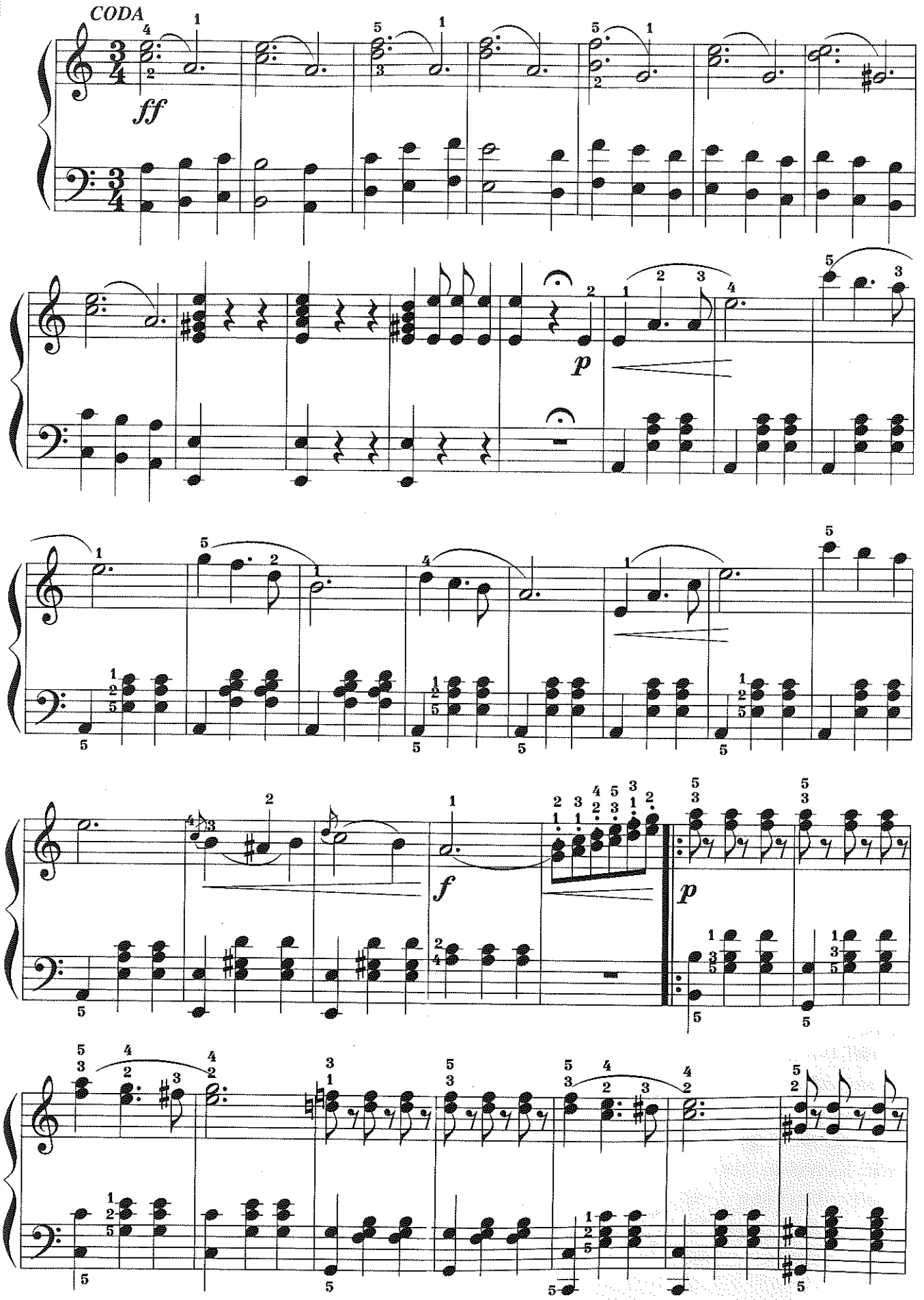

1.
rit.
2.
p
last.

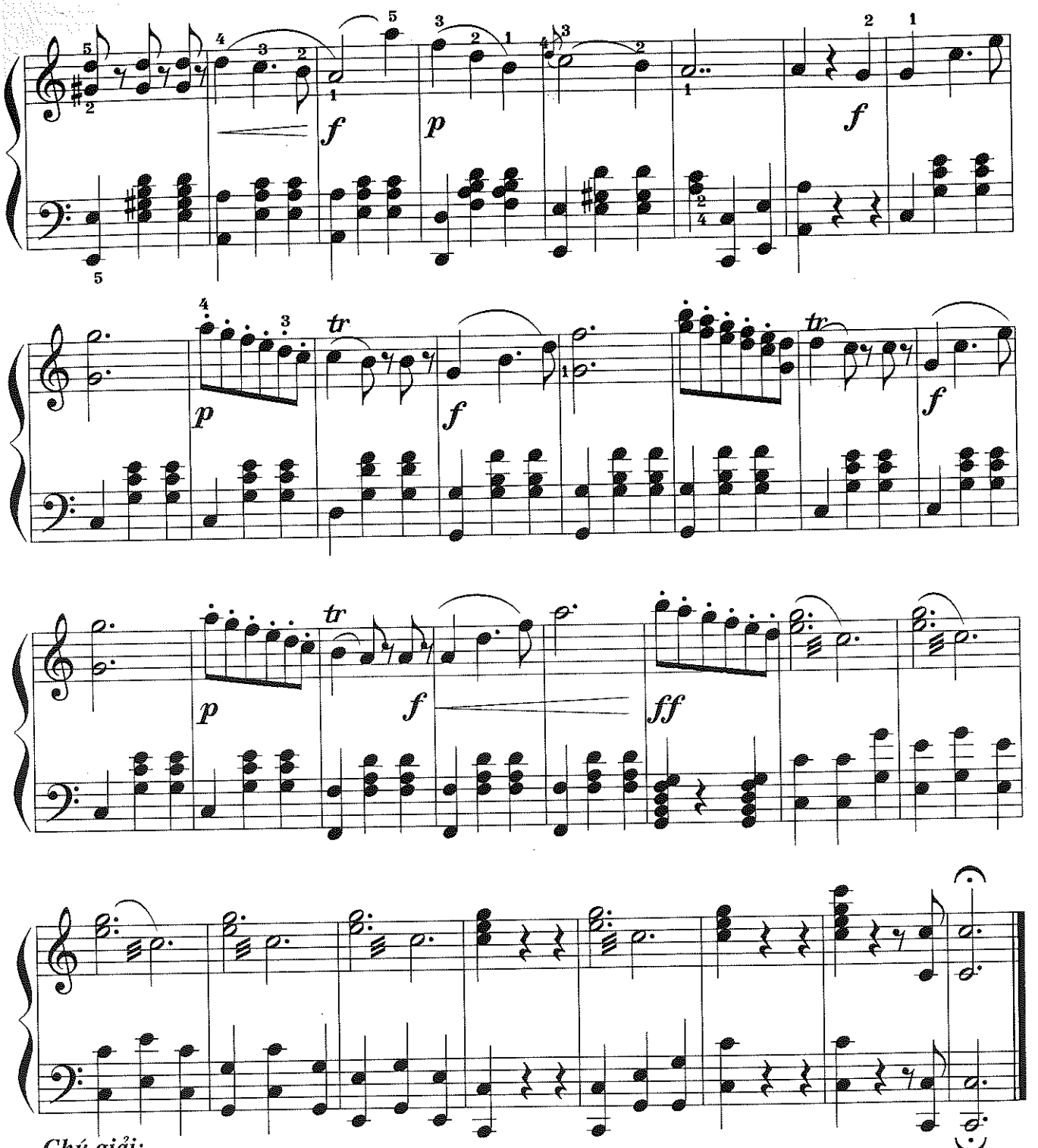

rit.
D.S.
mf
p
dolce
1.
2.
p
p


1.
2.
last.
f
p
p
mf
4.




1.
2.
Fine.
f
tr
tr
tr
ff
1.
2.
D.S. al Fine.


CODA
ff
p
f
p



Chú giải:

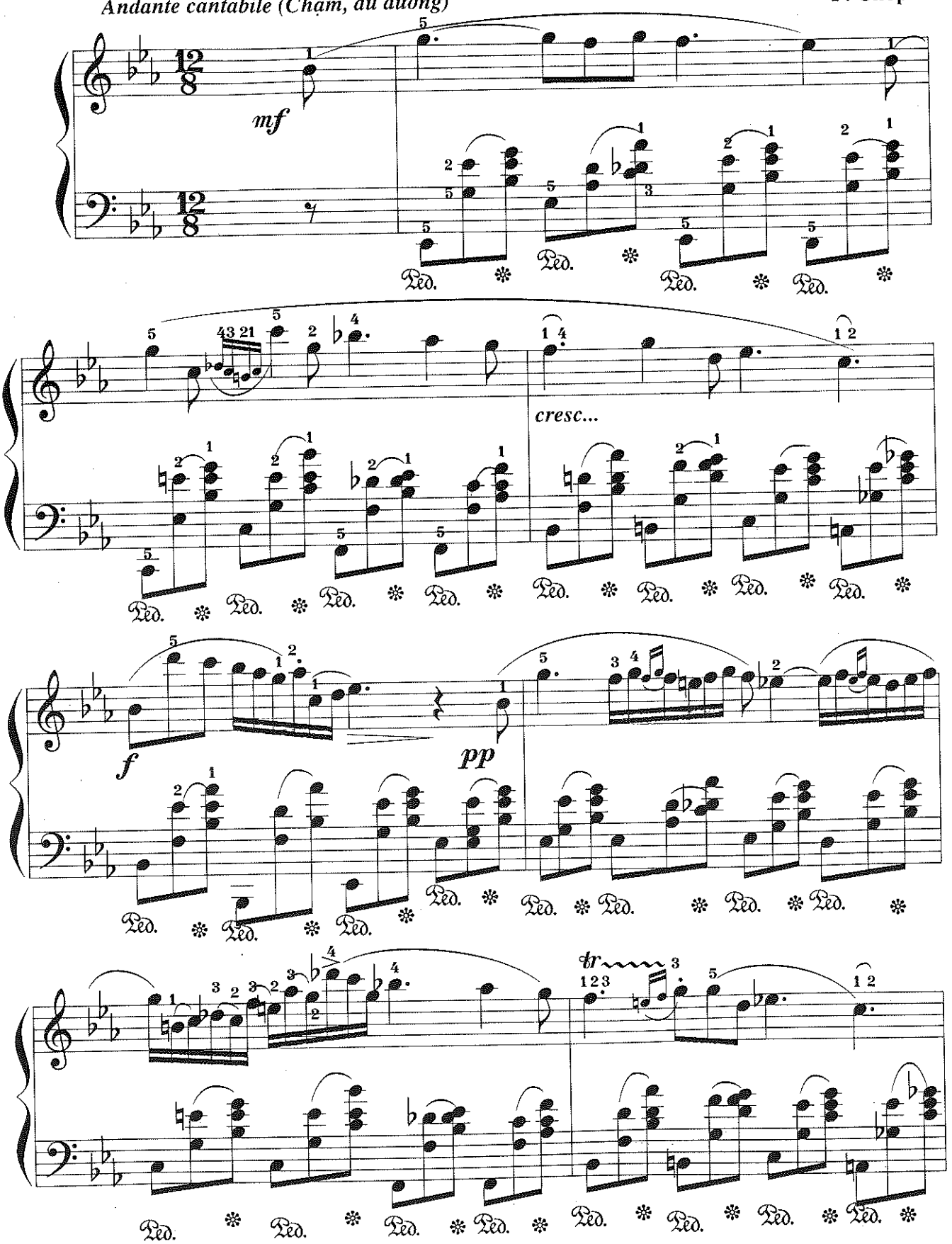
- **Josef Ivannovici** (1845-1902) là nhạc sĩ, nhà chỉ huy dàn nhạc người Romania.
- ***Con pédale:*** Với bàn đạp
- ***DS:*** Quay lại
- ***Last:*** Cuối cùng
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại
- ***Dolce:*** Dịu dàng
- ***D.S. al Fine:*** Quay lại từ đầu cho đến chữ ***Fine***
- ***Fine:*** Hết

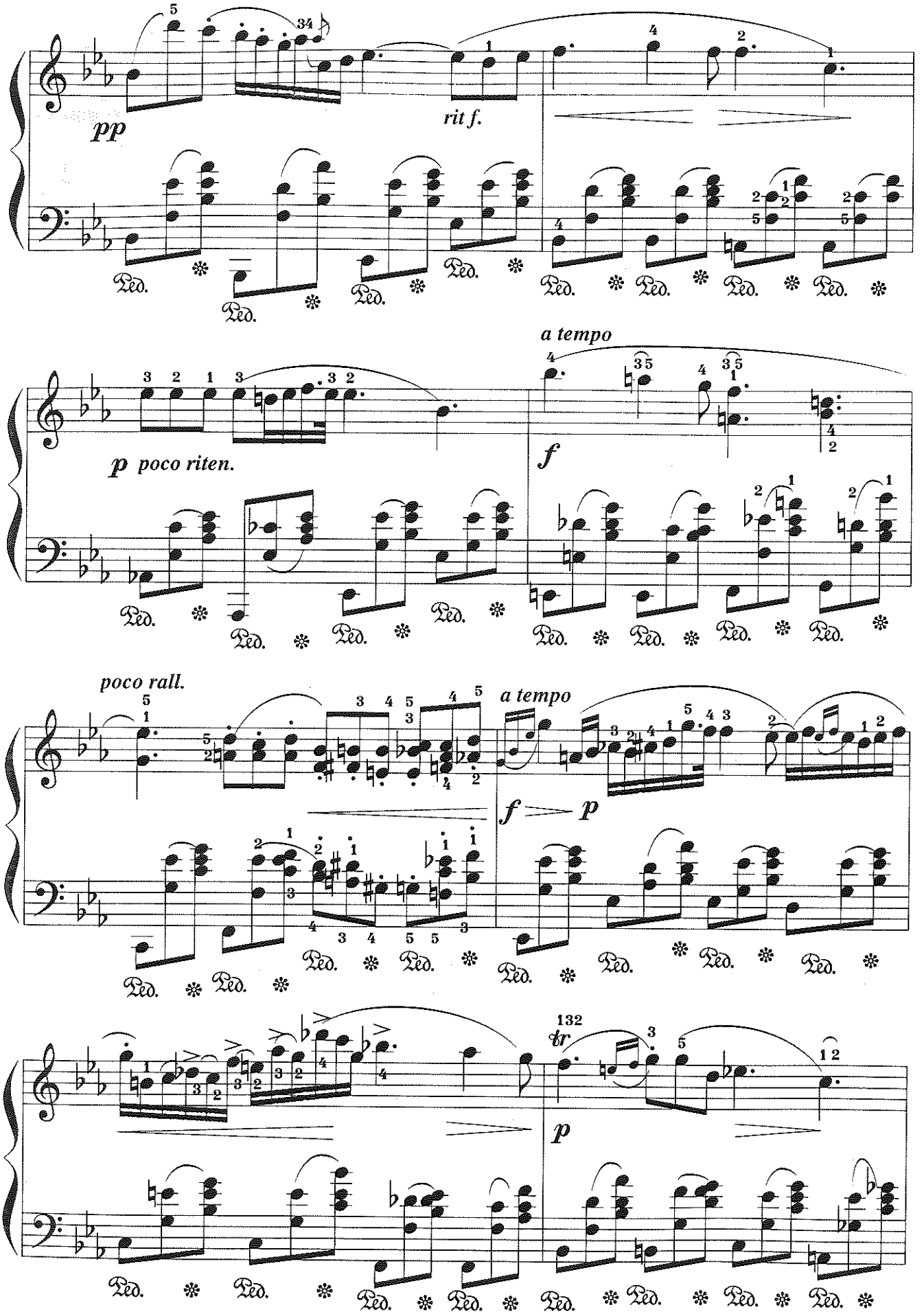
NOCTURNE NO 2

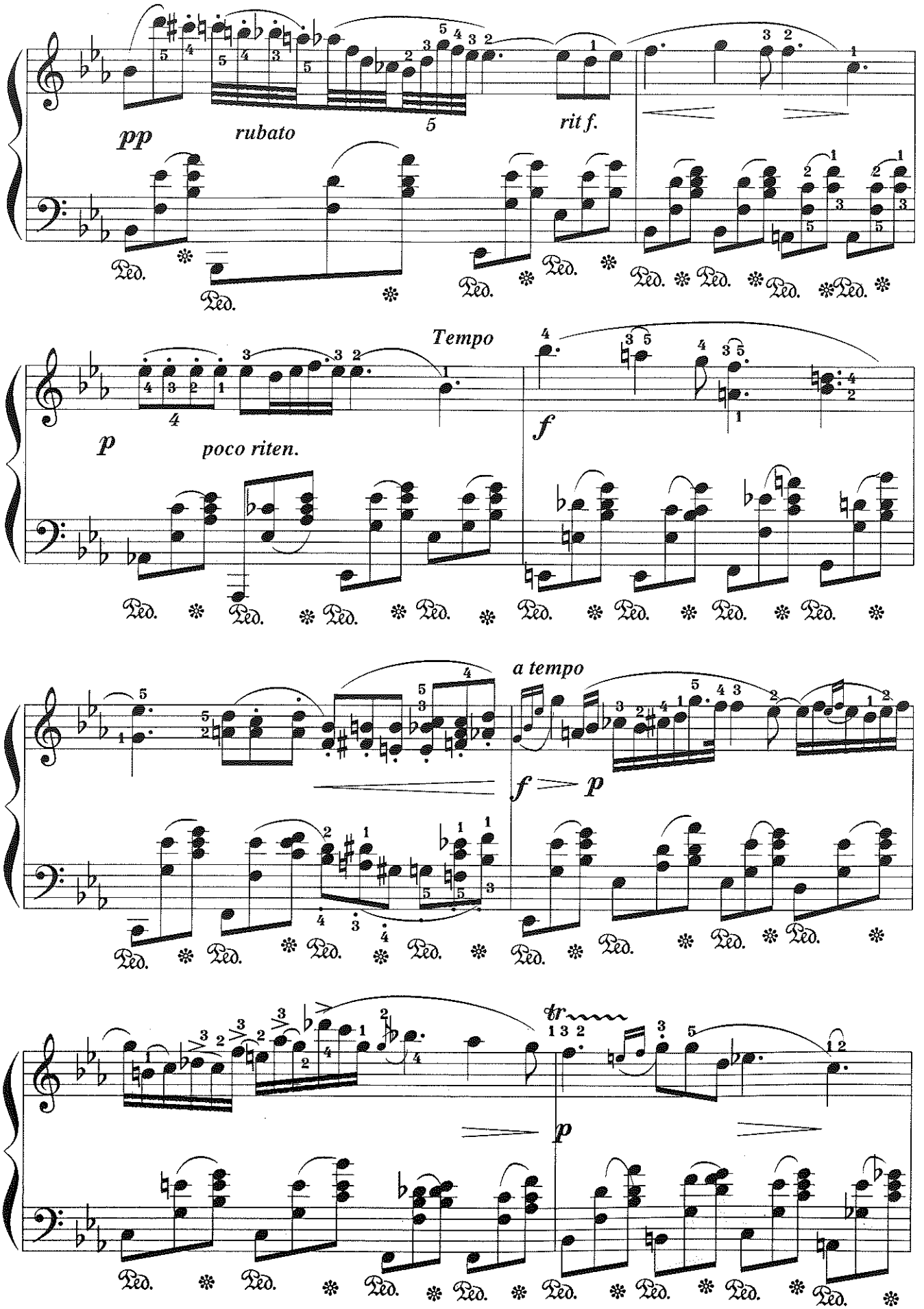
(Dạ khúc số 2)

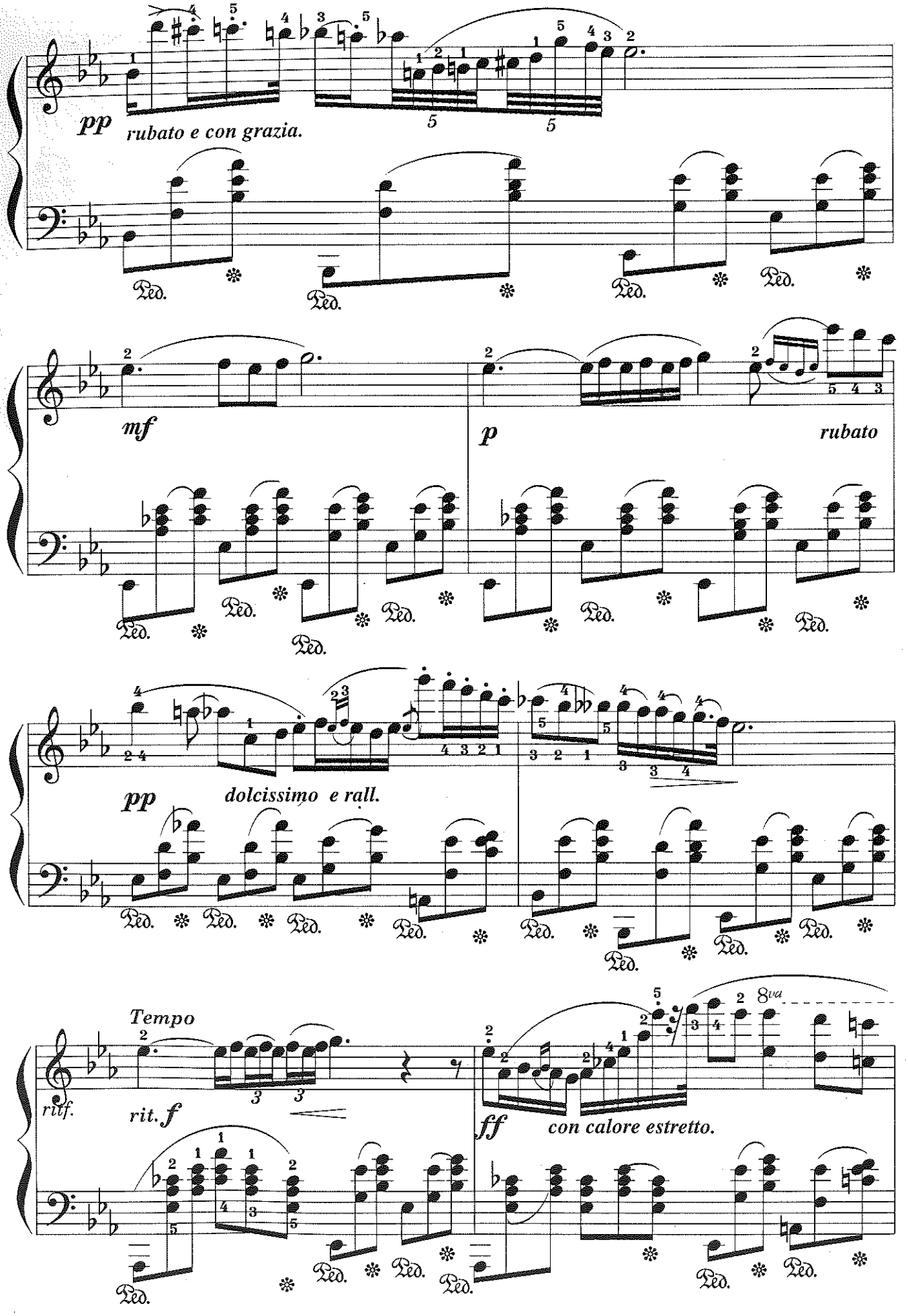
Andante cantabile (Chậm, du dương)

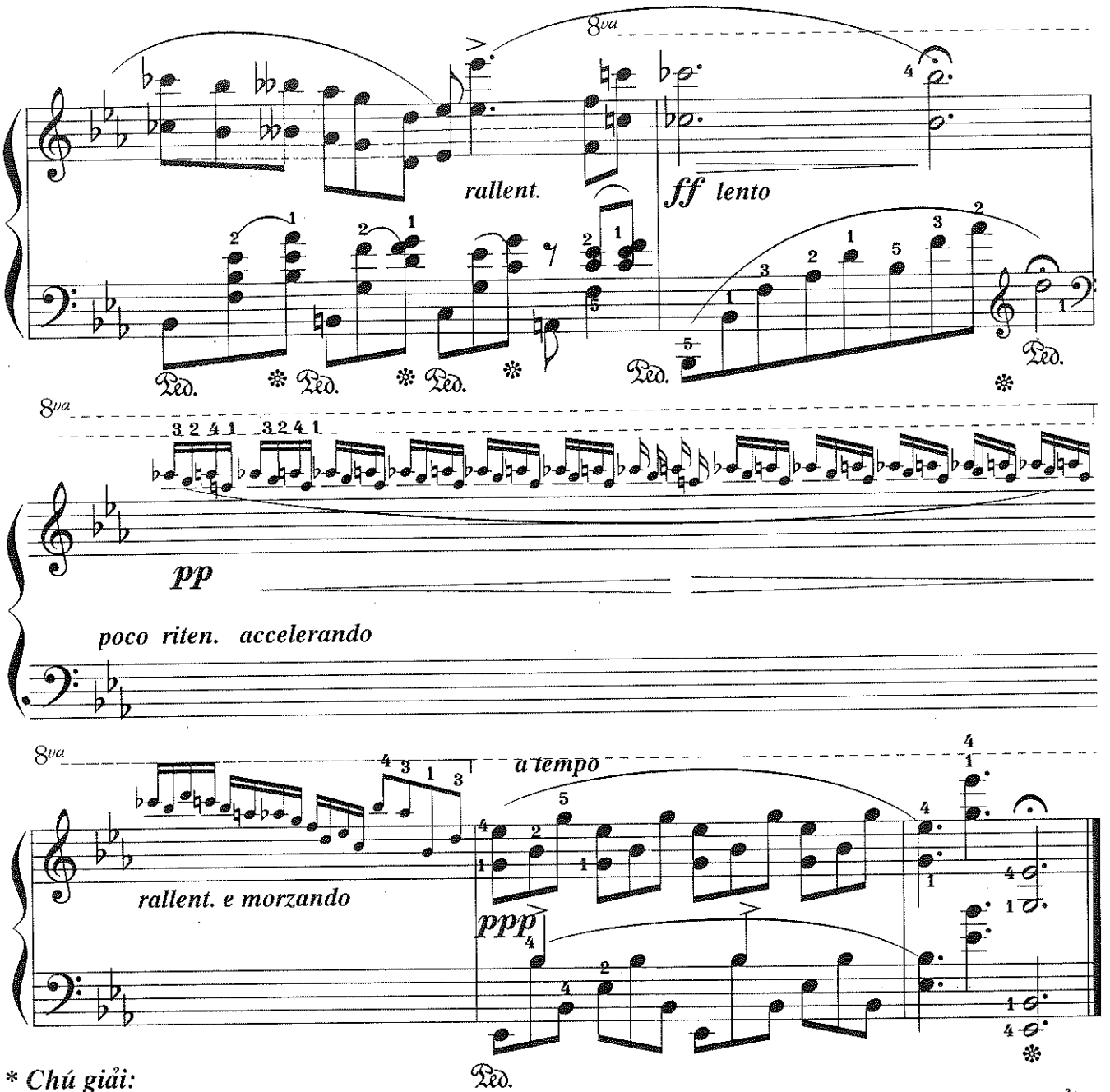
F. Chopin




pp
rit f.
a tempo
p poco riten.
f
poco rall.
a tempo
f
p
132
tr
p


pp
rubato
rit f.
Tempo
p
poco riten.
f
a tempo
f
p
tr
p


pp
rubato e con grazia.
mf
p
rubato
pp
dolcissimo e rall.
Tempo
ritf.
rit. f
ff
con calore estretto.
8va



* ***Chú giải:***

- **Frédérich Chopin** (1810 -1849) là nhạc sĩ sáng tác trường phái lãng mạn, nghệ sĩ piano nổi tiếng người Ba Lan. Chopin sáng tác khoảng 20 bản Nocturne.
- ***Cresc:*** To dần, mạnh dần
- ***Rit:*** Kìm nhịp lại
- ***Poco riten:*** Hơi kìm nhịp
- ***Poco rall:*** Hơi chậm lại
- ***A tempo:*** Trở về tốc độ ban đầu
- ***Rubato:*** Co giãn (về nhịp độ)
- ***Rubato e con grazia:*** Co giãn và duyên dáng
- ***Dolcissimo e rall:*** Rất nhẹ nhàng và chậm lại
- ***Con calore e stretto:*** Dồn nhịp lên
- ***Rallent:*** Chậm lại
- ***Lento:*** Chậm
- ***Poco riten accelerando:*** Hơi kìm nhịp
- ***Accelerando:*** Nhanh dần lên
- ***Rallent e morzando:*** Chậm lại và lịm dần

MỤC LỤC

STT	*Tên tác phẩm*	*Tác giả*	*Trang*
1	**Sérenade** (Khúc nhạc chiều)	**Schubert**	4
2	**Canzone**	**Handel**	7
3	**Rondo**	**Clementi**	10
4	**Sonatine** (Chương II - Rondo)	**Mozart**	14
5	**Theme from symphone No. 40** (Chủ đề giao hưởng số 40)	**Mozart**	16
6	**Sonatine** (Bản xô-nát nhỏ)	**Kuhlau**	19
7	**Rondo militaire** (Vũ khúc nhà binh)	**Pleyel**	22
8	**Sonata in C major** (Bản xô-nát cung Đô trưởng)	**Clementi**	24
9	**Sonatine in F** (Bản xô-nát nhỏ cung Pha trưởng)	**Beethoven**	32
10	**For Elise** (Gửi Ê-li)	**Beethoven**	39
11	**Invention No. 9** *(f - moll)*	**Bach**	44
12	**Invention No. 13** *(a - moll)*	**Bach**	47
13	**Hoài cảm**	**Mendelsohn**	50
14	**Rêverie** (Mơ màng)	**Schumann**	52
15	**Sonate** (Chương II - Romance)	**Lê Dũng**	54
16	**Élégie** (Khúc bi thương)	**Massenet**	58
17	**Polonaise**	**Oginsky**	60
18	**Sonata No. 8** (Chương III)	**Beethoven**	64
19	**Sonata No. 14** (Xô-nát *"Ánh trăng"* — chương I)	**Beethoven**	74
20	**Sonata No. 15 in C major** (Bản xô-nát số 15 cung Đô trưởng)	**Mozart**	79
21	**Sonate No. 11** (Chương III - Theo phong cách Thổ Nhĩ Kỳ)	**Mozart**	92
22	**Barcarolle** (Chèo thuyền - trích tổ khúc *"Bốn mùa"* bài tháng 6)	**Tchaikovsky**	98
23	**Chant d'automne** (Khúc hát mùa thu - trích tổ khúc *"Bốn mùa"* bài tháng 10)	**Tchaikovsky**	104
24	**Noel** (trích tổ khúc *"Bốn mùa"* bài tháng 12)	**Tchaikovsky**	108

25	**On the beautiful blue Danube** (Dòng Đa-nuýp xanh)	**Strauss**	115
26	**Waves of the Danube** (Sóng sông Đa-nuýp)	**Ivanovici**	124
27	**Nocturne No 2** (Dạ khúc số 2)	**Chopin**	133

MỤC LỤC CD

Track	*Tên tác phẩm*	*Tác giả*	*Trang*
1	**Sérenade** (Khúc nhạc chiều)	**Schubert**	4
2	**Canzone**	**Handel**	7
3	**Rondo**	**Clementi**	10
4	**Sonatine** (Chương II - Rondo)	**Mozart**	14
5	**Theme from symphone No. 40** (Chủ đề giao hưởng số 40)	**Mozart**	16
6	**Rondo militaire** (Vũ khúc nhà binh)	**Pleyel**	22
7	**Sonata in C major** (Chương III)	**Clementi**	24
8	**Sonatine in F** (Chương 1)	**Beethoven**	32
9	**Sonatine in F** (Chương II - Rondo)	**Beethoven**	35
10	**For Elise** (Gửi Ê-li)	**Beethoven**	39
11	**Invention No. 9** *(f - moll)*	**Bach**	44
12	**Invention No. 13** *(a - moll)*	**Bach**	47
13	**Rêverie** (Mơ màng)	**Schumann**	52
14	**Polonaise**	**Oginsky**	60
15	**Sonata No. 8** (Chương III)	**Beethoven**	64
16	**Sonata No. 14** (Xô-nát *"Ánh trăng"*- chương I)	**Beethoven**	74
17	**Sonata No. 15 in C major** (Chương I)	**Mozart**	79
18	**Sonate No. 11** (Chương III - Theo phong cách Thổ Nhĩ Kỳ)	**Mozart**	92
19	**Barcarolle** (Chèo thuyền - trích tổ khúc *"Bốn mùa"* bài tháng 6)	**Tchaikovsky**	98
20	**Chant d'automne** (Khúc hát mùa thu - trích tổ khúc *"Bốn mùa"* bài tháng 10)	**Tchaikovsky**	104
21	**Noel** (trích tổ khúc *"Bốn mùa"* bài tháng 12)	**Tchaikovsky**	108
22	**Nocturne No 2** (Dạ khúc số 2)	**Chopin**	133

PIANO CỔ ĐIỂN ĐƯỢC YÊU THÍCH

PHẦN 2

****

NHÀ XUẤT BẢN ÂM NHẠC

61 Lý Thái Tổ – Hoàn Kiếm - Hà Nội

Chịu trách nhiệm xuất bản:

HOÀNG THÁI DŨNG

Biên tập lần đầu:

Nhạc sĩ MINH NHẬT

Biên tập tál bản:

Nhạc sĩ PHƯƠNG LOAN

Biên tập kỹ thuật:

Nhạc sĩ PHẠM KHẮC HIỀN

Trình bày bìa:

Họa sĩ TRỌNG KIÊN

PHÁT HÀNH TẠI

Nhà sách Huy Hoàng

110D Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội

Tel/Fax: (04) 736.5859 – 736.6075

Nhà sách Thành Vinh

59 Đường Trần Phú, TP Vinh, Nghệ An

Tel/Fax: (0383) 591.167 – Mobile: 0912.109.349

Chi nhánh phía Nam

239 Nguyễn Thị Minh Khai – Quận 1 – Tp Hồ Chí Minh

Tel: (083) 839.66.79 – Mobile: 0973.18.48.48

www.huyhoangbook.com.vn

In 2000 cuốn, khổ 20,5 x 29,5 cm tại Công ty TNHH PT Minh Đạt

Số GPXB: 55/QĐXB-AN/12 ngày 9/3/2012 của Nhà xuất bản Âm nhạc

Số đăng ký KHXB: 03-2012/CXB/47/2-280/ÂN

In xong và nộp lưu chiểu quý II năm 2012

Nhạc sĩ, nhà giáo, nghệ sĩ piano Lê Dũng

Ngày sinh: 16/09/1955

Quê quán: Hà Nội

Hội viên Hội Nhạc sĩ Việt Nam

Giảng viên trường Đại học Sư phạm Nghệ thuật TW

- Năm 1963 theo học chuyên ngành piano tại Trường Âm nhạc Việt Nam (nay là Học viện Âm nhạc quốc gia Việt Nam)
- Năm 1979 tốt nghiệp đại học chuyên ngành piano (hệ đào tạo 15 năm)
- Năm 1980 tốt nghiệp đại học chuyên ngành sáng tác (hệ đào tạo 04 năm)

Cùng một soạn giả:

* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - phần 1 (kèm CD đánh mẫu)
* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - phần 2 (kèm CD đánh mẫu)
* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - phần 3 (kèm CD đánh mẫu)
* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - phần 4 (kèm CD đánh mẫu)
* Piano cổ điển được yêu thích - Phần 1 (CD tặng kèm theo sách)
* Piano cổ điển được yêu thích - Phần 2 (CD tặng kèm theo sách)
* Piano Méthode Rose (Piano phương pháp hoa hồng, Lê Dũng dịch kèm CD đánh mẫu)

8 935095 608843
55.000 VNĐ

Nhà sách Huy Hoàng • 110D Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội
Tel: (04) 3 736 5859 - 3 736 6075 • Fax: (04) 3 736 7783 • Website: www.huyhoangbook.com.vn
Chi nhánh Tp. HCM * 239 Nguyễn Thị Minh Khai, Q1, Tp.HCM * Tel: (08) 3 839 6679